

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190462

UNIVERSAL
LIBRARY

كتاب
الشهنا الشاقب
في
صناعة الكاتب

الشها الثاقب

في

صناعة الكتاب

أنشأه الفقير إليه تعالى سعيد الحوري الشرتوني

معلم اللغة وآداب الانشاء

في كلية القديس يوسف

اقترحه عليه بهذا النمط الجديد احد الآباء المرسلين اليسوعيين



طبعة ثانية مدتلة بتفسير الكلم الغريب

تعميماً للفائدة

طُبع في مطبعة الآباء المرسلين اليسوعيين

بيروت سنة ١٨٨٩

حق الطبع محفوظ للمطبعة

بالرحمة الرسولية من مجلس المعارف في ولاية سورية الحناء نمرو ١٩٨

المقدمة

بسم الله الخالق الحكيم

الحمد لله الذي جعل العقول نبات المعاني . والهمنا اختزان حواصلها في
اكرم المغاني . لتبقى لعالم الخلف غذاء . ولألبابهم ضياء . بما جعل المهارق (١)
لها على ضعفها معاقل . وجنّد خدمتها من اليراع جيوشاً وجحافل
اما بعد فحيث كان للمكاتبة عند الناس الشأن الخطير . والقدر الكبير .
من حيث هي لسان الغائب . وترجمان الطائب . انصرفت عناية الامم الى
الحرص على أخذ الصغار بطرائقها . وتخريج الاحداث في تعلم حقائقها . وترويض
قرائحهم في رحاب ميادينها . والذهاب بافكارهم في شعاب مضامينها . فانتدب
لاذكاء (٢) مصباحها في كل عصر من اثنتي عشرة عبارة بذوق الفصحاء . وصدروا
عن موارد البلغاء . فشقوا برسانيلهم فاتق صباحها . وعرقوا السبيل الى جياها
وصباحها . فقد اتوا برسانيل نبتم الخيائل عن ثغور ازهارها . وجاؤا بفرائد
ترخص قلاند اللؤلؤ والياقوت عند اظهارها . بيد أنهم ما كشفوا عن محيا الصناعة
القناع . ولا أفسحوا سرها ليريد الاتباع . بل تركوه من وراء الحجاب . اكفاء
بدلالة السليقة (٣) وهداية الأبواب . واعتماد أن الشؤن والاغراض والحال . هي
الموكة ببيان وجره المقال . ومن ثم توفدت ركائب الطلب من كل جانب . على
وضع كتاب يبين ما لصناعة الانشاء من المذاهب . ويقع لتلاميذ المدارس
ابواب المكتبات . ويرشدهم الى مناهج المراسلات . فهز ذلك اريحية (٤) احد
الافاضل الالباء . ارباب المطبعة الكاثوليكية الاجلاء . فاشار الي ان أنشئ
كتاباً محيطاً بابواب المراسلات . مشتملاً على الصور التي تُكتب في عقود
المعاملات . جامعاً لكل ما يحتاج الى معرفته الكتاب . من الاصطلاحات

والألقاب . فهالتني الاجابة وان كنتُ له أَطوع من ثواب (١) . فاستقلت استقالة
من يعرف ان يدهُ اقصر من ذلك . وليس عندهُ من زاد العلم والقريحة ما يسوّل
لهُ تقمُّ هاتيك المسالك . ولما لم يكرم بالاقالة منه . بل جعلهُ ضربة لازب .
اقدمتُ عليه بحكم الانقياد الواجب . وان كان يشقُّ على مثلي الاضطلاع بمثاه .
وأنشأتُ ما اقترح عليَّ من الرسائل على وَفق حالة هذه الايام . بمعنى اني
افرغتها في قالب ترضى به الخواص ولا تستوحش منه العوام . وقد صدرت
الكتاب بما تتبين منه حقيقة الصناعة . ويعرف به الجيد والردى من هذه
البضاعة . ثم ذكرت امام كل باب قواعده . وأبجث الطالب موارده . وقسمت
الكتاب الى قسمين الاول في المراسلات . والثاني في كُتب الوثائق وعقود
المعاملات . وحيث كان الغرض من الكتاب ارشاد المتشوق الى مناحي البلغاء .
وهداية المبتدئ الخائر الى طرق الانشاء . سميتهُ الشهاب الثاقب . في صناعة
الكتاب

هذا وانا اسأل اهل العلم الراسخ . وذوي المقام الباذخ (٢) . ان ينظروا الى
موقني . ويراعوا جانب ضعفي . مع توزع فكري . على ما اغاديه وأراوحهُ من
ضروب عملي . ويلتمسوا لتصوري عذراً من عند انفسهم . فذلك لا يعدو الامل
في كريم شيمهم . ولا يجاوز المشهور من اغضائهم عن السيئات . بشفاة الحسنات .
والله اسأل ان يحل الناظر بالهداية . ويصرف الفكر عن الغواية . انه منبثق
الضياء . وسميع الدعاء . وهو حسبي واليه أُنيب

القسم الاول في المكاتبات

توطئة في الانشاء

الانشاء لغة اليجاد واصطلاحاً صناعة التعبير عن المراد باختيار الالفاظ وترتيبها ولا يخفى وجه المناسبة بين المعنيين فان الانسان متى اراد ابراز المعنى من ضميره ابتدع له صورةً يخزجها بها ويسمونه ايضاً النفس لما بينهما من جامعة المشابهة فيقال فلان طيب النفس بمعنى انه طيب الانشاء

وهو يتناول جميع اطراف الكتابة من تأليف الكتب والخطب والرسائل نثراً ونظماً كما يحيط الجنس بكل نوع من انواعه ومرادنا في هذا الكتاب ان نقصر على الكتابة وكتابة الوثائق والصكوك وبيان ما يتعلق بها ويراعى فيها على نحو ما اشرنا اليه في المقدمة

في الكتابة

الكتابة او المراسلة هي مخاطبة الغائب بلسان القلم واحسنها ما وفّت بالمقصود وقامت مقام الكاتب في اظهار مراده وتشخيص حاله وتمثيل اهوائه للمكتوب اليه حتى كأنه يرى الكاتب بعينه ناطقاً بلسانه وهذه هي الغاية التي يعز ادراكها والأمنية التي يندر ملاكها

ومنهاجها منهاج المخاطبة البليغة التي يُعقّد فيها الكلام على مقتضى نسبة ما بين المتكلم والمخاطب من حيث العلو والدنو والمساواة وهذه قاعدة كلية تتفرع عليها جميع قواعد الكتابة والمراد انه تجب رعاية الادب والاحترام في كتابة الرؤساء . والاخذ بالسذاجة مع الاكفاء والانداد وانتهاج منهج البسط والاسترسال مع الاخوان وقد علم مما اسلفناه مكان الكتابة من الفائدة عند

الناس واعتبارها في الصدور لما تكفيهم من تحمل المشاق والتكاليف في قضاء
الادوار وتعينهم على حفظ الصداقة مع تباعد البلاد كما علم بوجه الاجمال انه
لا بد من افرانها في قالب الوضوح والترتيب والاتيان بها على وفق ما يناسب
المقام ولذا رأينا ان نفصل ذلك الاجمال في الفصول الآتية

فصل

في الاتساق والجلال

لامراء ان المراسلة كالحاضرة المليقة من حيث اتساق الكلام وجلالوه
واليجازة وسداجته . وفي علم الجميع ان الغرض من الكلام والكتابة انما هو
الاسنار (١) عما في الضمير . والاتساق والجلال معصوبان بحسن اختيار الالفاظ
واجادة ترتيبها واحكام ترصيفها وهو من اجدر ما ينبغي للكاتب تحويه . ويترنب على
ذلك وجوب التجاني عن الكلام الغريبة المجهولة عند المراسل وبالأخص عما يعرفه
المراسل بشخصه ولا يدري معناه كما تجب بحجابه الالهام والايهام والتشابه
المستبعدة والمعاني المتنافرة والاساليب المستعربة والتراكيب المزوقة الخارجة عن
المألوف التي اذا صيغت بعبارات متعارفة عند أحداث الادباء اذكرتهم المثل رب
صاف تحت الراجعة (٢) من حيث يلفون السمن وربما الماء سراً بالزمرد والياقوت
بلوراً وزجاجاً ويرون الخصب . احلا . وما وضوح العبارة المهذبة بالامر اليسير
فهو اعدل بينة على سعة التصرف كما ان اغلاقها اقوى دليل على ضيقه . فعليه
الكتاب هم اهل العبارة الواضحة وسفلتهم هم اصحاب العبارة المغلقة لان بضاعتهم
من الصناعة اقل من ان تبوءهم مقام الافصاح عن مقاصدهم بالكلام المهذب
المبين

فصل

في الایجاز

الایجاز هو ابراز المعنى باقل ما يمكن من اللفظ وفي كتب البيان هو كون اللفظ اقل من المعنى وهو واجب في مقامه لا مستحب فان الاطناب ثمة منافع لما يستدعيه المقام والطويل هذر وهذيان وانما قات في مقامه لان للاطناب مقامات لا تقبل الایجاز على ان الایجاز لا يكون مقبولا الا بشرطين احدهما ان يكون الكلام معه وافيا بالدلالة على المقصود فلا يباح التوغل فيه الى حد ان يستعجم المعنى على الفهم

والثاني ان لا يسوق الى نضوب (١) . انية الكلام وازالة رونقه وسفالة طبقته واسقاط حججه فان الكلام متى خلا عن الروق وزايله الماء مجتة (٢) الطباع ونبت (٣) عنه الاسماع

واعلم ان رسائل الاصدقاء هي المضمار الرحب الذي تطلق فيه اعنة الاقلام شفاء لغليل القلب فان المرتبطين بجبل الوداد يظلم كل منهم الى تعرف احوال صديقه كما يظلم الأبل الى موارد المياه فايبرد قلوبهم وشل (٤) الایجاز ولا ينقع صدامهم طال الاختصار بل لا يسكن غليلهم او تصب سخابة القلم كل ما ترشفت من القلب واهل الارض قاطبة على هذا واذا راجعت رسائل هذا الباب عرفت كيف ترخى اعنة الاقلام ورأيت كيف تنكشف الضمائر وتتهتك الحجب عن الدخيل والسرائر فكل يصف حركات اهوائه وما يجده ويكابده في غيبة اخلائه

فصل

في السداجة

المراد بسداجة الكتابة ان يكون الكلام فطرياً المأخذ قربه ينقاد فيه اللفظ للمعنى ويخدمه خدمة الجوارح للارادة فتزويق العبارة وتطويل الجمل وجميع ما يستدعي استعداداً ويستتزم تكافؤاً كل ذلك منافٍ لسداجة الانشاء غير انه لا بأس ان تُتمق الرسائل بشيء من الحسنات البديعة مما يكسو الكلام رونقاً ويزيده طلاوة ولا يضرب دون معناه حجاباً كثيفة كما يقع لكثير من المتحدثين المبتدئين بصناعة الاشياء بل ينبغي ان يكون وقعه فيها على حد وقعه في شعر عنترة وفي نهج البلاغة لاير الكلام علي بن ابي طالب

مطلب

في الرسالة رهيئتها

الرسالة ذات ستة اقسام الصدر والابتداء والغرض المقصود والختام والامضاء والتاريخ

في الصدر

الصدر موضع الالقاب وهي جمع لقب والمراد به هما الوصف المشعر بمدح المكتوب اليه على ما يلائم مقامه ويوائم حاله مع رعاية النسبة بين المتراسلين وهو وان اختلف تبعاً لاختلاف الزمان لا يخرج عن حد المناسبة وحيث الرتب متعددة وكل رتبة لقب رأينا ان نذكر المراتب ونضع بازاء كل مرتبة اللقب المعين لها والمراتب نوعان مراتب كهنوتية ومرتبات دنيوية

ألقاب اصحاب المراتب الكهنوتية

يُلقب الخبر الاعظم بالأب الاقدس

: والبطريك بالغبطة فيصدر الكتاب اليه بنحو ايها السيد
الجليل راعي الرعاة النبيل الجزيل الشرف والغبطة
: والكردينال بالنيافة : : : ايها السيد الجليل
الجزيل الشرف والنيافة

: والأسقف بالسيادة والاحترام
: والكاهن بالحضرة (١) فيذكر في صدر الكتاب اليه حضرة
الأب الجليل الخوري او القس فلان المحترم

على انه قد جرت عادة بعض الشرقيين ان يلقبوا البطريك بما يلقب
به امام الاحبار

واعتماد الموارنة والكلدان والسريان ان يزيدوا في عنوان الكتاب الى
السيد البطريك او المطارنة لفضلة مار قبل الاسم هكذا
يُشرف بلثم انامل السيد الجليل وراعي الرعاة النبيل مار فلان البطريك
الانطاكي الجزيل الشرف والغبطة اطال الله ايام رئاسته
كما اعتاد الروم والروم الكاثوليكيون ان يزيدوا في ذلك الموضع لفضلة كبير
المطران وكيريس كبيريس للبطريك هكذا
يُشرف بلثم انامل السيد الجليل والراعي النبيل كبير فلان مطران (كذا)
الجزيل الشرف والاحترام

(تنبيه)

مار سريانية وكير يونانية وكلتاها بمعنى سيد

(٢) والاصل انهي او اعرض او ارفع الى حضرة ثم تُوسّع في ذلك حتى اقتصر على
لفظ الحضرة والحضرة في اللغة ضد العيبة والمجنب والقرب والفناء

ألقاب اهل المناصب الدينيّة

وغيرهم من الناس

يلقب الملك	بالعظمة والجلالة والحضرة والشوكة فيقال حضرة السلطان الاعظم والحقان الاكرم والملاذ الانخم وبالتركية شوكتلو ولي النعم افندوز حضرتلريناه
رتبة الصدارة العظمى	دولتو فحامتلو افندم حضرتلري
رتبة مشيخة الاسلام الجليلة	دولتو سماحتلو افندم حضرتلري
رتبة شرف المصاهرة السنية	دولتو عطوفتو افندم حضرتلري (١)
رتبة السر عسكريّة	دولتو عطوفتو افندم حضرتلري
رتبة المشيريّة والوزارة	دولتو افندم حضرتلري
رتبة السردار الاكرم	دولتو رافتلو افندم حضرتلري
الرتبة الاولى من الصنف الاول	سعادتلو افندم حضرتلري
رتبة فريق العساكر الشاهانية	سعادتلو افندم حضرتلري
رتبة بكالربكي	سعادتلو افندم حضرتلري

(١) تُصدّر عروض الحال بهذه الالفاظ وكلها عربيّة الأكلمة الافندي والسرّ والاولى في معنى السيد والثانية في معنى الرئيس غير ان سائر الالفاظ تصرّفت فيها الاتراك بزيادة لُو من التركيّة ومعناها صاحب فتكون فخامتلو مثلاً بمعنى صاحب الفخامة وبزيادة لر على حضرة وهي عندهم ضمير لجمع الغائب يعدلون اليه قصداً الى التعظيم ويقع مثل هذا عندنا في المحاضرات والمحادثات كثيراً كأن يسأل الوزير امراً من ابلح لك ان تفعل هذا فيجب مولانا الوزير المعظم عوص انت فيعدل لذلك عن ضمير المخاطب الى الظاهر وهو من قبيل الغائب

واعلم ان الفرق بين افندي وافندم مثل الفرق بين السيّد وسيدي فالليم في التركيّة كياء المتكلم في العربية وافندمز بمعنى مولانا لأن مَز في التركيّة بمنزلة نا عندنا والسرّ عسكريّة معناها رئاسة الجيوش وقضت العادة باستعمال هذه الالقاب بصورتها التركيّة كما في المتن

الرتبة الاولى من الصنف الثاني	سعدتلو افندم
الرتبة الثانية من الصنف الاول الممتازة	عزتلو افندم
الرتبة الثانية من الصنف الثاني	عزتلو افندي او بك
الرتبة الثالثة	رفعتلو افندي او بك
رتبة قائم مقام العساكر الشاهانية	عزتلو بك
الرتبة الرابعة	فتوتلو افندي او بك او آغا
الرتبة الخامسة	حميتلو افندي او آغا

واما سائر الناس فيلقَّبون بما يوافق نسبة ما بينهم وبين المكاتب على نحو ما اشرنا اليه فيصدر الكتاب بنحو : الى جناب او حضرة اخي او سيدي الخ ونحو الى جناب الماجد الخواجا فلان المحترم الخ

في الابتداء

الابتداء هو ما يذكر بعد الصدر في أوّل الكتاب من سلام وشوق وهذا قد تقلبت عليه العادات واخرجته الايام في حالات كما فعلت بغيره . وبين قدما . العرب والفرنج اتفاق في هذا فكلاهما يتتصد فيه ويختصر . وهذا مقتضى البلاغة في مقام المراسلة خلافاً للذين كانوا يطيلون فيه حتى يتوهم انه هو المقصود بالذات من الرسالة والغرض فضلة ومن الرسائل ما ترى ابتداءها اطول من ديباجة مؤلف ضخم وهذا منافع للبلاغة اذ الوسائل لا تُتزل منزلة المقاصد . وهذا الجوهرى صاحب الصحاح قد استوفى مراده مع حسن البيان في مقدمة كتابه الصحاح وهي اقل من ابتداء مكتوب

وقد جنح اهل عصرنا الى الاقتداء بقدما . العرب في اختصار الابتداء وسرعة الانتقال الى المروم من الكتاب ولكن سوادهم الاعظم يظنون ذلك

طريقةً فرنجيةً اخذوها عنهم حبّ الاختصار وكلفًا بالانتماء تحصيلًا للشرف
سنة الدهر في الدليل مع العزيز

الغرض المقصود والختام

الغرض المقصود هو الداعي الى إنشاء الرسالة فهو فيها العمدة . وكل ما
سواه فضلة . ويترتب على هذا ان يكون الكلام كله مسوقاً الى اظهاره ذاهباً
في سبيل تقريره . والألّا فقد فات المقصود وانعكس الموضوع
والختام هو مقطع الرسالة وهو في الرسائل التجارية وما شاكلها في نهاية
من الإيجاز واما في الرسائل العلمية او الجدلية فشرطه . ان يكون بمثابة خلاصة
لمضمونها وكثيراً ما ينقطع بحجة دعائية

في الامضاء

الامضاء لغةً الاجازة تقول مضى على بيعه وامضاه اذا اجازهُ واصطلاحاً
اسم الكاتب يذكر في ختام الكتاب إيذاناً بصدوره منه وإقراراً بمضمونه كما في
كتب الصكوك والمواثيق

قد جرت العادة في صدور الدهر ان يُستفتح الكتاب باسم الكاتب
والمكتوب اليه كما ترى في رسائل الحوارين وجميع الرسائل ايام الجاهلية وفي
عهد نبي المسلمين وفي قطعة طويلة من التاريخ الهجري وكان يصف المراسل
نفسه بما يراه لانقاً بحاله وقتئذٍ ثم يصف ايضاً المراسل ويسلم كما ترى في
صدر رسالة القديس بولس الى تيموتاوس

من بولس رسول يسوع المسيح بامر الله مخلصنا والمسيح يسوع رجائنا الى
تيموتاوس الابن الصادق في الايمان النعمة والرحمة والسلام من الله الآب والمسيح
يسوع ربنا

وكما ترى في صدر كتاب الحسن بن ذكويه الى بعض عماله
بسم الله الرحمن الرحيم

من عند المهدي المنصور الناصر لدين الله القائم بامر الله الداعي الى دين
الله الى جعفر بن حميد الكردي سلام عليك كما ترى في الصفحة ٢٧٣ من الجزء
الثالث من مجاني الادب ثم انتسخت هذه العادة وصار يُصدَّر الكتاب بألقاب
من يُوجه اليه ويذكر اسم الكاتب على حدة في آخر الكتاب ولعلهم صنعوا
ذلك تأديبا

تنبيهان

الاول عادة المتقدمين في محاضراتهم ومراسلاتهم مخاطبة الواحد بضميره
كعادة الناس مع الحق سبحانه تعالى ولكن من عصر لا اعرف مبدأه ولا رأيت
من يعرفه (لا لتوغل في القدم بل لعدم مبالاة نحن العرب بتدوين تاريخ يفصح
عن سير الانشاء وتبدل عادات المراسلات ونقل احوال المكاتبات) اخذوا
يخاطبون الواحد مخاطبة الجمع تعظيماً له بتنزيله منزلة الجمع كأنه في الاعتبار
والغناء بيد أنه يلتوي عليهم القصد في المقامات التي انما يحصل التعظيم
فيها بنسبة الامر الى ضمير المفرد ألا وقد يحتاج في بعض الاحوال الى زيادة ما
يدل على توكيد الافراد وأرى الأولى العود الى الاصطلاح القديم فانه تلقين
السجية وغير خارج عن حد الادب وعليه قد جريت في ما كتبت من الرسائل
ومن اراد البقاء على الاصطلاح الفاشي فغير مؤاخذ

ولاشك ان هذا ناشى عن اختلاط العرب بغيرهم من الامم كالأتراك
والفرنج فان مخاطبة الواحد بضمير الجمع من آدابهم في الخطاب والمراسلة
الثاني يجب التنقيط في الامضاء لمعرفة الاسم خلافاً لما تعرف من اهمال

التنقيط تبعاً للعادة الموروثة فانها كثيراً ما تؤدي الى الابهام والاشكال

وصورة امضاء المعروض للحضرة السلطانية عبد عظمتك او جلالتك
او عبدك فلان

» » لوكلاء الدولة وحكامها الممتازين بنده

فلان

(وهي لفظة تركية معناها عبد)

» » لمن دونهم الداعي لسعادتك او لجنايتك

فلان

» » للبحر الاعظم ولد قداستك

» » للبطريك ولد غبطتك

» » للاسقف ولد سيادتك

» » للكهنة ولدك او ولد حضرتك

» » للمساوي والادنى قليلاً اخوك

وعادة الامراء ان يمضوا كتبهم الى عامة الناس او ذوي الوجاهة القليلة

محـب مخلص

وعادة البطارقة والاساقفة ان يمضوا لعوام الرؤسين الحقير فلان

وعادة القضاة ان يوقعوا في كتبهم الرسمية الفقير اليه تعالى فلان

ومن العادة متى كانت المكاتبة بين مسلم ونصراني ان يمضى للمساوي

الحـب الخاص او الحب الداعي

واذا كان الكتاب من شاب الى شيخ في السن قيل تأدباً ولدك

في العنوان

عنوان الرسالة ما يُكتب على ظهرها من اسم المکتوب اليه والقاب المنطبقة على حاله ويُصدّر ذلك بنحو يحظى بمطالعة او يشرف براحات او يُعزّز او يُكرّم او يُقتصر على كلمة (الى) الاّ أن الاقتصار على (الى) انما يقع من الاعلى الى الادنى غالباً وقد جرت العادة ان يُختم بمجمل دعائية ريتبع في ذلك كله عادة العصر ودونك بعض صور نذكرها نموذجاً للصغار

يُعنون الكتاب الى البابا بنحو 'يشرف بانامل الاب الاقدس سيدنا البابا (فلان) الجزيل القداسة

يشرف بمطالعة الخبر الجليل وراعي الرعاة : الى البطريك :
الجميل سيدنا (فلان) البطريك الانطاكي
الجزيل الشرف والعبطة طالت رئاسته

يشرف بمطالعة الخبر الجليل سيدنا (فلان) : الى المطران :
مطران (البلد القلائي) الوافر الشرف والجزيل
الاحترام طالت رئاسته (واذا كان رئيس
اساقفة يُقال بعد ذكر اسمه) رئيس اساقفة
(البلد القلائي)

يخطى بمطالعة حضرة الاب الجليل (القس : الى الكاهن :
فلان او الحوري فلان) خادم (البلد
القلائي) المحترم طال بقاءه

يشرف باعتاب صاحب الدولة . ولانا أو
افندينا (فلان) والي ولاية سورية المعظم

: : الى المتصرف يشرف بمقام صاحب الدولة افندينا (فلان)
متصرف لبنان الانخم

: : الى قائم مقام يشرف براحت صاحب العزة الامير
(فلان) قائم مقام قضاء . . . الانخم

: : الى المدير يشرف بمطالعة جناب الاجل الماجد الشيخ
(فلان) مدير (الناحية القلانية) الاكرم
(يذكر الامير والشيخ اذا كان الخاطب من الامراء او المشايخ)

: : الى ممتاز يحظى بمطالعة جناب الاجل الخواجا
(فلان) الاكرم

: : الى نظير يحظى بمطالعة الاخ العزيز او الاغز الخواجا
(فلان) المكرم

(تنبيه) اعلم ان لفظة جناب وحضرة وما شا كل كقدس وسيادة
في نحو يحظى بمطالعة جناب او حضرة ويشرف بلثم انامل سيادة الخبر انما المراد
بها ثمة الوصف كالحسن في قول عنترة :

فتركتهُ جَزَرَ السباعِ يَنْشَنُهُ يَقْضَمُنَ حَسَنَ بَنَانِهِ وَالْمَعْصَمِ

على ان اسقاطها اولى ولا يعض ذلك من قدر المكتوب اليه بل يكفيه ما يبقى
من الالتاب

صورة عنوان

الى دمشق — باب توما بمنه تعالى

يحظى بمطالعة الماجد الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

الى الاسكندرية - السكة الجديدة بِنه تعالى
الى جناب الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

لا حاجة الى التنبيه على ترك موضع لطابع البوسطة (البريد)

في التاريخ

التاريخ هو التوقيت وقد تباينت العادة في محاه فالعرب يؤرخون في اسفل
الكتاب بعد الفراغ بالنظر الى كونه فضلة والفرنح يؤرخون في اعلى الكتاب
كأنهم يريدون العناية به فيقدمونه وقد اعتاد خلق من بلادنا ان يصدروا
الكتاب بالتاريخ كعادة الفرنج وجلهم اهل التجارة وكلاهما اصطلاح ولا مشاحة
في الاصطلاح

واعلم انه لا بدَّ مع التوقيت من ذكر اسم المكان الذي صدرت عنه
الرسالة كما انه لا بدَّ في المدن الكبيرة من تعيين الحلة باسمها وعددها او السوق
كذلك والا فلا يؤمن ابلاغ الجواب الى صاحبه كما انه لا بدَّ من ذكر ذلك
في العنوان ليؤمن ايصال الكتاب الى المعنون باسمه

في الورق

جملة ما يقال في ورق الرسائل انه ينبغي ان يكون ابيض جيداً نظيفاً لائقاً
بمقام المكتوب اليه فان كانت المراسلة بين الانداد والامثال فقد جرت العادة ان
يكتب على نصف طحينة او على طحينة مطوية وآداب هذا الزمان قد نسخت

تصغير الورق فلم يبقَ الامر كما كان من سالف الايام فلم يعد يُكتب على ثمن الى احد وربما يكتب على ربع بعض المتشبهين باذيال العظمة الى عوام رؤسهم ايماء الى ما لهم عليهم من السلطة ولكن اكثر الرؤساء في ايامنا لا يحفلون بهذه العادة . ولا يرونها عنوان السيادة

واما عروض الحال فتكتب على ورق مخصوص يباع في جوار ديار الولايات وفي لبنان تكتب على الورق المعروف بالأثر الجديد وينبغي ان يكون الحبر اسود والخط واضحاً نقيّاً وسطاً بين الغليظ والدقيق ويتعين القاء الرمل عن الرسالة وذلك جميعه لسهولة القراءة وراحة القارئ ومن مقتضيات الادب ان تدفع اجرة الرسالة تخفيفاً عن المكسوب اليه كما ان من مقتضياته ان لا يتبدأ بالكتابة من اول القرطاس بل يترك قسم منه تأديباً ومن العادة ان تترك حاشية ضيقة الا في المعارض وكتب المواثيق والصكوك فلا تترك حاشية ولعل داعية ذلك مازدة زيادة شيء عليه يتضرر منه صاحب الكتاب او يستاء

هذا واعلم انه قد بقيت امور كثيرة مما يتعلق بامر المراسلات لم ننبه عليها لانها منوطة بالذوق وما كان كذلك فلا معام له الا الاستعمال وكل ما ذكره في هذا الكتاب فانما هو اشارة ترشد الصغير الى ما يجعل به ان يألفه في الصغر حتى لا يدرج من حجر المدرسة جاهلاً عادات بلاده واخلاق مواطنيه وقاصراً عن انشاء رسالة بليغة في لغته وذلك من بعد افناء السنين الطويلة في العالم فمن المفيد ان يُقترح على الطلبة في المدارس انشاء رسائل في جميع ابواب المراسلات من نحو التهنة والتعزية والمام والاعتذار وتحنناً للقرينة ورياضة للخاطر لترن اقلامهم على الثقل في مجالات المعاني واحسن قاعدة نضعها للطلاب ان ينزل نفسه منزلة من يقرأ رسالته كي يصوغ عبارتها على ما يناسب

حال مطالعها ويوافق ذوق قارئها

اقسام الرسائل

من الشاقّ تقسيم الرسائل فهي مختلفة الشعاب متباعدة الابواب غير انه يمكن ان تُردّ الى اقسام معلومة يكون كل قسم منها اصلاً لضروب كثيرة متشابهة تتفرّع عنه كما تتفرّع الاغصان من الجذع كالرسائل التجارية فهي تشتمل كل كتابة تتعلق بالبيع والشراء والاستعلام عن الاسعار والتفويض في البيع واستدعاء كاتب الى محل تجاري والمناشير التجارية وهلمّ جراً وهذا التقسيم من حيث الموضوع . وبحسبه تُقسم الرسائل الى عشرة اقسام وقد حصرها بعضهم في أقلّ من ذلك فقال انما الكلام اربعة

(سوألك الشيء) (وسوألک عن الشيء) (وأمرک بالشيء) (وخبرک عن الشيء) فهذه دعائم المقالات ان التمس لها خامس لم يوجد او نُقص منها رابع لم يتم فاذا طلبت فاسجح (اي فعرض لا تصرّح) واذا سألت فأوضح واذا أمرت فأحكم واذا اخبرت فحقّق . اهـ

فيتفرّع على سوأل الشيء كل ما فيه طلب واستعطاف وتوصية وعلى السوأل عن الشيء كل رسائل الاستعلام وعلى الامر بالشيء كتب المشورة والنصح والعتاب والملام وعلى الاخبار بالشيء رسائل الاخبار والاشواق والرسائل العلمية والاجوبة

وقد قسمها بعضهم باعتبار مرجع الغرض منها الى ثلاثة اقسام الاول ما يرجع الغرض منه الى الكاتب كالرسائل التجارية وكتب الطلب والشكر والاعتذار والتنصّل (١) من التهم

والثاني ما يرجع الغرض منه الى المكتوب اليه كرسائل التهنئة والتعزية
 والمشورة والعتاب والاشواق والاجوبة
 والثالث ما يرجع منه الى ثالث كرسائل الوصاة والشفاعات



الباب الاول

في الرسائل الالهية

الرسائل الالهية لها من التهذيب والايضاح مثل ما لغيرها ألا انها تنفرد بان يُترك القلب فيها وامياله ويُعطى القلم حريته في الترجمة عن الاحوال وتقصيها اجابةً لداعي القلب من الجانبين فقد قيل اذا وُجِدَت الألفة سقطت الكلفة وهو مثلُ غور (١) في الارض وانجد. وشرّق وغرّب لكن لا بُدَّ من الاصغاء الى صوت الاحوال والوقوف عند حدود الفطنة واتباع ما جاء في الامثال من قولهم لكل باب مفتاح فالنفس تؤخذ من حيث تميل كما سترى في باب رسائل الطلب ان شاء الله



مراسلة الطالبة واهل المدارس

من تلميذ الى صديق له

يا قرة الناظر وقبة الحاطر

بعد اهدائك تحية تفوح عن آس الوداد . مراقبةً بشوقٍ تتلظى (٢) به
الاكباد . اقصُ عليك ايها الحبيب خبر ارتحالي وما وقع لي في طريقي وما
اعترضني في مسيري من جالبات العناء فاقول قد غادرتُ حلب دار أنسي
وجتة عيشي في رابع الشهر مريداً بيروت . فامتطيت جواداً وحملت اثقالى على
بغل وسأيرت القافلة حتى آذنت الشمس بالمغيب ولم نبغ الموقف الاول . فوصلنا
السير بالسرى حتى انتهينا اليه وقد اخذ العياء منّا مأخذهُ . وقلنا الرقاد يزيل
العناء . وما درينا ان الحان يُتْرَل بنا ضربة البراغيث فيجرنا الرقاد حتى يكون

لينا تعب من نهارنا ولا يطلع علينا صبح الغد الأوقد ادمتنا القذان (١)
وامتصت جانباً من دماننا

ولمّا لاح نور الفجر اخذنا في المسير حتى وصلنا الى الموقف الثاني عند
الغروب فقلنا واسترحنا وأخذنا في القصص والحكايات حتى غلبنا النوم فنمنا
بقية تلك الليلة ورتعت البراغيث في ابداننا ترتوي بدماننا على مثل ما جرى بنا
في الليلة الماضية . ولما كان الصبح ارتحنا ووصلنا الاسكندرونة عصر ذلك اليوم
وفي العشية ركبنا باخرة غسوية نريد بيروت . واذ لم اكن متعوداً الإبحار (٢)
اخذني الدوار وقد عصفت الرياح وحدثت في البحر هياجاً عظيماً فكانت الامواج
القائمة جبالاً تلاطم السفينة وترسل من نتيجهما (٣) على الركاب جيوش
الخواوف فتتخلع قلوبهم ويقطعون انهم مغرقون . واما البحار فاستمر يدفع السفينة
فتنخر (٤) في اللجج قاهرة الزوابع مصادمة ككائب العباب مخترقة جبال الامواج
حتى اذا دنت من طرابلس سكنت الزوابع وخمد غضب الامواج فاصحبا بعد
البحار وحاجزا بعد المناجزة (٥) وحينئذ ثاب الي الصحو وقد تعوّض الجو من
الزعزع (٦) رخاء . واليم من الغضب حلماً فصعدت سطح السفينة وسرّحت
النظر في لبنان فاذا به تتبسم تلوجه كأنها تضحك من تكرار تقهّم البحر للشاطئ
مع ما يلقي من الادبار والهزيمة

وما زال النظر متأملاً في المشاهد اللبنانية البهية حتى ارست السفينة في
مرقا بيروت صبيحة اليوم التاسع فصعدت اليها فاذا بها قد زادت رونقاً بما جد
بها من المباني الشاهقة الانيقة . والاسواق الرحبة الظريفة . ولما كان ثالث عشر

١ البراغيث ٢ السفر في البحر ٣ صوتها العالي ٤ تجري
• المحاذرة الممانعة والمناجزة القتال هذا عكس قولهم في المثل المهاجرة قبل
المناجزة ٦ الزعزع الريح الشديدة والرخاء الريح اللينة

الشهر فتحت المدرسة . ابوابها للطالبين فدخاتُ في مَنْ دخل وجلست على
مائدة المعارف الحافلة بألوان العلوم واصناف اللغات واكبتُ على الاعتداء
اكباب الجياع وأقبلتُ على الارتواء من شرابها اقبال العطاش وجعل عقلي
ينمو ويكبر على تلك الاقوات اللذيذة والاشربة الطيبة ومتى عدت الى
حلب لا ترون مني ما كنتم ترون إلا الصورة الجسمانية ان شاء الله . هذا شرح
حالي من لدن خرجت من بلدي الى ساعة تسطيره اختم ذلك بالتاس مواصلة
الرسائل حتى لا ندع البعد يضربنا بكل قوّة واطال الله بقاء سيدي الصديق
من بيروت في سنة الداعي فلان

من تلميذ الى والده

الى جناب سيدي الوالد الاكرم اطال الله بقاءه

بعد تصدير الخطاب بالاحترام الواجب اعرض اني اجتزت الطريق بين
كدير من جرى الفراق والانسلاخ عن المنزل الابوي وفرح بما انا مسافر في
طلبه من العلوم واللغات ولم ازل مرمي هذين المتقاتلين حتى دخلت (بور سعيد)
فاخذت اتجول فيها الى ان كادت السفينة تنقلع (١) فرجعت الى البحر وسارت
بنا فتمت وما استيقظت الا قبل بلوغنا الى ميناء يافا بيرهه يسيرة . ولقد اطلقت
نظري في هذا الثغر (٢) فرأيتُه صغيراً احسن المنظر لما فيه من الحدايق النواضر . ولما
هو عليه من حسن الوضع والنظام وآماً مرساهُ فغير آمين وقد لبثنا فيه نحواً من
ساعتين ثم اقلعت بنا السفينة الى بيروت فاقبلنا عليها وقابلنا منها قصور بيض
وحدايق خضر أنستنا بجمالها جميع ما مرنا به في طريقنا . واني الان في راحة
ارجو لك ولسائر البيت استمرار مثلها واطال بقاءك لراجي الرضا
من في سنة ولدك فلان

رسالة من ابن صغير الى ابيه
الى جناب سيدي الوالد المحترم طال بقاؤه

غلب ثم ايديك الكريمة وطلب دعائك ورضائك اعرض اني وصلت الى بيروت يوم السبت وتزلت على وكيلنا الخواجا فلان الاكرم . وقد تلقاني بالاكرام والبشاشة ولبثت عنده الى صباح الاثنين وذهب بي الى رئيس المدرسة وترجاه ان يقبلني بمنزلة تلميذ واتفق معه على الاجرة واوصاه بي . ورجع وبقيت انا فوضعتني ناظر المدارس الفاضل في المدرسة الثامنة مع المبتدئين في العربية والافرنجية (اي الفرنسية) وانا قد بقيت نحو عشرة ايام اتصور حضرتك وحضرة سيدي الوالدة واخوتي فيغلب عليّ البكاء وخصوصاً اذ ارى دخولي في العلم مثل دخولي الى بيت مظلم لا انتظر فيه شيئاً ولا اعرف من اهله احداً ولكن اليوم ابتدأت افهم الدروس وصرت اجد لذة في العلم فارغب فيه حتى صرت أحبّه مثل اخي وما عدت ابكي ولو اني لا ازال افكر فيك وفي والدي وساير اهل البيت هذا واهديهم سلامي الكثير مقبلاً ايدي سيدي الوالدة ولائماً وجنات اخوتي وطال بقاؤك ولدك
فلان

صورة ثانية من ابن الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم لا عدمته

غلب التماس رضاك والشوق الى أنس ملقائك اعرض اولاً اني قد وصلت بيروت عشية الاثنين على مثل ما تبتغون من السلامة . وغداة الثلاثاء ذهبت الى المدرسة وقد التأم فيها الطلاب ولم يؤخذ في التعليم حتى يوم الاربعاء ففيه شرع في التدريس بعد توزيع الطلبة على المدارس باعتبار حالهم في العلم ومقامهم في الفهم . وانا قد نظمت في سلك الصف الثاني في العربية . والرابع في

الافرنجية وقابلتُ العلم ببشاشة الراغب . وتأمل المجتهد . لاويًا الى مباحثه عنان
الفكر علمًا بشرفه وعلو قدره . وقائدًا الهوى الى اتقان اللغة الافرنجية تحقّق أنها
قد صارت الوصلة بين اهل الارض كما تعلمون

هذا وأما المدرسة فقد أمدّتنا بجميع ما نفتقر اليه من وسائل التحصيل
والتهذيب حتى ما لطالب عذر ان لم يستفد . فلا برحت آهلاً ناجحة ولا برح
سيدي على خير وعافية مع سائر اهل البيت واهديك واياهم جزيل سلامي
مقرونًا باشواقي فيما ارجو تواتر رسائلك للاطمئنان وطال بقاؤك الداعي
فلان

جواب الاول

ولدنا العزيز حفظه الله تعالى

بعد لثم وجناتك والشوق الوافر الى مشاهدتك المأنوسة على خير وعافية .
أبدي انّه وصل مکتوبك الحاوي تفاصيل احوالك . وقد سرّنا ما انت عليه
الآن من محبة العلم وأعجبنا تشبيهك له بالأخ في المعزة وقرأنا كتابك على
والدتك واخوتك ففرحوا وكلهم يدعون لك بالنجاح ويوصونك بالمثابرة على
الاجتهاد ثم اذا احتجت الى شيء فاطلبه من جناب وكيلنا الخواجا فلان فقد
كلّفناه ان يعطيك كل ما يُعوزك ونحن نحاسبه به

هذا ما لزم مع تقديم الاحترام لحضرة الرئيس العام ومعلميك . ووالدتك
واخوتك يهدونك وافر السلام . وحفظك الله والدك فلان

جواب الثاني

ولدنا الاعز الاكرم ابقاه الله

بعد تقبيل عارضيك . والدعاء باستمرار العافية عليك انبثك بانتهاء كتابك
اليّ مبشراً بما اطمئن اليه من اقبالك على العلم وارتياحك اليه ومفصّحا عن

فضل العناية المصروفة من جانب المدرسة على توفير اسباب التقدم . واني آمل
ان تبقى هذه الرغبة ملازمة لك حتى لا يذهب شيء من اوقاتك ضياعاً مع
تأكيدي عليك ان لا تقطع رسائلك فانها دواء لقلب والدتك وأشقائك وهم
يهدونك ازكى التحيات مقرونة بلواعج الاشواق وطال بقاؤك الداعي
والدك فلان

صورة رسالة من اخ في المدرسة الى اخ له اصغر منه

يا شقيقي ابراهيم العزيز حفظك الله

لوكنت تدري شوقي الى أنس لقائك وتوقي الى الاجتماع بك في ايام
الاعياد وآونة التنزه في حديقة الدار مع والدتنا الكريمة لو دريت بذلك لايقنت
ان اخاك كالفطيم القريب العهد بالرضاع لا يزال يبكي على ما فاتهُ وانا لولا
تشاغلي بالتقاط جواهر العلوم وتفرغني لها نهاري وهدأة (١) من ليلى لتولاني
الجزع وسالت دموعي فما اصدق المثل السائر الشغل عبادة ثانية هذا وطال بقاؤك
من في سنة لشقيقك
فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه

يا سيدي الوالدة المحترمة اطال الله بقاءك

اعرض اولاً ان شوقي الى لثم يدك الكريمة ومشاهدتك المأنوسة شديد
وثانياً ان ملاك السلام رافقتي في طريقي فبلغت بيروت والحمد لله بالسلامة
واذ كان انتهاءي اليها قبل ميعاد المدرسة بيومين جلت في اسواقها الحافلة
وزرت مدارسها المشهورة . وقد فرحت بما رأيت حتى اشتبهت ان تكوني معي
وبما ان ذلك امر لامطعم فيه الآن أحب يا سيدي العزيزة ان اصورها لك

بوصف موجز متى امكنتي الفرصة من ذلك علماً بانك تفرحين بذكر العلم
ووصف مواضع لانك من اهله. والان اقتصر على ذكر شيء واحد فاقول
من المباني المحكمة الهندسة الناطقة بمحاذقة المهندس دار المتصرفية
الحديثة المشيدة في طرف ساحة البرج وهي ذات مدخل بديع الهيئة ليس في
كل ابنية هذه المدينة الزاهرة مع ان اكثرها يصلح ان يكون قصور ملوك
مدخل يشاكله ومن فوق ذلك الباب الكبير اسم السلطان الاعظم والملاذ
الانخم متبوعنا الاكرم السلطان عبد الحميد خان ابد الله شوكتة وصان مملكته
مكتوباً بحروف ذهبية يظهر من قلب تلك الدائرة كأنه شمس العدل تبعث اشعة
الأمن والاطمئنان الى قلوب الرعايا

وامام دار المتصرفية الجليلة (الحميدية) وهي منتزه غرست فيه الاشجار
واجتلبت اليه الالبنة وأجري اليه الماء الزلال وابتني فيه حوضان كبيران يصعد
الماء من وسط كل منها بقصبة كأنه قضيب فضي يسله الماء على الهواء ثم يكر
عليه الهواء فيهوي متكسراً. ومن جلس على مقعد من مقاعد الحميدية رأى كل
ما فيها من الاشجار الغضة (١) والرياحين (٢) العطرة والالبنة النضرة وما حولها من
الابنية الشاهقة التي قامت من وراء سورها الحديدي كأنها سور ثان بعيد رآها
كلها تتبارى في إقرار عيون المتنزهين وشرح صدور الجالسين. ولقد توسمت
الظنراء السلطانية يا امأه وانا في الحميدية تحت شجرة غيباء (٣) فرأيت منها
كأن ملكنا الاعظم يخاطب الناس. شيراً الى الحميدية هذه جنة المعصمين
بالشرعية الواقفين عند حدودها وهذا مشيراً الى السجن مأوى المتعدين حدود
الحقوق الزائعين عن صراط العدل فمن اخلص الطاعة واحسن السيرة كان في
ظلال الحميدية من المتفنيين ومن زاغ كان في الحبس من المعاقبين

هذا واهدي تحياتي الى اشقائي خائماً بلم يدك الصكرية والتاس رضاك

ولذلك

عن

من في سنة فلان

صورة رسالة من أخ الى اخيه

ايها الاخ العزيز لا عدمته

بعد لثم عارضيك . واهداء السلام الزاهر اليك . ارجو ان تكون على ما
تركك من العافية والانشراح متقبلاً في نعمة الحرية التي دفتها لدن انا واطىء
باب المدرسة واصبحت مسلوب الارادة مع حياة اهواء اتنى زوالها تخلصاً من
عذابها . فاذا دعاني الهوى الى التزُّه والممازحة ولعب الحذروف والصكرة
(البلب والطابة) رده داعي الدرس خائباً محتجاً ان هذا الوقت ليس لذلك
وهي عندي حجة ساقطة وفتوى مردودة . ولكن مكروه اخاك لا بطل (١) ولقد
كانت تديقني مقاتلة العادات المنزلية ومحاربة ذكرى الرحمة الوالدية عذاباً اليماً
في اوائل هذه السنة الشنيعة حتى تمت ان يكون ابونا عاجزاً عن تعليمنا
وحسدت الطير وتميت ان اكون اياه على اني الان اوشكت ان اتصر اذ طلع
في سماء ذهني نجم المعرفة فأخذ يزق بنوره ما كان عليه من أغشية الجهل . ومد
يده الى القلب واقتلع جملة من الاهواء المنافية للجد في طاب العلم . وقد اصبحت
مسروراً بحالي اذ اقضي قسماً من اليوم في الدرس وقطعة في التلقي عن المعلمين
وجانباً في اللعب وحصة في اقامة الصلوات وافعال التعبد . وهكذا يمر النهار ولا
اضجر ولا امل فان الاستمرار داعي الملل ليس له مقام في هذه المدرسة . وفي
الحق ان في ترتيب المدارس حكمة بالغة فهو مبني على قواعد الصحة والاجتهاد

وطرق الفائدة الهمة الله الرغبة فيها حتى نعيش هنا كما كنا في البيت . وطال
بقاؤك
من في سنة فلان
لاخيك

من تلميذ الى ابيه

جناب سيدي الاكرم لا حرمت وجوده

فارتقتك في طلب العلم واعتبرت ان غصة الفراق تريد علينا جميعاً اذا
قلت الرغبة في المطلوب . وتقل حتى تفنى اذا لمجى في الشوق الى التحصيل واشتد
عندي الاخذ باسبابه فتخيرات النافع واجتنبت الضار ووردت حياض العلم
أروي ظمائي فرويت من الحوض الاول قبل من راققوني اليه فنقلني الناظر
الى حوض ابعد فعكفت على الارتشاف عكوف من اشتد أوامه (١) . واكثر
الرفقاء يراوحن (٢) بين النهل واللهو فسبقتهم في الصدر وان كانوا قد سبقوني
في الورود . والحاصل اني كنت اول السنة في المدرسة السادسة فارتقيت الى
الخامسة ثم الى الرابعة . وذلك بفرط الجهد والاتكال على منير البصائر جل
شأنه . واطال بقاء سيدي سالماً بمنه وكرمه
راجي رضاك
من في سنة ولدك فلان

من تلميذ الى عمه

الى جناب سيدي العم المحترم حفظه الله

بعد وفاء ما فرض من الاحترام . واهداء طيب السلام . ارفع اليك نبأ
ترتاح اليه . وهو نتيجة مقدمة امرك عند ساعة الوداع فأعرض . في رأس هذا
الشهر المبارك جرت المعالنة الشهرية خففت احدى الغرف الرحاب بلفيف اهل

المدرسة من الاساتذة والتلامذة وبينهم الرئيس كأنه القمر بين النجوم . وامامه على
مرقع مرققة (١) نفيسة رُصعت بالأوسمة (٢) الحسان حتى اذا تمَّ الحفل وُغصَّ
المجمع بما رُحِبَ وطرب اهل السماع (الموسيقى) قام الناظر العام يقرأ على ذلك
الحشد اسماء الطلبة بحسب مراتبهم في المباراة والاجتهاد . فمن كان من اهل
الرتبة الاولى يمثّل بين يدي الرئيس والمعلمين ويُعاق على صدره الوسام اشارة
الى سبقه وإيماء الى تقدّمه . ولقد عُلق على صدر ابن اخيك ثلاثة اوسمة ولقد
ذكرت هذا شهادة على ما وعدتك من امثال امرك واتباع نصحك لاحرمني
الله رأيك ولا سلبني عنايتك . هذا فيما أهدي جزيل سلامي الى ابناء عمي
الحروسين راجياً ان لا تقطع رسائلك عني واطال الله بقاءك لراجي رضاك
من في سنة

ولذلك
فلان

من تلميذ الى صديق له

ايها الحبيب العزيز حفظك الله

قد اعلمني البعاد ما يُثير الحب في القلب من شوقٍ ويهيج فيه من وجد
ويبعث عليه من هيام حتى ما ارى مقتضياً لايضاح حالي هذا بالتشبيه ثقة بأن
قلبك معروف بمثل تلك الحال . وتيقن ان نفسك منصبة باللون الذي انصبغت
به نفسي . فاعدل عنه الى وصف مُنتزعه ذهبت اليه من بضعة ايام مع لفيف
المدرسة . وهو حديقّة غناء (٣) على شاطئ نهر يروت تُعرف بجنيّة الباشا .
لان رستم باشا ثالث متصرفي لبنان قد اشترى بقعتها وغرس فيها انواعاً من
الرياحين . واصنافاً من الاشجار اجتلبها من بلاد مختلفة . وجعل بين المغارس
المنتظمة طرقاً مفروشة بالحصباء (٤) وفي وسطها مقعد مستدير عليه قبة نباتية خضراء

واطلق للناس الاذن في دخولها والتفرج عليها . في هذه الروضة الناضرة قضينا ذلك اليوم الذي توفرت فيه دواعي السرّات وبذلت فيه اسباب الانشراح فاخذ كل تلميذ من راحة هذا اليوم وسعة عطلته إقداماً على التفهم . وجداً في التعلم . وارتياحاً الى اصطیاد الشوارد . فكان كرقدة هنيئة اعطت الجسم قوة والفكر جلاء . وما أحسن ما قيل اني لأجم (١) فكري بشيء من اللهو حتى اقوى به على الحق

هذا وأسألك ان تبعث اليّ باخبارك حتى يأذن الله سبحانه في الاجتماع
وطال بقاؤك
من في سنة المتخرج بالوداد
للصديق
فلان

صورة رسالة من تلميذ الى استاذ

سيدي الاستاذ الاكرم اعزك الله

لا اجد اتباع سنة الكتاب في تبيان شوقي اليك وافيّاً بما اقصدُه من ذلك . ولذا اضرب لك مثلاً يتكفل بتأدية المراد فاقول ان مثلي وقد افترقت عنك مثل فقير عثر على كنزٍ مخبوء حتى اذا استخرج منه جانباً أبعد عنه الى أجل فانا وان كنت في اهلي وقومي . فكقلب ذلك الفقير قلبي وكذلك الكنز . معارفك وعولمك . وما لي اقول انها كذلك الكنز وهي لامراء (٢) اغلى ثمناً واعلى قيمة فلا يزال القلب منجذباً اليك بما فيك من جاذبية الفضل والعلم . ولما تعذّر عليّ ملازمتك يا سيدي الاستاذ ايام العطلة اخذت اشخذ (٣) الذهن تأهباً لالتقاط ما ستنثر عليه من الجواهر عند الاجتماع قرّبهُ الله . ولذا طفقت أراجع ما تعلمته من قواعد الحساب والتصريف والاعراب وأمرن نفسي على انشاء الرسائل .

ومن بضعة أيام بعثت الى صاحب احدى الجرائد برسالة في آثار هذه المدينة .
وسألتُهُ ان يهذِّبها فائتها في جريدته . ولم يغير صياغتها . ولكنه بدل خمس كلمات
بخمسة اوفق للمقام فنشط املي من عقالي (١) . ورأيت كأن الاماني تحييني
بيدها فاقبلتُ على عمل ما فرضت عليَّ من حلِّ معالمة امرئ القيس وعقد
المقامة الدمياطية للحريري على اني اصرف نصف يومي مراوحاً فيه بين زيارة
صديق وعيادة مريض او بين تعزية مصاب وتهنئة مسرور . او بين غشيان (٢)
. علم وقصد منتزعه . واقضي النصف الآخر في المطالعة والكتابة هذا شرح حالي
بالايجاز ياسيدي الاستاذ أسبغ الله نعمته عليك الداعي فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه يخبرها بتناوله القربانة الاولى

اي والدتي المحترمة اطال الله بقاءك

بعد التماس دعائك . والشوق الى مشاهدتك الحلوة . اعلمك اني تقدّمت
صبيحة هذا اليوم المبارك الى افضل مائدة . وتناولت القربانة الاولى في جملة من
اتراي التلاميذ . ولقد استشعرتُ فرحاً لم استشعرهُ من قبل حتى كأن يومي هذا
أسعد يوم من حياتي . فاني قبل التناول دخلتُ الحمام الروحاني وطهرت النفس
من ادرانها . واقبلتُ بها كالحمامة الوضيئة على تلاميذ المسيح المتحجب تحت
الاعراض السرية . ولهذا صرت اعد نفسي كهيكل لابن الله سبحانه . وطردتُ
الطيش والمزاح . وحرّمت على اللسان كل كلمة بطالة إجلالاً للذي تنازل
برحمته ان يدخل الينا تحت هذه الهيئة . ولا تعجب من فصاحتي اليوم فقد صرت
مأوى لمن هو عين العلم وواهب الفصاحة . وهو ينير عقلي . ويجعل العلوم تشرق
لبصيرتي كما تشرق الشمس على بصري

وقصاري . نيتي يا أمّاه ان يكون معروفاً قدر هذه النعمة . وعلوّ هذا

١ اي حلّ من رباطه ٢ زيارة واطلقنا المعلم هنا على ما يسمى بالافرنجية (سرّ كل)

الشرف. والافتخار حال المتناول حال برايرة اميركا الذين كانوا يفضلون البلور
على الذهب والحجارة الكريمة. كما اخبرنا الاب المرشد

هذا واهدي سلامي الى جميع اخوتي مقدماً الاحترام الواجب لسيدي
الوالد. وطالباً من شقيقتي فلانة ان تترز لي قطعة من الحرير في طول ثلاث
اذرع حتى اقدمها لهيكل المعبد يوم رأس السنة والله يبقيك لي وسيدي الوالد
في خير مع اشقائي وشقاتي طالب الدعاء

من في سنة ولدك فلان

صورة كتاب من أخ الى اخيه

يا أخي العزيز

انبتك من بعد السلام. والشوق والهيام. ان الامتحان السنوي قد جرى
على الطلاب في كل ما يتعلمون من العلوم واللغات. فمن كان عارفاً الغرض من
ارساله الى المدرسة. ومراعياً شرف نفسه وقاصداً ان يشرح صدر اهله. وفاهماً
علاء العلم فقد ابيض وجهه وكان من الراجحين. ومن كان يحسب المدرسة سجنًا
والكتاب قيداً. اسودَّ وجهه وكان من الخاسرين. فما شبه الامتحان بيوم تُنشر
فيه صحف الاعمال. ويُجازى فيه الاخيار بالجنة. والاشرار بالنار. واما اخوك
فقد انتصح بنصيحك واتبع امرك فقد سلك طريق المجتهدين ونال جزاء الراجحين
كما تنطق بذلك شهادة هذه المدرسة العامرة. هذا واني اسافر الى البلد بعد
ثلاثة ايام فارجو ارسال الفرس مع فلان الخادم والله يجمعنا على خير اخوك
من في سنة فلان

صورة رسالة من ابن الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم

غيب اداء الاحترام مشفوعاً بلواعج الشوق الى اجتلاء طلعك المأنوسة .

اعرض ان الهواجس (١) قد استولت عليّ . وذهب الاضطراب بقلبي مذهباً اذ
انقطعت عني رسائلك منذ اكثر من شهرين بعد اذ عودتي انفاذ ألوكتين في
الشهر الواحد . فعسى ان يكون الحامل على خرق عادتك تلك امرأ مفرحاً .
لا شاغلاً مكدرًا . ومها يكن الامر ارجوك ان تتفضل بالجواب ليطمئنّ بآلي .
واكون على معرفة بحالك وحال البيت . . لآني (٢) الله اياك سيدي

مستمد الدعاء

من في سنة ولدك فلان
جوابه

بنيّ حفظك الله

ورد كتابك واضطراب قلبك بادٍ من سطوره . وعلامات كآبتك مرسومة
بحروفه . فانا وأمك واخوتك في خير . وما قطعت رسائلي عنك لخطر طراً . او داء
اعترى . ولكن عن (٣) لي شغل في القدس الشريف فسافرت واقتضت المصلحة
من العناية به ما لم يسع معه مباشرة امر آخر . خصوصاً وان القلب مطمئن
عليك لما اعلم من صحتك ورغبتك فيما ذهبت له . ومنذ الان فصاعداً ارجع
معك في الكتابة الى العادة القديمة ترويحاً لبالك . وابعاداً للبلبال عن قلبك . وما
اوصيك بالامثال لمن يتولى تهذيبك وتعليمك . ولا بالرغبة في دروسك علماً
بأنك في غنى عنه لما اعهد بك من معرفة ما يترتب على الخالفة . والاشتغال
بغير المقصود من الهوان والحسار . فلقد رأيت يا بنيّ كثيراً من تلاميذ المدارس
بعد اذ قضوا في الطلب اعواماً . وصرف اهلهم في تعليمهم اموالاً . رجعوا الى
بلادهم غرباء عن الآداب أجنب عن العلم . فان لمثلك من حال هؤلاء عبرة
كما ان لك من حال الذين صدروا عن موارد المدارس مرتوين بالعلوم . مكملين

باكليل التهذيب قدوة حسنة . فعن مسلك اوائك تنكب . وعلى طريق هؤلاء
تقبل حتى تعود اليّ والعلم شعارك . والادب تأجك بمن الله وكرمه

الداعي لك

من في سنة والدك فلان

من ولد الى والده

الى جناب سيدي الوالد المحترم اطال بقاءه

ان شوقي الى ملقائك انت تعرفه . مقدارهُ . وسلامي الطيب انت تهتطف
ازهارهُ . وبعد فاني والعلم كالصيد والطير أكب على البحث عن المسائل غير
مبالٍ بالتعب كما يجدُ الصياد وراء الطريدة غير مبالٍ بتوَعُّر المسالك . ومتى وقع
على شرك التأمل طائر معنى استبقيته عزيزاً كريماً . واتزلته اكرم محل في
الحافظة . ثم انصب أحبولة البحث لاصطياد غيره حتى اذا وقع فيها اكرمته
كالأدل وهلمَّ جرّاً . وبعد هذا التمثيل اصرح لك ان وقتي ينقضي بين درس
اتفهمهُ واستظهرهُ . وفرض أفیه (١) وأتأثّق فيه

والحاصل اني في حال تنطلق (٢) لها نفس والدي حفظهُ الله وغمره

بنعماء بمنّه وكرمه

من في سنة ولدك فلان

١ الفرض في اصطلاح اهل المدارس شيء يفترضه المعلم على التلميذ فقد يكون
اعراب شعر او تفسير مقالة او شرح مقامة وقد يكون رسالة في معنى يعينه وغرض يفترضه
وهلمَّ جرّاً ٢ تفرح

جوابه

يا ولدي العزيز حفظك الله واطال بقاءك

بعد الدعاء بحفظك وتوفيقك أعلمك اني قرأت كتابك وطبت نفساً
بفصاحة خطابك ووعدت نفسي انك ترجع اليّ ان شاء الله . وقد صارت اطيّار
الفوائد وبلابل المعارف محبوسة في قفص ذاكرتك . وما وعدت النفس ذلك
الوعد الاّ ثقةً ان الالوكة انما هي نبات فكرك . ونفحة زهرك (١) . زاد الله ذلك
المنبت غناءً . والمتضوّع طيباً ودكاً بمنه وكرمه
من في سنة فلان الداعي والدك

من أخ الى اخيه يخبره بعيد الرئيس

يا اخي صانك الله واطال بقاءك

لو دريت بما جرى عندنا في خامس الشهر من اسباب الفرح ودواعي
الابتهاج لوددت بكل نفسك لو تكون تلميذاً . وترى تلك المشاهد الآخذة
بالابصار والاسماع الواجبة القلوب بأفانين المسرّات . وان سألت ما مزية
ذلك اليوم حتى افردتموه بتلك المظاهر الابتهاجية . وميزتموه بهاتيك المجالي
الاحتفالية . اجبتك أو لم تعلم ان ذلك اليوم هو اشرف يوم في حياتنا فانه
عيد شفيع من يؤثر العناء على الراحة في جنب مصلحتنا ويفضل الاهتمام على
خلو البال في سبيل افادتنا . عيد من يضع لبناء سعادتنا اساس العلم والتهديب
الذي يشخّ النجاح عليه حتى يكاد يمسّ النجم وما تقوى عليه عاصفات النوائب
الدرّة التي توجت بها هامة هذه المدرسة رئيسنا الذي اشترى القلوب بدينار
حكّمه وجعل وجهة اهوائها ما يريد . وما يريد بنا الاّ خيراً وتفقّها اطال الله

ايامهُ وزَيَّنَ بالفوز والرغد اعوامهُ وادامَ جفنَ الدهرِ عنكَ غَضِيضاً
 اخوك من في سنة فلان

جوابهُ

شقيقِي العزيزُ لاَ عدمتُهُ

طالعت كتابك المنبئ بما جرى خامس هذا الشهر في المدرسة من اسباب الجدل وداعيات البهجة وذلك لمواقفته عيد شفيع رئيسها المعروف بالحكمة . المشهور بالاقدام الذي تسلم ابنا الزمان بكل ما وصفته به من ايثار النصب على الدعة في جنب فائدة الطلبة وترقيهم في مراقي الفلاح . وقد اخذت من جملة الكتاب وخصوصاً من تشبيك ايام المدرسة باساس السعادة دليلاً صادقاً على حبك للعلم واجتثاثك ناضج ثمره . وبرهاناً قاطعاً على ترينك بحلى الادب الصادق اريد الادب النابت على اصل الدين او المصوغ من جواهر العقائد الكريمة . فاني قد علمني الاختبار ان لا فائدة للعلم اذا لم يصاحبه التهذيب ألا وهو غصن شجرة الديانة النابتة في تربة القلب النامية على غير التقوى واخلاص العبادة لله . فلقد ارتبي الايام خلقاً كثيراً من الشبان الذين طلبوا العلم واعرضوا عن التهذيب شباناً ظهوروا للناس ظهور النقرة من حيث تنتظر النعمة فقد تجافوا عن طرائق الاديان . واستخفوا بفرائضها واعرضوا عن آداب المجالسة والمحاضرة والمناظرة وسنن المتأديين في المعاملات ولقد استطردت الى هذا لأصور لك ولأبي من اطلع على كتابي هذا حال المتعلمين غير التهذبين قصد ان تقمدي باهل الفضل الذين اخصهم الرئيس وتقف عند امره ونهيه في كل ما يتعلّق بالآداب والدين والسيرة الحسنة فما يأمر أيدد الله ألا بالحسن وما ينهى ألا عن القبيح هذا واكفك اهداء السلام ومزيد الاحترام

للجميع آملاً ان تتخفني برسائلك الوافية الالينة وحفظك الله اخوك

من في سنة فلان

صورة مكتوب من ابن الى ابيه في الاخبار بالرياضة

أبت المحترم اعزك الله واطال بقاءك

ارجو دعاءك وهو خير . متمسك . وانبتك اني في ظل العافية وهي خير
منك . ثم اعرض أنا في الاسبوع الماضي تركنا الدرس . وتفرغنا للتعبد بالرياضة
السبوية اربعة ايام . وكان مرشد الرياضة احد الوعاظ الفصحاء . والآباء العلماء
الاتقياء . وقد محت . واعظه . ما كان مكتوباً في الواح القلوب . من قوانين الفتور .
وسنن التقاعس عن التعبد وتلقي دواعيه بالاستخفاف . ورقمت في مكانها حب
الفضائل ومقابلة الفرائض الدينية . والطرائق التعبدية . بطلاقة الوجه وسرور القاب
وقد اجتنبت في هذه الرياضة الاقلاص عن المزاح وطول الاناة . واجتناب
الاحاديث الخالية من الفائدة . او الجالبة كدراً او المسببة اثماً . ومن ثم لقيت
راحة في معايشرة التلاميذ والمعلمين . وصادفت عندهم . ما لم أصادف قبلاً
من الاكرام والاعزاز . ولا ريب عندي ان هذا هو نتيجة اتباع كلام المرشد
جزاه الله خيراً . هذا فيما ارجو ان تهدي اشقائي السلام وتحص والدتي الجليلة
باوفر احترامي واطيب سلامي وحفظكم الله جميعاً راجي الرضا

من في سنة ولدك فلان

جوابه

أي بني

ورد كتابك الالني مسفراً انسجامه عن نجاحك . وقد اخبرتني بانكم
اعتزلتم الدرس وانه قطعتم للتعبد والتأمل اربعة ايام . فلو كان يا بني كل حرف
من تلك الجمل ياقوته أهديت الي ما كنت سررت بها كما سررت بهذا

الكتاب وقد عدت لي ما اجتيت من روض الفضائل واقتطفت من ازهار
الآداب ومحاسن الشئال ولعل الكتاب يقع الى احد فيستغرب مقالتي وهو
الحقيقة نطقت بها الحال لا بدع فيه ولا عجب فان قدر المرء في النفوس قدره
في شرع الادب . ومقامه عند الناس مقامه في سنة الفضل . وليس الى تأصل
الآداب في النفوس ذريعة (١) اقدر من الرياضة ومن ذاق عرف

فلتمتزع يا بني الآداب لجلائقك . والفضيلة بنفسك . حتى تستدير بصيرتك
وتحمد سيرتك فمن تعود العدول عن الاعمال انقطاعاً للتأمل في الحياة الروحانية
وترويضاً للنفس حتى لا تجمع بها الاهواء في القفار البعيدة عن الفضائل . ولا
تركب رؤوسها (٢) في مفاوز الآثام والرزائل . كان كمن اخذ ميثاقاً من المدام
والمعاطب فحق على البلاد ان تنطق بالثناء على المدارس لما تنشي (٣) الصغار
على العلم وتأخذهم بأدب النفس لا زالت غدران (٤) فضل ومصاييح علم
هذا وان والدتك واخوتك في ظلال الخير والعافية يقرونك اطيب السلام
وحرسك الله

لوالدك

فلان

سنة

في

من

١ وسيلة ٢ تخفي على وجهها بغير روية لا تطيع مرتداً ٣ تربّي
٤ جمع غدير

الباب الثاني

في

رسائل المشورة

رسائل المشورة تستلزم امرين احدهما ان يكشف المشير للمشار عليه صفو
ودّه واخلاص حيّهِ والاخر ان يفرغ المشورة في قالب الرقة واللين حتى يتلقّاها
الطبع بالقبول ويعين النظر في ما تكون عاقبة امره ان ردّها وتيّأّمل ما يترتب
على قبولها من المصلحة وحسن النهاية

فاذا اتّبع المشير او الناصح هذه القاعدة امتزج حبّه بالقلب ورسخ قوله
في الذهن لما يكون قد شفّ كلامه عن الاحتشام وأجلى عمّا في نفسه للمشار
عليه او المنصوح من الخلوّص والتكريم مع بيان ما عنده من فرط الحرص على
مصلحته

على انه اذا جرت المراسلة في ذلك بين الوالد والولد والاستاذ والتلميذ
والولي والصغير . فلا تستلزم الحال اقامة البرهان على صحة الودّ والخلوّص في
الحب كما لا تستلزم اخراج المشورة ألين مخارج الكلام لان الولد يثق بحبّ
الوالد كما يثق بوجوب الطاعة له والانقياد لرايه

والتلميذ يتنزّل من أستاذه منزلة الابن من ابيه وكذلك حال الصغير
مع وليه فكل من هؤلاء عنده ما يؤكّد له فائدة المشورة وحسن قصد المشير
ولو لم تخرج على غاية ما يمكن من الرفق واللين

من والد الى والده

يا بني وقفك الله واطال بقالك

انت تعلم اني لا اجري في ذكر الشوق على السنن المألوف ولا انتهج في وصف الوجد وآثاره المنهج المعروف . وان كنت لا تنكر عليّ من الوجد بك ما يكاد يبيري العظم . ومن التوق ما يوشك ان يُذيب الجسم . ولكنني اقول ان مثل الضمير في اتجاهه اليك مثل المرء في انتحائه (١) جانب الرجاء وسعيه وراء ما يعتقده عنصر مجده . وركن سعده . ومن هذا تدري نسبة ما بيني وبينك . وكيف ارتبط قلبي بحبك . ثم اذا تأملت انك الغرس الذي انا غزوته علماً وسقيته ادباً رجاء ان يني ويصير دوحةً باسقةً اغصان فوائدها طيبةً ثمار افنائها انقدت لما اوصيك به من تحامي (٢) مجالسة الشبان المرتطمين (٣) في احوال الخزيات . واتبعت ما اعز به اليك من معاشرة آلاف الحمّامد . واخوان المآثر . فانت في دار غربة ان كاثرت (٤) فيها اهل الخير وارباب المناقب المحمودّة أعلمت الناس بكرم عرقك . وطيب اصلاك . وان عاشرت من لبسوا اثواب الخلاعة وصاحبت من خاعوا العذار (٥) انبأت اهل تلك المدينة بمجباثة أرومتك . ورداءة تربيتك . ودناءة قومك . ألا تذكر ما قال الشاعر :

عن المرء لا تسأل وسل عن قربنه فكل قرين بالمقارن يقتدي

نعم اعرف منك يا بني عزة النفس واعهد بك شهامة (٦) الطبع واوقن بان مثلك من يؤسس لقومه عزاً وبني لهم مجداً ولكن اذ اسمع ان كثيراً من شبّاننا الذين نُشئوا على أقوم المبادي وأرضعوا لبان الآداب قد جعفت (٧)

١ قصده ٢ اجتناب ٣ الواقعين ٤ عاشرت

٥ العذار الرسن وطلع العذار كناية التبتك

٦ الحرص على مباشرة امور عظيمة تستتبع الذكر الجليل ٧ اقتلعت

عاصفة المعاشرات الرديئة نخلة آدابهم وأصارتهم عاراً وخزياً لاهلهم واصحابهم
 يهزني الحرص على بقاء غرس نجاحك ناضراً وتأخذني اريحمة الحب الوالدي
 فاكذب اليك بما اخالك في غنى عنه نظراً الى رصانة عقلك واصالة رأيك
 ووثاقة حزمك ولكن الاخذ باسباب الاحتياط اولى فلا برحت يا بُنيّ والعافية
 رداؤك والنعمة سياتوك (١) والسلام والدك

من في سنة فلان
 ولدي الاعز الاكرم حفظك الله

انت تدري أيّ ألم اذوق من غيبتك كما تدري ان لا تعزية لي في مقابلة
 ما التي من مرارة النوى الا ما استمعه من بشارت ترقيك في مراقي الفلاح وما
 يأتيني من انباء سيرتك المحمودة. وآثار آدابك الممدوحة. ومن ثم احذر
 مخالطة الشبان الذين زاغت بهم اهواؤهم عن مناهج الفضائل. وطحت (٢) بهم
 قلوبهم الى احوال الرذائل. ثم عاقبتهم الايام بتبديد ما اكتسبوا. ونصبهم الحيد
 عن وصايا الله هدفاً لبوائق (٣) الايام. ذلك بما جرّدهم من ملابس النعمة
 واكثر. وكساهم من ثياب الحزي والنقر

وانك رعاك الله لعارف ان نسب الغريب فعله. ومعرفة عمله. والشهم
 ترباً (٤) به نفسه ان يجرّ عليها هواناً واحتقاراً. ويسوق اليها ذلاً وصغاراً. وبعد
 فان المغترين من اهل مدينتنا فريقان احدهما اغترب ونحاً مناحي السفهاء
 فضاع في الناس شأنه. وقبح ذكره. واخلف ظناً اهله. وادخل على قلوبهم
 الاسف والكدر والاخر فارق اهله. واتبع وصايا ربه. وجدّ في عمله ونظر الى
 عاقبة امره بعين الحكمة واقتصد في نفقته وصرف فكره في وجوه الفوائد
 وطرق المكاسب فعلا قدرًا واستفاد مالا واثنى على تربيته وعلمه بلسان فعله

ومسلكه والعامل يختار من الامور ربيعها ونافعها ويعرض عن خسيسها وضارها
والسلام

من في سنة فلان
ولدي العزيز حفظك الله

بعد الدعاء بدوام العافية عليك رأيت ان احسن ما اكتب به اليك
امران احدهما الاشارة الى حالة الطلبة الذين تتصرّم عليهم ايام الطّاب وهم في
غفلة عن مقصودهم لا يوجهون الى تفهم الدرس فكراً ولا يعاؤون باستظهاره
ويحضرون امام الاستاذ بالاشباح لا بالارواح فتحلّ المشكلات وتُكشف
الغوامض كأن لم تُحلّ ولم تُكشف اذ يقع ذلك على حين هم منطلقون وراء
الوهم يطوف بهم بلاد الله شرقاً وغرباً . حتى اذا انقضت ايام درسهم .
والصواب ايام سجنهم تخرجهم المدرسة الى الدنيا فتتلقّاهم بالاختبار وتندفع عليهم
بالامتحان فعلّ الصانع اذا اراد اختبار المعادن . ثم تنبذهم عن ريف كرامتها
الى سباح للحقارة وتدرهمهم (١) عن ذرى النباهة والغزّ الى اودية الخمول
والذلّ ذلك بما تبدّد ما لهم ونضب مورد ثروتهم وتجاغت نفوسهم عن الانتظام
في سلك اهل الحرف وارباب الصنائع

والآخر الايماء الى حالة التلاميذ الذين كلما طلعت الشمس وغربت يقيدون
في دفاتر اذهانهم شوارد الفوائد . ويراجعون كل ليلة تلك الدفاتر ليعلموا ما
رجحت تجارتهم في ذلك اليوم . وتلك عادتهم في منتهى الاسبوع وآخر الشهر
وغاية السنة يلتزمون الطّاب الى ان تتكبّد (٢) شمس العلم سماء اذهانهم
فيخرجون من المدرسة وانوار معارفهم ومصابيح تدقيقهم تكشف لهم طرق
الكرامة وتهديهم سبيل التقدم . والاختبار يزكي شهادتهم ويؤيد حجتهم ويوثقهم

مقامات الثروة ويث لهم في الآفاق ذكراً أعطر من نفحات الازهار . تحملها
نيمات الاسحار

واذا لاحظتَ حال الفريقين . وأعمت النظر في ثمة الحالين . اخترت
لنفسك ما يختاره العاقل وتجانفت (١) عن مسلك الجاهل . هذا الذي
أوصيك به وارضاه لك . بل هذا الذي انطقني به الحب الوالدي وعلمتني
اياه التجربة واثبتته لي الاختبار والمخاطبة فاعتمده والله يتولى تسديك الى ما
تريد والدك

من في سنة فلان

من تلاميذ الى استاذ

سيدي الاستاذ الاكرم ابقاك الله

ان شوقي الى المثول بحضرتك شوق طالب الدنيا الى اصابة الكونوز
واستخراج دفائن الاموال فانك كنز الفوائد ومستقر المعارف . وبعد فقد اقتنيت
كتاب مقامات البديع وتاريخ ابن الاثير وديوان سقط الزند لابي العلاء المعري
فارجوك ان ترشدني الى اقرب طرق الاستفادة من هذه الكتب فاني احب
تحبير (٢) الكلام وعلو منطه والمقام يقتضي ذلك فقد جعلت على كتابة الجريدة
القلانية في هذا البلد وأرى في الناس ميلاً الى رصانة (٣) الكلام وانا على ما
تعهد لي من ضعف التراكيب وقلة البضاعة من الفاظ اللغة . هذا والله المسئول
ان يبقيك لاهل العصر نوراً سيدي

الداعي

من في سنة فلان

ايها العزيز حفظك الله واطال بقاءك

بعد السلام عليك والشوق الى لقائك على خير اقول قد اطلعت على كتابك وسُردت باقامتك كاتباً للجريدة الفلانية من جرائد الاسكندرية وفَقَّك الله الى ما به الخير . وقد سألتني ان أرشدك الى اقرب طرق الاستفادة من الكتب التي اشتريتها وهي ديوان ابي العلاء المعري المعروف بسقط الزند ومقامات البديع الهمداني وتاريخ ابن الاثير . فاعلم ارشدك الله ان عبارة الجرائد يُعتمد فيها رصانة التركيب وسلاسة التعبير وجلال المعاني بحيث يكون ظاهراً المراد منها للمطالع ظهور الشمس للابصار وذلك يقتضي محاشاة (١) التعقيد في تركيب الكلام ويستلزم التجافي عن الابهام في التعبير والاعراض عن كل صورة لا تفهمها الخاصة الا بعد النظر والتأمل . ومن هنا تعلم ان اعون الكتب الثلاثة لك على مرادك تاريخ ابن الاثير فانه على متانة تراكيبه وانسجام عبارته قريب التناول على الافهام فادأب مطالعته واستظهر منه تستظهر (٢) به على مقصودك وعليك عند القراءة بتوجيه النظر الى الوصل بين الكلام والالتفات الى روابط الافعال بالاسماء ورسم صور التعابير في الحافظة بعد ان تتحرى فهم المراد منها . ثم ان مطالعة التواريخ أفيد شيء لكتاب الجرائد من حيث انها تغذو اذهانهم بالمعاني وتتكام في اكثر المواضيع التي تحوز فيها الجرائد كموضوع الحرب بفروعه وموضوع الاختراع وآثار العدل وهلم جراً فكل تاريخ من هذا الوجه نافع لكاتب الجريدة . واما مقامات البديع وديوان ابي العلاء على علو طبقتها فليسا بالنسبة اليك بمثابة ذلك . ولكنك تقدر ان تجتني منها ما يوافق غرضك وينطبق على مرادك وتعرض عما لا يناسب مقام الجريدة . فالكلام في

الجرائد من حيث انها للجميع ينبغي ان يصاغ فيها على وجه تفهمه العامة وترضى به الخاصة

ثم لا يغرب على متأمل ان المعاني تبدو بحسب هيئتها في الذهن فان كانت فيه مشوشة غير متلائمة ولا متناسقة اخرجها القلم بتلك الصورة المستهجنة (١) وان كانت ظاهرة متلائمة بتفرع بعضها عن بعض اخرجها القلم بتلك الهيئة المستطرقة فكل اناء بالذي فيه يرشح وكل مما عنده يُنفق هذا ما اراه جديراً بالاعتماد خليفاً بالاعتبار فان شئت ان تراعيه وتتجواه أدناك الى المرام وجعله منك على طرف الثام (٢) والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من تلميذ الى استاذ

الى حضرة سيدي وأستاذي الفاضل أعزّه الله

اعرض اني قد جُعلت على الكتابة عند واحد من كبار التجار براتب الف قرش في الشهر وانا لدمائة (٣) اخلاق وفراط لطفه على اتم الراحة معه ولا ندحة (٤) لي عن اطلاق القلم في الثناء على سيدي ائبّه الله لما قلدي من فضله واولاني من صنائعه التي لا نفاد لها حتى ينفد العمر فالله يتولّى من شكره فوق ما استطيع

وبعد فاني افرغ من اشغالي ويبقى لي وقت واسع احب ان اقضيه في المطالعة وفي هذه المدينة مكاتب شتى فيها ما شئت من الكتب الفرنجية وغيرها فأسأل سيدي ان يعلمني اي الكتب اجدى فائدة واجزل نفعاً فأطالع

فيا اسأله ان لا يؤاخذني بما ثَقَلْتُ عليه . لا زال مقصد المستشار ومصباح
المستند بمنه عز وجل

هذا وليحيط علم المولى باني اتلقى امره بالطاعة والامثال في كل ما يعرض
له من غرض وحاجة في هذه المدينة وطال بقاؤه راجي الرضا
من في سنة ولدك فلان

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم حفظه الله ووفقه

انهي ان قد وفد عليَّ كتابك المؤرخ في المتضمن بشرى تقيّدك
بخدمة فاضل دمث الاخلاق لين العريكة (١) من كبار التجار في مدينة . . .
براتب الف قرش في الشهر فوقعت تلك البشرى في نفسي احسن موقع وكنت
كمن بُشِّر بان غرسه نما واثمر واستحسنّت الناس اتاهه (٢) واستطابته فله
الحمد كله على هذه النعمة التي لاقت محلها وهذا الفضل الذي اصاب موضعه
وايكن بما ان النعمة لا تدوم الا بمعرفة قدرها والحفاظة على سببها
اذكرك ايها العزيز وما اذكر ناسياً ان تدأب العناية بما جعلت عليه وتلتزم في
الخدمة ما يزيدك حبا الى محذورك ويمكنك من نفسه كما يقتضيه المعهود من
سداد رأيتك ويوجبهُ المعروف من فطنتك وذكاك

ثم استشررتي في مطالعة الكتب وسألتني ان اذكر لك ايها اوفى فائدة
واوفر عائدة فاعلم ارشدك الله ان اجدر الاسفار بالمطالعة واحقها بالقراءة ما لا
يُحشم مطالعها ان يحدث بشيء منها في اندية (٣) المتأدّين ولا ينجله ان يذكر
مضمونها في مجالس المتهذّبين وما لا تهب منها على ازهار آداب ربيع حرور
تذهب بنضارتها او تصب سبل تمويهاات يقتلعها من اصلها وذلك كاسفار

محزون التي تخرج على القلوب بتحسين القبائح وتزين التكرات وتسترسل في التشويق إليها بما تصور للقارئ أنه يكون في حال شقاء ان لم يرتطم (١) في اوحالها ويتلطح بأقذارها

فكل ما حاد عن عمود الادب وانحرف عن قواعد الدين القيم من الكتب والرسائل فسيهلك الاعراض عنه والاقبال على مثل التي ينطبق عليها قوله :

لنا جلساء لا نغل حديثهم ألباء مأمونون غيباً ومشهدا
يفيدوننا من علمهم علم ما مضى ورأيًا وتأدياً وقولاً مسدداً
ومما اشير به عليك ان تطالع الجرائد القوية المبدأ المحموده المقصد ولاسيا
المتينة العبارة وهي ما لا ينجني المعنى فيها تحت حجاب الرصانة . ولا يتواري
تحت سخافة التعبير . فانك تجد فيها كثيراً من الفصح غير المبتذلة (٢) والاساليب
الرشيقة التي اقتضت حالة هذه الايام اخراجها من سجونها . ومثل هذا الاغراب
يعزز امر اللغة في البلاد ولا يحول بين المعنى والفهم خلافاً لما يتوهمه من لا يدقق
النظر فيما صارت اليه حالة هذا الوطن العزيز خصوصاً مع ما في ايدي الناس
من كتب اللغة وكثرة الخاصة بواسطة المدارس التي يخرج منها كل عام جم
غفير ممن فرغوا من دروسهم وكلفت (٣) طباعهم مطالعة الكتابات العالية
وتعلقت قلوبهم المقالات السامية

وهي مع ذلك تحدث القارئ بحالة هذا العصر وتبين له اطوار اهله
وتفتح له مجالاً للمخاطبة في المحافل العامة والجالس الخاصة كما لا يخفى على احد
هذا وارغب اليك في الاستمرار على مكاتبتني فيما اشكر لك جميل

استعدادك لقضاء ما يعنّ لي من غرضٍ آملاً ان تطالعني بجوانحك والسلام

الداعي

من في سنة فلان
من شاب الى عمه

الى حضرة سيدي العمّ المحترم اطال الله بقاءه

اعرض بالاحترام مع فرط الشوق الى مشاهدة سيدي اعزه الله الغرض من انفاذ هذه الوضيفة اليه انما هو الاستعلام عن احواله والسوءال عن صحته لا كان الا على اتمّ ما ينبغي من اعتدال المزاج ونعومة البال يتقلب فيما يشاء من نعم الله سبحانه

وان سأل عن حال ولده فهي تملأ قلبه سروراً فان صحتي مثل الشجرة القائمة على مجرى ١٠ في تربة جيدة واشغالي متيسرة واموري في دنياي متسهلة بمدد الله وعونه

ثم ان الاشغال لا تستغرق وقتي فلذا اقضي اوقات الفراغ بين قصد المنازه على فوس اركبه لأتعلم القروسة و (بين) ملاعبة الاصحاب بالورق دفعاً للوحشة وفي قصدي ان اشهد الملاعب. واحضر المراقص فانه يجري فيها من الروايات وافانين الرقص وبدائع ما تنشرح له الصدور وتتقاص (١) معه ظلال الهموم كما اخبرني غير واحد من اخواني الشبان الظرفاء. وكان في النية ان اذهب مرة الى مرقص غير اني ارجأت (٢) الامر الى ما بعد استشارة سيدي واستئذانه فاني لا افعل الا ما يريد ثقة بفضل تجربته وسعة خبرته الى حرصه على ما يفيدني ونبد ما لا ينفغي او لا يحمل باهل الزاهة

هذا وأقرى السلام سيدتي حليّة العمّ وانجأها متعهم الله بان يستظلوا
طويلاً بظلّ سيدي
راجي الرضا
من في سنة ولدك فلان

الجواب

ولدي العزيز حاطك الله ورعاك

اليك سلام من لا تنكر حفاوته (١) بك وبعد فقد انتهى اليّ كتابك
اللطيف فسكن القلب الى ما تضمن من خبر راحتك وعافيتك لا زالت آلاء
الله في قبة مضروبة عليك

واما ما ذكرت من الامور التي تتوسّل بها الى الانسراح من قصد المنازه
على الخيل لتتعلم الفراسة وملاعبة الاصحاب بالورق لا للمقاومة بل لدفع
الوحشة فاقول ان التنازه بعد الاعمال المتعبة والاشغال الفكرية واجب بمقتضى
القوانين الصحيّة ومن احسن الامور للصحة ما فيه رياضة للجسم كالمشي والركوب
واما اللعب بالورق مع الادباء والفضلا فلا بأس منه ولكن على شريطة ان
يكون الغرض منه دفع الوحشة ليس الاّ

واما الملاعب فاكثّر ما يشخص فيها مما يضعضع (٢) اركان الادب
والمراقص مدعاة الى الخلاعة فالثانية لا تأذن القواعد الادبية في شهودها
والأولى ان كانت الروايات التي تمثّل فيها لتعزيز الادب والذود (٣) عن
حقوقه واصلاح السير الفاسدة فنعماً هي والاّ فخكمها حكم المراقص
هذا وان امرأة عمك واولادها يهدونك اطيب سلام ويسألون الله استمرار

نعمه عليك وطال بقاؤك الداعي

من في سنة فلان

من كاتب محل تجاري الى صديق له يستشيرهُ

انهي الى جناب سيدي الاخ المحترم رعاهُ الله

بعد تحية مخفوفة بالشوق الى حاو ملقاؤه . وزاهر مرآه . ان الكدر قد مدَّ
عليّ ظله . والانبساط حرمني وصله . فان الرجل يحسب (١) عليّ كثيراً ممّا
اتزلف (٢) به الى مرضاته . وهو مع ذلك يصدف (٣) نفسه عن مؤانستي
كأنما يرى مباسطتي عاراً فلا يخاطبني الا بما تدور عليه اعمال متجه .
ويظهر لي من حاله انه يغالي في بسط (٤) نفسه عليّ حتى انه ليحارز الحدّ
الذي تستلزم طبيعة الرئاسة نصبه بين الخادم والخدوم . وليس لي من ابته باطن
امري . واصف له داء قلبي الا سيدي لما اعهد من صفو ودّه وثقابة فكره
وصواب رأيه . وبودّي ان استعني من اشغاله ولو ان المعين الشهري الف
وخمسة قرش الى منفعات أخر من الخزن يجتمع منها في آخر السنة مبلغ غير
يسير لان هذه الحالة ثقيلة عليّ ومثله لا يخفّ على قلبي . ولكن رأيت قبل ذلك
ان ارفع الامر اليك لاستنير برأيك واقف عند مشورتك . هذا وابقى الله سيدي
عدّة وذخراً . وارشاداً وفخراً ببنه عز وجلّ

الداعي

اخوك فلان

من في سنة

الجواب

انهي الى جناب الاخ العزيز رعاهُ الله

من بعد سلام يسفر عن حنين القلب اليه ان رسالته قد وصلت معانة
بضجره من مقام يحسد عليه لداع لا يؤبه (٥) له في جنب الاجرة الموظفة على
العمل فضلاً عما فيا عدّه داعي سامة من سلامة العاقبة وهناء العيشة . وهو امر

لا يعرفه إلا من اطلع على ما أورث من المشاق . وجلب من الاتعاب رفع
الحجاب بين الخادم والخدم . وفي الناس كثير إذا انبسط اليهم تسقط
حرمته عندهم ولعل الرجل من اصل فطرته لا يرى مفاكحة من هو في
اعماله مخافة ان تحمله الدالة على التقصير وهو لا يصبر عليه في حال كونه يؤدي
لكاتبه ألفاً وخمسمائة قرش في الشهر فضلاً عما يتبع ذلك من منافع يجتمع
منها آخر السنة مقدار غير قليل ومن الممكن ان يكون الاختبار هو الذي علم
الرجل هذه الطريقة وزينها له خلوها عن الحرج عليه في حكم معاملة الخدم
خادمه

ثم لا يذهب عليك ايها الاخ العزيز ان خير الناس مخالطة من لا يسهم
بضر ولا يتضم لهم حقاً والرجل معك على حد ذلك

واما المعاشرة والمباشرة فلست في بادية لا ترى فيها غيره . بل انت في
مدينة عامرة حافلة فتستطيع ان تحادن وتعاشر من تشاء من كل من هم على
شاكلتك (١) ادباً وظرفاً واستقامة . سلك وصحة ودّ تقضي معهم بعض آونة
القراغ . وذلك اسلم مغبة (٢) واوفر انساً فان الفطنة لا تأذن للمرء ان يتماذى
في الانبساط الى خادمه . ولا لهذا ان يسترسل في مفاكحة (٣) ذاك . كما يدل
عليه العقل وتنطق به الحال وتثبت التجربة . فلا بد ان يكون بينهما في الغالب حد
محافظة على بقاء حرمة الخدم قائمة في نفس الخادم

وحاصل الكلام انك في نعمة عليك ان ترى حقها وتشكر عليها . ومع
رجل يعرف لاهل الفضل حقهم ويحسن مكافأتهم على اتعابهم وليس ممن يثقل
عليهم نجاح خدامهم حتى اذا رأوهم قد صاروا اصحاب ثروة كرهوهم وتركوهم
وقد بلغني من غير واحد ان اثنين خدماه من قبلك وهما في رقة حال فخرجا

وكلاهما صاحب مقدار وافر من المال . وهما الآن من التجار المعتبرين في بيروت
فاقتصص^(١) أثرهما والله يحسن خاتمتك . هذا وارغب اليك ان تواصلني برسائلك

المودعة شرح حالك والسلام
من في سنة فلان
الداعي

من شاب الى فاضل من اصحابه يستشيرهُ في امر عرض له

الى جناب سيدي الفاضل ابقاه الله

اعرض بالاحتشام . بعد اداء فرض الاكرام والاستعلام عن مزاج سيدي
لا كان الا معتدلاً صحيحاً ان لي قبل الحواجه فلان من تجار هذه المدينة
مقدار اربعة آلاف قرش باقية لي من اصل اجرتي اذ كنت كاتباً في مخزنه وقد
طالبته بها غير مرة فلم اقبض الا تسويقاً ومطالاً مع يساره وسعة دنياه . والظاهر
ان خروجي من خدمته على الوجه المشار اليه فيما يأتي قد احفظه^(٢) فعزم
معاقبتي بامساك بقية الاجرة علي ولقد شق علي صنيعه هذا . ولا سيما مع ما
رأى مني في كل تلك المدة الطويلة من صدق الخدمة وما اختبره من بذل
الجِدِّ على تيسير . صالحه وما ثبت عنده من فرط عناي في ضبط دفاتره .
وقد أبنت له اني ما تعمّدت فراقه بغتة لأعرفه فرط احتياجه الي لكن عرض
لي امر اقتضى الاستعفاء من كتابة دفاتره وادارة تجارته والانسان يتخير لنفسه
الانفع . وليس مع الحرية حرج

هذا وقد خطر لي ان ارفع المسئلة الى الحكومة لأرى ما سيكون من
امره واقتراده لكن ردني عن ذلك شناعة الشناعة^(٣) بعد الحب والحقاء بعد
الأنس . والان اسأل سيدي كيف السبيل الى استيفاء ذلك الباقي منه والنفس
قد نفرت عن مطالبته به وكرهت مخاطبته نظراً الى رداءة اخلاقه وفضاظة^(٤)

كلامه وهل يتفضل بجلّ هذه العقدة . ويكفي (١) المقيد بفضل شرّ هذه الخنة

واطال الله بقاءه لمن يرجو تعجيل الجواب

من في سنة فلان

جوابه

الى جناب العزيز الاكرم حفظه الله

أنهي بعد السلام والشكر لك على ما استعلمت عن صحتي أولاً اني
والحمد لله في عافية وخير ارجوهما لكل محبٍ وثانياً ان المسئلة التي بينك وبين
الحواجا فلان ليست من المسائل التي يهتم لها مثلك ولا سيما ان الرجل كما
تعرفه من اشهر الناس في الوفاء وصدق المعاملة فادرف فكرك عن هذه
المسئلة بالمرّة وثق بان الباقي لك قبله سيصل اليك عما قليل وسأعيد الصلة
بينكما الى احسن مما كانت عليه ان شاء الله . وقد احمدت الراي الذي ردك
عن رفع الامر الى الحكومة هكذا يفعل المطبوع على شرف النفس وكرم
الاخلاق

هذا واعلم ايها العزيز ان مخالطة الناس ترافقها عراقيل (٢) كثيرة
ومتاعب وفيرة وان الملاينة في الكلام والتلطف في وجوه الخطاب انفع من
العنف والغلظة والذي تستطيعه الهوادة (٣) والرفق من دفع شرّ وكشف
ضيم واستجلاب خير قد تعجز عنه المقاتلة . والامر لا يفوت عاقلاً من مثلك ولا
يخفى على فطن من نظرائك - في املي ان لا تقطع رسائلك المؤذنة بنجاحك
واذا عرضت لك مشكلة لا سمح الله فان حبك قد حبب اليّ القيام بكل ما
تريده والسلام

الداعي

من في سنة فلان

من صديق الى صديق يستشيرُهُ في امرٍ عزم عليه
الى جناب سيدي الاخ المحترم حفظه الله

بعد اهداء السلام بالاحترام والشوق الى مشاهدة من اسأل الله ان لا
يجوده من ثوبي العافية والنعمة ولا يضحيه عن ظل الرخاء (١) انهي اني قد
اعتمدت الاتجار في هذه المدينة اذ لم يبق لي صبر على الخدمة في مناصب
الحكومة ولا سيما ان المرء في الغالب يفني زمانه في مثل هذه الخدم من دون ان
يدخر شيئاً لأيام العجز عن الشغل وبما ان المرء لا يعرف نقائصه كما يعرفها غيره
يكون مقتضراً الى مشاورة من يستصحى ويثق بسداد رأيه فالتس من سيدي
الاخ ان يهني علي ما يشكره من اخلاقي ويستتجبه من تصرفاتي ويتكرم علي
ببيان ما يراه لازماً لمن هو مبتدئ بامرٍ لم يتعوده ومتخذ خطة (٢) لم يسبق
له بها عهد وليعلم ان ذلك احسن يد (٣) يقدها من يعترف بفضلِهِ ويدعو
بطول بقائه

صديقه

من في سنة فلان

جوابه

الى جناب الاخ الحبيب رعاه الله

انهي من بعد السلام والدعاء لك بدوام العافية مع فرط الشوق اليك
ان كتابك وصل مبشراً بما حمدت الله عليه من صحتك وقد اخبرتني انك
فضلت الاتجار على التقيد بالخدمة فاستصوبت رأيك ثم سألتني ان اكاشفك
بما أنكر من اخلاقك ولا استحسن من تصرفك وان اذكر لك ما ينبغي للتاجر
من حيث اني قديم العهد بالتجارة اما اخلاق الاخ فما اراها الا اخلاق من
استحسنت به المروءة وطابت منه السريرة ولو عرقها على غير هذه الصفة ما

رَدَّني عن بيان ما انكرهُ شيءٌ خصوصاً والاخ يدعو بالخير لامرئٍ يهدي اليه
عيوبهُ

ثم أهتمُّ ما ينبغي للتاجر الاقدام بالفطنة على امورٍ كبيرة وارسال الفكر
وراء ما خفي من وجوه انكسب وطرق الربح ومراقبة حالة التجارة في المدينة
خصوصاً والبلاد عموماً وملاحظة ما يمكن ان يروج فيها من اصناف البضائع
ولا بد له ان يعلم ان نجاحه معقود بحسن وفائه وفي الامثال السائرة من صدق
في عهوده شارك الناس في اموالها. واذا عُرِف بالوفاء والامانة ومجانبة الخداع
في المعاملة تهيأ له ان يجعل عُلقة معاملته بينه وبين كبار التجار. وناهيك بما
يحصل عن ذلك من النفع العظيم لان الاتصال بالحال التجارية الكبيرة كثيراً
ما يكون ينبوع ثروة كبيرة اذ اي محلٍّ من مثل هذه الحال اتجر في صنف من
الاصناف يستبضع منه كمية كبيرة بحيث لو ربح المتصل به في كل رطل بارة
لكان ربحه يربي (١) على مئات الألوف

ألا ان الانسان من بعد اخذه باسباب الاحتياط والاحتراز وسيره على
نور الفطنة لا بد له ان يستمد تيسير الامر من الله سبحانه

هذا وارغب اليك في مواصلي مع ما يعرض لك من حاجة فاني مستعد
لتبليتك الى كل ما تريد والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

الباب الثالث

في

رسائل اللوم والاعتذار

لَا بُدَّ لِمَنْ يَلُومُ أَحَدًا عَلَى ارْتِكَابِ مَحْظُورٍ (١) . أَوْ إِتْيَانِ مَكْرُوهٍ . أَوْ
 إِهْمَالِ وَاجِبٍ أَوْ اغْفَالِ مَنْدُوبٍ (٢) أَنْ يَبَيِّنَ لَهُ وَجْهَ خَطَايَاهُ وَيَصَوِّرَ لَعِينَهُ زَأْتَهُ
 وَيَرِيَهُ قَلَّةَ مَرْوَتِهِ وَخَسَةَ نَفْسِهِ وَسَفَالَةَ طَبْعِهِ بِقَدْرِ مَا يَسْمَحُ الْمَقَامُ . وَذَلِكَ بِتَجْسِيمِ
 قَبَاحَةِ الْمَحْظُورِ . وَتَعْظِيمِ شَنَاعَةِ الْمَكْرُوهِ وَبَيَانِ الضَّرَرِ الْمَتَرْتَبِ عَلَى تَرْكِ الْوَاجِبِ
 وَخَبَثِ الذِّكْرِ الْمُنْبَعَثِ عَنْ اغْفَالِ الْمَنْدُوبِ وَمَعَ ذَلِكَ فَسَبِيلُ الْمُؤَنِّبِ وَاللَّامِمِ
 أَنْ يَسْلَمَكَ فِي التَّوْنِيبِ أَسْلُوبُ الْفُطْنَةِ وَالْإِحْتِرَاسِ لِأَنَّ الْفُرْضَ مِنْهُ أَمَّا هُوَ رَدَّ
 الْمَلُومَ عَمَّا يُعَابُ عَلَيْهِ وَيُؤَخِّذُ بِهِ فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَطِيعَ غَضَبَهُ بَلْ عَلَيْهِ أَنْ يُشَمَّ
 اللَّوْمَ وَالْعِتَابَ رَاحَةً الْعَفْوِ وَالشُّوقَ إِلَى عَهْدِ الْأُلْفَةِ وَعَوْدَ الصَّلَةِ لِلَّهِ دَرُّ عَبْدِ اللَّهِ
 النَّاشِءُ حَيْثُ قَالَ

وَإِذَا عَتَبْتَ عَلَى أَخٍ فِي ذَلَّةٍ أَدَجَّتْ شِدَّتُهُ لَهُ فِي لِينِهِ
 وَفِي هَذَا الْمَعْنَى قَالَ ابْنُ الرَّشِيقِ

ثُمَّ إِنْ كُنْتَ عَاتِبًا شَبْتَ (٣) بِالْوَدِّ دِرَ وَعِيدًا وَبِالصَّعُوبَةِ لِينًا
 فَتَرَكْتَ الَّذِي عَتَبْتَ عَلَيْهِ حَذِرًا آمِنًا عَزِيزًا مَهِينًا

وَعَادَةُ الْمُلُوكِ وَالرُّؤَسَاءِ فِي تَوْبِيخِ مَأْمُورِيهِمْ أَنْ يَكْتَفُوا بِالْتَّنْذِيرِ عَلَى الْخَطَا
 مَعَ الْإِنذَارِ وَلَا يَزِيدُونَ عَلَى ذَلِكَ وَهَذَا فِي الْغَالِبِ مِنَ النُّجْعِ (٤) مَا يَكُونُ كَمَا
 كَتَبَ الْخَلِيفَةُ أَبُو جَعْفَرٍ الْمَنْصُورُ إِلَى بَعْضِ عُمَّالِهِ وَهَذَا نَصُّ كِتَابِهِ
 أَمَّا بَعْدَ فَقَدْ كَثُرَ شَاكُوكُ وَقَلَّ شَاكُوكُ فَأَمَّا اعْتَدَلْتُ وَالْأُغْزَلْتُ أَمْ

وكما كتب السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب الى امير مكة وهذه نسخة كتابه بالحرف

اعلم ايها الامير الشريف انه ما ازال النعم عن اماكنها . واخرجها من مكانها . وأبرز الهمم من مكاتبتها . وأثار سهم النوائب في كتابتها . كالظلم الذي لا يعفو الله عن فاعله . والجور الذي لا يفرق الله بين قاذيه وقابله . فإما رهبنت ذلك الحرم الشريف . واجللت ذلك المقام المنيف . وألا قويت العزائم . وأطلت الشكايم (١) . وكان الجواب ما تراه . لا ما تقرأه . اهـ

والاعتذار الاتيان بالعدر وهو ما يرتفع به الذنب وينتفي اللوم ويقع ذلك اما بالتبرؤ الى من عاتبه فيه ان كان لم يفعله او بالاقرار ان كان قد فعله والاعلام بأنه لم ينو في صنيعه ألا الخير كما يؤيد ذلك علم المعاتب بصفاء ود المعتوب عليه مع تجديد امارات (٢) الاحترام والخلوص او اظهار فرط الاسف على تغيط المكتوب اليه وابداء الرغبة في الرجوع عما يسوؤه كما تقتضيه قواعد الألفة والديانة

صورة كتاب من اخ كبير الى اخ له صغير يؤنبه على سوء سلوكه في المدرسة

ايها الاخ العزيز

بعد لثم وجناتك اعلمك ان الاخبار الواردة اليّ عنك تنبئ عن قبح مسلكك وتؤذن بخالفك للقوانين . واظهار التردد على المعلمين . والتعاس (٣) عن حفظ الدروس مع تشويش نظام المدرسة بالتكلم والضحك وقت القاء

١ جمع الشكيمة وهي الحديدية المعتضة في فم الفرس فيها الفاس وكفى باطلاق الشكايم عن الفارة ٢ علامات ٣ التأخر

الشروح حتى كثيراً ما اضطرَّ الاساتذة الى اخراجك من بين التلاميذ . وتعب
النظار في ردك عن الافعال الذميمة . ثم جاءت الشهادة مؤكدة لتلك الاخبار
محنةً لهاتيك الانباء بما أسفرت عن ككونك الاخير في درسك والمذموم في
سيرتك فاستاء من ذلك سيدي الوالد ايَّ استياء . وكان في عزمه ان يخرجك
من المدرسة ويطردك من البيت ويتبرأ منك ويخليك ونفسك تخلصاً مما
جرت علينا من العار . وسقتَ لنا من الحجل بتلك السيرة المستقيمة . وقصدَ
أن تذوق ثمرة صنيعك . وترى الى اي دركة يحطك . ولكني قتُ لديه بالشفاعة
وسألتُه الإغضاء والصفيح عما ارتكبته . ووعدته انك تعتق قلبك من رق اللهو
وتفكّ اخلاقك من اسر السوء والحق والشراسة فاكرمني بتحقيق هذا الرجاء
ولكن بعد مفاوضات طويلة ومراجعات كثيرة . على انه أياً اتصل به خبر عودك
الى ما اعتدته من الوني وقبح السيرة مضى على ما عزمه فيك

فالتزم الادب . وقوم الأود (١) . وادأب الدرس . واتبع القوانين . واخضع
الاساتيد واعصاه على الاستفادة وبالجملة فتصرف كمن يعلم انه في مكان
انقطع فيه لاقتباس العلم وتهذيب الاخلاق . واستمل اليك المدرسين بالطاعة
والاجتهاد . وأياك ان تخالف لهم امراً او تقاوم ميلاً فعليهم تتلقى العلم . وعندهم
تأخذ الشروح . وكيف يليق بك ان تخالفهم فيما يجهدون به انفسهم لاثارة
ذهنك . وتهذيب طبعك . فان تأملت الامر حكمت على نفسك بانك جاهل
ليس وراءه جاهل فأنثر بما امرتك يحسن ذكرك . وتُحمد عاقبتك . والآ
فاستهدف (٢) للبلاء والسلام

اخيك
فلان

سنة
في
من

ايها الاخ المحترم

بعد السؤال عن صحتك . والشوق الى رؤية طلعتك . اعرض في ابرك اوان
 واسعد زمان وفد عليّ كتابك فوضعتُه على الرأس ثم فضضته فاذا به قد
 تجهمني (١) ورماني بمشايين الطلاب . ومعائب التلاميذ . وصاح بي بالوعيد .
 فسالت . دماعي وعلا زفيري وأقبلت على نفسي باللوم بما ساقطني الى اسخاط
 والدي . وسوّأت لي اضاغة أعزّ أيامي . وافناء اطيب اوقاتي باللهو واللعب . ولولا
 ما تشفع فيّ عنده لأحرمت لطفك . ولا فقدت عطفك ما بقي لي الى استرضائه
 ألا الاقتداء بالابن الشاطر . وها اني على مثاله اعود من قفار الطيش وارجع
 من مفاوز السفه الى جنان الرزانة والحلم . وأرد فُرات العلم . واصدر عنه
 لأقرب وقت ريان من المعارف وافتح ذهني لمصباح العلم ليشرق عليه نوره
 الساطع . حتى اذا ادركت الوطر بجول الله رجعت الى اهلي رجوع الغوّاص
 ولكن لا بدردر البحار . بل بدردر الافكار . واني اواثقتك ياسيدي الاخ على ذلك
 وسترى في الشهادة الشهرية ما يؤكّد لك وفائي . ويثبت محافظتي على العهد .
 وما هذا بالامر الكبير او المشكل العسير فان قصرت النظر على ان ما انا عليه
 مانع لتقدمي موجب لتأخري ابتدرت الرجوع عنه واقبلت على ضده لاسترد
 رضا سيدي الوالد ورضاك ايها الاخ وطال بقاؤك
 اخوك
 من في سنة فلان

صورة كتاب الى صديق في العتاب على عدم المكاتبة

ايها الاخ العزيز لاعدمته

أعلى نكث حبل الوداد افترقنا . ام على نسخ شريعة الولاء (٢) اغتربنا .

حتى انقضت عليّ ثلاثة اشهر من مغيبك اصلى (١) فيها لواعج الشوق الى
اجتلاء طلعك البهية . واتشوّق الى ورود اخبارك المرضية . وقلمك كأن قد
كسره السلوّ وحبرك كأن قد جفّقه الدهول . وقرطاسك كأن قد مزقته يد
الاعراض . حتى لم أرَ منك كتاباً يقفني على احوالك . ولولا ما بيني (٢) اليّ
من اخبارك السارة ويتصل بي من انبائك المفرحة ما وجدت الى تسكين
البلبال . واخذاد لهيب الاضطراب . ألا الرحيل اليك . ولكن حيث ان القلب
مطمئن الى تلك الانباء اكتفيت بإرسال هذه الرسالة آملاً انك تغتفر زاتي
ولا تطالبني بما ألحقه بك من اضاءة خمس دقائق من اوقاتك الثمينة في كتابة
جواب عليها

هذا وجُلُ المقصود ان تبقى ناجح الاعمال نافذ الاقوال والسلام

الداعي

من في سنة فلان

جوابه

الى جناب الصديق الاكرم

بينما انا في لجم الاشغال . ومعارك الاعمال . لا أجد من الزمان فرصة
اكتب فيها الاصدقاء . ولا ينفك فكري عن النظر في وجوه الآراء . اذ طلع
عليّ كتابك الكريم كالبدر التام . فشقّ ظلام الوحشة وان كان عليه كلف
العتاب الذي ارجو ان يزول موجبه من صدرك بما ألمت (٣) اليه في صدر
هذا الجواب . وهنا استأذّنك فاقول : ان من يحمله حُبّه ان يسافر الى صديقه
لجُرد الاطلاع على احواله اخداً لجمرة الشوق . وتسكيناً لاضطراب القلب لا
يسوغ له ان يرمي وليّه بنجر (٤) الذمّة ونقض الولاة . بل يوجب عليه الحب

ان يحمل الامر على محمله لا مطعن فيه خصوصاً مع ما عرفت به من الوفاء
عندك . ومع ما ثبت لديك من صدق ودادي ولكن اذ كانت العبرة بالمصادر
لا التفت الى الكلام وان كان واجباً للغيظ واغضي عن استغفار اشد من
العتاب وأمر من الملام . وآلم من الكلام . اعتبار انه من ثمرات وذر أولده من
الحب الصميم الجهل بالحوال . سنّة الله في الاحباء على وجه الدهر . ألا وان
العتب من فروع الودّ ودلاله . ومن علائم الخلوص ومخاليه (١) . ينشأ لموجب
صحيح او وهووم والذي نشأ عنه عتبك هو من الثاني تبعاً لما بسطته من أمري
فاقبل عذري واطال الله بقاءك

للداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى صديق في الاعتذار عن عدم المكاتبة

ايها الحبيب الاغز الاكرم حاطك الله ورعاك

ان الصداقة توجب التزاور في الحضر . والتكاتب في السفر . ليكون الخليل
عارفاً باحوال خليله حتى يشاركه في الفرح . ويقاسمه الكدر . وانا مع علمي بهذا
الواجب غأت الحال يدي عن القيام به لان المصلحة اقتضت التجول في اكثر
قرايا هذه الناحية والاعمال استلزمت اهتماماً قوياً لدواعي اعرض عن ذكرها
اختصاراً . ولما أقشعت تلك الغمامة عن القلب وصحاح جو الفكر ابتدرت رقم هذا
الكتاب استعلاماً عن احوالك . واعلاماً لك اني بجوله تعالى في عافية واطمئنان
وتوفيق جمالك الله متقبلاً في مثل هذه النعم . ورجائي القيام على فرض المراسلة
حتى ينعم الله سبحانه بالاجتماع واطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب اعتذار لصديق

سيدي الاخ العزيز طال بقاءه

بعد ابلاغك ما عندي من الشوق الى لقائك . واهدائك تحيات تتعطر
بالوصول الى فنائك . انهي اليك ان ما لحقني . من التقصير في حقك قد اتى عليَّ
رداء الخجل . اذ علمت اني قد خالفت الواجب وتعديت رسوم الموالاة (١) .
ولكن الشمس قد تكسف . والبدر قد يخسف . والبلد الخصب قد يجل . وكذلك
بصيرة الانسان قد تعلوها غمائم الحن . وتغشيها دُجون الخطوب فتتعطل قوتها
حينئذٍ لكنَّ الوليَّ يغفر تلك الزلة بما يرى الصديق نادماً على اتيانها لا رغبة ولا
رهبة بل تأدباً في حق الود واحتشاماً من التثاقل عن الوفاء بفرائضه . خصوصاً
وان الملة عنده لم تنبت على صخر حتى اذا اصابتها حرارة سيئة صدرت عن الحب
تجف وتذبل . بل اعلم انها نابتة في أطيب منبت في سويداء قلب (٢) لم
يعرف له الى غير المحامد ميل . ولم يشتهر الا بعشق المكرمات على اني لو لم
اكن مقراً بالذنب ولا نادماً على الزلة لكان لي من كرم سبحائك شنيع في التجاوز
والاعراض . فكيف وقد وقفتُ ببابك تحت شعار (٣) الندم راجياً عفوك
سيدي اطل الله بقاءك

الداعي

فلان

سنة

في

من

من صاحب يعاتب صاحبه على قطع المكاتبة

منذ وقوعه في شدة

ايها الماجد الاكرم

اصدر كتابي بسلام يسري اليك العتب من نفحات المنتشرة عن اعطار
الخلوص واحمهُ بشوق الى طلعة هذا الخصوص . ثم انهي ان الاغفال اذا صدر

من حيث ينتظر التعهد (١) كان له عند المغفل شأنٌ كبير. وتلقاهُ بأشدّ التكبير
لما انه خرق لشريعة الولاء. والغاء لمواثيق الاخاء. فانه اصلحك الله كأخذ الحنظل
من القند (٢) اذ يجمع الى الكراهة العجب. ويضمُّ الى اخلاف الظن غصة
اليأس من بلوغ الارب. وبعد فيا من عود غصن ودادي السقي بغيث التفاتة قد
تناوشني (٣) الضراً. وساورني (٤) البلاء. وبارزتي الشدة. فقابلتها أعزل (٥)
لا عدد ولا عدة. ولولا عون من الله لذهبتُ صريع النسابات. وقبيل الرزايا
والآفات. وانت مع تمادي هذا القتال واتساع ذلك المجال لم ترمقني بعين
المظاهر (٦). كأن لم تؤثر فيك تلك المظاهر. بل كأنك قلت في قلبك ان
الرجل هالك. فمالي وتحم الممالك

فوحقّ ودّ لم انقض حبله باي وجه كنت تقابل الناس وقد لبست لي
ثوب الخذل بعد ما عرفوا ما بيننا من استحكام الصداقة. وبأي قلب كنت
تعرض عن مساعفتي نشدتك الله. اكنت ترضى ذلك مني لو كنت المصاب
أو لم تكن تستشعر من الملام لي والعتب عليّ مثل ما أستشعر انا الان
فانصف الحب واتصف (٧) له من نفسك. ومدّ على اساءتك اليه ستار

معاقبة النفس على ما فرطت (٨) في جنبه

من في سنة

الداعي
فلان
جوابه

ايها العزيز حفظك الله تعالى

اتاني على فرط الشوق اليك كتابك الذي نشقت من تحيته رائحة العتاب
ورشقت من عبارة شوقه بخالفة سنة الاحباب. وذلك بما لم ترني مؤازراً لك

١ التفتّد ٢ غسل قصب السكر اذا أُجمِد ٣ تناولتني ٤ واثنين
٥ من لا سلاح معه ٦ المعين كالظهير ٧ انتقم له ٨ قصرت

في المصاب . ولا ملتفتاً اليك بما يجب على اضعف الاصحاب . وأفضت في ذلك بما تشبع منه الضائر . وترتفع معه عن غوامض العتب الستائر . ألا ان جميع ما اجهدت النفس في بيانه . والأتان بسديد برهانه . لا يصادف في محكمة المودة قبولاً . وقد كان حالك عندي مجهولاً . فما يجديك ان تستشهد على دعواك فروعاً واصولاً . نعم لو عرفت بان الدهر قد لحظك بعين آفاته . وقبح عليك باب نغماته . ثم تغاضيت عن الأخذ بيدك في مدافعة العوادي (١) . ومبارزة الدواهي (٢) . متعدياً شرع المودة . ومخالفاً وصية المحبة ايام الشدة . اكنت مستحقاً لعتب امرء من عتبك . وجديراً بلام اشد من ملامك . ولعلك تقول هذا عذر أقبح من ذنب أكان في المودة ان لاتسأل عن حال ودودك وتستفهم عما فعل الدهر به ثم تهب لمظافرة (٣) على نكبات الايام

نعم انا بهذا مجرمٌ وسيءٌ الى شريعة الصداقة محكوم علي في محكمة الاخلاص لو لم تكن الشواغل اقصتني عن الوطن وترامت بي (٤) الى مكانٍ بعيد انقطعت فيه عني اخبارك واذكنت فارقتك وانت على نصيب من النعمة وافٍ . وفي بردٍ من العافية ضافٍ (٥) . واجتمع علي الغتراب والاهتمام باعمال والعناية بامور واشغال غلّت اليد عن المكاتبة حيناً ومنع الاشتغال بها من اظهار أمارات الصديق . في البلد السحيق (٦) . ولكن لم تزل عواطف الفؤاد متجهة اليك باسباب الوداد . فان رضيت بالذي ذكرت عذراً . فمثلك من يجري ذلك المجرى ويتطوّل (٧) بكرم طبعه آونة الغيظ فيرضى والسلام الداعي

من في سنة فلان

اعتذار لصديق عن إهماله وقت المصاب

أيها العزيز حفظك الله

هو ضيق ذات اليد يعذب المرء ما شاء . ومن ألوان عذابه الله قد يريه
صديقه ألعوبة في يد الحنة . وكرة تتقاذفها أيدي الأيام . فيقف هذا أسيفاً باكياً
تطالبه المروءة بالاغاثة والفقير يصمُّ أذنه . وتلحُّ عليه الصداقة بالإنجاد والفاقة تأمره
بالخذلان . فتسبح دموعه . وتتوقد ضلوعه . من ذلك المشهد الهائل الذي يقذف
الرحمة في القلوب ويزل شريعة النجدة والغوث . إذ الاقلال حال بينه وبين إبداء
ثمرة الصداقة واعترض ظهور أفعال المشيئة وإبقاها محجبة تحت ستار القوة .
وهل انكد من هذا على أهل الاخلاص . أم أمرٌ منه على الأحرار خصوصاً إذا
انضمَّ إليه الاتهام بترك الصداقة متى اسودَّت على الصديق وجوه الأيام وقصدته
الأزمة (١) ونشبت فيه مخالب الشدة (٢) فثمة تتضاعف البلوى وتشتي الحنة
فتلك حالة هذا الصديق الذي ضرب الفقر على يده (٣) . ووقف حاجزاً
بين إرادته وإغاثتك كأنه سور منيع لا يهدمه سلاح الحب من زفرات تتصعد
وعبرات تتحدَّر . وحسرات تتشدد . ولهفات تتجدد . فارتدَّ عما قصده بالحنية
ورضي من محاولة هدمه بالأوبة (٤)

وفي ظني أنه متى علم الصديق بحال صديقه يرى باب العذر مفتوحاً وترك
العتب امرأ مفروضاً . هذا والله المسؤول أن يبذلك من النعمة نعمةً ومن الكدر
سروراً فإن المناهل قد تصفو بعد الكدر . والغصن قد يخضر بعد اليبس فما
دامت على من ألتى نفسه بين يدي الله شدة ولا بعدت على من التجأ إليه
رغبةً والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها الحبيب العزيز

انا حفظك الله في شوق الى لقائك . فانك الصديق الدائم الود على الزمان
والحبيب الذي يُشتقى منه بشهادة اللسان . والطبيب الذي أدوي بثمرات اخلاصه
جراح الجنان . وبعد فقد اطلعت على كتابك الذي اوضحت به ما كان مبهماً
عليّ من حالك طلباً لابلاء عذرِكَ (١) وبياناً لصحة الحبّ وان الذي ذكرته
هو على الحقيقة صورة الصديق رانياً صديقه في عراك المصائب . وقتال النوائب .
ندفعه حمية الصداقة الى مناصرتِهِ . فيرده العجز الى ما لا يريد من مخاذلتِهِ .
وتقيمه ارجحية المروءة ليجمي حقيقته (٢) فتقعه زلته عن نصرته فيبعث ذلك
منحين دمه ويوقد نار حرقته وغصته . فعرفت من ذلك انك معذر في تركي
وبليتي لا عتبت النوائب بابك . ولا قاربت جنابك والسلام
الداعي
من في سنة فلان
غيره

ايها الماجد الاكرم

ما يُحشمني (٣) ان اصدر الكتاب بذكر جريمتك التي اجترمتها الى
صداقتي لك . والحبّ الصميم يخرج اللسان عليك بالعتب ويقضي على اعراضك
عن المساعدة في الدعوى بعقوبة الملام العنيف . وما يجد لك محامي الغرام مخلصاً
من ذلك القضاء ولا مفرّاً من تشويه حَبْك بشناعة الاعراض وما خير امرئ
يتقاعس (٤) عن امداد صديقه بما يبلغ اليه امكانه وما اعتبارك امرءاً لا يبالي
بان تكون مودته كشجرة لا تنثر او كنهر اذا ظمئت اليه تكدرت مياهه

١ يقال آبلتُ فلاناً عذراً اي آداه اليّ فقبلته ٢ ما يجب صونه كالعرض
٣ يخجاني ٤ يتقاعد

واختلطت بالأحوال وطغت عليها الاوساخ حتى ما يستطيع المرء ان يعجف (١) نفسه على وروده عقب ان يرى فيه هذا التغير العجيب . والانقلاب الغريب وما اتيتك بهذا العتاب حملاً لك على مساعدتي ولكن ضناً (٢) بك ان تكون المروءة اجنبيةً عن طباعك وممالة الاخوان محرمةً في مذهبك . ومناصحة لك ان تتبرأ من هذا الخلق الذي لا يحمده في الناس احد رعايةً لحزمة الصداقة بيننا وان كنت قد أضعت حرمتها وانتهكت حماها والسلام الداعي
من في سنة فلان

جوابه

ايها الماجد الاكرم

لقد طلع علي كتابك طلعة المستاء وقابلني بوجهٍ تُقرأ عليه مقالة الغضب واسترسل في ذمي ما شاء الغيظ واطال في تعينني ما ارادت الموجدة (٣) . ورهاني (٤) بترك الامداد مع الاقتدار عليه ولولا نفس أبت نقض الود واستتجبت خفر الدمام ما استطعت مجاببتك ولكنها اقبلت بي على ذكر حال تعذرني لم تعرفها وموقفٍ لو رأيتني فيه ما فتحت بالعتب فاك ولا جررت بالعدل والتوبيخ قلمك فانك اذ كنت ساعياً في امرٍ كان الذي بواسطته استطيع مما لا أتك على ادراكه مجانباً للتداخل في أي امرٍ كان تحامياً لوقوع اعدائه فيه . وتفادياً (٥) من ان يحقق اتهامهم اياه ببناء احكامه على الرشى فهذا الصديق الذي احتاج ان يدفع افتراءات الوشاة واختلاقات السعاة بالاقتصار على النظر فيما ينوط به ألبى الدخول في المسئلة والتظاهر بالمساعدة وليس لي في سائر المأمورين صديق سواه اقصد به بالحاجات . واعول عليه في المهمات . فاجلأتني الحال ان اتوجع لما

تكابد من العناء . وتحمل من الحسارة في طلب ما كان من الواجب ان
تدركه بايسر الاسباب . ومن اقرب السبل . فاذا علمت هذا ندمت على
نسيانك « لعلَّ له عذراً وانت تلوم » هذا والسلام

من في سنة فلان

صورة كتاب من أب الى ابنه يلومه على ايثار خدمة تاجر

على خدمة الحكومة

ولدي الاعز الاكرم

بعد اهدائك اطيب السلام . واخلاص الدعاء لك بحسن البدء والختام .
افهمك ان جنوحك عن الدخول في خدمة الحكومة التي هي اعلى خدمة
وأشرفها الى خدمة التاجر الذي تُمسك دفاتر تجارته قد ساءني لا لشنعاء انكرها
على التاجر المشار اليه ولا استخفافاً به ولكننا نحن في بلادٍ نحتاج فيها الى التعزّز
بخدمة الحكومة محافظة على المقام الذي تركه لنا اجدادنا بين اهل هذه الناحية
الذين تعودوا ان يلتجئوا الينا في مهامهم . ولا يمسونا باذى علماً منهم بما لنا من
الخطوة عند الولاة العظام . والحاصل ان زيفك عن جادة (١) السلف منا
يخفض قدر البيت في عيون الناس ويجرىء اهل الباطل ان يعتدوا على املاكنا
ويسهل للاعداء تهضم حقوقنا (٢) فان كنت لا تروم الاتصال بالحكام . فلا
اكثر من ان تترك الخدمة التي تقيدت بها وتلتزم القيام على ملاحظة الاملاك
والتقرب من ولاة الامور بما يحظيك عندهم ويحمل الناس على تهيبك ويرهبهم
ان يعتدوا عليك او على احد من ينتمي اليك . فأياك ومخالفة ما اوعزت به اليك
والابطاء عن امتثاله . وحفظك الله

من في سنة فلان

صورة رسالة من أبي إلى ابن له يوجهه على الاسراف
يا بني

بعد لثم وجناتك والدعاء بطول بقائك اخبرك بلسان الحجة الوالدية ان
منهاج الاسراف (١) الذي فرضت على نفسك انتهاجه مذموم عندي بل عند
عقلاء المعمور كله ومنهي عنه في الشريعة . وقد رأيت انه افضى بك الى
الافلاس فانا يا ولدي قد اقتربت من القبر . وما اقتنيتُه بالعناء اوشك ان يكون
لك بلا كلفة ومن غير مشقة . فانت اي ولدي الوريث الذي لراحتك كد أبوك
على جمع ما جمع من المال واقتناء ما اقتنى من العقار والضياع وانت قد اهلكت
من ذلك المال مقداراً وافراً وراء الملاذ وفي طلب الملاهي . فحسبك يا ولدي
ما اوجبت سيرتك على قلب ابيك الشيخ . من الاسى والاسف فارتشد بكلاماً ،
وقف عنده واحل اجفان بصيرتك بانوار الاسناد الكريمة والاحرمك الميراث
ووهبت كل ما لي من العقار لاحد الاقارب وتركك تبكي على وفاقي بل على
وفاة رزقك . وهذا القدر كفاية لذي الفهم والسلام
الداعي
من في سنة والدك فلان

الجواب

ابن الحنون وسيدي العطوف

لقد سالت مدامي ندماً على ما اسخطتك وأجمع (٢) لاعج الحزن في
القلب اني اوجبت الكدر على فؤاد سيدي الوالد الشيخ العطوف . ولولا ثقتي
بأن حلمك يسع ذنبي ورافتك تسد ذلتي لأوشك ان يذهب الندم بجياقي .
وفي اطلاعي على رسالتك تبينت سبيل الخير وطريق الرشاد واثبت لي النظر
في اعمالي اني كنت ضالاً سبيل الخير سالماً طريق الشقاء في العاجلة

والآجلة (١) فنكبت (٢) عن ذلك المسلك وجفوت أهله فاسألك الصغ
وأعدك لزوم ما يسرك وإتيان ما يفرحك لا خوفاً من ان تمنعني مالك ولا
طمعاً في ان تعطيني إياه بل لجود كرامك وانصاف نفسي بردها عن النغي
ومجانبة المذام ومباعدة المعايب هذا واني اختم الكتاب بتعفير (٣) الجبين على
قدميك متمسكاً اكبر نعم الدنيا عندي رضاك واطال الله بقاءك راجي دعائك
من في سنة فلان

من تلميذ الى استاذہ يستصفحه ويستعطفه

ياسيدي واستاذي ومرجعي وملاذي

بعد اداء ما هو مفروض علي من الاحترام لشخصك الكريم أعرض اني
في موقف تأخذ اللسان فيه حُبة فان الذنب يقبض الفؤاد . ويعتقل (٤)
اللسان . ولقد غشيت (٥) في حقك ما يسود به محياً الادب . وأتيت من الخالفة
ما يتشوة (٦) به وجه الانسانية . ولكن مهما كبرت السيئة فالندامة تدراها (٧)
وتغسل القلب من دنسها ووضرها . فهذا يا مولاي تلميذك العاصي وقف
ببابك مقراً بذنبه مستمياً عفوك . فان تطرده فقد جريت معه على العدل
وأخذته بالحق . وان تصفح عن سيئته فلا تناقض كرم سجيئك . وسعة حلمك .
ومثلك أولى الناس بالعفو لما لك في الصدور من الوقار . وأجدرهم باغتفار
السيئات لاقتدارك على المعاقبة بما أحرزت من نفوذ الكلمة وعلو الرتبة .
والأمل ان سيدي يتجاوز عن مذنب يستشفع بالاقرار ومسي . لم يورد على
جريمته اعتذاراً واطال الله بقاءه

الداعي

من في سنة فلان

أيها المولى

لقد صحوت من سكرة الطيش . وعرفتُ الورطة التي رमितُ بنفسي فيها
فحيّمت على قلب هذا التلميذ غمام الأسف . وتناولته لواذع الندامة . وأذاقته
من اذاها ما آثر لو ساخت (١) به الارض . او هبطت عليه الجبال ولم يُسيء
الادب في حقّ مولاهُ الاستاذ الذي اعترف له الجمهور بوجوب التوقير . وافرّ
الناس له بالفضل الواسع . لكثرة ما أتى من المنافع . سواء كان بتعليم الشبان
وتخريجهم في الآداب او بالتأليف التي تترشّف منها الانام الفوائد الكبيرة او
تستضي بانوارها الطلاب في سبيل العلم وتحتلي حقائقه وأتيت الآن أتي
بنفسي بين يديك لتعلماني بالذي ترضاه وتقابل سيئتي بما تشاء من المواءمة او
العفو وان سيدي أشهر من تكرم (٢) عن مجازاة السخط او العقوبة وخير من اتهم
منهاج الصغ عن ذنوب ابنائه وطلابه

هذا وخاتمة الكتاب اني اسأل الله تخليد فضله على الاحقاب الداعي
من في سنة فلان

الجواب

يا ولدي العزيز حاطك الله ورعاك

قرأت كتابك الذي خططته بيد علي عليها قلب من صحا من نشوته (٣)
وأفاق من غفلته . فعلم خروجه عن خطته . ودري ما يترتب على اساءة الادب
ويتفرع على احتقار الناس من فوات الأرب . فأدركني الجذل . وقد علمت
اغتسالك من درن الصاف (٤) . وتطهير قلبك من وضر الحقد . وتيقظ عقلك
من نومة الغرور . وهبوب همتك من رقدة الفتور . والحاصل اني اذ رأيتك بعد

العوج سويًا . وهو ما أريدهُ بك أَتجاوزُ عَمَّا اسأت اليَّ . وأمحو من لوح الذاكرة
اعمال ماضيك . فان الدين يأمرنا بالصّبح فضلًا عن انك ابني في التعليم . وسخط
الآباء . وان عظم مثاره . واشتدَّ اضطرامه . فاذا بدت من الانباء لوائح التوبة
خمدت ناره وزال أواره (١) . ومن ثم أرخص لك ان تحضر الدرس ولكن على
شريطة ان يكون الادب رداءك . والتواضع شعارك . والاجتهاد في الاقتباس
دأبك . وألّا فالبقاء على البعد اولى والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من احد الصنّاع الى أستاذه في الصناعة

جناب سيدي الاجل الاكرم

بعد الاستعلام عن غالي سلامتك والشوق الوافر الى مشاهدتك أرجو
يامولاي ان يكون قد صار ثاقل خادمك عن القيام بالاعمال المفروضة عليه
من الامور التي محاسنها . ونظرك ما صار اليه امره من الافتقار والاحتياج
كما ارجو يامولاي ان تنظر اليّ بعين الحلم وتردني الى خدمتك اذ انا في
هذه الحرفة غرس فضلك . وعلى الغارس ان يتعهد الغراس . ويحتفظ بها حتى
تثي ويتناول من جناها . فان انت لم تلتفت الى خادمك فن عساه ان يهتم به .
وانا مقرّ بذنبي معترف بقصوري . فلو عاقبتني بنقص الاجرة او بشيء آخر كان
اخف عليّ من الطرد فانه شرُّ العار واكبر الفضيحة . وبعد فاني اتعهد بالتنبه
للمصلحة والمواظبة على العمل . وأما الامانة على المال فانت تعرف مكانها مني
فقد اختبرتني مراراً فوجدتني أحقّ خدّامك بالانثتان واولاهم بالاحتفاظ . وان
بدا مني قصور او غفلة عن المصلحة فالعبد في قبضة المولى يفعل به ما يريد

هذا والامل في ان المولى لا ينجيب رجاء الداعي له بطول البقاء وخدمة

الداعي

التوفيق وملازمة الهناء

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها العزيز المكرم

بعد السلام والشوق أخبرك انه وصل اليّ كتابك وعلمت منه ندمك
وسوء مصيرك بعد خروجك من الدكان . وحيث عرفت انك كنت مقصراً في
الخدمة متثاقلاً عن المصلحة . غافلاً عن اتقان الصنعة فيما تصنعه وكان هذا الذي
قصده بتصريحك من عندي . فأنا امحو زلتك الماضية بدموع توبتك الحاضرة .
وأوطن النفس (١) على ما وعدت وتعهدت من اظهار النشاط والتنبه حرصاً
على نجاح عملك من فائدته نصيب اذ تعلم ان الخدم والحامد يشتركان في
الفائدة الناجمة عما يعملان فيه . فاذا نجح المحترف (٢) وكثر معامله انتفع
بذلك النجاح من عنده من طلاب هذه الحرفة واتسع لهم مجال الاتقان وباب
الرزق . وهذا لا يتم الا ان يكون اقبال المحترف وطلاب حرفته على الشغل اقبال
الشخص الواحد . وخلاصة الكلام ان لم تكن واثقاً من نفسك بما وعدت فالبث
في مكانك او اقرع غير هذا الباب . وان كنت واثقاً منها بالوعد وصدق العزم
فهلم متى شئت اردك الى شغلك وأودد لك الاجرة التي كنت اعطيكها من
قبل

الداعي

هذا ما اقتضي ذكره وطال بقاؤك

فلان

سنة

في

من

من رجل الى نسيب له تاجر يلومه على سوء تصرفه

أنهي الى جناب ابن العمة الاعز الاكرم رعاه الله

بعد التسليم عليه وبث الشوق اليه . ان لحمتي الألفة والنسب توجبان
على الصديق والنسيب ان يندل في نفع صديقه وذوي قرابته آخر ما تصل اليه
يده من الوسائل كما توجبان عليها مكاشفة الولي والقريب بما يعيها به الناس
ويطعنون عليها فيه صدقاً في الود ورعاية لحرمة النسب . وألاً لكان الحبيب
والقريب كالعدو والاجنبي

امابعد فقد جمعتي وأحد الوجوه منزل جرى فيه ذكرك فوقع فيك (١) واغتابك
وليست الغيبة (٢) من عادة الرجل . ذكر من اهرك ان صديقاً لك هنا ادانك
مقداراً من المال واجلالاً لقدرك واغتراراً بحسن ظاهرك لم يأخذ عليك وثيقة
تشعر بذلك . ثم لم تفه المال ألا بعد ان جرّته مرّ المثل واذقته عذاب التسويف
وانت مستطيع الوفاء ولما اخذت في الحمامة عنك قال آخر وهو من اهل
الفضيلة المعروفين بحفظ اللسان وستر العيوب على اصحابها لو كان للحمامة عن
فعلته هذه وجه ما ذكرت اذ لا غرض لاحد في اغتيابه نعم ان النضح (٣) عن
المغتاب من احسن الاخلاق واكرم الشيم لكن اذا مرّق المرء حجاب كرامته
وخرق عرضه بيده ولطخ ذكره بنجث صنيعه لا يكون الدفاع عنه ألا شراً عليه
من وجه انه يهيج الخواطر الى نشر ما عساه ان يكون مطرياً

ومع ذلك قلت اعتذاراً عنك . ما لم يبق لي وجه لان اقول « لعل له
عذراً وانت تلوم » فلما عدت الى السدار بادرتك بهذه الرسالة ابتغاء ان
اطالعك (٤) بما جنيت على نفسك من الذم والطعن واعلمك بأي هيئة

١ سبك وتلبك ٢ الغيبة والاغتياب ذكر المرء بما يكره من العيوب وهو حق
٣ الدفع ٤ اعلمك

يتصورُك الناسَ خاصَّتْهم وعامَّتْهم لائماً أياك على هذا المسلك الحَلّ بقوانين
الانسانية المجحف بمقام عاقل من مثلك

ثم لعنك نذكر ان هناك اسباباً جرّتك الى ما جرّتك مما لا يطيب له نشر
فاقول ان ذلك لا يصلح عذراً لك فيما خرجت به عن شيمتك وشيئة قومك وانت
تعلم فضل مقابلة السيئة بالحسنة ولا تجهل علوّ قدر فاعلها عند المسيء الذي هو
ينتصف لك من نفسه متى رأى صفحك بازاء زلّته واحسانك بمقابلة إساءته

وحاصل الكلام ان النسيب الولي الذي اعتقدته مع الجميع ممتزج الروح
بالوفاء قد أثر (١) عنه الثقات انه لاذ (٢) من عهد قريب بالمطالعة وامتنى
المداهنة وألف الخادعة وهو أشأم خبر استأذن على سمعي وقد بلغ من نكره
عندي ان اختار الصمم على سماع مثله ولولا ثقتي بانه طارىء اقصر مدّة من
مخاطبة صيف لكان غمي اشدّ مما هو

هذا وسدّدك الله الى أحمد منهنج وأقوم مسلك بمنه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

جوابه

انهي الى جناب ابن الخال الاعز الاكرم حفظه الله
انه قد وصل اليّ كتابه فبرّد غليل شوقي اليه وازال ما كان يهيج في
ضميري من المواجهس ولما تصفّحته رأيت الحجة قد ساقته الى لومي على تصرّفي
اعتقاد انه زانع عن الادب. عائج (٣) عن قانون الحق وان الاخلاص في الحب
قد دفعه الى بسط الكلام في تهجين ما اعتقد مُجَنّته وانفر من صنيعه وهو المطل
والمراوغة كما عهد بي ايام الطأب وايام تعاطي التجارة في الوطن

وقبل ان أُبين حقيقة الامر الذي نَقَمُوهُ عليّ (٤) اذكرك ايها العزيز ان

١ عنه نقل الصادقون ٢ اي التبا إليها ٣ مائل عنه ٤ انكروه على

الحال لا تملأ (١) الانسان كل حين على اتيان ما يريد فيكم من غرض
تتأزع (٢) النفس اليه ولا تستطيع وصولاً . والمحبة اذا رأى من صاحبه
تقصيراً عن الواجب في حقه اخترع له عذراً من عند نفسه وتمحل (٣) لذنبه
تبرته كما فعلت حرسك الله وقد وقع في بحضرتك

واما ما رُميت (٤) به فالحال تبرئني منه لان الغريم جاء يقتضي الدين
وقد ارسلت ما عندي من الدراهم لاستبضاع مقدار كبير من الصوف والجلد
وكانت النقود عزيزة في البلد يوم ذاك فقلت له التمس من فضلك ايها الحبيب
ان تنظرني الى حين ميسرة فأفيك مالك مقراً بعروفك فاجاب متمسكي وقبل
عذري وانصرف راضياً ثم مضت مدة طويلة ولم يطلب المال اذ الرجل لا يتجر
وغير محتاج اليه للنفقة فكان من مصلحته ان يبقيه عندي برجيه والحاصل انه لم
يلزمه ان يأخذه الا من نحو شهر اذ اشترى حديقة زيتون في موضع كذا وحالما
طلبه نقدته اياه مع فائضه فهل اكون والحالة هذه ملوماً

واما الذي روى القصة فان كان من اهل الفضل حقيقة فلا ريب ان
هناك حسوداً خبيثاً اخبره بها على مثل ما اشتهى الحسد واقترح البغض والا
فما اهل الغيبة عندنا بقليل والحسد ملء الصدور ولا التلطف في الحيل لتقرير
ما يخلقون (٥) على الابرياء مسدود الباب عليهم وألبابهم مصروفة الى
التنقيب والبحث عن مداخله ومخارجة

هذا وليطمئن قلب من دعتة الحفاوة بي الى ملام اعتبره اصدق آيات
الودّ واكبر فوائد النسب فاني مع اكثر اهل الناحية على اللولاء . محمود المعاملة
فيهم ممدوح السيرة عندهم . وقد رجحت في هذه السنة والحمد لله ارباحاً كبيرة
وعلى يدي ربح اهل البلد مبالغاً غير يسير وكلهم يثنون عليّ من هذا القبيل .

وليس فيهم من يشكو باني بخسته شيئاً من حقه كما انهم يعرفون ان اقامتي
بلدهم باب خير لهم تكن ليس نخلو المرء من ضدّ يسوّى عليه صنيعه مهما
تحرّز وحسب المألوم براءة الساحة وخلوّ الذمّة مما قُذِف به من القبايح وآثامهم
بأسكله من الاموال

واختم الكتاب بالشكر راجياً ان تواصلني بأنباتك للاطمئنان لاحرمي
الله . منك نصيراً على كل معتاب والسلام
من في سنة ابن عمك فلان الداعي

صورة كتاب الى صديق مريض

الى حضرة الحبيب الاعزّ الاكرم طال بقاؤه

أنهي اني فارقتك ولم يزل الفكر مضطرباً عليك وقد وصلت الى هنا ولم
ينلني والحمد لله . مشقة في الطريق ولدى وصولي بادرت الى انفاذ هذه الرسالة
اليك استعلاماً عن احوالك عسى ان يكون المكروه قد زال ورجعت اليك
العافية فاتوقع الجواب حالاً والله المسؤول ان يريني وجهك وانت في اتمّ
العافية بمنه عزّ وجلّ
من في سنة فلان الداعي

الجواب

الى حضرة الحبيب الاعزّ الاكرم اطال الله بقاءه

انهي ان رسالتك الحاوية خبر وصولك الى البلد بالسلامة قد وصلتني
عشية أمس فسررتُ بذلك جداً ثم انك تستعلم عن صحتي وتَسألني هل
برئت فكان ذلك السؤال اشدّ عليّ من المرض والسبب في ذلك انا سافرنا
من بلدنا معاً لتتساعد على مشاقّ الغربة ولما رأيتني عليلاً تركتني على فراش
المرض في بلاد الغربة ورجعت وحدك . ومن اشدّ الامور على المريض في بيته

قطيعة (١) الاصحاب فما ظنك بها وهو في دار الغربة . فالى من يا أبا الودّ
 وكلت تديري أالى والدتي أم الى والدي أم الى احد من اقاربي أم الى احد
 من مواطني . وهل ظننت ان رسالتك تستدعي الطبيب وتقوم بحاجات المريض
 وتجب الادوية من الصيدلانية . ولكنك لست المألوم بل انا المألوم على مرافقة
 شفيق من مثلك . واعلم ان الله الذي لا يُخيب . من اعتصم بحبله ولا يترك من
 توكل عليه قد بعث لي انساناً من اهل الرحمة اطلع راهبات المحبة على امري
 فنقلني الى المستشفى وقمن على ترميزي أرأف من أمّ وبذان لي كل . ما ينبغي
 للعليل من الخدمة والمحافظة أجزل الله ثوابهن وكافأهن عني خير . مكافأة هذا
 والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من احد الفضلاء الى صاحب جريدة

يلومه به على نشر ما يخل بالآداب او ينافي العقائد

الى جناب الاجل الماجد منشئ جريدة . . . المحترم اعزه الله

أنهي ان العالم مطالب بخدمة الحق . مسؤول في تعزيز اصوله وتقدير
 مبادئه في العقول بقدر ما يتصل اليه الامكان كذلك هو مطالب برعاية
 الآداب وصيانة التهذيب كما لا يخفى عليك

وبعد فقد عثرت في اجزاء من جريدتك الجليلة على مباحث بعضها
 مناقض لعقائد دينية وبعضها يتنزل من الآداب . منزلة الأرضة التي تنقر الخشب
 بمشفرها فخيرني صدور ذلك ممن ينادي بوجوب حبس اللسان والقلم عن
 الخوض في العقائد والمذاهب كما قضيت العجب ممن يذهل ان اكثر اهل البلاد

ما كانوا ليشتروا بآلهم جرائد تستأصل الآداب من عقول الشبان وترع في
الاذهان المبادئ المنافية للعقائد الصحيحة حتى يدفعوا البلاد الى مهواة الخراب
هذا ما اقتضت المحبة مكاشفتك به فان لم يحسن عندك نحو هذه الصبغة
الجديدة فلا تعجب اذا رأيت العلماء يتبارون في رد ما تحدث من المقالات
وتقويض ما تروم تقريره من المبادئ كما يتبارى أعوان الأدب وأنصار
التهذيب من مشتركي الجريدة في مصارعتها يد الدهر (١) وسهولة الامر غير
خافية على ذكائك لتعدد الجرائد في هذه الاكفاف — ولعل هذا كاف للمشهور
بسلامة الذوق اطال الله بقاءه

للداعي

من في سنة فلان
الجواب

الى جناب قدوة الفضلاء وتاج النبلاء اعزه الله
أنهي اني قد تشرفت برسالة سيدي الفضال . وتلقيت كلامه بالامثال
ورأيت ملامه واقعا موقعة . واما تعجبه مني كيف نشرت ما لا تأذن في اذاعته
المبادئ المقررة للألفة بين آحاد البشر فان المرض سالمك الله قد رسم علي
اعتزال الكتابة ولم اتوفق وقتئذ الى استخلاف من أثق بصحة رأيه وجاء شاب
من خبرت سلامة ذوقهم وبلوت سداد مشربهم يعودني وعرض علي نفسه
للكتابه الى ان عين الله بالشفاء فتقدمت (٢) اليه بجائبة ما يخالف الدين وينافي
الادب وأكدت عليه ان يحاذر دس شيء (٣) مما يجر الى وهن اعتقاد او
يفضي الى تحسين منكر او اختراق حرمة فعاهديني التزام هذا الحد والاقتصار
على خدمة البلاد بما يناسب المشرب العام فاطمأنت النفس اليه خصوصاً وانه

١ هذا كتابه عن قطع الاشتراك دائماً ٢ اوصيته

٣ يقال دسه في التراب اذا دفنه فيه وكل شيء اخفيه فقد دسسته

من بيتٍ معروف برعاية الدين والأدب ثم كان منه ما كان مما اشار الى ان
الجريدة قد رقت لالفها فشاطرتُهُ (١) السقام والآن قد من الله بالعافية
ورجعت من اول هذا الاسبوع الى انشاء الجريدة وخلصت سبيل المشار اليه
وفي النية ان اودعها كل ما يسر خواطر القراء ويأمر به اولياء الفضل من مثل
مولاي اعزّه الله اذ ان الجريدة خادمة افكار الفضلاء وليس للخادم ان يغير
مشرب مخدومه الا متى زاع عن سبيل الحق لا سمح الله

هذا ولا ندحه لي ان اشكر للمولى هذه اليد البيضاء ولو وردت بصورة
اللام والانذار فيما ارجوه ان ينهني الى كل ما يرى في الجريدة من شين أو
يجد فيها من خلل لتكون نافعة مفيدة كما هو المقصود من نشرها اذ لست ممن
يقصدون تسويد صفحات كثيرة بما يسود به وجه العلم ويحمر حياء البلاغة فلأن
اكتب صفحة محبرة ذات ثمرة نافعة اجل عندي من نشر كتاب ضخّم ترى اكثر
صفحاته ماوي اغاليط ومثاوي سفاسف (٢) وأضاليل والله سبحانه المسؤول في
تحقيق هذا المأمول على يد امثال سيدي اطال الله بقاءه الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من شاب الى شيخ يعاتبه على زرع خصومة

الى حضرة سيدي الاجل المحترم ابقاه الله

بعد الاستعلام عن احوال سيدي الشيخ حفظه الله اتجاسر عليه فاقول أن
أخي الذي أفنيت في خدمته ايام الشباب ولم آخذ منه في مقابلة ما عانيت من
الاتعاب شيئاً اراه قد تغير علي منذ صاحبتُه تغيراً لم يُعهد وقوع مثله بين
الاخوة وقد علمت ان ذلك انما هو نتيجة مصاحبتك وثمره سعايتك جرك اليه

فيا أثبتت امران احدهما ان تنتصف لنفسك مني على بادرة (١) كان الاجمل بك لو اغضيت عنها. والآخر ان يتحول اليك ما كنت انتفع به من خدمة أخي وهذا مبارك لك فيه ألا اني بعد الاستئذان اقول لم يكن لائقاً بالصاحب الشيخ ان يلطخ بياض المشيب باقتراء اباطيل توصل بها الى مثل هذا المقصد السافل . نعم اذا نظرت الى اصاخة الشقيق اليك بعد عرفائه مني النصيح في الخدمة صرفت اللوم عنك اليه وكنت براء منه ولو انك المتسبب . هذا الذي لاحظته وسمعته فان يكن هو الواقع كان اللوم مصادفاً محله . وان كان الواقع غيره ولعائهُ الراجع فأسألك انصف واصلاح ذات البين (٢) كما توجب الخلالة على الاصدقاء ولا سيما شيوخهم المسموعي الكلام وهكذا تقلع بحكمتك البغضاء قبل التأصل ويكتب لك به الاجر عند الله والشكر عند الناس هذا واطال الله بقاءك

طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

لوم صديق على طعنه في مخدومه بعد ترك خدمته

أنهي الى جناب الاخ العزيز وفقه الله الى ما به الخير

بعد الاستعلام عن صحته . واهداء السلام مع الشوق الى رؤيته . انه جرى في بعض منازل الافاضل ذكر خروج الصديق من خدمة التاجر فلان الى خدمة تاجر آخر براتب اكثر من راتبه عند التاجر الاول فحصل لي بهذا الخبر سرور عظيم لكن قد ذكر انك تطعن عليه وتذمه في مجالس الناس ومحاضرهم فسأني ذلك من وجوه . احدها ان الطعن لا يليق بمثلك من ذوي الاخلاق المهدبة والطباع الكريمة والثاني انه لا يجمل بالرجل ان يقع فيمن رأى الخير على يده وتقلب في نعمته لئلا تكون عليه عهدة الآية « اكل خبزي ورفع عليّ عقبه » والثالث

١ ما ييدر من الانسان عند حديثه من كلام الغضب ٢ اي اصلاح ما بيننا من الفساد

ان هذا يغضُّ (١) من اعتبارك عند مخدومك الجديد لما هو قائم في النفوس من أن المقتاب لا يرعى حرمة . والكخود لا يشكر نعمة . فمن اغتاب زيدا وكند نعمته فلا يكون عمرو بمأمن من غيبته وكوده . وبالنتيجة ان ذلك يقبض نفسه عنك حتى لا يرتاح ان يهد لك سبيل النجاح وهكذا تكون بهذا السهم صرعت اثنين وحملت وزرين (٢) . فالرأي اذا ان تعدل عن هذه الطريقة انها سيئة المصير قبيحة العاقبة وما هي بالخطئة التي يرضاها اللبيب لنفسه وانما هي خطئة تُفسد عليك تدبيرك فما يفوت علمك ان من لم يسلم الناس من لسانه لا يسلم من الستهم . ومن وقع فيهم وقعوا فيه . ومن ظن انه بريء من الذام (٣) فقد كذبه ظنه فكل انسان عيوب يود سترها كما ان كل فرد من الناس يبتغي حسن الأحداث لكن من ابتغها مع تجريد لسانه على تزويق الاعراض فقد طلب عنقاء مغرب (٤) ومثل الصديق تكفيه الاشارة والسلام الداعي من في سنة الخالص الود فلان

جوابه

انهي الى جناب الصديق اطال الله بقاءه

ان كتابه الصادر عن هفوط حبه وصفوه قد وصل صبيحة هذا اليوم فزق ظلام الوحشة وأطفأ حرقه الشوق ودفع برحاء (٥) الوجد كما شف عن حكمة لم تكن انوارها تخفى . واما لومه لي على ذم التاجر الذي كنت في خدمته من قبل فع التسليم بان الطعن غير لائق ولا جائز . اقول لو ذاق الصديق ما ذقت من جفاء طبعه ورأى ما رأيت من غلظته لالتمس لي شيئاً من العذر على ما بدر (٦) مني في حقه فقد قضيت عنده خمس سنين قائماً بكتابة دفاتره وناهضاً

١ ينقص ٢ ذنبين ٣ العيب ٤ مثل في المستحيل ٥ شدته ٦ اي على ما قلته من كلمات الغضب

بإعطاء إشغاله نهوضاً يعزُّ مثلهُ إجادةً وأمانةً ومع تحقُّقه ذلك لم أرَ منه ما
تطيب به النفس وتشتدُّ به الهمة ولا خطر لباله أن يزيد لي الاجرة الأبعد أن
سألهُ المِرَّةَ والمِرَّتَيْنِ . وكان في قصدي أن استمرَّ على خدمته ما بقيتُ نصيحاً في
الودِّ ورجاء المكافأة علماً بأن الانسان إذا أتت عليه الاعوام الطويلة في خدمة
رجل شريف النفس عرف له تعباً واحسن جزاءه وكان من فخره أن يجعله ذا
ثروة ومقام عند الناس بخلاف الكعل (١) فإن خدمته من اقوى موانع
الثراء يستأجر الحاذق الماهر بالزر اليسير ويتكدر اذا رآه ذا ثروة صغيرة
وربما عدَّ ذلك عليه جريمةً توجب الغزل ومها يكن من امره ساحه الله
فقد تقطعت بيني وبينه العلائق واتصلت بتاجر من اهل الفضل والورع وبحسب
أمر سيدي أمسكتُ عن ذمِّه وجعلته مني في حمى لا تدب اليه عقارب القدح
والتشنيع وأعدك اني لا اقف معه عند هذا الحد بل ابذل الجهد ان اوارى (٢)
عيوبه وافرض على نفسي الدفاع عنه ما امكن كما وعدتُ بذلك فاضلاً من
الكهنة قرعني على ما بدر مني فرجوته حينئذ ان يوبخني على كل ما ينكره
عليَّ كما ارجوك في ذلك ايضاً واطال الله بقاء سيدي

للداعي

فلان

سنة

في

من

لوم أخ على إفشاء سرِّ مخدومه

أيها الاخ العزيز رعاك الله

من الامور التي لم يختاف فيها اثنان . بل من الحقائق التي أملاها لسان
الزمان . ان البلاء من اللسان . وإفشاء الاسرار من خبث الجنان . ولا سيما متى
كان موقد فتنة او رادَّة مردة او مضلَّ مسعي

وبعد فقد اتصل (٣) بي عنك . لا يتوقع صدوره ممن غذي في حجور

الامناء . وقرع سمعه منذ صباهُ بنصائح الفضلاء . وعود عادات الصلحاء . بُنيتُ
 انك تؤثر على مخدومك آخر وتطالعُه بما يسرّ اليك من الامور المتعلقة بعمله
 الراجعة الى نجاح لك فيه حظ . واعلم ان هذه الحلة اقل ما فيها انها تجعلك
 عند نفسك خائناً . وعند الناس مذموماً . وعند الله آثماً . وفي الحق لو لم يكن
 عندك لمن تبوح باسراهِ من الحسنات . ألا اعتقادهُ بك الالانة على الاسرار
 واختصاصه لك بالثقة كان ذلك كافياً لتكتم سرّه . فكيف وصناعه (١) عندك
 جزيلة . وعوارفه (٢) لديك وافرة . أَلست شريكه في طعامه . أم لست ساكن
 داره . فماذا يضرّك من سعة الدنيا عليه . وهل يخفّض من قدرك اصلحك الله
 نجاح عمل لك فيه يد . وزيادة رزق لك منها نصيب . فاسترشد عقلك واعف
 لسانك . واصرف قلبك عما تسوّله (٣) لك اهوؤك . وألا فلا تأمن من ان
 تصبّ الوبال عليك صبّاً وتفريغ الغضاضة (٤) عليك افراغاً . وتتلخّ بيتاً ولدت
 فيه ومدرسة نشأت بها . وهذبت فيها بعار هذه الشنعا . (٥) وانما عاجلتك بهذا
 الكتاب مداواة للداء قبل القوات واستأجرت أميناً يوصله اليك يدّاً بيد مخافة
 ان يقع الى غير امين فيقطعك مما طمّختَ يفعل بك كما فعلت بالذي لم تبرح
 متقلّباً في نعمائه . رافلاً في حلل اياديه وعلائه . وان لم يرد الجواب مع الرسول
 خشيت ان تنال مني حرّة اكدر الى ان يصل اليّ برد السرور . هذا واطال
 الله بقاءك وجعل سبيل الفضل سبيلك بمنه عزّ وجلّ
 من في سنة فلان اخوك

جوابه

الى جناب سيدي الاخ المحترم اعزه الله

قد وصل رسلك اليّ هذه الليلة انبأني بما استراح اليه القلب من انك
وسائر الاهل في نعمة السعة تحت ظلال العافية والسلام فحمدتُ الله على ذلك
وشكرته كثيراً. ثم طالعت رسالتك الكريمة التي اودعتها ملاماً في ارشاد وغلظ
وعيدٍ في لين وعدٍ وقبّت نظري فيها طويلاً لعلّي ارى ما سوغ (١) للاخ ان
يضطرب كل هذا الاضطراب على امرٍ ما فقدت الرشد حتى افعله او أطلع
على ما أجاز له ان يقرّني على شغواء ما صارمتني المروءة حتى آتيا (٢) . ولا
ذهلت ما تلقيت عن سيدي الوالد ولا أمحي ما أدبني به المدرسة من الآداب
حتى اتصورها فضلاً عن ان افعلهما . فليطمئن اذن سيدي الاخ وليكن على
يقين اني اكتم للسّر من الارض وانمُ بذكر النعمة من القمرو. وليعلم ان كثيراً
من الشبان قد سعوا بي (٣) عنده فكدّهم يبرهان استقامتي . لذلك لا
يحتاجني ريب ان هنالك حسوداً ارجف (٤) بهذا لأمر يشتهي الحسد لكن
أبت الاستقامة والجدارة بالمقام ألا ان تردّ عليه سعيه كما أبت ألا ان تجعل
الثرياً اقرب اليه من مطعمه وبيض الانوق (٥) أدنى الى الامكان من مرامه
هذا وقد سلمت الرسول صرةً فيها مائة وعشرون ليرة انكليزية وهي المقدار
الذي ادخرته من زهاء (٦) ثمانية اشهر فارجو سيدي الشقيق ان يعلمني
بوصولها اليه كما اكلفه ان يقرئ سلامي ابناء عمي الاعزاء حفظه الله واياهم اجمعين

الداعي

فلان

سنة

في

من

١ اجاز ٢ افعلهما ٣ غوا عليّ ووشوا بي ٤ اكثر من الاخبار السنية
والاقوال الكاذبة ليحصل الاضطراب منها ٥ الأتوق ذكر الرّحيم ومعلوم ان الذّكر
لا يابيض ٦ نحو

عتاب لمعرض بعد تولي القضاء

الى جناب الاجل الاكرم ايدهُ الله

قد مرَّ بسمعي ان ولاية المناصب تظهر الخلائق المستورة • وتبدي السرار
الكامنة ولم اكن اعير هذا القول كل التصديق حتى ولي سيدي منصب القضاء
وبدا منه الجفاء • ونسخ عهد ألفة جمعت القلبين • ووحدت الشخصين كتبت اليه
مهنيًا بالمنصب الذي تولاهُ على ما جرت به عادة الحَيِّين • فما راجعني (١) كما
ينبغي على المخاطبين • كأنه نسي ان الخطاب لياقة والجواب وجوب • ولم اعلم
اني احفظتُه بشيءٍ الا ببقاءي على ما كنت مع ارتفاعه الى مقام صار يراني
فيه اقل من ان استحق على خطاي جوابًا وكان بودي ان اطوي بساط
معابتي بيد اليأس من وده لولا حاجة في النفس اُجبتُ قضاءها وسوء ال
اردت ان القيمه عليه وأدونه ليراهُ بعينه وهو هل عامل الصديق سائر اخوانه كما
عاملني أم رأى ان يفردي دونهم بهذا الاعراض بعد ذلك الاقبال جزاء ما
خصصته من بين جلّ الاصحاب بفضل الثقة فان كان سيدي لم يبرح معهم
على عهد الولاء • فقد عكس حكم الرجاء • وغرس القطيعة (٢) في منبت الوصال
وان كان قد عمهم بهذا الجفاء • كان حظي من جفائه اوفر وحظه من ثقتي
اوفي

على انه لا يقوم له عذر في واحدة من الحالين • ولا يستطيع ان يستر على
نفسه في أيّ كان من الامرين

هذا واسأل الله ان يوطد دعائم علائه • ولو نجح بالوصل على اخص

الداعي

اوليائه (٣) والسلام

فلان

سنة

في

من

الباب الرابع في رسائل التعزية

اذا لحقت انساناً خسارة او تركت به محنة او علق حبل المنية احداً من اقاربه او اصدقائه يكتب اليه بما يظاھرهُ على الرزية ويضافهُ على البلية ممّا يحثهُ على الصبر عزاءً وحسبةً فيكتب له اجر الصابرين . واصنى ينبوع تجري منه التعزية الى فؤاد المصاب انما هو الديانة فهي جذع شجرة السلوان

ولما كانت التعزية دواءً لداء الحزن كان لا بدّ من ذكر هذا الداء مع بسط الكلام فيما لحق المصاب من خسارة او اصابه من محنة او حلّ به من رزية حتى اذا اتى المعزّي على وصف العلة وفرغ من تشخيصها صبّ عليها من ثمّ اليراعة بلسماً شافياً مستخرجاً من المائيّة السارية من لباب الديانة ومن المداخل اللطيفة في هذا الباب الاذكار ان كل حي الى اجل لا يعدوه . وحده من العمر لا يُخطوه . ومثل هذا رقة وعزاء الدخول على المعزّي من طريق الاذكار بان الانسان انما يفد على الدنيا وفود المسافر الى بلده هي على طريق ذلك البلد فليست هذي الدار مقصده وانما هي سبيل الى حيث يريد فاذا اجتنب طريقة وتراعى به المسير الى مقصده فقد أُعتق من تكاليف السفر وكان جديراً ان لا يُحزن عليه الا من حيث الخوف على نفسه ان تصّون قد أخذت في وهق (١) المصطاد للنار

و اعلم ان من اقوى اسباب العزاء ان يعلم المصاب بان المعزّي وقاسمه الحزن مشاطره الاسى حتى يكون ذلك بينة على الاخلاص الذي استقلّت باثباته الحن واستأثرت بتحقيقه الخطوب ودلالة قاطعة على ما يقتضيه الحب الصميم من

١ حبل في طريقه أنشودة يُطرح في عنة الانسان ويقال صاده بالوهق

الحرص على بقاء الصديق مجبور الحاطر جليل القدر . ولا يخفى ما تصادف تزيته
بعد ذلك من الانقياد والامتثال عند المبتلى

تعزية صديق عن موت والده

اطال الله بقاء الحليل الأكرم

اما بعد فمن المعلوم أن الانسان خلقت في دار الفناء . ذائب (١) السير الى
دار البقاء . فاذا وصل الى نهاية الجلال . وألتي عصا الترحال (٢) . فقد ادرك غاية
لم يأل (٣) في السعي اليها اجتهاداً . ووصل الى مقر كان لسفره مقصوداً
ومراداً . فان كان مريداً في مسيره دار الأخيار . ومربع الأبرار . وفردوس
الاطهار . نظير والدك رحمه الله فقد أدرك خير الاوطار . وفاز باسعد الديار .
واستدعت حاله ان لا تعطي الطبيعة من بعده للحزن قياداً . وقضت على العيون
ان تضن بالدمع وتضرب دونه اسداداً . وألاً فقد زاغ المرء عن الصواب .
وطال به عن الواجب الاغتراب . وركن الى مبادئ الدنيا الغرور . وألتي نفسه بين
ايدي الحن والشور . اذ ما فتحت الدموع قبراً . ولا بعثت الحسرات ميتاً .
وقصارى البكاء انه يضر الباكي وما ينفع المبكي ومثلك لا يأتي بما يضر ولا
ينفع . فامسك عن الحزن والنواح واعتصم بالصبر . تحظ بالاجر . عند من أسأله
التعويض بطول بقاءك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها الصديق الاغز الاكرم لاحرم وجوده

بعد التحية بالتكريم اعرض قد وصل كتابك والاسى مل القلب والدمع
مل العين لما نزل لي من وفاة المرحوم وورد علي يوم ورودهِ بضعة عشر كتاباً

في التعزية . فما أخذ من هيب حزني كسالتك التي دخلت عليَّ فيها من طريق
 لطيف وخاطبتي بها وانت شريكي في هذا الرزء خطاب من لا ريب في حياة
 اعتقاده ونقاء إيمانه بوعده الله سبحانه عن وضر الشبهات (١) . ومما أوجد لي عن
 فقدت سلوا . اني رأيت الاصدقاء قاسموني الحزن في . صابه . وذهبوا معي في
 الغزاء خير مذهب . ووقفوا لي على التداعي بالصبر . والتسليم لقضاء الله فانه احزم
 الامر . وغاية ما اتمناه للصديق الحميم ان يجعله الله في كف امته وظل رعايته
 ورحيب كرمه بانه ان شاء الله

الداعي

من

سنة

في

فلان

تعزية لامرأة أصيبت بابت لها صغير

ايتها السيدة المكرمة

قد بلغني ما جعل رائق عيشي كدراً وراحته تبعاً ولولا اعتباري ان المرأة
 كالشجرة لا تمسك كل ثمارها بل لا بد من سقوط بعض الثمار ما وجدت لهجة
 الاسى دفعا ولا ألفت لمصادمة الاسف صداً وفي ظني ان سيدة حسيقة (٢)
 عاقلة من مثلك لا ترتبط بربقة الحزن ولا تدخل في عبوديته . بل تصبر للرزية
 عزاء وحسبة حتى يؤتيها الله اجر الصابرين ويعيضاها ممن فقدت من يكون ملأ
 العين قرة والقلب تعزية وفرحاً

واذا تذكرت مولاتي المثل السائر من ليس له لا يفقد له رأت انها وقد
 تركت بها الرزية اسعد حالاً من اللواتي يفنين الايام حسرة ليأسهن من العقب
 ذلك وان المفترط (٣) قد عرج في السماء وخلد في نعيم الجنة وانت لا تحتاجين
 الى وصف تلك السعادة الخالدة فقد اشار اليها الرسول الحبيب في رؤياه اشارة
 تحبب الى الحي الموت حتى يتجمل القدم على مربع الابراز وفردوس الاطهار

على الدار التي لا تُرْخى عليها استار الظلام ولا تُعرَف فيها البلايا والآلام فهو
الآن في جملة المسبّحين وعداد المترغين بتقديس الله رب العالمين ولا شك ان
هذه الملاحظة تطرد عنك دواعي الحزن وجواب النعم لا دخلت لك من بعد
الآن منزلاً ولا كدّرت لك مورداً بمنّ الله وكرمه

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

اطال الله بقاء الاغز الاكرم

اما بعد فقد اطلعت على كتابك الذي ساقك الحب الصحيح الى ان
اودعته اقوى اركان التعزية . وارشدتك البصيرة المتوقّدة الى ان سردت عليّ
فيه ما لم ازل مرتديّة به من اردية نعم الله سبحانه كما ارشدتك ان تقيم امامي
اللوّاتي يشتهين على الله ايسر ما انا ظافرة به من آلائه بعد صدعة الاسى وخطفة
الردى حتى صرت اراني مغبوبة . هذا الى ما صوّرت لي نعيم الخالدين . في
جنة الصالحين . حتى كأنك أريتني من افتراطته (١) وقد انتقل من غور الكآبة
والاخطار . الى ارفع انجاد الجذال وامنع معاقل (٢) الاطمئنان . فلم يسعني
بالاعتقاد ألا ان أحمو من القلب آية الحزن واكتب آية الفرح بما قد ناله من
الغبطة السماوية التي هي اقصى ما أرجي لي وله واسعد مصير ينتهي اليه
الانسان

هذا واسأل الله ان يتولى شرك عني ولا يريني فيك مكروهاً والسلام

الداعية

فلانة

سنة

في

من

صورة تعزية الى صديق أُصيب بكمه

بهجة الاخوان . وحلية الاخذان

قد ساءني ان عصفت المنية بأغصان دوحتك فهصرت اكبرها . وذهبت به وبالسرور فما كان انكرها . وابدلت صفوك اكداراً . وجعلت حشومها ذلك الوثير (١) شوكةً واحجاراً . فبودك لو ان الخصم يُدفع بالسلاح . او يُطعن بالرماح . ما اقيت عند نفسي من الدفاع مستطاعاً . ولكن لم أرَ في البلوى أقدر من التأسّي على ردّ غارات همومها . وصرف هجمات غمومها . وما اراك بمفتقر الى وصف هذا الدواء . وانت صاحب الفكر المنبسط الضياء . والرأي المرتبط بالصواب . والقلب الذي لا يخالجه في مشيئة الله ارتياب . والحزم الذي لا ندله النكبات . والدين الذي يُحلي مرارة الفجعات

هذا واسأل الله ان يفيض على من افترطته جزاء الخير من واسع رضوانه ويؤجرك فيه اجر الصابرين على مصائب الدهر وحدثاته . ويردع سهام النائبات عن اخوته ويكلاًك (٢) وإياهم بعينه التي لا تنام بمنه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

تعزية عن وفاة احد المشايخ

ايها الاجل الاكرم

بعد الاستعلام عن الخاطر بالاحترام الوافر . اعرض قد انتهى اليّ نعي والدك رحمه الله فكانت نجعتنا بوفاته نجعة من سقط مناصره على الدهر . ولوعتنا لوعة الظمان اذا جفّت العين والنهر . ولولا بقاء فرع ذلك الاصل الكريم غصناً باسقا (٣) . لا يخفّضه الا كثرة ما عليه من ثمر الحامد وإثاء (٤) المآثر لكان الخطب جللاً . وغدنا من امسنا نجلاً . ولكن الحمد لله الذي جعل لداء بلوانا

دواءً وأعاضنا من النجم من ابقاهُ ضياءً . وخلفه شاهدًا على كرم والده . قافياً
آثاره في اتيان (١) محامده . فلا زالت سحائب الرحمة تراوح رمس الميت
وتغاديه (٢) . ونسمات الرضوان تهبُّ عليه في غدواته ولياليه . والملائكة على
حراسة خلفه الكريم قياماً . تردع عنه لصروف الايام سهاماً . بنه ان شاء الله
الداعي

من في سنة فلان
تعزية عن وفاة امير

ايها الاجل الامجد

اما بعد استعطاف الحاطر والتكريم الواجب الوافر فالذي ارفعه الى المقام
السني . شيء من اصعب ما خطه قلبي . فقد فجعنا الناعي بوفاة من كان عهدهُ
حلية عهود الامارة . وافعاله دستور الفطنة والحزم من طريق الاشارة . ومن كان
هذا موضعه في مكارم الاخلاق . وهذا حاله في الناس على الاطلاق . فاذا
سُقَّت عليه الجيوب . وذابت القلوب . وغمر سيل الدمع ممتزجاً بالدم مدفنه
فذلك من ايسر حقوقه على اهل هذه الناحية وان كان حدّ ما في امكان
الحزون وآخر ما في كنانة المنفجوع اذ ماذا عسى الجبد الى موارد المنايا يغني متى
اشرع (٣) الحين سنانهُ . وخضب بدم الاحياء حسامهُ وبنانه . فالعين بصيرة
واليد قصيرة . والطبيعة لقضاء الموت اسيرة . وكفى الحكيم تعزية انه ما وطئ
ظهر الارض ماشٍ الا ففرت (٤) عليه فاها وألقته في حشاها

وما يدحر الحزن كحسن الظن بالله واعتقاد انه واسع الثواب لمثل من
استأثرت (٥) به رحمته تعالى جعل الله له مأوى في فسيح جنته وكفّ عنك وعن

١ صنع ٢ تراوحه تاتيه مساءً وتغاديه تاتيه في الغداة ٣ سدّه
٤ ففحت ٥ توفي

سائر آله يد الرزية وآتاكم جميعاً من جميل الصبر ما يزيل غصة البلية منه ان
شاء الله
الداعي

من في سنة فلان

صورة رسالة تعزية من كاهن الى شاب
عن وفاة والده

ايها الابن الاعز الاكرم

انهي اليك بعد الدعاء لك بطول العمر . ومسالمة الدهر . واستقامة الامر
اني بلغت ما اتى في القلب جواراً . وكان على العيون سفاراً . فاكثوى القلب
ودمعت العين . وما حال من يُرمى بسهمين فقد نُعي اليّ من كان غديراً
لروضة الفضائل وهماماً تحلّ بفطنته عُقد المشاكل وما كان بكاء ي خَوْفاً
عليه فرقدته ان شاء الله محمودة العاقبة وسفرتُه الى حضن ابراهيم متناهية
وذلك هو الحظ الاعلى والنصيب الاغلى . وانما بكيتُ اسى على ما لحقك من
الجزع والغم عند رزته وما دخل قلبك من الكدر عند وداعه ولكني متعزّ بانّه
قد خلف من تأدّب بأدابه . وتقمّص (١) الفضل وظهر بجلبابه . فما يرح
فناؤه (٢) مناخ مطايا من قاومته الخطوب . وسطت عليه الكروب . والمرحوم
كان على ثقة مما ذكرت وعلى يقين مما اليه اشرت فقد درج (٣) رحمه الله
مطمئن القلب من ديناه . واثقاً بسعادة أخراه وكفى بهذه النعمة اخماداً للحجرة
وتجفيفاً للعبرة . والله يجعل اجر الراحل جزيلاً وعمر الباقي هنيئاً طويلاً بمنه وكرمه

الداعي

من في سنة الحوري فلان

صورة ثانية

جناب الاعزّ الاكرم طال بقاءه

غِب الشوق الى مشاهدتك والدعاء بدوام عافيتك ابدي انه قد ورد اليّ
خبر وفاة المرحوم والدك فكدرني ذلك كثيراً لما كان بيني وبينه رحمه الله
من الالفه ولكنني تعزيت اذ كان باقياً له ابن نظيرك يتبع طريقة والده ويتبع
عماً ينتقص تربية اصله وحيث ان الموت امر محتوم ليس منه فرار فالأجدر
بالمصاب التسليم لقضاء الله تعالى فردّ الجرع يا بُنيّ بتعزية صلاح المتوفّي تغمده
الله برحمته واطال بقاءك من بعده في ظلّ نعمته بمنه وكرمه الداعي

من في سنة الحوري فلان

الجواب

ايها الاب الجليل الفاضل

بعد التسليم بالاحترام الواجب . والتماس الدعاء . وهو خير المطالب . اعرض
لما اطلقت عليّ النوائب نواظرها . وجردت عليّ الكآبة بواترها (١) . بما اختطفت
المنية منّا ركن فخارنا . وكبير دارنا . واصبحت والعين بدم القلب هامة . ودواعي
الاشجان اضمام (٢) متواصلة . اذا بنجدة جاءتني مدداً في تلك المقاتلة . وما
تلك النجدة الا الرسالة الكريمة التي امدّني بها صميم حبك . واطرفني (٣) بها
متوقد لبك . فهي وان زادت الحزن هياجاً . فقد جاءت لعيني سراجاً وهّاجاً .
على ان هذا لم يجاوز ما كنت منك اتوقع . ولم يفت ما كان القلب في مثله
يطمع

واسألك لمن زایل الدنيا استغفاراً . وان لا تحوّل عن تدير ولدك انظاراً

واطال الله من بعده بقاءك بمنه ان شاء الله
 مستمد الدعاء
 من في سنة ولدك فلان

صورة جواب تغزية بأمر

اطال الله بقاء الاخ العزيز

بعد السؤال عن صحتك والشوق الى مشاهدتك انهي انه قد ورد كتابك
 منبئاً بما اصابك عندما فجعنا البين بوفاة من كان بالميل الى النفع العام معروفاً .
 وبحبّ التقدم والنجاح موصوفاً . وكأنما هبّ علينا عند قراءته نسيم التغزية بل
 كأنما تنشقنا أريج البشري ان المتوفى في الجنة السماوية . مع زمر الابرار في
 العرف العلوية . هذا ولا أرانا الله مورد حياتك . متذكراً . ولا نجم توفيقك
 منكدرًا (١) واطال بقاءك وامتع بك بمنه ان شاء الله
 من في سنة ولدك فلان

صورة ثانية

اطال الله بقاء الاخ الاعز

ابدي بعد السلام اني طالعت رسالتك المترشفة من صافي خلالتك .
 والذي ذكرته من شدة ما لحقك من الغم واصابك من الكدر والتكد انما هو
 نفس ما يُعتقد في كل من كان نظيرك مودةً وكرم سحابة . ابقاك الله وامتع
 بك (٢) بمنه ان شاء الله
 من في سنة ولدك فلان

صورة كتاب تغزية لمن رزئ بجاله

أَحْتَالُ لِلْمَالِ أَنْ أَوْدَى فَاطِلُهُ وَلَسْتُ لِلصَّيْتِ إِنْ أَوْدَى بِمُحْتَالِ

أيها الماجد الاكرم رعاه الله وسلمه

الذي انهيته اليك بعد سلام اصفي من ماء غادية (١). وشوق الى مقامك
احر من نار حامية انه قد نفي الى هذا البلد ما تعودت ان تسمعه الاذان. من
احداث الدهر وتقلبات الزمان. وذاع على الافواه ان يد الايام استباححت
اموالك. وعوادي الزمان احوالت حالك. فالامر على شدة ضغطته لم يقبض
القلب على صحة مودته. لان الذي تحطبه الثروة لم ينفك والحمد لله سالماً وعرضه
مصوناً وذكره شهد الالسن ووفاءه بالعهود والمواثيق غرس الانفس. فما المصيبة
بفقد المال مصيبة يتضعع لها مثلك. ويتضائل (٢) بين يديها شبهك. فما انت
والحالة هذه الا كشجرة قطعت غصونها وبقي الاصل. ولعأها ما قطعت الا
لتظهر اغصانها وانضرم ما كانت قبل. ولولا غرة اعهد بها بك وهمة اعرفها فيك
لذكرت لك امثلة تدفع بها الغمة وتفرج بها الكربة. ولكن سيدي اعلى من ان
يذكر البلايا الجسام. التي ثلث بأجل الانام وارفع مقاماً من ان تكدر هذه
الحنة صافي ففكرته او تنقص عليه هناء عيشه. فانه بواسع درايته وحسن
اعتقاده لرحمة الله وما له من الذكر الطائر الحميد. والفضل الذي اشترك فيه
القريب والبعيد. لا تلبث الدنيا ان تفتح له واسع ابوابها. وتعيده الثروة خير
أربابها بمن الله وكرمه

ومها يطرأ من امر او يعرض من حاجة في مسئلة من المسائل فالي

وقف على اشارتك سيدي اعزك الله واطال بقاءك الداعي

من في سنة فلان

صورة ثانية

إذا سلمت هامُ الرجالِ من الردى فما المالُ إلا مثلُ قصِّ الاضافِرِ
الى جنابِ الماجدِ الاكرمِ سَأَلَهُ اللهُ

اول ما ارفع الى مقامك الكريم بعد تحية من صميم الاختصاص صادرة
محفوظة بتوقير الى اجتلاء تلك الحضرة الزاهرة . الرجاء من سيدي ان يتجه نظره
الى ما قال اهل الاعصار الحالية . في مثل هذه النازلة . فنعم التأسى بمن نصبت
موارد غناهم ثم عاد اغزر من الانهار ثراؤهم . وكان الامر معهم على حد
قوله فما المال (البيت) . ثم اذا راعينا ما لا بد ان نراعيه بحكم الواقع وقضاء
الحس العام من ان تحصيل الثروة بالقطنة المقرونة بالوفاء ورعاية العهود والله در
القاتل « وما المرء الا عهده وواقفه » وجدنا الخطب على ثقل وطأته هيناً .
فانت ممن اصلت لهم المآثر في النفوس اعتباراً . وعظفت عليهم المؤزرة من
الفضلاء انظاراً . وغرست لهم المروءة في القلوب حباً صميماً . وميلاً على العمر
مقيماً . فأنتى (١) تتزلزل لهذا الخطب آمالك . وكيف تستحيل له احوالك . والله
من وراء توفيقك بمنه وكرمه

هذا واني اقدم نفسي لكل خدمة ترومها ولا اعني ذاتي من اي مساعدة
تأمر بها لا تنظم لعنقي قلادة فخر من جواهر خدمتك ودرر مساعدتك واطال
الله بقاء سيدي

الداعي

فلان

سنة

في

ن

صورة كتاب الى عليل

ايها الاعز الاكرم

قد ساءني ما بلغني من خبر موأبة العلة لك . وتسلط الداء عليك . على

ان من عادة الله سبحانه انه اذا ضرب بيد اتقى بأخرى وهذه عادته فيمن يريد
 بهم خيراً يبتليهم بالادواء وينزل بهم الحن حتى اذا اخذ الناس من احوالهم
 غودجاً على تاتي البلاء بالصبر يشق لهم من قاب الحنة مخرجاً ويلبسهم رداء
 النعمة جزاء صبرهم هذا وفي الامل المبادرة الى المجاورة ليطمئن الخاطر من
 قَبْلِكَ وعافاك الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى عالم مريض

أبراً الله سيدي الاكرم وذخري الاعظم

ان هذه الناحية قد استاءت كل الاستياء اذ غي اليها خبر المرض الذي
 ألمَّ بشخصك الكريم وليس استياؤها الا شعوراً بتعجب بعض الاشعة التي
 كانت تصدر الينا من شمس معارفك الساطعة والآن اعترافاً بما قلدت الناحية
 بل البلاد من قلائد الاحسان واقراراً بما لك من الفضل وخصوصاً على هذا
 الداعي رقت هذه السطور ملتمساً ان يسبقها اليك البرء ويتقدمها الشفاء ان
 شاء الله . هذا فيما ارجو الامر بكل ما يعرض لك من غرض او لبابة (١) مما علي
 ان انفي بقضائه بعض ما انا مديون به لفضلك سيدي وعافاك الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب لمن طالت علته

الى جناب الاكرم عافاه الله

انت ايها الصديق عالم بأن من خلقت الزمان ان يداول العافية والمرض
 بين الايام والاشخاص . ولذلك ليس سبيل المريض ان ييأس من العافية وان
 طالت العلة . وان الله سيديل (٢) السلامة من السقام وان ا زمن ، فهذا ايوب

الصديق الذي صَبَّتْ عَلَيْهِ البلوى سَحَابٌ عذابها وارخت عليه العلة عزالي (١)
 آلامها قد عاودته العافية بعد ازمان العلة وتماذي مدة السقم فلبس ثوبها
 قشيداً (٢). وترَّينَ بجلاها . وسراً (٣) بعد ان صار ربعةً جديداً . واضحى حاله
 في الصبر على الشدة والتجلُّد في المحنة مثلاً مضروباً وحديثاً . شهوراً

واذا اطلق الصديق نظره في حال الشجر رأى كيف ينثر الخريف ورقها
 ويعري الشتاء اغصانها ثم كيف يُغير الربيع فيستردُّ لها غصن الورق وطيب
 الثمر ويعيدها الى احسن مما كانت . حتى تصبح حليلة الارض ولذة العين اذا فعل
 ذلك اقتلع . من قلبه الجزع وغرس الامل في الشفاء . والعافية . هذا والذي
 اتمناهُ البشري بتعافيك جعل الله وافدهُ عليك قريباً بمنه وكرمه الداعي
 من في سنة فلان

تعزية لقاضٍ بُغي عليه فعزل

الى حضرة سيدي قدوة الفقهاء وفريدة عقد الفضلاء اعزه الله
 قد علمت ما فعلت التزاهة بسيدي الفاضل وما جنى عليه بغضه لقبيح
 النفع . واباؤه الحرم الصنع على اني لم أرَ في الامر بدعاً ولا في معاملة الدهر
 غروراً (٤) فقد نقل لنا المؤرخون حوادث . من مثل هذه غُبت فيها الاحرار
 بل ألبست فيها الابرار ثياب الاشرار فعزلوا عن مناصبهم ولا جريرة لهم الا
 الاهلية وظهور القضية والاضطلاع بالاعباء وأبعدوا عن مراتبهم الى زوايا
 منازلهم ولا جناية عليهم الا نفورهم . من الحجارة على الجور وربما نفوا الى
 الاصقاع القاصية ولم يأتوا من المنكر الا مظهارة (٥) الحق ومناهدة (٦)
 الباطل

ثم لننظر هل كانوا بعد الغزل أو النبي مبتئين أم هل كبر عليهم خلعتهم
عن المناصب وهم ابرياء الساحة كلاً فقد أثبت أصالة الرأي بل طبيعة النزاهة
والعفة ألا ان يتشفوا كسات السرور عند مبانة الجائرين ويجدوا لذة المتأني
عن ديار الظالمين الذين ينصرون الاباطيل بالبراطيل ويتحايون لاعلاء كلمة
النبي على كلمة الحق نعوذ بالله من المطامع ما اشد فعلمها بالطبع . وما اقبح
آثارها في احوال الاجتماع

فما اجد والحق يقال للسجد نهاية ألا التجدد في مناهضة (١) الباطل ولا
اعرف للشرف غاية ألا الثبات على اعلاء كلمة الحق فهذان نهاية السجد الصادق
والشرف الصحيح وما اقل الظافرين بهما - ما اطيب الذكر الذي يتجدد لك
على الاعصار . والصنيع الذي يتحدث به في الآصال والاسحار

بل ما اعظم الاجر الذي يكتب لك في جريدة الصالحات ذلك بما صرت
نموذجاً في الانتصار للعدل ومثالاً في الاستمسك بالحق وهما دون سائر الامور
الغرض المقصود عند الله من وضع الشريعة لعباده . هذا وما تيبأس البلاد من
عودك الى مقام القضاء وكل من اهلها يخاطب الآخر بقول الطغرائي

فاصبر لها غير محتال ولا ضحج في حادث الدهر ما يغني عن الحيل

من في سنة الداعي

المخلص الود

فلان

الباب الخامس

في رسائل التهنة

ان مقتضيات الوداد ان يهتئ الانسان صديقه كما ان من واجبات الخلوص في الطاعة ان يهتئ ولاته ورؤساءه فيا جرت العادة على التهنة به من حصول نعمة . او زوال نقمة . ومدار الكلام في هذا الباب من الرسائل على مطالعة المكاتب بمشاركته في الفرح الناشئ اما عن اصابة خير . او تخلص من شر

اعلم اولاً : انه لا بد من ذكر جدارة المكاتب اليه بما حازه اماً من حيث ذكائه او من كثرة خدمه او ظهور فضيلته وما اشبه

وثانياً : انه لا يسوغ ان يشتم الكلام رائحة الحسد . او يكون بحيث يلوح منه دليل تهكم فكلا الامرين في هذا المقام زلة لا تغتفر

وثالثاً : ان اسلوب التعبير كما ابتعد عن المألوف المبتذل كان اوقع في النفس والا فالترام صورة واحدة من الكلام في مقام ما وان كانت غاية في الموافقة مما لا تحصل له طلاوة لما ان النفوس مولعة بكل جديد فسا ظنك بها متى كان جديداً حسناً . وفضلاً عن ذلك فان في الاتيان بنمط جديد اشعاراً بان المهتئ من فرط حبه لمهنته قد اعمل فكرته في استنباط المعاني واختيار الاساليب كما يظهر بأقل تأمل

وينبغي للمهتئ ان يبتدر المراجعة متضمنة اظهار الوداد مسفرة عن جميل الشاء منظوية على الاحترام متى كان مقام المهتئ يقتضيه . وعلى وعد وعرض خدمة اذا كان المقام يمكن من الانجاز حتى لا يجره الى ان يصير مصداق المثل « وعد بلا وفاء عداوة بلا سبب »

تهنئة للحبر الاعظم بتبونه مقام الخلافة البطرسية

ايها الاب الاقدس

انا نحن اولادك اهل مدينة . . . نخرّ على قدميك بواجب الاحترام
مستمدين بركتك الرسولية وادعية الخير والسلام . ثم نرفع الى مقام سلطانك
الباذخ وعرش علائك الشاغل ان اقصى ما يتصل اليه البيان يوشك ان يتقاصر
عن تصوير حالة هذا القطر يوم انتشرت في نواحيه بشرى ارتقائك الى مقام
الخلافة البطرسية . فقد كان في كل بيت فرحة . وفي كل كنيسة ومعبد ادعية
تسافر من صميم القلوب المسيحية صاعدة الى مقام الاستجابة وكيف لا تتقلب في
الجدل وتشغل في الغبطة رعيةً قام في اعتقادها ان انتخاب راعيها لا يد فيه
للاغراض البشرية ولا مجال للاهواء الانسانية بل هو فعل الفاعل المختار سبحانه
من اله رحيم

فان قرعت الاجراس تبشيراً وصدعت (١) الخطباء على المنابر في مناقب
شخصك الجليل تحدثاً بالنعمة . وارتفعت اصوات الحمد والشكر للعمة الالهية
اعترافاً بما طوّقت اعناق الامة الكاثوليكية من قبضك على زمام رعايتها
الروحانية وتناثرت من الافواه جواهر الادعية يلتقطها رائد التوفيق ويرفعها الى
مقام القبول فذلك كله من بعض ما يجب على رعيةٍ تولى امرها من ينهج بها
مناهج الفضل والكمال . ويوردها موارد الفوز والاقبال

نعم ان صاحب هذه الرعاية العامة مؤيد بالعصمة رقياً في مصلحة هذه
الرعية المنتشرة في آفاق الارض المفتداة بثمن لا يعادله في اكون ثمن . الا ان

المناقب الشخصية التي زينك الله بها تؤيد آمال الكاثوليكين في حسن الرعاية
وصحة السياسة

هذا وأنا بفراط الاحترام نعفر (١) الجبن على قدميك الطاهرتين لأننا
اولادك المستمدون البركة الرسولية
اهل مدينة . . .

تهنئة الى بطريك بقبوئه المقام البطريكي

اطال الله بقاء سيدنا الاجل البطريك الجزيل الشرف والغبطة

بعد اداء واجب الاحترام والتاس البركة الرسولية من فم حسنة الايام .
دفع السادة الكرام . ارفع الى حضرة الكريمة ان ما اظهرته الطائفة من آثار
السرور يوم تعطرت الارعاء بأرج أطيب بشارة . وما استشعره هذا الابن
الذي قصرت عن وصف جلاله العبارة . لم يصل مع مغالاتهم (٢) فيه الى حد
الواجب ولم يبالغ الى قدر ما يشتهي الراغب . ألا وان هذه الطائفة قد أقيمت
مقاليد (٣) رعايتها الى من نسخ بضياء علمه دجنة (٤) الاوهام . وكسف ضياء
فضله سنى البدر التمام . وطاول القمر سناء فارتنع عليه علاء ونطح بروق (٥)
همته الكواكب . وزاحم المجددين آثار الفضل بالمناكب . ألا وان الطائفة قد
اصبح قيادها في يد من يعرف اقدار الرجال . ويضطلع (٦) بدواوة الاحوال .
ويعلي قيم العلماء . ويرفع شأن الفضلاء . ويُعد من الحاضر للآتي رجال إقدام
وحزم . ويرشح في عصره رجالاً للوطن والعلم . ألا وهو السيد الذي تماذى
على الأمة مدى الاسى والحداد . ألا ليصادف الاختيار من ختم على حبه
القواد . وبالنتيجة ان من يعلم أثر الراعي في الرعية ويدري ما يترتب على اعمال

لهمم في الحالتين الروحية والجسدية يرى ان جميع ما تذرعت به هذه الطائفة
لاعلان ما ملئت به الصدور حبوراً . والعيون نوراً . من قرع الاجراس وتزين
البيع وانشاد قصائد هي في التهاني غرر . واللقاء خطب هي فيها درر . يراها كما
سبقت الاشارة اقل مما في الضائر . ودون ما تستلزمه غرة البشار

هذا تر (١) مما توجهه علاقة الاختصاص . وتنطق به صلة الاخلاص .
اقتصرت عليه تأدباً في حق المقام الاسنى . واجالاً لحائز الشرف الاعلى .
سيدنا الذي اختم المعروض بسؤال بركته وطلب ادعيته جعل الله اليه رفيق
مساعيه . والنجاح جارياً مع اعماله خير مجاريه بمته ان شاء الله . مستمد البركة
من في سنة ولد غبطتك

الى اسقف اول وفدته على مقامه

ايها السيد الجليل الجزيل الشرف والاحترام اطال الله ايام سيادته
احسن ما اصدر به الكتاب التيمن (٢) بلثم انامل علم السيادة الذي
ابتهجت الجوارح يوم ضياء طلعت في مقام الاسقفية البهية . وافضل ما يعدو
وراءه جواد الطلب انما هو سؤال برصته الرسولية ودعائه المكتف باسباب
الاجابة

وبعد فان ابناء هذه الرعية قد استخفهم الظفر بالأمنية وهزهم السرور
بادراك المأمول فحاضوا ميادين المباراة في اظهار امارات الجذل فمن جماعة
يقرعون الاجراس ومن جماعة ينظمون التهاني ومن جماعة يعدون السرج حتى
اذا انقرضت دولة النهار . وأرخى الليل من حلكه الستار . أوقدت السرج
والمصابيح على شرفات (٣) الديار . فزقت ذلك الستار واعادت بضائها
وشواظ (٤) النار دولة النهار

على انه اذا قُوبِل جميعه بمناقب الفرد الذي خصَّ الله به هذه الرعية رجحت واجباتها عليه فيالحظ رعية آثرها الله به ويا لسعد احداثها فان همته ولا شك تسمو به الى توفير وسائل التعليم والمدارس التي يؤخذون فيها بالتهذيب والتشريف والتنشئة على افضل طرائق الادب والدين ويا لحسن بحت الرعية كلها فانها تنتجع (١) من مواظبه وتدبيره اكرم منتجع اطال الله ايامه وآتاه الابد واخدمه التوفيق الى انفاذ ما يريد منه وركبه مستمد الدعاء

تهنئة وزير بنصب الولاية

الى اعيان حضرة صاحب الدولة والأبهة مولانا فلان والي ولاية

سورية المعظم (٢)

ان اكبر نعمة عند كل فرد من افراد الرعية انما هي استتباب الأمان في اكفاف البلاد واجراء الامور في مجاري الحق والنصفة وهذا ما لا يدرك الا بوال خالق من جوهر العدل وفطر على حب الرفق بالرعايا نظيره مولانا الذي تقدمت نفحات الشاء انه مفطور على انفاذ ما يريد متبوعنا الاكرم وملاذنا الاخفم ايد الله شوكة واقتمداره من اقامة حدود الحق فينا ومعاملتنا بمقتضى قواعد الشريعة المطهرة . واذ قد اسعدت الايام هذه الولاية بالقاء مقاليدها الى من يجد في توفير اسباب رفايتها وعمرانها جد الاب الرؤوف ويعاقب من زاعت به نفسه منهم عن العدل معاقبة حكيم لا تأخذ في جانب الحق رافة حرصاً على تعزيز سيادة الحق فيهم كان من اوجب الفروض علينا نحن عبيده السوريين ان نحمد الله جل شأنه حيث ألهم الملك المعظم ان يخصنا

١ يقال انتجع القوم الكلا اي ذهبوا الى مواضع

٢ يكتب هكذا او يتبع الاصطلاح التركي وهو المستعمل عادة في المعارض راح الصفحة ١٢ و١٣ من هذا الكتاب

بوزيرٍ من اعظم وزرائه رأياً وحزماً . ومن اشهرهم في اخذ الرعايا بما يهواه
صاحب الصولجان من تعزيز جانب العدل وتوطيد دعائم السلام ومن اكبر
الواجبات على عبيدك عامري هذه الولاية بسط الكف بالدعاء لله تعالى
ان يوثي والينا الأيد ويطيل مدة تساطع علينا محفوفة بدواعي السعد ونتائج الخير
هذا دعاء من ادرك ناصية الشرف بعرض ما خلج في قلبه من الفرح اذ
انتقل امر بلاده من والٍ حكيم عادل الى والٍ احكم واعدل لازالت سورية
مسعدةً بولايته في ظل المليك الاكرم آمين اللهم آمين

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة ثالثة

الى اعتاب صاحب الدولة والاهية مولانا فلان والي ولاية حلب المعظم
اعرض بعد بسط الكف بالدعاء بتأييد دولة والينا المعظم ان السرور
الذي تملك قلب عبدك هذا يوم تبوأ ايها الوزير الخطير مقام الولاية قد جراً
العبد على رفع هذا المعروض الى مقامك السني ناطقاً بما يجب على مثلي من
الرعايا ان يعرضه ويقوم به متى سعد مع عامري بلاده بوالٍ ملك رق الحزم
وانقادت لكرته الثاقبة اعناق الاصابة والسداد فيما يؤول الى تعزيز النجع في
اطراف البلاد

هذا وقصارى (١) ما يرجو العبد ان يبقى المولى ممتعاً بسوانع نعم الله منفذاً ما
يبتغيه والٍ عادل من مثله في اقامة النصقة بين آحاد الرعية على وفق الارادة
السنية السلطانية لازالت معززة بكلاءة (٢) باري البرية آمين اللهم آمين
بنده فلان

قائم مقام قضا

سنة

في

من

الى جناب قائم . قامية قضاء
عزتوا مير اوبك

اطلعت على كتاب التهنة الذي قدمته ومنه علمت ما انت عليه من
المبادئ الصحيحة وخالوص التبعية للخاقان الاعظم والملاذ الافخم . مايكنا
فلان السلطان بن السلطان لا زال ظل دولته وارفاً (١) على الآفاق ولواء
عزه منشوراً في الاكناف (٢) - فوقع ذلك عندي موقع الفرح اذ من اخص
اوصاف المتولين الاقضية والاعمال استقامة المبادي وخالوص الاختصاص
بامثال الاوامر وانفاذها بوجه الحق ولا شعارك بذلك رقت هذه الشقة والي
من في سنة مكان الحتم سورية

صورة معروض تهنة الى قائم مقام

الى مولانا صاحب العزة قائم . مقام قضاء كذا الافخم ايده الله

اعرض انه لما انتشرت في هذا القضاء بشرى احالة امره الى عهدة مولانا
الذي نمّ أرج حـكمته وسارت الركبان بأحاديث همته اذا بالسرور قد
توافدت اسبابه الى من انكشفت الغمة عن قلبه مذ تنعم ستمعه بتلك البشري
الشريفة فكانت عند هذا العبد اطيب من بشري الشفاء وقعت في اذن العايل
بل احلى من كلمة العفو في سامعة الجرم . وبناء عليه بسطت وابسط اكف
الضراعة لله سبحانه ان يأخذ بيد مولانا حتى يقيم في عبادته فرائض الحق ويوردهم
كلهم مناهل العدل بلا محاباة (٣) مكثري ولا جور على مقل كما هو المعهود به
والمشهور من شيمه الكريمة

واني اعلاتاً لاختصاصي بالمقام السني بادرت الى رفع هذا المعروض واكبر
رجائي في من اراده مصداق قوله

وما اَنتُمُ مِنِّيهِنَّ بِمَنْصِبٍ ولكن بكم حقاً تُهَنَّا المناصبُ

ان يعدني في اخصّ الرعايا المتلقين الاوامر بالطاعة القائمين على الدعاء
لولاتهم باستتباب الامر واستقامة الحال الشاكرين للمتصرف الافخم اعزّ
الله دولته عنايته بهذا القضاء التي من اعظم مظاهرها انتقاؤه له احزم رجل
بل اجلّ همّام يدير اموره على محور الاطمئنان . ويمتّع اهله بالهدوء والامان .
زَيْنَ الله بالاقبال طويل ايامه . وجعل اقامة الانصاف اقصى مرامه بمنه وكرمه

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة ثانية

عزّتلوا فندم

اعرض ان اسرّ خبر يقع الى آذان الرعايا انما هو القضاء ازمّتهم الى من
ألف العدل حتى امتزج بدمه واعلى منار الحق حتى صار المقدّم في انصاره لان
ذلك قطب الاطمئنان وملاكه (١) وأُسُ العمران ومداره . وهما اعلى ما
يغنون واغلى ما يرومون

وبعد فلما اتصت الى هذه الناحية بشارة تحويل امر قضائنا الى عهدة
مولانا خالط القلب من السرور ما يضيّق عنه الوصف ولا بدع (٢) فهو نتيجة
اشتهار المولى بالحزم . وصدق العزم . وعلو الهمة بل أثر تعشقه اجمل الاحباء الى
الناس احبّاء لا تبلي محاسنها الايام هي العدل والحق ومحبة الرعايا حتى كأنهم ابناؤ
بحيث ما تزل العقوبة بالخطيئة منهم على حكم الابادة والاستئصال ولا يبلغ

حُبَّ احدهم من الحاكم ان يهضم في حبه ذرَّةً من حق غيره
 فلا شك اذن ان هذا القضاء قد سعد بالقاء . مقابلده الى من هو جدير
 باعلى مدح خصته العرب بارباب الخطط والمناصب وهو قولهم أنسى من قباهُ
 واتعب من بعده لا كان له في هذا المنصب خاف ما دام الـكون مشرقاً
 بوجوده ولا زالت ركائب المهتئين مناخة بفائه . ووفود الاقبال متزاحمة في
 ساحة علانه بـنه عز وجلّ
 بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة الى قائم مقام أنعم عليه بوسام شرف
 الى مقام صاحب العزة ولانا قائم مقام قضاء . . . الاخم
 او عزتو افندم

أعرض ان أمارات المجد اذا نُصبت لمن يتشَبَّث بقواعده . وعلامات
 الشرف اذا عُلقَت على من يوطد دعائمه . كانت من باب اعطاء القوس باريها
 والسهم راهيه . وان العريق (١) في الحامد . الاصيل في المآثر لجدير ان تُطَيَّب
 نفسه باشتهار ما ينبي . بمعرفة قدره عند صاحب المماكة وخليق ان تقيم العناية
 السلطانية دليلاً على ارتياحها الى قيامه بما ينطبق على ما تريد بالرعيا . من
 النصفة (٢) وبسط ظلّ الاطمئنان وان هذا المرتبط بعلاقة الاختصاص . قد
 اصاب من الجذل يوم وردت البشرية بذلك ما لو تجسم للنظر لأرّبي على ما
 اظهر القضاء كله من مجالي السرور و مظاهر الاعتباط ومن عرف ما لقائم مقام
 هذا القضاء الاكرم من الحرص على احياء العدل وبثّ الألفة بين اهله قطع بان
 السرور قد خالط قلوبهم وامتزج بارواحهم ولا سيما الذين منهم مثل هذا
 الخصوص العارف بفضل اهل الحزم وندرة وجودهم ورفعة اقدارهم . ذلك ولا

ذالت الايام تحييك بالتكريم والتعظيم وتبوعنا الاكرم يوالي عليك اياديهُ بمنه ان شاء الله
بنده

من في سنة فلان
جوابه

الى حضرة عزيزي الحواجا فلان (او فلان افندي) الاكرم
اما بعد السؤال عن احوالك فقد طالعتُ كتاب التهنئة بالوسام الذي
تكرمته به عليَّ الحضرة العلية السلطانية صانها باري البرية ولم اجدهُ متجاوزاً
ما اعتقدتهُ من صفاء تعلقك وسائر اهل القضاء فلم يأخذني ريب فيما ذكرت
من امارات فرحهم ولا ترددت في كونه تلقين قلوبهم

هذا واني اتخذ هذه الفرصة وسيلةً لاطهار اعتباري الممتاز لك وأطال
الله بقاءك مكان الحتم قائم مقام
من في سنة قضاء...

صورة كتاب تهنئة

لصديق نال شهادة المعلمية او العلامة (الدكتور)

الى جناب الفاضل الدكتور الاكرم اعزه الله

انهي انه لدى ما اتصل بي بشارة ادراكك الشهادة المؤزنة ببسطة
علمك واضطلاعك (١) من الفنون التي انتقطت لها قطعة من الزمان غير
قصيرة تاقاها ما قام بيننا من خالص الوداد تلقي الحبيب المنتظر فامتلاً القلب
يوم ذاك جزلاً حتى فاض منه على الوجه فتهايل وانطلق اللسان يذيع الشاء
على تسنمك (٢) ذروة العام واعتلائك الى يفاع (٣) الفلسفة هذا واسأل

الذي آتاك (١) الذكاء ومكنك من ازمة الفنون واذل لك نواصي (٢) العلوم
ان يوفقك الى الاشتغال بها على انفع طريقة لك وللناس وخير الوجوه ترثها
الى رضاه تبارك من اله عزيز عليم

هذا غيض من فيض (٣) فرح لا يعرف الا بمقياس خلوصك واطال

الله بقاءك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى جناب الماجد الاكرم اعزه الله

بعد سلام يمليه الحب . وشوق ينطق به القلب . انهي اني قد تصفحت
كتابك الكريم فاذا هو اذكى ثمرة حمايتها شجرة المودة الصافية فكان وقوعه
عند هذا الحبيب احلى من وقوع الشهد في الفم وليعلم سيدي ان ما رأيته
من آثار فرحه وفرح امثاله من اهل الوطن العزيز قد حبب الي خدمة البلاد
بما ينتهي اليه امكان هذا القاصر حتى اكون عند نفسي مقابلاً لحبهم وحسن
التفاتهم الي وان كانت خدمتي في الواقع مرجوحة في الموازنة لا راجحة ومن
الله استمد العون وبقاء العافية ومنك ومن سائر المحبين المؤازرة والمكانفة

هذا وفي املي ان الحبيب يواصلني بكتبه المستعذبة ورسائله المستملحة
أثره بها الخاطر واتسم نفعها العاطر واذا جاءت آمرة بشيء فذلك احسن
سبيل اتصل به الى التقيد بالخدمة وطال بقاءك حيي

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

الى حضرة الفاضل الدكتور الاكرم وفقه الله

انهي بعد التحية بالتكريم وبث لاعمج الشوق اليك ايها الفاضل ان حب الوطن ومودتك قد تنازعا فيما اخذني من الفرح يوم بُشّرت بانتهاءك الى ما املت من ادراك شأو (١) حذّاق الاطباء بعد اذ أطلقت الفكر على جواد الجدّ اعواماً في مضمار (٢) الطلاب وقد اتفق ذاك المتنازعان واستكّبا القلم كتاب التهنية لك بهذا الفوز العظيم بل كتاب التهنية للبلاد بما قد تحصنت بسعة معرفتك بالطب وفروعه وامتنعت عن المتطبين الذين يقال في اكثرهم ما قيل في متطبّب

يمشي وعزرائيل من خلفه مشمر الأردن للخطف

ولاسيا وقد شاع في هذا البلد خبر معالجتك داء طالت ملازمته لصاحبه حتى صار أليفه فوقك الله سبحانه الى شفائه كما وفّقك الى شفاء كثير من الامراض الثقيلة حتى صرت لا اخشى أن أنشد فيك ما قيل في ابن قرّة

ما للمريض سوى ابن قرّة شاف بعد الاله وماله من كاف

يبدو له الداء الحثي كما بدا للعين رَضْرَاضُ (٣) الغدير الصافي

واكتني الآن بهذا القدر من الاشارة الى ما اصبحت بحسب كوني صديقاً ومواطناً من الفرح بقدمك علينا طبيباً نطاسياً (٤) يعتز به الوطن اعتزاز الاب بابنه اذا كان من الفلّحين. هذا والله المسؤول في توفيقك والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

الى جناب العالم الفاضل فلان اعزه الله

انهي من بعد التحية بالتكريم انه قد وصل الكتاب الذي تكرم به المولى فكانت وفادته (١) علي وفادة المبشر باعز امر. ألا وقد علمت منه بان عالمنا أعزه الله في اسبغ النعم واكمل العافية وهو اجل ما يشتهي هذا الداعي بل هذا الوطن كله لمن بسط في الوطن أياديهِ . وأنار بمصابيح علمه دياجيهِ . ورشّح (٢) شبانه للقيام بالمهم من خطط الحكومة كخطه الانشاء وخطه القضاء بما خرجهم في فنون الادب وآداب الانشاء . وغرس في صدورهم من اصول الفقه الشريف وفروعه

وبعد فمن كان هذا حاله في وطنه ومقامه في قومه كان اعز ما لديه ان يطلق لسانه وقلمه في اطراء (٣) اي من رآه من مواطنيه قد اشتغل بالعلم . ومن ثم فليس عجباً ان يصور من هنأه على اخذ شهادة انه طبيب بما يشوقه الى الجدد في ادراك ما صورته به وألبسه آياه من اوصاف المدح كما فعل المولى مع هذا المعترف بفضل القاصم خطيباً على منبر شكره . ولا شك أن صنيعه من أقوى أركان النجاح وأصدق وسائل الانبعاث (٤) في خدمة العالم والوطن بأقصى ما تصل اليه اليد

هذا ما سمح بتسطيره الوقت القصير ايندانا (٥) بالثناء على السيد الولي وما تكرم به من التهنية وغاية ما ابتغيه من المولى المواصله بكتبه الكريمة أمراً بما تدعو اليه الحال من خدمة أتعزز بالقيام بها لابرح الوطن ناطقاً بشكر صنائع

١ قدومه ٢ ربّي ٣ يقال أطراه إذا بالغ في مدحه

٤ الاندفاع ٥ اعلاماً

له تتجدد نطق هذا المقرّ بآثار إحسانه بن الله وفضله
من في سنة فلان الداعي

صورة كتاب تهنئة اب لابنه على مهارته في العلم
والدي الاعز الاكرم حفظك الله

قد اخبرني احد العلماء الكرام انه قد طرح عليك مسائل عويصة في
بعض العلوم فاحسنت الجواب عليها ثم استرسل معك في السؤال عن اسبابها
فأجبت كذلك في البيان عن الاسباب حتى لم يشك ان ذلك العلم قد عا
لفهمك . ودان (١) لعقلك . ولما كان الرجل ذا ثقة في العلم والاخبار مع
تجرّده في ذلك عن كل مقصد ادركني حينئذ الفرح كله وكنت كالتاجر وقد
ربح اضعاف رأس المال وابتدرت تهنئتك بالتحصيل متقدماً اليك باستمرار
الاجتهاد سائلاً الله سبحانه ان يوضح لك السبيل الى ادراك ما تريد بمصباح
هديته فلا ارشاد الا منه هذا واطال الله يا بني عمرك والسلام الداعي
من في سنة والدك فلان

جوابه

الى جناب سيدي الوالد المحترم حفظه الله واطال بقاءه
اعرض بعد اداء موجب الاحترام لسيدي اني بينما كنت في شوق الى
ورود اخباره وتوق الى تطلع (٢) انبائه اذا بكتابه الكريم قد ورد مبشراً
باستراحه في برودة العافية متفياً ظلال نعم الله سبحانه ومفيضاً في تهنئتي بما
ادركت من العلم ومطيلاً في الثناء علي بما جدّ بي الاجتهاد في التحصيل
لحمدت الله تعالى على دوام نعمه سابعة عليك واما ما أنطقك الحب
الوالدي به من عبارة التهنة بالنجاح في التحصيل فالواجب ردّها اليك لانك

مصدرها وبارشادك ورأيك قد وصلت الى ان اظفر بما يرضيك ولدك
من في سنة فلان

صورة جواب

من مطران الى احد ابناء رعيته

الى جناب ولدنا العزيز السلام والبركة الرسولية

قد تصفحت بالمسرة كتابك المنطوي على تصوير ما استشعرته من الفرح
يوم وفدت على الرعية المباركة التي اختارني الله انا الحقير لرعايتها وقد اتصل
مضمونه بالقلب وهذا اكبر دليل على صدوره عن القلب

فيا ايها العزيز ان امارات فرحك وفرح سائر الرعية المباركة قد وثقت
عزيمتي على بذل الجذل في سبيل تقدم الرعية ومن الله ابتغي العون على اظهار
ما بالنية هذا واود مواصلة كتبك فيما يلزم وطال بقاؤك الداعي فلان
من في سنة مطران . . .

صورة كتاب تهنئة بابن

أنهي الى حضرة الحبيب الحواجه فلان الاكرم اعزّه الله

اني قد سمعت تغاريد الاطيار . في الاسحار . وانعام المعازف (١) والاورار .
وقرات اطيب الاحاديث والابخار . وأنشد على سمعي المرقص والشجي من
الاشعار . فلم اطرب بها طربي اليوم ممن سطع ضياؤه عندك . وزاد الله
بين طاعته سعدك . وما شملني هذا الفرح العظيم . الا من حيث خبرت جودة
الاصل الكريم واعتقدت ان الابن يقتدي بابه . ويقفو آثاره في المناقب
ويجاريه . وليس اعتقادي هذا بعيداً عن الصواب لان

الابن ينشا على ما كان والده ان العروق عليها تنبت الشجر

فاسأل الله ان يجعل عمره في رضاه . ويؤتيه من نعم الدنيا والآخرة
مبتغاه . ويريك له اغصاناً زكية الاثمار . وحفدة (١) حميدة الاثمار . بمنه ان شاء
الله الداعي

من في سنة فلان

تهنئة والدته بنجاح ولدها

اطال الله بقاء السيدة الكريمة الفاضلة

وبعد فلم أر في نعم الدنيا نعمةً اجدر بالتهنئة عليها من نجاح الاولاد
لما يقضى في سبيل تهذيبهم من الارقات وينفق من الاموال ويكابد من
الاعاب وهي اكبر نعمة يُجبر بها الحاطر ويقر الناظر ومن ثم لما بلغني ان
المحوس قد دخل في محل من اكبر المحال التجارية في دمشق بمعين عشر
ايرات انكليزية في الشهر رأيت الدنيا كأنها قد بسمت لي عن وجوه الرغائب .
وقربت اليّ اقصى المطالب فابتدرت رقم هذا الكتاب تهنئةً لك باجتناء ثمرة
عنايتك بل تهنئة باقبال ما زرعت من التهذيب وغرست من التعليم فلقد
فُسرَت بِجَالِكَ الآية « بحسب نواياكم ترزقون » وثبت المثل « من جد وجد »
هذا واذ قد بلغ سروري بنجاحه ما لو اردت بيانه لملأت صفحات كثيرة
واذ كنت واثقة بانك لا تتردد في شيء اقله ووقفت عند هذا القدر سائلةً
الله ان يطيل عمره . ويعلي امره . ويعمره بخيراتهِ ويجوده بصيب من بركاتهِ

هذا وارجو ان لا تنكبي اخبارك عني والسلام الداعية

من في سنة فلانة

تهنئة لمؤلف بنشر كتاب له

سيدي العالم الفاضل اطلال الله بقاءه

قد مددت الى الجميع اغصان علمك حاملة آثار ذكائك . زاهية بروق
انشائك . بل بثت اشعة فكرك في اصقاع البلاد تير الازهان وتجلبو حلك (١)
الافهام . واني من الذين اقتطفوا تلك الثمار وذاقوا حلاوتها وضاءت لهم بعض
هايتك الاشعة فساروا على هدايتها

وفي الحق ان المؤلف الذي اهديته البلاد قد تميز على كثير من المؤلفات
الحديثة التي لا فائدة لها الا حشر اسماء اصحابها في عداد المؤلفين وذلك اولاً
لان موضوعها كثرت التآليف فيه حتى لو جمعت نسخها ربما بلغت عنان السماء
وهو امر لا ينبغي على طلاب العلم وخدامه

وثانياً: لان مظان الاشكال ومواقع الغموض قد تركها القصور على حالها
بخلاف تأليفك فانك قد رفعت فيه السجوف عن وجوه المشكلات واختصرت
في تقرير الواضحات خلافاً لاكثرهم فان المسائل الظاهرة انما هي مجال اقلامهم
وحيث هذا كان من اكبر فروضي الثناء عليك وتعطير الحافل والجالس بذكر
ما ترك تعميماً للتحدث بفضلك كما عممت نشره فلا برحت مشرق الفوائد ومطلع
انوار المعارف وطلال بقاءك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى حضرة الصديق الفاضل رعاه الله

أنهي بعد تحية مودة في اكرام انه قد انتهى كتابك اليّ متأرجحاً بأرج (٢)
لطفك ومتخافاً بلين عطفك فكان شفاء للقلب وهو صورة قلبك وشعاع لبك .

قد افضت في اطراء الكتاب الذي دعت الحال الى نشره من عهد قريب وساقك الحب الصميم ان اعليته فوق مرتبته ورفعته فوق طبقته مع اني من لدن ظهوره اتضاءل خجلاً من وقوعه الى ايدي اهل النظر وأرباب البصيرة لاني على قصر اليد وتزارة الوسائل وتعدد الشواغل وضيق الوقت عن تأليف من حجمه وغطه . قد أَلجأت الحال الى اظهاره للمطالعين من قبل نضجه . وفي الحق لم اكن لاتجاسر على مثل هذا التأليف في مثل هذه الاحوال . وان كان مرصعاً بكثير من فوائد تلتقي على سيئاته ستائر الاغضاء . لولا . استشعرته من احتياج الوطن الى مثله فان لم يكن بالغاً المبلغ الطائل . فقد أخرج من أهدار الغموض عذارى مسائل . ورفع الحجاب عن كثير من وجوه المشاكل . كما لا يخفى والمرء لا يُطالب بما يجاوز الطاقة

ومن بذل مجهوده في نافع من تأليف او غيره كان جديراً ان يتسامح معه خليفاً ان لا يُشدّد عليه حقيقةً أن يتذكر عند العثور على قليل سيئاته كثير حسناته ثم يتبع في معاملته قول الشاعر

واذا الحبيب اتى بذنبٍ واحدٍ جاءت محاسنه بألفٍ شفيعٍ

وهو الطريق الذي سلكه معي والحمد لله جميع اهل الفضل واصحاب القلم من امثال صديقي لا زال الوطن معزراً بهم وبساتن من يعلمون وعودة مسالك التأليف . ومشقة الاجادة في التصنيف . فيجيزون من يُعانون أمره ويُحسنون صنعهُ بجائزة الاستحسان وطيب الذكر في كل مكان انشاطاً للهمم من

عقال (١) الوتى وتطرئة (٢) للنشاط ان عيته الملام والسلام الداعي

من في سنة فلان

تهنئة لمن تولى منصب القضاء

الى جناب كريم الشيم الماجد الاكرم حفظه الله

انهي بالتشوق الى مولاي انه لما وقع في اذني خبر جعله على القضاء في محكمة قضائنا خالط قلبي الجذل بل شاركت اهل القضاء في فرحهم كيف لا مع كونه مشهوراً بالحكمة معروفاً بالنزاهة (١) يقر كل شيء في نصابه (٢) ولو لم يكن عاطر الذكر طائر الصيت لكان في اختيار صاحب القضاء الافخم له ادامهُ الله دليل كافٍ على ان فضيلته وسعة علمه تؤهلانه للقبض على ذمام الاحكام وتؤمنان قلوب الرعايا بطشة الحيف وصوله الجور جعله الله خلفاً ينسي من قبله ويُتعب من بعده بئنه ان شاء الله

الداعي
من قبله
من
في
سنة
فلان

الجواب

ايها الاعز الاكرم رعاك الله وابقاك

قد انتهى اليّ كتاب من صفت مودته . وكرمت طينته . وحمدت سيرته وهو كتاب يكاد وأبيك يتبسم عن هاتيك الاخلاق . ويمثل موشي (٣) طرازه للأحداق . ذكرت ان خبر جعل العاجز قاضي هذا القضاء قد اطاب نفوساً . وسرّ قلوباً . بناءً على انهم لا يخشون منه تعامياً عن اظهار الحق ولا رغبة عن القضاء به على اي كان . وهو امر ما قرأت الفقه ولا نقبت (٤) عن حكم وضعه ولا اوغلت في البحث عن اسبابه . وردّ فروعه الى اصوله . ألا بقصد ان اكون مقيماً له ذائداً (٥) عن ذماره . معزّراً بدفع الباطل اركان اعتباره . وأنا اسأل الله مع ذلك ان يؤتيني رشداً لا يتجلب معه الصواب . وعدلاً لا تقهره

١ التباعد عن كل قبيح ٢ اى يضع كل شيء في موضعه ٣ محسن ومنقش
٤ فحست ٥ مدافعاً عن حقّه

محابة الاحباب . وان لا ينسيني هول الجلوس على كرسي القضاء . ولا يخذل علمي في محاربة الاهواء . حتى لا أضحي غاصباً في ذي حكم . ولا لصاً مستتراً تحت اغشية التأويل وزخرفة الكلام . فذلك لا يخفى على من يعرف الناصح من المالك . ولا يستري يوم تكشف الصحف والدفاتر . ولولا ثقتي بان صاحب العزة قائم مقام القضاء زاده الله علاء . يترك القاضي وحرية يقضي بما يوافق الشريعة ويلائم الحقيقة . ما ارتضيت بمنصب اكون فيه خادماً للظلم ممالئاً على ضياع الحق مجاراةً للاهواء . او تقرباً ممن يعبثون بالحق كما يعبث بالغصون الهواء . هذا فضلاً عن ان منصب القضاء منزلة أقدام . ومضلة أفهام . لا يأمن العثار فيه الا من ذكت بصيرته . واتسعت معرفته . وتعشق الحق حتى تيمته (١) نصرته ثم لعلك تستغرب أن يقع مثل ذلك في عصر ارتفعت فيه يد الحق على الباطل . ووضع نير العدل على عنق الظلم . وأقوت (٢) ربوع الاستبداد . ولم يبق لرجاله أثر في البلاد . فلا تحسبن أن أرشدك الله ان رفع الاستبداد من الممكنات . وفطرة الانسان فطرته

نعم الاستبداد مع رعاية كبراء الدولة للعدل يضعف امره . ويتبدل لونه . ويتغير زينه . لكنه لا يموت فهو حي في كل مملكة . موجود في كل صقع باقٍ على وجه الزمان . ما بقي الانسان . اذ قلت نفس محررة من رق (٣) هواه . نافرة من شرب حمياه . هذا وأسألك غض النظر عن هذا الجواب . الخالف للمعتاد في هذا الباب . الا في كونه مديلاً بوعد الممالة على اظهار الحق وتأييده . وهو وعد لا أعدّه الا من ثبت عندي ان نفسه كفسك ليس لها عن التزاهة انحراف ولا عن هوى العدالة انصراف

واختم الكتاب مثنياً عليك وعلى أهل القضاء اجمعين لما بدا من

حسن ثقتهم بي ملتسماً ان تدعوا لي جميعاً حتى اخرج من حكم ما قيل « من
 جعل على القضاء فكأنما ذُبح بغير سكين » . هذا وارجو ابلاغ سلامي محفوفاً
 باشواقي الى حضرة اعمامك الفضلاء اطال الله بقاءكم اجمعين الداعي
 من في سنة فلان

صوره كتاب تهنئة لرئيس مدرسة في رأس السنة

من تسليم قديم

الى حضرة سيدي الاب الجليل الفاضل اطال الله بقاءه

اعرض بالاحترام بعد التماس الدعاء انه لما تبلجت (١) علينا طلعة هذه
 السنة الجديدة تذكرت ما كانت تقيمه المدرسة في مثل هذا اليوم من ادلة
 الاعتراف بعميم فضل سيدي الرئيس وما كانت تبديه من امارات الشناء على
 حسن رعايته فذكرت صنائعهُ عليّ كما ذكرت اني لولا ما تلقيته في ظلّ عنايته
 ما استطعت ان أدرك اقل شيء مما ادرى كنت فرست عليّ هذه الذكرى
 مبادرتهُ بالتهنئة بهذا العام الجديد جعلهُ الله عليه عام اطمئنان وبركة وآتاه فيه
 توفيقاً الى كل مأثرة (٢) وأمدّ في عمره حتى يودّع اعماماً ويستقبل أخرى
 وهو قرير العين بروية البلاد زاهية بتلاميذ مدرسته . مسرور القلب بحسن آثار
 تربيته بمنه ان شاء الله طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

ثناء على منشىء جريدة جديدة

الى جناب الالمعي الفاضل اعزه الله

وبعد فقد رأيت الجزء الاول من الجريدة العلمية التي نشرتها حديثاً فاذا
 هي كشهاب لنجم فكرك . بل شعاع لشمس علمك . بل بينة على صحة مباديك .

ووثاقة مغازيك (١). وفي جلاله مباحثها . ورصانة عبارتها . ونبالة مقاصدها . ما يسوق الى التفاؤل لها بالفوز القريب والانتشار العاجل في اكثاف البلاد كافة وقد تلوت شيئاً من ذلك الجزء على جماعة من الاذكياء واهل الذوق والعلم عندنا فسكروا بصهباء (٢) بلاعتها . وخليبو (٣) برقة عبارتها . فنطقوا بلسان الرجل الواحد ان هذه الجريدة ستردّ اللغة ولا ريب الى نضارتها الاولى بما تجلوه علينا من فصيح الغريب ورقيقه . ولطيف التركيب ورشيقة . مسكتة بطلاوتها من ينطقهم القصور بان ذلك كله من خصائص الاعصار الخالية . وامارات الفصاحة الماضية . وما إخالك تتردد في الخبر وقد تهالكوا على الاشتراك وهم الاماجد . . . واعطوني القيمة وهي واصله حواله على الخواجا فلان في بيروت فألتس ارسال الجريدة اليهم

هذا والله المسؤول ان يؤتيك الأيد للقيام بهذه الخدمة العامة ويطول

الداعي

بقاءك

فلان

سنة

في

من

الجواب

الى جناب الاجل الاكرم حفظه الله

بعد اهداء اطيب السلام وابلاغ أوفر الاشواق . فقد حظيت بكتاب اعلمني بموضعك من الفضل . ومكاتتك من الاعتبار لما تضمنه من التنشيط لي في امر الجريدة وحواء من دواعي بعث العزيمة الفاترة الى اعمال ركائب الجد في هذه الخطة التي ينوء (٤) باعبائها هذا القاصر . واما الاماجد النبهاء الذين ألقوا على الجريدة صورة فضلهم . ثم تصفحوها بناظر حبههم ووسعوها اطراء تضيق ذرعاً عن توفية شكرهم عليه فألجأ الى الدعاء لهم ان لا يزالوا يُحْيَوْنَ . وادة العناية لمن

يقف اياه وفكره على خدمة بلاده ويجد في نفعه جهده - قد قبضت قيمة
الاشتراك من التاجر الذي سميت . والجريدة تصل اليك والى كل من اولئك
الفضلاء باسمائهم اعزك الله واياهم

ثم اذا احب احد ان ينشر في الجريدة شيئاً من المقالات العلمية . او
الادبية او التاريخية فاحسب ذلك قلادةً في عنقها وتاجاً على مفرقها وطال
بقاؤك سيدي .

الداعي

من في سنة فلان

صورة تهنئة بقران

أنهي الى جناب الاخ المحترم وقته الله

ان قد وردت اليّ بشارة اقترانه بكرمة الماجد فلان . فكانت احسن
بشارة تنبّهت بها عين السرور واطيب نبا حصل به الامل في بقاء سلالة
اللطيف على العصور ان شاء الله فابتدرت كتابة هذه الاسطر قياماً بواجب
التهنئة وهذا اختيماً داعياً للاخ باحكام الألفة وملازمة الهناء . وبثمار اللطف
والذكاء . تأخذ جودة الطرفين . وتجمع فضل المصدرين بمن الله وكرمه

الداعي

من في سنة فلان

صورة أخرى

الى جناب سيدي الماجد الاكرم اعزه الله

اعرض ان جرائد الشام قد طلعت علينا هذه المرة . زاهرةً بخبر تأهلك
السعيد واصقةً بمظاهر السرور راويةً ما جرى من مجالي الابتهاج ليلة القران
التي خرت فيها الكواكب من السماء . فجعلتها آية السنى والسناء (١) . وقد

اجادت في الوصف حتى خيل اليّ وانا اقرؤها ان سطورها قد تحولت انواراً .
 وهمزاتها قامت على اغصان حروفها اطيّاراً . تترنّم باغاريد التهاني . ويهزّها
 الطرب هزّة من أدرك الأماني . فصرت كأنّي قد شاركتُ المشاهدين في لذّي
 النظر والسمع كما شاركتهم في فرح القاب فقد طالما اشتهدت النفس ان ترى لهذا
 الاصل الكريم فروعاً تباريه (١) في الفضل . وغصوناً ينبيّ كرمها بكرم الاصل .
 فاسأل الله ان يجعل هذا القرآن دأب الألفة غزير الثمرة طيبها بمنه عز وجلّ
 الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة بعيد من تلميذ الى معلمه

الى جناب سيدي الاستاذ الفاضل طال بقاؤه

اعرض متشوقاً الى مشاهدة طلعتك البهية على اتمّ العافية . واكمل
 الرفاهية . ان ابهج عيد عندي انما هو العيد الذي تقد فيه على حضرة الاستاذ
 أضيّام (٢) المهنئين . وتتوارد عليه من كل أوب (٣) رسائل المريدين (٤) حاملةً
 اليه من طيب التهنئة ما يسفر عن خالص الشكر لأيادي له عند العديد الاكبر
 من شبّان الوطن تلتزمهم ما تقبلوا على الغبراء . وما قابوا ابصارهم في القبة
 الزرقاء . واذ كنت ممن ارتشفوا من معين فضله واقطفوا من زهر علمه ما لم
 يزل على طول العهد نافعا كما لم يزل يذكرني مصدره ويوجب عليّ شكره
 لذلك سيرتُ هذا الكتاب الى فناء (٥) المولى ينوب عني عنده بالتهنئة له
 بهذا العيد الذي اظله (٦) وهو والحمد لله في كساء العافية والمجد والسعة .

اعاده الله الى امثاله ما رنحت (١) ريج الصبا الاغصان . وأطرب المسامع شجي
الألحان . ورحم الله من قال آمين

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب تهنئة برأس السنة الى مدير محل

من احد خدامه

الى حضرة سيدي الفاضل

اعرض انه اذا مرّت برّعيم (٢) قوم سنة لم تمسه فيها الادواء ولم تنزل به
الملمات كان وفوده على سنة جديدة وفود الراجع من حومة القتال ظافراً
منتصراً . فعند ذلك يقبل عليه الرؤسون مهنين اياه بما حاز من الغلبة على
العاديات او بما كان منها في مأمن وملاذ . واذا قد جرت في مثل هذه الايام
عادة السادة والرؤساء ان يجازوا امناء خدامهم بما تبسط به نفوسهم للمضاء
في الاعمال ويتفضلوا على الجرمين بالعفو جئت في هذا اليوم بعد التهنئة ملتمساً
ما يُبغيني (٣) اياه من زيادة الاجرة مرّ السنين عليّ في خدمته . ومعرفته بما لي
من الاعمال المستجادة والافعال الجليلة المستطابة . وهو مبتغى لا تجز سعادة هذا
اليوم المبارك المأثوس عن جبر خاطر ملتسمه

هذا واني أُعيد كريم جئاته من السقم . وصافي قلبه من الكدر والألم .

متوسلاً الى الله ان يجعل كل ايامه اعياداً بالخير بواسم . ويبقيه لكل مريد فيما
أوتيّه أحمد مشارك وانصف مقام . بركة هذا العيد الشريف وكرامة شفيعه

الداعي

المشّع لدى الخير اللطيف

المخلص الودّ فلان

سنة

في

من

تهنئة لوالدٍ بعيد رأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالد المحترم

وبعد فلا يخفى على احدٍ ان اعلى سعادة الاولاد في دار الدنيا ان يُعمرَ (١) آباؤهم تحت رواق العزّ والسعد والعافية كما يعلم سيدي ان اسنى المطالب . واعلى الرغائب عند الاولاد . ان تظّلهم السنون والاعياد . وكبير البيت في ذروة عزّه . وثوب عافيته . قرير العين بسلامة عياله . مسرور القلب بأن بنيه من اصحاب الجدّ . والمضاء في الاعمال . كأنهم اعضاء صحيحة تدبرها عقول ذكيّة . فذلك فرحت في هذا اليوم فرحاً لا يعادله فرح . حتى لقد رأيت الدنيا كأنما تعاطيني كأس الصفاء . وخلت ما انهل من ماء الغمام يومئذٍ شراب الهناء . حتى حسبتُ قصف الرعود تهديداً لأحداث الدهر . أن لا تقفح ألحاظها على عمود سعدنا . وظننت ان وجه السماء ما اكفهر (٢) ألا انذاراً للحمّة . ان لا تداني من هو اساس راحتنا ورغدنا . جعل الله ظني قسماً (٣) . وفألي صحيحاً . وان كنتُ ممن لا يتفائل ولا يتشاءم . وأبقى سيدي في كنف أمنه وظلّ حمايته . متمتعاً برؤية اولاده كحلقة نجوم بينها البدر بمنه ان شاء الله الداعي من في سنة ولدك فلان

تهنئة والدة برأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالدة المحترمة

وبعد فأني أمرٌ أسرُّ لابنٍ مطيع . من أن يرى والدته قد قطعت مرحلةً طويلة من مراحل الحياة . لم تثب عليها لصوص الامراض . ولم تعد عليها عساكر النابتات . وهي مشرق وجوده . وها اني قد ظفرتُ بهذه الأمنية . اذ أقبلت

سيدتي الوالدة على هذه السنة المباركة . وعليها للعافية والخير أثواب بهيمة . فلا
 زالت السنون تمرُّ بها وهي على بساط الاطمئنان ناعمة البال . في ثياب العافية
 والاقبال . بمَنه ان شاء الله

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة الى عمِّ بعيد الفصح

اطال الله بقاء سيدي العم المحترم

ليس امام القلم مجال ارحب . ولا اسهل من مضمار التهنئة . لشقيق
 سيدي الوالد بانتهائه الى اشرف الايام واسعدها . وأطيب الاعياد وأعجدها .
 عيد انبعاث المسيح تبارك اسمه وهو في حالة تُفرح الصديق وتُسيء العدو وحال
 ترضي الله وأوليائه . وتسخط الرجيم (١) ونصراؤه . خارجاً من ربيع الصالحين .
 وحديقة الاتقياء الصائمين . الى يوم يُذكر فيه مبعث المسيح . وهو الذي لولاهُ
 لبطل ايماننا . وخاب رجاؤنا . كما صدع بذلك الرسول . واثبته المنقول وأيدته
 العقول

وبعد فاذا كانت الاشباه تطلب الاجتماع . والنظار تتداعى الى الائتلاف
 رأيت من أنسب الامور ان أقدم لسيدي ساعةً بدعية الطرز (٢) جميلته علماً
 بأنه يرتاح الى مشاهدة كل متقن أنيق الصناعة . كما اعلم انه يرتاح فوق ذلك
 الى ما يدلُّ على نجاح ابن اخيه . واتساع الدنيا عليه . فارجوه قبولها وان كانت
 دون قدره واسأل الله ان يحفظه في كنفه ليودع عيداً . ويلاتي آخر سعيداً . ما
 احبَّ البقاء . واراد الثواء . بمَنه ان شاء الله

الداعي

من في سنة ابن اخيك

جوابه

الى حضرة ابن الاخ الاعز الاكرم اطال الله بقاءه

ما قدم علينا عيد الفصح الجيد ألا وافتني رسالة ابن الاخ تحدثني
ببركاته وتبشرني بان العيد اطله وهو رفيق التوفيق أليف العافية . فسُرت بتلك
البشرى سرور الحائث (١) وقد رأى المياه الصافية . وسكت اليها سكون من
ابتلي بضنك الشطف (٢) الى سعة الرفاهية

وصلت الساعة الذهبية التي اتحتني بها وقد رأيتها كما وصفتها وأزديك
انها الفريدة بين ساعات هذه المدينة على تأتق (٣) اهلها في الملابس والحلي .
وحسي ان اقول انها هدية من . ملك رق اللطف . وعنا له حسن الذوق وتقام
الظرف . ولما كان قلبي وقلبك على الخلوص متلاقين . وضميري وضميرك بحديث
الحب متناجين رأيت ان أهديك مع جزيل الشكر لك لانك السابق خاتماً
من العاديات (٤) عليه حجر كريم فيه مثال اسكندر ذي القرنين اسأل الله أن
يقرن تحتمك به بالصحة كما اسأله أن يُتمعك ببركات هذا العيد الاغر اعواماً
كثيرة تقضى عليك اقصر من يوم وصال وساعة سرور بمنه ان شاء الله

الداعي

من في سنة عمك فلان

تهنئة لوزير اتصرف في معركة

دولتو افندم حضرتلاري

ما وجد السرور سيلاً الى قلوب الرعايا اوسع من الظفر بالخارجين على
السلطان . المناصبين الدولة الحرب العوان (٥) . وذلك لما في الغلبة من قطع

١ العطشان ٢ ضيق العيش وشدة ٣ تسع الأنيق وهو الحسن المحب
٤ الاشياء القديمة العهد ٥ المقيمين على الدولة اشد الحروب

عرق الخوف والاضطراب . وقشع غمام الكروب عن الأبواب . بل لما في
الانتصار من كسر عادية المعتدين . وقع الظالمين . وكبح العادين . على قوم
مطمئنين . ولو كان الامر بحيث يلوح عليه خيال الشك لأقت ما أجرت
المملكة من آثار الفرح بل من آثار الافتخار بالانتصار يوم هزم العدو مولانا
الوزير الهمام . بل ليث الصدام . ومزقههم في الصحراء . وبددهم في الفضاء . شهوداً
الوفاء . وبراهين صفوقاً . وحيث ذلك كان من اكبر الواجبات على الكتّاب
والشعراء . أن يركضوا قرائحهم في مضمار التهنية . لمن كفاهم شر العدو ومكنهم
من ناصية العلاء . فهذا اشرف موضوع تخدمه الاقلام . بل ارفع موضوع يعلو
به مقام الكلام . بل احب موضوع الى جميع الانام . حتى الجبناء الطغام . لا زال
النصر معقوداً براية مولانا . ولا يرح الاتكسار ملازماً عدانا . ولا فتئت هيئته
واقعة في قلوب الاعداء . وسيوف جنوده قاطعة دابر الشائرين واهل
الشناء (١) . في ظلّ الملك الاعظم . والامام الاكرم . مبيد الظلم ومستأصل
شأفة (٢) اهله . ومحبي العدل ومكرم آله . بمنّ الله الذي لانصر الا من عنده
بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من تلميذ الى استاذ

يهنئه بارتقائه الى درجة الكهنوت

انهي الى حضرة سيدي واستاذي الاب الجليل

الفاضل اطال الله بقاءه

ان بشارة ارتقائه الى مقام الكهنوت الرفيع . قد لقيت عند اصحابه
ومعارفه هنا ما يحقّ لثلثها من اكرام الوفاة . وذلك لأن الحال قد اعوزت الى

رجال افاضل يتبوأون (١) منابر الوعظ والارشاد. وكهنة حذاق يقطعون بقوة
 حجتهم دابر الفساد. ويعرقون بمسلكهم السبيل الى موارد الامانة والألفة. فقد
 نبت زوان الغدر والحياة. في منابت الوفاء وعزارع الديانة. فيالحظ رعية سلمت
 اليك وبالشرف منبر تقف عليه ناثراً دُرر المواعظ . وناثراً غرر التعاليم . بل
 ناصباً شرك كلام الله . تصطاد عليه القلوب وترد المكروه خير محبوب . وقصارى
 ما اتمناه لسيدي ان يظفروا الله بضاًآتسه . وينزلوه في كل امرٍ على حكم ارادته .
 ويجعل عهد خدمته لشريعة المسيح طويلاً . يحوز له بها عند الله مقاماً جليلاً
 بـنـه وكرمه

طالب الدعاء

من في سنة ولدك فلان

تهنئة لاحد السادة الاساقفة من احد ابناء رعيته

برأس السنة

ايها السيد الجليل والخبر النبيل الجزيل الشرف والاحترام

هل من معنى يلييه اللسان طائعاً . ويأتيه القلم خاضعاً . اطيب من معنى
 التهنئة تنسج له اليراعة برداً بلغ من جودة الوشي مداه . واتهى من الظرف
 منتهاه . ليصح ان يهدى حبراً تصاغت العظام لديه . ووقفت العضلة الجموح
 ذلولاً بين يديه . حبراً أرسل اشعة الحكمة في الاقطار . وارتاد فضله اكثر
 الامصار . حبراً توهج مقام الاسقفية بسنى علمه الساطع . واخضر ذابل الايمان
 ببلاغة وعظه النافع . حتى ألف الفضل من كان عنده ناداً . وأذعن للحق من
 كان فيه معانداً . حبراً لا يفوه بمحضره المتكلم (٢) . ولا يقف العالم بين يديه
 ألا وقفة المتعلم . حبراً تعززت به الرعية تعزز الدين بالاعیاد . والارض بالاوئاد .

١ يصعدون واصله من تبوأ مكان اذا اقام به

٢ العارف بعلم الكلام وهو علم اثبات اصول الدين بالبراهين المنطقية

وبعد فان وفود هذه السنة على راعينا الجليل في رداء الحب المصافي . وتحت
راية السعد الكامل الوافي . قد اركض القلم في مضمار القرطاس . فرقشهُ بسطورٍ
ابهى من خضرة الآس . تومئُ الى ان علاقة الاختصاص متينة الاساس . فلا
برح سيدنا وُجدد الاعوام تهش لمطالبه . وتفتخر بانها ظروفُ لانفاذ مآربه . هذا
دعاء من يلتبس من سيده بفرط الاحترام البركة الرسولية ويرجو احصاءه في
عداد الممتازين عنده اطال الله بقاءه مستمد الدعاء

من في سنة ولد سيادتكم

صورة كتاب الى أخت ذات علم في الصدد المذكور

شقيقتي العزيزة حفظك الله

قد انقضى عليَّ سبعة اشهر وانا مغلول (١) اليد عن مكاتبتك تارةً
بالاشغال . وأخرى بالاعتلال . وحيناً بمقاومة النوائب . وآخر باتقاء المصائب . لكن
ما تقلص ظلّ العام . حتى ذهبت والحمد لله الاسقام . وولت المكدرات .
وأقبلت المفرحات . ولم يبق الا الاشغال النافعة . لاقيت بها هذه السنة الطالعة
التي قابلتني بهشاشة الحبيب . وبشاشة النسيب . ودخلت عليَّ باسباب السعد
والرغد . ووسائل الفوز والجهد . وفتحت لي من ابواب الارزاق . ما خُفيت له
الضلوع على الاشواق . فأخذت حينئذٍ القلم أهني شقيقتي باقبالها على سنة تذلل
أيامها لما تهوى . وتجري مع مقاصدها أحسن مجرى . فأنت فيها كبرآن سفينة النار
لا يخشى مساورة الإعصار (٢) . فأسأله تعالى ان يعيدك والنجالك المحروسين . الى
امثالها بكل خير مشمولين

ثم اذ قد وصفتُ لك حسن حالتي وسعة مرتقي تعين عليَّ ان أقيم لك

دليلاً على صدق الخبر. ليزداد أنسك بالآثر . ورأيت أقوى دليل ان ارسل اليك صرة فيها مائة ليرة انكليزية . وثلاث ساعات ذهبية . بسلاسل ذهب لابنائك المحروسين . أهديهم اياها تطرئة (١) لنشاطهم في طلب العلم وأيان بلغني انهم قد صاروا من المحصلين . أجزهم باكثر مما تريدن . فارجو تعجل الجواب والاعلام بوصول الساعات والمقدار المذكور . وفي املي انك لا تكتمين اخاك شيئاً من حوائجك وحفظك الله
اخوك

من في سنة فلان

جوابه

اخي الاعز الاكرم رعاك الله وابقاك

قد كان وفود كتابك العزيز علينا مثل وفود والٍ جليل محبوب الى حاضرة ولايته (٢) . او كطلعة القمر على من يحبط (٣) في مفارته . فما اشد ما ابتهجنا اذ رأيناه . وما اعظم ما اعتزنا اذ قرأناه وثناه . شكر الله على ما كشف عنك الغمة . وآتاك من سابغ النعمة . خصوصاً نعمة اقبالك على سنة انفتحت فيها عليك خزائن الارزاق . وأملك (٤) فيها كل مراد أم المشتاق . لا زالت السنون تتوالى عليك في رداء الاقبال . وتظلل مسدية اليك نعماً تعاف الزوال وبعد فقد وصلت التحفة التي اتحفت بها شقيقة حق عليها وعلى بنيتها ان يقفوا ألسنتهم على الدعاء لك بدوام الاقبال . وخفض (٥) العيش في نومة البال ولما ان رأى كبير ابناء اختك السلاسل مع الساعات : قال أثاب الله كريماً لا يقال له ألحم ما أسديت (٦)

١ احدائاً ٢ البلد الذي هو مقام الوالي

٣ يمشي على غير هدى والمفازة البرية ٤ قصدك

٥ رعد ٦ أي أكمل ما ابتدأت به والعبارة مثل

وقد حمدتُ الله حينئذٍ على أن اخي حفظهُ الله وأدام عليه نعماءه . يشركني
 فيما كسبت يداهُ . فضلاً عن أنه لم يعاملني معاملة بعض الاخوة الذين
 شوَّهوا (١) وجه العصر . بافانين (٢) الحيل والكر . في الحيف على شقائقهنَّ .
 ولطخوا صيتهنَّ بلطخة نقيصة لا تحوها الايام . وتزلوا انفسهم منزلة السفلة اللئام .
 وجاروا مطاعمهم في هضم حقوقهنَّ . وغضبوا من ميراث الآباء انصباءهنَّ .
 واقبح من هؤلاء . من يتسترون عند تهضم مثل هذه الحقوق . بادعاء ان اخواتهنَّ
 غير محتاجات . كأن الحق عندهم يؤخذ على صاحبه حتى تقربهُ آفات الفقر من
 الملمات . وهو وأبيك شرعُ أثرله الطمع . وزينته الخسة والطبع (٣) . على انهم لو
 رأوا ارواحهنَّ قد بلغت الحناجر . قالوا هنَّ في عافية وسرور وافر . وما ذكرت لك
 هذا إلا تبياناً لجميل الصنعة . وثناء على كرم الطبيعة . اذ بضدّها تتبين الاشياء
 وبوحشة الظلام يُعرفُ أنس الضياء . فان كثيرات استغرينَ أمر هذه الهدية .
 اذ اعتقدنَ وفاة المحبة الاخوية . وذلك عند روئيتهنَّ الساعات التي لم يرَ أبناء
 أختك أجمل منها إلا ودادك . لا زلت بالغاً على الدهر مرادك الداعية
 من في سنة شقيقتك فلاتة



الباب السادس

في

رسائل الطالب

إذا اعتبر الطالب معنى الطلب . وهو محاولة وجود الشيء . واخذه . ثم لاحظ كيف تنقاد الطباع وصرف الفكر الى حال المطلوب منه كيف يُستمال والتفت في بعض الاحوال الى نفس طلبته . استغنى عن ان نذكر له ما اختص به هذا الباب من التَّادُّب في الالتئاس والإتيان بما يبعث الممتس منه على الخفَّة الى الاجابة . والتسارع الى قضاء الحاجة . فالنفس الى اللين والرفق مِيَالَة والتواضع اقوى سلاح تُملك به . وقد جرى على ألسنة الناس في زماننا . « رِقَّ تستحق » والله قول الشاعر

والنفس ان دُعِيَتْ بالعنف آيَةٌ وهيَّ ما أُمِرَتْ باللفظ تأثُرُ
واذا تقرَّرَ ذلك اقول : المسلك المتَّبَع في رسائل الطلب . ان يقدِّم ذكر الحاجة بكلام تتحرَّك به اريحية المطلوب منه . ويُبيِّن فرط الاحتياج اليه . وان يُختم بما يدل على استمرار معرفة الجميل وشكر النعمة فقد قيل « الشُّكْر نسيم المعروف »

صورة كتاب الى وزير في طلب ولاية قضاء

دولتو افندم حضرتلاري

بعد الدعاء بتأييد الوالي المعظم وامتداد ايام ولايته . وتربيتها بماثر حكمته . وآثار سياسته . حتى تكون الفريدة في عقد الايام . والمتقدمة في طبقات الولايات ارفع الى مقامه العالي انا عبدهُ فلان المستهام بانفاذ ارادته هذا العرض رجاء ان يشرِّفني بالادخال في جملة الحائزين شرف خدمته .

انكرومين بأنهم من رجال دولته . وهذا القضاء الفلاني قد عُزل قائم مقامه
 لحيدته عن جادة العدل واستمسكه بسنة الجور على الرعايا الذين لم يراع قيام
 العدل بينهم وسيادة الحق فيهم . وان مولانا المتصرف ليعلم في هذا العاجز من
 محبة العدل ويعهد به من الوقوف عند اوامره المبنية عليه . ما يعطفه الى اصطفاؤه
 لهذا المنصب امضاء للعدل في الرعايا . وانفاذاً لما يريده من توفير اسباب
 الخير والراحة عندهم . ولدولته رأيه الموفق العالي والامر راجع الى وليه افندم
 بنده

من في سنة فلان

صورة عرض حال من احد الوجوه لمتصرف لبنان

في طاب ولاية قضاء ل احد الامراء

دولتو افندم حضرتاري

اول فرائض هذا العبد الدعاء لدولة الوالي بالبقاء عالية المنار (١) . محكمة
 التدبير زاهرة العدل . ثم اعرض ان احد عبيدك من آل فلان الخالص الطاعة
 لاوامرك اللهم بالشكر لله على تقليدك امر الجبل هو من أهل الرأي والحزم .
 والاستقامة والعزم . خبير بوجوه الاحكام . عارف بمصالح الجبل . وفي الجملة فهو
 من ذلك بحيث يستحق ان يُشرف بخدمة . مولانا المتصرف ويكرم بخطه من
 خطط متصرفيته فان رأى صاحب الدولة ان يجعله على القضاء الفلاني الذي
 عُزل قائم مقامه لضعف رأيه عن احكام تدبيره . وقصور نظره عن وجوه
 مصطلحه . وتراخيه عن توثيق الراحة فيه ووهنه عن امضاء العدل في اهله . عرف
 منه ان شاء الله سداد الرأي وتوقد الفطنة وآنس (٢) فيه الاضطلاع بانفاذ
 الاوامر واقامة العدل واحكام الألفة وإيقاف الناس عند حقوقهم . بما لا يحتاج

معه الى العنف وتكدير خاطر صاحب المتصرفية الجليلة . ولك في هذا رأيك
الموفق العالي ونظرك الموثلف بمواقع الاصابة . وانما هذا جرأة من عبدك حملي
عليها شريف انعطافك وكريم التفاتك . ورجاء أنظقي به ما قلّدتني من الخطوة
عندك . هذا والامر راجع الى واليه أقدم
من في سنة فلان بنده

عرض حال لاحد القناصل من انسان يلتبس تعليم ابنه
على نفقة الحكومة

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الاثم

قد اشتهر انعطاف دولتكم الى اهل المعمورة عموماً والينا خصوصاً . كما
اشتهر ميلكم الى مؤاساة من لحظهم الدهر بعين النكبات . وورماهم بسهام
البيئات . فاصبحوا والنعمة قد غادرتهم (١) . وامسوا والفقر قد ضرب خيامه
في منازلهم وصاروا عاجزين ان يهذبوا صغارهم ويشقوا اولادهم في المدارس
وهذه اعظم غصصهم . وان لهذا الخصوص ولداً اتاه الله ذكاء ورغبة في العلم
يسألني تعليمه وتوجيهه لكي لا يكون من المكفوفة ابصارهم عن انوار هذا
العصر الحرورمين لذة معارفه فيريد عيشي نفصة بادكار ايام الثروة . وقلبي غمة .
اذ أرى اولاد من كانوا من اتباعنا اذ كيت لبصائرهم وفقهم الله مصابيح
العلوم والفنون . واولادنا في ظلمات الجهل يتسكعون (٢) . وما اجد لكشف هذه
الغمة الا بمثل تلك الدولة التي طوّقت بعقود مكارمها العالم عموماً . واهل بلادنا
خصوصاً . فبإياه اقف وإياه ارجو ان يتطوّل عليّ بتقديم نفقة التعليم للولد الذي
اشرت اليه . وما عطش من استسقى الغمام . ولا جاع من انتجع الريف (٣) . هذا

ولا زال سيدي مقيل العاشرين . وكهف اللاندين . بمنه وكرمه
 من في سنة فلان
 صورة أخرى

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الانخم
 ان تصدّر دولتك العظيمة لجبر خواطر من اناخ عليهم الدهر بكلكله (١)
 ساقني الى الوقوف ببابك وحداني على اترال حاجتي بك . كما ان اشتهاك
 بمواساة من أذلّهم الدهر بعد العزّ . وخفضهم بعد الرفعة . واققرهم بعد الغنى
 عزّز عندي دليل الاسأل (٢) وقوى برهان الاستجابة

وبعد فان الحاجة التي أترلها ببابك . والمرام الذي استسقي له من عبايك .
 انما هي في مشرب دولتك اولى الطلبات بالاجابة . وعند سعادتك اولى الحوائج
 بالسدّ . واجدرها بالقضاء . ألا وان حبها للعلم . وجبرها لعثرات الوجهاء . قد
 أفردا مقداراً كبيراً من دخلها لتعليم الفقراء من ابناء اصقاعنا . وتهذيبهم في
 المدارس القانونية . ولي انا عبدك ولد قد صار في الثانية عشرة من عمره بلغ
 أوان التعليم ولكن ذات اليدضية (٣) . وموارد الدخل صار معظمها ناضباً . وفي
 الجملة انه في حالة من خستهم دولتك بالاصطناع . وافردتهم بالاحسان فهو
 غرس ارجو ان يُسقى من وابل جودك حتى ينبي ويثمر ثماراً تلائم مشرب
 سعادتك والله المسؤول ان يخلّد مآثر دولتك ويزيد انهار احسانها فيضاً

مخصوصك

من في سنة فلان

صورة عرض حال لوالٍ من قائم مقام يرجوه مأمورية لابنٍ
لَهُ اتمَّ دروسهُ

دولتلو افندم حضرتلري

بعد التوسل الى الحق ان يطيل ايام ولايتك الطافاً (١) برعيتك ويفطرك بما
تريد من النجاح لهم . ارفع الى اعتاب دولة والينا اعزّه الله ان حبه تقليد
المأموريات للشبان الذين نشأتم المدارس . ويرعوا في المعارف واصبحوا مطيقين
القيام باعباء (٢) المراتب . قد اناخ مطيتي ببابه مرتجياً عنده توجيه مأمورية ما لبعده
ابني فانه قد قضى في طلب العلوم واللغات اعواماً وامتنح في جميعها . وأخذ
شهادة تثبت اضطلاعهُ من اللغات التركية والعربية والفرنجية . ومهارته في العلوم
الرياضية . مع حسن الانشاء وبلاغته . وفي الجملة فقد صار اهلاً لان يخدم
مشرب والينا وينفذ امرهُ فيما يعطف الى القائه اليه من خطط ولايته البهية .
وان معرفة دولته بحال عبده هذا لاتلبي في الذهن الشريف ان في الوصف
مبالغة دعت اليها حفاوة الأبوة ولا سيما ان المأمورية من وراء امتحانه . هذا
والامر لوليّه افندم

بنده

من في سنة فلان قائم مقام

صورة عرض حال الى والٍ من شابٍ كاتب يرجوه

ادخاله في ديوان الانشاء

الى اعتاب صاحب الابهة والدولة مولانا والي سورية المعظم

دولتلو افندم حضرتلري

اعرض ان آثار ايهتك في هذه الولاية هي آثار اعزاز للعلم واعلاء
لاهلٍ اذ اصطفيت من ذوي الالباب . وارباب القلم لخدمة خطط الولاية .

والقيام باعباء مراتبها . وانك بهذا صورت البلاد بصورة فرنسا . ايام لويس الرابع عشر الذي قرَّب العلماء وأجرى عليهم الوظائف (١)

وبعد فان عبدك هذا من الذين قرأوا العربية . وانقطعوا للكتابة وتبعوا طرقها واستقرّوا (٢) اساليها . ومشوا على ضوء مشكاة (٣) المتقدمين من مشاهيرها اجابة لداعي الطبع . المشغوف بالانشاء المعرم بمتانة الكلام حتى صرت والحمد لله أعد في ارباب القلم ولكن اذ كنت من قوم خاملين لم اجسر ان التمس خدمة خوف ان يدحني اهل النباهة . غير اني اذ علمت من آثار دولتك ان تولية الخطط بالاهلية وايقنت ان الاهلية عندك خير الأواصر (٤) واكرم الشفعاء . قصدت بابك راجياً ان تنفض عني غبار الذل . وتشرفني بالادخال في ديوان الانشاء ولصاحب الدولة في ذلك رايه الموفق العالي

بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من متعلّم الى مدير البنك العثماني

في التماس خدمة

الى جناب سيدي مدير البنك (الصراقة) العثماني الاكرم

غلب استعطاف الحاطر . بالاحترام الوافر . اعرض انه لما كان اصحاب الادارات الواسعة وأرباب الحال التجارية الكبيرة نظير سيدي هم الذين يبشّون الرغبة في قلوب طلاب العلم بما يستخدمونهم في بعض الاعمال . وهم الذين يبعثونهم على التوغل في العلم الذي يميلون الى خدمته فيما بعد . رأيت أن ارفع اليك عرضي هذا إثر فراغي من دروسي وتحصيلي الشهادة الواصلة طيه

١ والوظيفة ما يتقدّر من عمل وطعام ورزق ٢ تتبّعوا ٣ بيت النور ٤ كل ما يُعطى على الرجل من قرابة او صهر او معروف

لَقَّا . راجياً ان تجعلني في عداد مأموريك . فاني قد توغلت في المسائل
الحسابية واستقصيت في صناعة امساك الدفاتر . وبذلت الجهود في الخطّ حتى
صرت اجوده . وذلك ان ميلي كان منصرفاً الى خدمة الحال التجارية . او
الصرافية وفي الشهادة المدرسية الواصلة طيه . يطلع مولاي على حقيقة الحال
وباطن الامر . هذا ولا زال سيدي مناط الآمال واطال الله بقاءه الداعي
من في سنة فلان

صورة رسالة في طلب خدمة لولدي في مخزن

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاءه

غلب السؤال عن شريف الخاطر . والسلام الوافر . والشوق المتكاثر . الى
مشاهدتك والفوز بمؤانستك . اعرض ان المودة بين الناس كما لا يخفى هي
الباعث الاكبر الى الاعانة على حين لا كفاء . وبعد فان لي اليك حاجة
هي من اهمّ حوائجي وهذا ملتصقها منك مرتجياً انك لا تقطع شجرة الامل
بالرفض . والحاجة ان تتكرم وتتخذ محسوبك ولدي فلاناً خادماً في مخزنك ليتّرن
في طرائق التجارة ويتخرج في أساليبها وفنونها ويمهر في المسائل الحسابية حتى لا
يأتي عليه اربع او خمس سنين الا وقد صار اهلاً للقيام باسغال محل تجاري
كبير يظفر فيه باجرة كثيرة . ولحسوبك المذكور نجابة طبيعية وحسن انقياد
يساعدانه على التوصل الى المراد اذا رافقهما التفاتك واكتنفتها عنايتك ان
شاء الله . وهذا وما لي حاجة الى ان اذكر لك فرط ما انا عليه من العوز الى
ترشيح (١) هذا الولد لوظيفة يقدر بها ان يساعدني في كفاية البيت . فانت عارف
بان لا دخل لي الا الاجرة التي آخذها كفاء القيام بالخدمة . وهي تُنفق كلها
على العيال . ثم ان الراتب على حاله والنفقة في ازدياد . فان لم أتلاف الامر

وانظر الى العواقب . ادركتني المعاطب . وأنت ايها الصديق الصدوق من أحفى
الناس بي واجهم لكانفتي (١) وها قد امكنتك الاعانة . لا زلت تقلد اعناق

الرجال قلائد الاحسان والسلام
من في سنة فلان الداعي

من صديق الى آخر يرجوه قبول خادم له

في مخزنه

ايها الصديق الاكرم حفظه الله

اعرض بعد التحيّة ان حاجتي اليك ان تضمّ الى خدمة مخزنك حامل
كتابي اليك . وهو ولد يتيّم فقير اتخذته لخدمة البيت منذ ست سنين ولما
رأيت منه ذكاءً رائعاً ومسلکاً حسناً وفضلاً في الاعمال علّمته القراءة والكتابة
حفاوةً به وابتغاء ان افتتح له باب النجاح . وبما ان مركزه عندي لا يعطيه نجاحاً
اخترت ان استبدله بآخر ولو تحملت مشقة في ذلك وان اسعى له بمرکز يرجى
له فيه تقديم نظير مخزنك الحافل باصناف البضائع وانواع النسائج . فجّل الرجاء
ان تقبله . وانك ستراه مصداق ما قلت ان شاء الله . بل ستشكرني على تقديمي
لك لما ترى من نباهته . وبقظة فكرته . وصدق خدمته وحسن امانته . حتى
تسكن الى تفويض كثير من الامور اليه . وتعتمد في قضاء الحوائج عليه . هذا
فيا أهدي سلامي مقروناً باشواقي الى اشقائك الاعزاء راجياً ان تشرفني بتواتر

رسائلك مع ما يعرض من خدمة وطال بقاؤك
من في سنة فلان الداعي

عرض حال الى قنصل من رجل يطلب منه ان يجعله
ترجماً القنصلية

سيدي القنصل الاكرم

من اجاد الترجمة وتدارك المصلحة وسعى وراء كل امر يتعلق للقنصلية
به غرض كان بمنزلة المترشح للخدمة هذا واللسان في حق النفس قصير فان
شئت استدعائي اليك فانا متهيء وهناك ابثك من الامور لا يوافق
تدوينه في هذا العرض. والان اقتصر على هذا داعياً لك بالتأييد سيدي
الخصوص

من في سنة الحاصل الاحترام فلان
صورة أخرى

سيدي القنصل المحترم

بعد استعطاف الحاطر عرض ان فلاناً من ابناء الطائفة الفلانية له
كرامة في قومه. وعزازه عند أمته. وهو من استقامة المشرب واصالة الرأي
بحيث تدعوه المناصب العامة الى القيام باعمالها وطول باعه في اللغتين الفرنجية
والعربية واقتداره في الاقتناع وتلافي الاحوال ورأب الصدوع (١) واجتذاب
القلوب كل ذلك يحثني ان اتوسل الى ذاتك الكريمة حتى تقدمه للقنصل
الجليل وتتهز فرصة فراغ محل الترجمة لتعيينه ترجماً لقنصليتك فان الرجل كما
سبقت الاشارة نافذ الكلمة سديد الرأي فصيح العبارة قوي الحجة فهو
كالخلاق لهذه الوظيفة وانت تعلم ياسيدي من امور جمة اني اعتمد الحق
وانطق بالصدق كما تعرف صدق اختصاصي بقنصلية دولتك العظيمة ومن ثم

اكثر ظني انك قابل رجائي ومظلهُ بعنايتك ولا حرمني الله التفات سيدي

الداعي

الخلص الود

فلان

سنة

في

من

صورة عرض حال من احد خدام الحكومة

يلتمس به معاش تقاعد

الى اعتاب صاحب الدولة مولانا متصرف لبنان الافخم

ارفع الى مقام الوزير المعظم اني قد انفقت جلّ العمر في خدمة الحكومة اللبنانية وتقلبت في مراتبها معتصماً في كل خطوة تولّيتها بما يوافق قوانين العدالة ويحظيني برضاء مخدومي الى ان ثقلت عليّ وطأة الهرم واصبحت عاجزاً عن الخدمة فيننّذ وشت بي الحال الى سلفك فاصاخ اليها واصدر امره بعزلي . ثم ما لبث ان عُزل . ولما سعد هذا الجبل بولائتك امره جئت اقارع باب مرحمتك راجياً ان تأمر لي بدفع المعين فان من انقطعت به الاسباب بعد افناء معظم العمر في خدمة رجل فضلاً عن دولة يتعين معاشه على ذلك الرجل وفي نفقات الدولة العلية باب لما ارتجيه فان الذين هم امثال هذا العبد متمتعون من مكارم مولانا السلطان بمعينات التقاعد وهذه قاعدة قديمة عند الدول وضعها العدل واجرتها الحكمة واقتضتها السياسة ثم اذا لم يكن من عادة الدولة اعطاء معاشات التقاعد في من رأفتك بامشالي ما يؤكّد اجابة سوئي وتحقيق املي

بنده

والامر لوليّه افندم

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة من أخت ارملة الى أخيها
تلتبس منه ان يتولى تهذيب ابنها

أخي العزيز

بعد السلام والاستعلام عن صحتك وتوفيق احوالك عساها ان تكون
حسنة . انهى اليك ان الخواجا فلان الذي كان هنا من بضعة ايام اخذ ابن
شقيقتك الاكبر معه بقصد ان يستخدمه في مخزنه . ووعدي انه يعلمه الحساب
اللازم للتجارة وحيث هو يتيم وغير مهذب في المدارس وجاهل في امور الدنيا
وقليل الخبرة باحوال اهلها نظير لداته (١) اسألك العناية بهذه على
مبادئ الآداب . وتربيته على اصول الديانة فأنت له اطل الله بقاءك المربي
والمودب بعد أبيه فما له عم ولا جد فأنت أقرب الناس اليه واولاهم بتثقيفه
وتقويم أوده (٢) وهذا اكبر حاجة تسألك اياها شقيقتك وأهم غرض ترجيه
منك اختك فانه كبير اخوته فان صرفت اليه العناية ووصيت به الخواجا المشار
اليه وأنجح الله على يدك ويده تكشف الضيقة عني وعن بني الصغار والّا
تلبدت غمام البلاء فوقنا واسودت الدنيا في وجهنا وسدت ابواب الرزق علينا
الآباب السؤال وأجل نفسي عنه وانا اختك والسلام شقيقتك

من في سنة فلانة

صورة رسالة الى رئيس مدرسة من رجل يلتبس منه

قبول ابنه تلميذا

الى حضرة الاب الجليل الفاضل

بعد اداء فرائض الاحترام والتاس الدعاء اسألك ان تضم الى تلامذة

مدرستك الزاهرة بل الى اغصان حديقتك الناضرة ولدًا لي ألهمه الله محبة

العلم وآتاهُ ذكوةً متوقداً وما هو بجالي الذهن عن المبادئ اللازمة لانتظامه
 في سلك طلبه المدرسة العامة فإنه تعلم مبادئ الصرف والنحو وقسماً من
 نحو اللغة الفرنسية ومختصر الجغرافية وهو في العاشرة من عمره . ثم ان
 رغبتني في ارساله اليك انما هي ليتهدب على المبادئ التقوية ويؤخذ بالآداب
 المسيحية فان أمر الآداب عندي مقدم على أمر العلم واني منتظر الجواب حتى
 اكون على بصيرة من هذه الجهة وفيما ارجو اجابة ملتسي اختم المعروض بالتاس
 البركة سيدي مستمد الدعاء

من في سنة ولدك فلان

صورة أخرى

جناب الماجد المحترم أطال الله بقاءه

بعد السؤال عن شريف الحاطر واهداء السلام الزاهر . اعرض ان
 الخواجا فلان قد سألني بحق الصداقة التي بيننا الوساطة في قبول ولده في
 مدرستك العامة المشهورة بترقية الطلبة الى مقام سام في العلوم والمعروفة
 بالمحافظة على الآداب وأخذ الطلاب بالمبادئ الحمودة وابنه المشار اليه قد
 درس العربية والحساب والجغرافية وجل الغرض من ادخاله المدرسة انما هو
 أن يتقن تلك العلوم ويطلع على غوامضها بالقراءة على الشيوخ الماهرين الذين
 هم كأنهار علوم صافية تسقي جنة مدرستك واذا تكلمت بقبول الولد المذكور
 فارجو الجواب في أقرب وقت لاعلم الخواجا المشار اليه لانه في انتظاره ليكون
 على بصيرة من أمره . والرجل غني ممدوح المعاملة تسخو نفسه على تعليم ابنه
 باكثر مما تأمر به المدرسة هذا وأطال الله بقاءك
 من في سنة ولدك
 الداعي
 فلان

الى جناب الاكرم اطال الله بقاءه

انهي بعد بث لواعج الشوق الى اجتلاء نور طلعتك اني في ابرك آن ورد علي كتابك المشتل على لذيذ خطابك المشير الى ما اشتبه لك من العافية وقد رغبت الي في قبول ولد لاهد اصدقائك في مدرستنا . فان كان المشار اليه كما وصف لك فلا مانع من دخوله اذ تهيأ له ان يحول مع اكفائه (١) في مضمار العربية وان كان على غير ما وصف لك فلا يناسب دخوله الان بل لابد أن يُرجأ الامر الى ما بعد خمسة اشهر فوقتئذ يتألف فوج من اكفائه اذ من أهم أركان الاستفادة أن يضم الطالب الى نظرائه في الرتبة العلمية والأذهب سعيه عبثاً وضاع وقته هدرًا بما يفت (٢) القصود في عزمه ويدخل على قلبه من السأمة والضجر والامر غني عن الايضاح ولا سيما لرجل من مثلك والحاصل انه اذا رام ارساله على شريطة الامتحان حتى اذا رأيناه قادرًا على اتباع سياق الدروس كانت اجابة ملتصك من احب ما الينا والاعاد الى اهله

هذا واهدي سلامي الى الاصحاب عندك فيما ارجو المواصلة برسائلك

الحسان مع ما يلزم وطال بقاؤك
من في سنة فلان الداعي

صورة معروض لقنصل من سجين

سيدي القنصل الاكرم

اعرض بعد الدعاء بتأييد سعادتك اني من الذين قد جدوا لينا الواسرف التابعة ال ولقد تقيأني ظل ذلك السناء . واكتسيت حلة ذلك البهاء مغتبطاً بها وصار اهل التعدي يتحامون اهتضام حقوقي حتى ان كثيراً من

الذين كانوا يتحتمون اختلاق دعاوي عليّ قد تركوا عاداتهم وكفوني اذاتهم ولكن منذ ثلاثة ايام جرى بيني وبين احد كتاب دار الحكومة الحلية الشريفة اختلاف دعاهُ اليه طمعه في ابتياع عشر غنار (١) كنت قد اشتريتها ونقدت ثمنها فذهب هذا وأتى بثلاثة من الشرط استاقوني الى الحبس وان صاحب السعادة العادل متصرف البلد الانخم غائب . ولهذا كما يظهر كلمة نافذة عند أولي العقيد والحل من مأموري هذا المركز الجليل . وبما اني من الذين لسعادتك حق الحكم عليهم ارجو تحلية سبيلي ومحاكمتي مع خصمي حيث يأمر القانون فأتوسل اليك بلسان المبتئس الضارع (٢) ان تبادر الى اجابتي واظهار حتي . هذا والامر الى واليه سيدي

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صديق في طلب المساعدة

عند القاضي على خصم

سيدي الاكرم حفظك الله

انه بعد وفاة المرحوم والدي لم يبق احد يهتم بمصلحة البيت والدفاع عن حقوقه الا ولدك المعروف بالقصور عن القيام بمثل الامر الذي اشترت اليه ولهذا اغتتم الفرصة احد جيراننا واتخذ طريقاً الى بيت له في فناء دارنا وصار يمر به بدوابه فتحتمنا من جراء ذلك ضرر فسالته بوجه الحب والمسألة ان يكف عن المرور ويستطرق من الطريق القديم فأبى وارسات اليه بعض وجوه البلد يخاطبونه في الامر فلم يزد ذلك الا اصراراً فعندها رفعت الامر الى دولة المتصرف الانخم فحول المعروض الى قائم مقام القضاء فحوّله الى المجلس ومع ثقتي بعدالة حضرة القاضي واستقامته في الاحكام اخشى ان يتأدى على

الدعوى الزمان فأَتوسل اليك بالمسودة التي كانت بينك وبين المرحوم والذي
اطال الله بقاءك ان تبلغ مولانا القاضي اعزّه الله ان الخصم ممن اعتادوا المماطة
والمراوغة في الدعاري فان لي انا ولدك اشغالاََ تتعطل بارجاء (١) فصل الدعوى
وتأخير الحكم بها فكلام مثلك عون كبير لي في دفع هذه الحنة وكشف
الستار عن هذه الفرية (٢)

هذا وأهدي احترامي لحضرة سيدتي قرينتك وطيب السلام لانجالك
الحوسين ولا برحتم تحفون (٣) الى مناصرة الحق راجي الرضا
من في سنة ولدك فلان
صورة رسالة من رجل الى صديق له يسأله السعي
في مأمورية بالجمرك

ايها الخلّ الوفي

لا ادري بماذا ابر لك عن سلامي . ولا اعرف بأي صورة من الكلام
اصف شوقي وفرط هيامي . فاني أجد بي شوقاً توشك أن لا تقوم ببيان
العبارات المعهودة . ومن ثم اوكل قلبك بشرح حالي ووصف قلبي وتبليغ شوقي
فهذا افصح لسان والبلغ قلم

وبعدُ فقد علمت ان قد صارت لك كلمة مسموعة عند ناظر جمرك
اللاذقية وتزلت عنده منزلة المخلص الناصح . وانا يا أخي بلا وظيفة وادارة
الجمرك تقتضي من فيهم الاهلية لها . وأنت لا أظنك تخاف عدم كفاءتي
للقيام باعباء الوظيفة كما لا أظنك تجهل ما آلت اليه حال البيت بعد الحسائر التي
تزلت به السنة الماضية . والحمد لله اني مع فرط حبك وضياء ليلك لا احتاج
أن أقول الاصدقاء يتعاونون على الدهر ويتضافرون على عواذيه (٤) فانت اعلى

من أن تُضربَ لك الامثال ولطف مداخلك في الامور يجعل غصن املي
وريقاً مثراً ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

ايها الصديق الاكرم

بعد السلام عليك والسؤال عن صحتك . أنهى الله قد أتى عليّ بعد الفراغ
من الدروس سنة ونصف . ولم أجد وظيفة ارتق منها اذ لا مالى لي من
الاقارب يسعى أن يجعلني في محلٍ من الحال التجارية هنا وقد سمعت انه
عزل بعض كتّاب جمرك اللاذقية فبادرت بهذه الرسالة ارجوك بها بذل المهمة
في توظيفي وان شاء الله لا اجعلك ملوماً عند من يجب ملتسك والاخوان
اشد الناس التزاماً بمالأة بعضهم كما لا يخفى

هذا واني في انتظار الجواب اجتني منه ثمرة سعيك والسلام لسيدتي
والدتك وطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

ايها الصديق الاكرم

وصل كتابك المفتوح بتيمة اطيب من نفع الازهار لصدورها عن قلب
شاب من عصبة الاحرار . والجواب على ما أودعته من السؤال عن صحتي
والتماس وظيفة لك في جمرك هذا البلد اني والحمد لله متقلب بثوب العافية .
في نعمة الرفاهية . وقد وفقني الله الى ادراك ما ابتغيت فاركب الينا جناحي
النعماء (١) في التأخر الندامة فان المركز مفقود الى من يقوم باعبائه وكان في

قصد حضرة الناظر ان يخاطبك بلسان البرق سداً للحاجة

هذا والسلام على من عندك وطال بقاؤك الداعي

من في سنة فلان

كتاب الى صديق في استقراض مبلغ من المال

ايها الصديق المحترم

بعد وفاء مفروض الاحترام واهداء عاطر السلام . التمس منك ان تقرضني اربعة آلاف قرش وانا محتاج الى هذا المبلغ الآن اذ قد اشتريت مقداراً وافراً من الزبيب نحواً من مائة قنطار وقد بقي عليّ من الثمن اربعة آلاف ولا تسمع الحال باقتراضها من احدٍ هنا ومتى وصلت الى البلد ادفع المبلغ لمن تريد وطيه سند به (كميالة) لامرك مؤجل الى شهر فغاية الرجاء قبول السند وتجهل ارسال المطالب . هذا واني في توقع ورود الجواب مع المقدار المذكور . ولا ارى اقتضاءً لأهزُّ منك اريحية المرأة وأحرّك عاطفة الاخاء . ولكنني أسأل الله ان يزيدك بسطةً وجاهاً ولا يحرمنّا منك مساعداً قوياً وطال بقاؤك

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب في طلب ساعة

من ولدٍ الى والده

أبت المحترم

بعد الاحترام والتماس الدعاء وسلام تتعطر بأرجه نسات الاسحار . أبعت اليك باكبر البشائر عندك وأطيب الاخبار . ألا وهي بشارة اضطلاعي من العلم وقد ظهر ذلك في موقف الامتحان بحضرة العلماء الاجلاء الذين طارحونا المسائل العويصة وكلفونا حلّ المشكلات في العربية والفرنجية والتاريخ

والجغرافية والحساب فقد احسنت الجواب على كل مسئلة ودفعت كل
اعتراض باقوى حجة وافصح عبارة والطف اشارة حتى كان الحضر كله ينظر
اليّ بالبشاشة وكثيراً ما سمعهم يقولون لله درّه من طالب نجيب . لعلك
تقول عند قراءة كتابي مادم نفسه يقرئك السلام . فاعلم ياسيدي اني لا اقول
ذلك تكثراً بما ليس عندي ولا اخاطب به رجلاً غريباً ولكن أتيتك به علماً
بان مثل هذا الكلام يلج قلبك بالفرح ويميل بك الى اجازتي (١) بساعة عملاً
بما جريت مع أولادك من اعطاء الحليّ جوائز على انفاذهم ارادتك واتباعهم
وصيتك وهذا قد انفذت مشيئتك وتبعت وصيتك وفيما انتظر ورود الساعة
مع الجواب لأتقلدها كأنها وسام شرف نلتّه من لدن مولاي اعدك بال التزام هذا
التمهيج . ذلك واطيب السلام وأعطره وابلغ الاحترام واكبره الى سيدتي الوالدة
أراني الله نور طلعتها وهي وسيدي على خير
من في سنة فلان

صورة كتاب الى احد محامي الدعاوي

في طلب التوكيل بدعوى

الى جناب الاجل الاكرم

بعد السؤال عن شريف الخاطر . وبث الشوق الوافر الى مشاهدة طلعتك
المأنوسة اعرض ان فلاناً قد ادعى علينا بالدار التي اشتريناها في حي الدحداح
من يوسف نصرانه شفيعها وان البيع وقع بدون علمه . وبالنتيجة انه يريد ان
يشترىها وقد قدم عرض حال في ذلك لسعادة المتصرف وأحيل الى المحكمة
وأرسل اليّ (احضارية) لمرافعته وحيث انا في الحين لا استطيع ترك شغلي
هنا وأعهد بك الاستقامة والانتصار للحق فضلاً عما لا انكره من محاماتك عن

حقوقنا رأيت ان الرأي توكيلك . واما الرجل فهو مبطل في دعواه لان الدار بيعت بعلمه وعرف مقدار الثمن وبقي السمسار يشتغل بمسئلة بيعها اكثر من ثلاثة اشهر وهو جارها وقد قال لي في محضر كثيرين سمعت انك تريد مشترى دار جارنا فلان وانا سررت بذلك حباً بجيرتك أفلا يكون ذلك تنازلاً عن حق الشفعة واهل المحضر هم فلان وفلان الخ . ثم انه عندما نقلنا الى الدار جاء وبارك لنا في النقلة واطهر فرحه بجاورتنا له . فلذلك استغربت دعواه هذه خصوصاً وان حاله لا يمكنه من المشتري ذكرت ذلك لتستند اليه عند الحاجة وطيه صك التوكيل والذي تعينه علي اجرة الدعوى ادفعه لك عاجلاً

هذا واني اتوقع الجواب بسرعة مع الامر بما يلزم من الخدم وطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب استئذان

من جندي الى ولي أمره

الى جناب سيدي الاكرم

اعرض ان لي اشغالا مهمة في بلدي لا يمكن قضاؤها الا بحضورى ومن ثم اسألك فرصة شهرين اذهب اقضي فيها اشغالي ثم اعود بدون بطن ان شاء الله ومع حرص سيدي على مصالح من هم تحت امره وغيرته على نجاحهم

بنده

لا احتاج الى اللاحاح في نيل الرخصة والامر لوليّه افندم

فلان

سنة

في

من

صورة استعفاء

الى اعتاب صاحب الدولة مولانا فلان المعظم
اعرض ان ما اصابني من التوعك ولحقتني من الضعف لم يبق لي استطاعة
على القيام باعباء هذا المنصب والآن حرصاً على مصلحة الدولة التي طوقتني
بنعمها واثيراً لها على مصلحتي الخاصة اسأل دولتك الاعفاء من هذه المأمورية
لا سيما وان العمر الذي وصلت اليه لم يعد يرجى معه من العافية ما يلزم
للهيوس بمقتضياتها وما انا بمستعفي فراراً من مكروه ولا تغيظاً من أمرٍ اذ قد
ظفرت عند دولتك بحميل الحظوة أيديك الله وأطال أيام ولايتك رفقاً بعباده
الذين اجريت فيهم العدل وشملتهم بالاحسان هذا وغاية الرجاء قبول الاستعفاء
والى وليه يرجع الامر افندم
بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب الى غريم

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

بعد السلام عليك والشوق اليك والسؤال عن احوالك لا كانت الا
احوال خير واقبال ارجو ارسال المبالغ الذي لهذا الداعي قبلك حيث اني في
غاية الاحتياج اليه ومثلك من يبتدر الوفاء ولا يشوه حسنه بشناعة المطل
هذا فيما ارجو مواصلي مع ما يعرض لك من حاجة اقضيها وحفظك

الله
من في سنة فلان
الداعي

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم ابقاه الله

بعد السؤال عن احوالك وبث الشوق الى مقابلتك المبجلة . أنهي اني

اطلعت على كتابك الذي سألت به أولاً عن احوالي ثم تقاضيتني (١) الدراهم
التي لك عليّ فاحوالي والحمد لله على ما اشتيت لي والمبلغ واصل حوالة على
الخوaja فلان في بلدك تسلمه اياها وتقبض منه المبلغ وانا لمعروفك من
الشاكرين فلا برحت من المحمودين المشكورين

هذا وانا مستعد لقضاء كل ما ترومه في هذا الجانب وارجو الجواب
للاطمئنان وطال بقاؤك
من في سنة فلان
الداعي

صورة رسالة في استعارة كتاب

ايها الماجد الاكرم

ابئك وجد من ازداد فيك غرامه . واشتدّ بفنائلك البهية هيامه .
وأضناه فرط الاشتياق فرق حتى كلامه . كيف لا وقد اصبح مثل النسيم
سلامه . ثم أسألك أبقاك الله رحلة للطالب ان تعيرني ديوان المبتدئ والخبر لابن
خلدون الحضرمي لألتقط من فرائده واجتني من فوائده فان الكتاب معروف
برصانة التعبير . موصوف بحسن التعبير . مشهور بسلاسة الاساليب . وان مؤلفه
أودعه من أفانين البلاغة أعاجيب . ومثلك من تتركب باباه الحاجات ويقصد في
المهمات . واذا عهدت بك الارحمية للمعروف وجهت اليك الخادم لتسلمه
الكتاب ومتى تصفحته أردّه اليك بالشكر

هذا والله المسؤول في حفظك سيدي
من في سنة فلان
الداعي

جوابه

الى جناب الاعز الاكرم ايده الله

بين انا في شوق الى تطلّع اخبارك . وتوق الى نواضر (١) ازهارك . اذ
ورد كتابك مسطراً بقلم البلاغة الرائعة وكاسياً حلة البديع اللامعة . يترجم عن
شوق يزكي شهوده ودادك الصافي . وحميد آثار ليس لها ناف . وبعد فقد اعرت
بارسال ديوان المبتدئ والخبر لمؤلفه الحميد الذكر النافع الأثر . فقد دفعته الى
تابعك فلان واي كتاب أحببت مطالعته فمر أبعث به اليك فمشك جدير ان يعالاً
على ادراك أوطاره . لما يترتب على ذلك من مفيد آثاره

هذا وأسألك ان لا تضنّ عليّ برسائلك البديعة ولا تحرمني ما هو للكتابة
كملك الطبيعة . وأطال الله بقاءك وأمتع بك والسلام
الداعي
من في سنة فلان

صورة كتاب استعمال عن مسئلة علمية

من تلميذ الى معلمه

سيدي الاستاذ المحترم حفظك الله

ان شوقي الى انوار طلعتك شوق الساري الى الضياء . او الجائع الى الغذاء
أو الفطيم الى الرضاع . فان تناءي عن حضرتك بالقياس اليّ . مثل احتجاب
النور أو قطع الغذاء ومنع اللبان وقد عرفت قدر نعمة الوجود بين يديك بما
اعترضني من الاشكال الذي لم يُفتح عليّ بحله ولم أجد من يقوى على ازالته
فليتني اذ كنت أقرأ عليك اغتنمت مساعدة الايام وكتببت على لوح الذهن
تلك التقارير الشائقة والتفاسير الجليلة الراقية . ولكن ماذا عسى يفيد الندم
اذ أضعت في الصيف اللبن . وبعد فالمسئلة التي أشكلت عليّ هي الترجيح بين

كذا وكذا فالتمس لها من معدن البلاغة ومشكاة البصائر كلاماً شافياً .
وتقريراً وافياً يترق به عن وجه الحقيقة برقع الاشكال فلا فتئت ركناب
الاستعلام ومطايا الاستفهام والاستفتاء منتجة ساحة علمك . أو مناخة باب
فضلك . وفي أمل هذا التلميذ أن يرد جواب الاستاذ مع رافع رسالتي اليه
ان لم يحل دون المرام مانع يستأثر بالتقديم ويدعو الى الارجاء والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة سؤال صدقة لبيت مستور

من كريم مشهور

أنهي الى حضرة سيدي المفضل اعزّه الله وجبر الخواطر بطول بقائه
ان السمع الرؤوف الواسع الخير لا يحتاج في جبر عثرات الكرام الا الى
رفع خبرهم اليه فهم بغية جوده في وجه الله ووجهة احسانه في الذود عن
شأن الانسانية . وبعد فهذا فلان قد عبث الدهر بثروته وضرب على يده وسد
باب الرزق في وجهه فاعتقد (١) لا يسمع في منزله الا تضاعي (٢) صيبة
جياح أدركهم الفقر من كل جانب حتى ما يصل اليهم الكفاء من غذاء وكسوة
وان كرم المولى لوجهه تعالى قد دلهم عليه فوققوا ببابه وقفة السائل بل وقفة
المستجير به من الفقر وآفاته والحمد لله قد بقي في زماننا كريم نستدل بآثاره
على صدق اخبار البرامكة ولا نستغرب مع صنائعه أحاديث من درج من
الكرام وان كثرت في هذا العصر عدد المتفاخرين بالثمن وانواع المذام أو المتباهين
بالاسراف على ما (٣) يجعلهم دون الابداس الطغام . وحاصل الامر اني قد

١ اغلق بابه والترم بيته حتى يموت جوعاً ٢ تضرعهم من الجوع وصياحهم

٣ هذا اشارة الى ما يصرفه بعض الناس في المقامرة والسكر وما لا يليق ذكره

أَتَيْتَ رَجُلَ الْبَرِّ بِنَيْتِهِ . وَعَمَادُ الْإِحْسَانِ بِنَيْتِهِ لَا يَرْحُ بِجَوْلِهِ تَعَالَى وَهُوَ عَلَى أَثَرِ
مَنْ قِيلَ فِيهِ

أَيَا جُودٍ مَعْنٍ نَاجٍ مَعْنًا بِجَاجَتِي فَمَا لِي إِلَى مَعْنٍ سِوَاكَ رَسُولُ
الدَّاعِي
مَنْ فِي سَنَةِ فَلَانِ

وَمَا يَنْدَرِجُ فِي بَابِ الطَّلَبِ رَسَائِلُ التَّظَلُّمِ
فَهَاكَ أَمْثَلَةٌ عَلَيْهَا
صُورَةٌ عَرَضَ حَالٍ لِقَائِمِ مَقَامِ
فِي شَكْوَى اتِّلَافٍ وَضَرْبِ

عَزَلْتُو أَفْنَدِمَ

أَنَّ رِعَاةَ فَلَانٍ قَدْ دَخَلُوا بِمَا مَعَهُمْ مِنْ السَّائِمَةِ (١) مَزَارِعَ هَؤُلَاءِ الْعَبِيدِ
فِي مَكَانٍ كَذَا فَرَعَتْ مَا بَهَا مِنَ الْخَضِرِ وَالزَّرْعِ وَقَطَعُوا كَثِيرًا مِنَ الْأَشْجَارِ
ثُمَّ انْتَقَلَوْا مِنْ مَعَاقِبَةِ الْأَرْضِ وَمَا بَهَا مِنْ زُرْعٍ وَغَرَّاسٍ إِلَى الْمَسَاقِينِ وَأَوْسَعُوهُمْ
شَتًّا وَضَرْبًا وَشَجَّوْا مِنْهُمْ فَلَانًا وَكَسَرُوا يَدَ فَلَانٍ فَارْجُو صُدُورَ الْأَمْرِ بِمَا تَقْتَضِيهِ
عَدَالَةُ مَوْلَانَا وَتَوَجُّبُ الشَّرِيعَةِ عَلَى أَمْثَالِ هَؤُلَاءِ الْجَانِينَ مِنَ الْعُقُوبَةِ الَّتِي تَرُدُّهُمْ
وَتَنْهَى كُلَّ مَنْ هُوَ عَلَى شَاكِلَتِهِمْ . وَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْعَبْدُ أَنْهُمْ مَا اجْتَرَأُوا
عَلَى هَذِهِ الشُّعْأَاءِ إِلَّا اعْتِرَازًا بِأَنَّهُمْ رِعَاةُ صَاحِبِ الْمَدِيرَةِ الْفَلَانِيَةِ كَأَنَّ مِنْ خَدَمِ
الْحُكُومَةِ أُبَيِّحَتْ لَذَوِيهِ وَخَدَامِهِ الْمَخْطُورَاتِ كَمَا فَهَمُوا مِنْ اغْتِضَاءِ الْمَدِيرِ عَنْهُمْ
فِي كُلِّ جُنَايَةِ هَذَا وَإِلَى وَآلِيهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ أَفْنَدِمَ

بِنْدِهِ

فَلَانِ

سَنَةِ

فِي

مَنْ

عرض حال لقائم مقام قضاء
في التظلم من مدير ناحية

عزتلو افندم

ارفع الى مقام مولانا امراً قد ترددت بين التظلم من مرتكبه ردعاً له
عن ظلم الخلق و (بين) الصبر عليه حرصاً على شأن رجل من أهل البيوتات (١)
ان يجر عليه الذلّ ذلّاذله (٢) . ويسحب عليه المهوان أذياله . ألا ان جسامه
الجناية قد دفعت التردد وقضت عليّ برفع الامر الى هذا المقام المنيّف لينتصف
لي صاحبه العزيز الشأن من مدير الناحية الفلانية . فانه قد أرسل احد أعوانه
الى منزل هذا العبد مع شيخ الصلح بحجة طلب الإتاوة (ما يدفع على الارض
الخراجية) وكان عبدك يومئذ غائباً عن البلد . فأهان أمتك والدي الشيخة
وهو أمر غريب ما جرى عليها مثله اذ لم تمهده في حياتها سيلاً . وان لهذا العبد
في ذمة المدير مقداراً من المال بموجب سند عليه (كمبيالة) ثم اني من الناس
المحافظين على الحقوق المعروفين عند الجميع والحمد لله بحسن المعاملة ما
اعتديت في حياتي على اضعف الخلق فكيف يخاف ان اعتدي على الحكومة
واهتضم حقها وان كان قد خشي مني ذلك أفما كان قادراً ان يؤدّي مطلوب
الحكومة السنية ويقيّد ذلك عليّ في الحساب ولي في ذمته ثلاثون الف قرش
والإتاوة لا تريد على الالف فما الذي سوغ له انتهاك حرمة المنزل أم ما الذي
اجاز له ان يدسّ الى شرطيه ان يقذف أمتك والدي الشيخة المعروفة عند جميع
أهل الناحية بالآداب والحشمة وهو تحت أمر قائم مقام من أشدّ الناس حزماً
وأمضاهم عزيمة وأشدهم سهرًا على حسن تصرف المأمورين لا تعطفه عليهم

الاداصر ولا تردّه عن معاقبتهم الهدايا والتقادّم هذه ظلامتي (١) والامر لوليه
افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

عرض حال لتصرف

دولتو افندم حضرتلاري

يعزّ على عبد مولانا ان يتظلم ممن قد نُصب لإزالة الظلم كما يشقّ عليه
ان يشكو الجور في عهد العدل الذي وطد متصرفنا أعزّه الله اطنابه في انحاء
هذه المتصرفية جميعها إلا ان فساد طينة بعض المأمورين الذين لا تحلو بلاد
من مثلهم لم يترك اهل المتصرفية في نعمة العدل التي اسبغها عليهم المليك
المعظم أبد الله سريره وعزّ شوكته بتحويل هذه المتصرفية الى عهدة مولانا
رجل العدل وربّ الحزم

وبعد فان قاضي محكمة القضاء القلاني قد حُكمت اليه في دعوى عقارية
ولما كان خصومي مبطلين في دعواهم عليّ حكم لي وقد مرّ اربعة اشهر على
صدور الحكم والقاضي لم يسلمني اياهُ . مع اني عبدك قد طلبته مراراً ولم أدرِ
ما سرّ امساكه ولا سمعت ان أحداً يُحكّم له ثم لا يُسأّم اليه الحكم وحيث
ان قائم المقام مريض لم تسوّغ لي الحال الثقيل عليه ولو كان في عافية شفاهُ
الله ما وقع ما وقع فانه مقتصّ (٢) آثار مولانا المتصرّف المعظم في رعاية
العدل واستئصال الظلم ولعلّ الله ما أمرضهُ ألا ليعرفنا فضله هذا والامر لوليه
افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة شكوى على مديون
من رجال الحكومة

دولتلو افندم حضرتلري

يعرض هذا العبد بعد الدعاء بتأييد دولة متصرفنا أعزه الله ان أول خطاب فاه به مولانا قد أحيا قلوب الرعايا اذ التفت الى رجال الحكومة وخدأهمها وحثهم على حب العدل ليتيأ لهم ان يقيموه ويراعوه في الرعايا واعلمهم ان انحرافهم عنه انذار بسقوطهم عن مراتبهم ومع ذلك فان لعبدك هذا على مدير الناحية الفلانية ديناً بموجب سند شرعي (كمبيالة) قد مر على حاول أجله خمسة اشهر والمدير المذكور يماطل في وفائه حتى انه لا يرضى ان يكتب لي سنداً جديداً الا انه من نحو شهرين قد ظفرت منه بوعده تغيير السند فاذا هو وعد شحيح بالوفاء فاضطرت ان ارفع الامر الى مقام مولانا المعظم وان كنت أضن بعرضه ان يُلح بالمطل أو يُعاب بالنكث واللؤم فأرجو من مولانا المتصرف محيي العدل ورافع منار الوفاء ان يأمر بتحصيل قيمة السند مع ما لحق هذا الرقيق من الضرر والحسارة طبقاً لمنطوق السند والامر لوليهِ افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

شكوى على مدير ناحية

دولتلو افندم حضرتلري

أيد الله حكومتكم وقوم بصارم عدلكم الأود ونسخ باشعة انصافكم ظلمات الضيم

وبعد فالمعروض ان فلاناً مدير الناحية الفلانية التابعة القضاء الفلاني قد اطلق يده في امورنا واستباح حقوقنا لا يعرى شرعاً ولا يحترم نظاماً الا فيمن

يَتَرَفَّلُ إِلَيْهِ بِمَا يَكْسِرُ أَيْبَابَ الْأَسْوَدِ وَيَتَسَارِعُ إِلَيْهِ فِي الْأَعْيَادِ بِمَا يُطْنِي شَرَّتَهُ
وَيَنْزِلُ الْبَدَدَ مِنْ فَلَكَ

وَإِذَا كَانَ قَدْ أَصَابَ مِنَ الدَّهَاءِ نَصِيبًا كَانَ يُجَدُّ فِي اخْفَاءِ هَذِهِ الْمَعَايِبِ
بِاجْنَحَةِ طَيُورِ الْوَلَاثِمِ وَيُجْتَهِدُ فِي غَسْلِ هَذِهِ الْأَوْضَارِ بِكُؤُوسِ الشَّرَابِ
وَالَّذِي سَوَّلَ لَهُ أَنْ يَسْلُكَ هَذَا الْمَسْلَكَ الرَّائِعَ إِنَّمَا هُوَ فِيمَا نَظَنُّ أَمْرَانِ أَحَدُهُمَا
اعْتِمَادُهُ عَلَى مَا نَالَ لَدَى مَوْلَانَا مِنَ الْخُطْوَةِ وَرَزَقَ عِنْدَهُ مِنْ حَسَنِ الْمَكَانَةِ كَمَا
هُوَ مُقْتَضَى الطَّبَاعِ الْحَبِيثَةِ وَالْآخَرُ ملاحظتهُ أَنْ لَيْسَ لَنَا نَصِيرٌ فِي رِجَالِ الْحُكُومَةِ
وَلَمْ يَدِرْ أَنَّ صَاحِبَ الدَّوْلَةِ جَبَرَ اللَّهُ بِهِ خَاطِرَ الْمَظْلُومِ يَرْذُلُهُ مَتَى انْكَشَفَتْ لَهُ حَقِيقَةُ
حَالِهِ وَظَهَرَ لَدَيْهِ اخْتِلَالُ أَعْمَالِهِ وَفَسَادُ أَفْعَالِهِ لِأَنَّ الصَّلَاحَ وَالْفَسَادَ لَا يَتَأَفَّانِ
وَالْعَدْرَ وَالْخُلُوصَ لَا يَتَوَافِقَانِ . وَنَسِيَ جَنَابُهُ أَيْضًا أَنَّ فِينَا مَنْ إِذَا جَرَّ الْقَلَمَ فِي
بَيَانِ مَسَآوِيهِ وَأَظْهَرَ عَوَجَهُ هَتَكَ عَنْهُ كُلَّ سِتْرٍ وَقَابَلَهُ بِكُلِّ حِجَّةٍ وَأَلْزَمَهُ الْخُرْسَ
وَأَنَّ كَانَ يَدْعِي الْفَصَاحَةَ وَالْبَسْطَ خِزْيَ صَنِيعِهِ حَتَّى لَا يَبْقَى فِي رِجَالِ الْحُكُومَةِ
مَنْ يُجْتَرَى أَنْ يَدَافِعَ عَنْهُ تَفَادِيًا مِنْ أَنْ يُلَطِّخَ بِالظُّلْمِ أَوْ يُعَابَ بِالسُّفْهِ وَالْجُهْلِ
وَأَمَّا مَا اسْتَبَاحَ مِنْ حَقُوقِنَا فَهُوَ كَذَا وَكَذَا فَتَسْأَلُ مِنْ عِدَاتِكُمْ صُدُورُ
الْأَمْرِ الْكَرِيمِ بَطْلِبِهِ لِلْمِرَافَعَةِ وَلَكُمْ الْأَمْرُ مَوْلَانَا

بنده

من في سنة وكلاء أهل القرية القلانية
فلان وفلان وفلان

صورة تشكي غريم على دانه

لمقام صاحب الدولة متصرف لبنان المعظم

دولتو افندم حضرتلاري

اعرض انه قد صار معلوماً عند عبيدك أهل هذه المتصرفية الجليلة أن
الدولة العلية اعز الله أركانها لما رأت الكثير من التجار قد اشتد بهم الحرص

على الدنيا وأوشكوا ان يسلبوا البلاد برّبا فاحش وينصبوا من أهل الزراعة والإمارة املاكهم بهذا الوجه المنكر أمرت بأن يكون فائض المائة قرشاً في كل شهر رعاية للدائن والمديون غير ان بعض التجار لم ينكفوا (١) عن عاداتهم القديمة مع العامة ومن يستضعفونه من الاعيان وهذا هو السبب في فقر الجبل فان ربع (٢) ارضه ودخل اهله قد انصب في بيوت معدودة ولوبقي الامر على ما كان لأجلى (٣) اكثر قطانه الى البلاد البعيدة اضطراراً . فان ربا المائة يفوت الاربعين قرشاً في السنة بحيث متى استدان الفلاح او الشيخ الجبلي مقداراً يسيراً من المال لا تمر عليه اعوام قليلة الا استغرق الدين املاكه فيضطر لبيعها بثمن لا يزيد على ثلاثة او اربعة اعشار قيمتها الحقيقية

وبعد فان هذا العبد المشرف بانّه من رعايا مولانا اطال الله ايامه قد استدان من فلان التاجر اربعة آلاف قرش وبقيت في ذمتي ثلاث سنين ثم قضيت اياها مع رباها القانوني لم اهضمه بارة الا انه يطلب مني ان أحاسبه على ربا بمقتضى ما في السند (الكمبيالة) وقد شكاني الى صاحب العزة فاثم مقام القضاء واتهمني بالمطل والتسويق مع القدرة على الوفاء لم يخرج في ذلك عن عادة امثاله الذين من قوانينهم المرعية وسننهم الشرعية ان يكون ربا منهم اربعين قرشاً في السنة الى ما يلحق ذلك من الهدايا والتقدم قترني (٤) على الخمسين وان صاحب القضاء قد أشكاه واحضرني تحت الحفظ وأمرني الدفع ففرضت له واقعة الامر واطلعت على جليته والظاهر انه مديون المتشكي اذ امرني برفع الامر الى هذا المقام العالي فارجو ان يصدر الامر الكريم للتاجر المذكور باجراء المحاسبة مع الزامه بالخسائر والاضرار التي لحقتني بسببه

١ يرتدوا ٢ غلة

٣ اي لرحل ٤ تريد

فان بقي له في ذمتي بارة واحدة من اصل ماله ورباه القانوني فاني وما املكه

بنده

في قبضة مولانا والامر لوليہ افندم

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

دولتو افندم حضرتلري

يرفع هذا العبد الى مولانا المعظم آيد الله شوكته ان دائني زيدًا التاجر

يطلب مني فائض المائة ثمانية عشر قرشاً في السنة وهي قد لا تكون إلا شهراً

فان التجار عندنا يعطون المائة قبل أبان الشراق بشهر ويضمون اليها فائض سنة

كاملة فامتنعت عن ذلك ولكنني لم أمتنع عن وفاء ماله مع فائض القانوني

الواجب بمقتضى الامر الشريف السلطاني . فلست والحمد لله ممن يتحيون على

أكل اموال الناس فاني لا أرضى الحياة وذمتي مشغولة بذرة من حقوق

العباد فارجو صدور الامر الكريم بتخلى سبيلي والزام دائني ان يكتفي بالفائض

القانوني أو يرافعي فانه يشق عليّ ان أظلم في عهد من نسخ بعدله ظلمات الجور

بنده

والامر لوليہ افندم

فلان

سنة

في

من



الباب السابع

في

رسائل الشكر

الشكر عرفان الاحسان ونشره وفي كتب الادب الشكر الثناء على المحسن
بذكر احسانه وهو اصدق دليل على كرم الطبع وطيب الطوية وحق واجب
على كل من نالته يدُ وأصابه إحسان وأصدق وسيلة لربط الشاكر بالمشكور
كما ان كفر النعمة قطع عرق الاحسان والله ما قال عنترة

نُبِثْتُ عَمْرًا غَيْرَ شَاكِرٍ نِعْمَتِي وَالكفر مَحْبُثَةٌ لِنَفْسِ النِّعَمِ

وينبغي ان يُراعى في هذا الضرب من الرسائل

اولاً نفس الاحسان وقدره

ثانياً التلطف في اسلوب الشكر بما يظهر به عرفان الفضل ويهون على
المشكور لقاء العناء في جنب ما يورثه طيب الذكر وحسن الأحداث

ثالثاً ان يكون الثناء ملائماً لقدرة الاحسان وطبقة المحسن كأنه ثوب
فُصل على جسم من يلبسه ومن ثم كان الاتساع فيه غير محظور (١) بخلاف
التضييق

رابعاً ان يرجو للمحسن استمراره قادراً على تطويق الاعناق بقلاند

الاحسان

صورة كتاب شكر لمناصر على شدة

اطال الله بقاء سيدي الاكرم وذخري الاعظم

اليوم قد دريتُ حقيقة الصداقة وفهمت المراد من صفو الودّ بل الآن علمت قدرك وتبينت فضلك . اذ لما أنشبت البلية في أظفارها . وأرهفت الرزية شفارها وتهافت نجم السعد الى الأفول (١) . وقدم النخس على ضرب الطبول . أقبلت عليّ بالانجاد وجئتي بالامداد وقد توارى الأقارب والاصحاب وأنكروا صديقاً ونسيباً مرّت لهم معه أيام صفاء . وتقضت عليهم وعليه ليالي أنس وهناء . كأن قد انتسخ من اذهانهم اسمه . وزال عهدهُ ورسمه . وضلّوا طريقَ داره . وتحولوا عنه الى جاره . فالحمد لله على ما جرى . فقد عرفتُ به مخلص الودّ من مذاقه . واسجلتُ (٢) بصدق قوله على اطلاقه

جزى الله النواب كل خير كما كانت تُغصني بريقي
وما شكري لها إلا لأنّي عرفتُ بها عدوي من صديقي

هذا وبما انك قد كنت صديق اخلاقي . لا صديق اموالي واعلاقي (٣)
بخلاف سائر اولئك الخلّان الخوآن . الذين كنت قد اعتقدتكَ دونهم ودّاً واخلاصاً
وجب عليّ شكرُك بالقلب واللسان . واذا لا اكتفي بعبود الثناء انفذت الى
حضرتك مع فلان خمسين الف قرش توسع بها نطاق تجارتك وتردها عليّ بعد
ثلاث سنين بدون فائض وما أحسب ذلك من باب المكافأة وانما اءدهُ علامةً
على شكر جميل اسديته اليّ لا زلت مصدراً لكل جميل وعوناً على كل شدة
بمنه عز وجلّ

الداعي

صديقك فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صاحب جريدة

في الثناء على ذي يدٍ بيضاء

الى قدرة الفضلاء وتاج الوجهاء أعزّه الله

اذا وجب الثناء على من اكرم مشوى غنيّ في عافيته كان الثناء على
من احسن مشوى فقير في علته أوجب واذا مدحت مؤانسة النبيه فمؤانسة
الحامل أحق بالمدح

لين الخطاب مع الفقير كأنه نفسُ النسيم يمرُّ بالمحموم

وبعد فقد تلتُ ضيفاً في قرية لبنانية على رجل من اعيانه بعد اذ نال
اخلاق اللبانيين من التبدّل ما نال اخلاق سائر الشرقيين وبعد اذ لم يبقَ في
الشرق من العادات العربية الا بقية فأصابني منه مرضٌ ثقيل فالتزمتُ الفراش
شهرين تلتفض في جسدي البرداء ثم تغسلهُ الرُحضاء (١) وتقضى عليّ ذلك
الوقت الطويل في منزله حاصلاً على كل خدمة تنبغي للمريض من غير
تبرّم (٢) ولا تذكّره وهو امرٌ كان كبيراً شريفاً على حين كان الشرق في ثوبه
العربي فكيف وقد صار الشرق اليوم في ثوب افرنجي يصحب معه من
العادات ما يوافقّه وينبذ من عاداتنا ما لا يوافقّه. ثم اني لم اسمع لهذا الامر في
ناحيتنا بمشبه الا ما بلغني ممن كان خادماً في محلّ ثم فارقه انه زار مخدومه
القديم فرض فابقاه في داره على جميع ما يحتاج اليه من علاج وطعام وخدمة
بحيث لم يفتّه شيء مما يلزمه حتى كأنه في نفس بيته

وقد أحمّد الناس هذه العناية كثيراً على ما لهذا العليل عند مضيفه من
الحسنات والخدم واما انا فما لي شبهُ حسنة ولا خيال خدمة عند ذلك البوجيه
أجزل الله غني ثوابه وكان من الطافه بي ما رأيت ولا عجب فان لعشاق المكام

أمثال هذه الآثار كما رَوَتْ لنا الصحف والاسفار

ثم لما كنت لضيق ذات اليد مقصراً عن مقابلة هذه اليد البيضاء . بما يدل على الاعتراف بها من تحفة نفيسة اقتضت على شكرها في محافل الناس وقد بعثت بهذه الرسالة الى جنابك بقصد ان تثبتها في الجريدة لتبقى شاهدة بفضل صاحب هذه المكرمة مزية للناس الاقتداء به هذا وبفرط الاسف أنشد قول المتنبي

لا خيل عندك تهديها ولا مالٌ فليسعدِ النطقُ ان لم تُسعدِ الحالُ
على اني لو أُوتيتُ مال قارون واهديتهُ اياهُ لما استطعتُ صمتاً عن تعطير
الاندية بالثناء عليه بل لما اعتقدت ان في الامرين ما يكافئ مثل تلك
الصنعة (١) اسأل الله ان لا ينطق لسان مصطنعها بشكر مثلهما عليه لأحد
الداعي

من في سنة فلان
الجواب

ايها العزيز الاكرم

وردت رسالتك على الجريدة ورود الحبيب الى منزل المقيم كيف لا وهي
المسفرة عن مأثرة ترتفع بها الرؤوس . ويُنادى عليها لا عطر بعد عروس . فان
الجريدة قد صارت متحفة بالنخل من كثرة ما تنقل من المساوي وقد لذغها
ضميرها من كثرة ما تأثر (٢) من اخبار الفتن والنائم بل قد اسودَّ وجهها من فرط
ما تروي من احاديث الشخّ ولكن على ما يكسب الفضل لا على ما يسودّ
العرض ويهلك الجسم وبالنتيجة فقد اشتاقت الى ذكر آثار الاحسان واخبار

الفضل وهي ترجوك وكل من يطالعها ان تزينوا عنقها بقلاند المحامد هذا
والسلام

من في سنة فلان

من مريض الى طبيبه

اطال الله بقاء سيدي الطبيب الفاضل

قد نجع والحمد لله الدواء . واقتلع اصل الداء . ومحا آثار العناء . ولم يبق
ألا اطلاق اللسان بالثنا . على ما انعم الله به على يدك من عاجل الشفاء . بعد
اذ حكم كثير من حذآق الاطباء . بان الداء عياء . وما احسب نشر الثناء على
صفاء قلبك . وذكا . ذهنك . في الحاضر والمحافل . وبين العامة والامثال .
ألا فوضاً تطلبني به محبة القريب . فان الكثير من المرضى يذوقون الآلام
المبرحة (١) . أما لقصور مدارك اطباءهم عن الاصابة في التشخيص . او لثقل
ايديهم في الاعمال الجراحية التي تطلب من السرعة اعظم ما يمكن حرصاً على
حياة المريض او تخفيفاً لآلامه

وبعد فاذا كان نقل الثناء والمدح خطئة (٢) محمودة أنبيء سيدي ان
جماعة من علماء هذه المدينة ووجهائها . قد ذكروا كثيراً من معالجاتك . التي
نجعت مع خبث الادواء وشدتها وتلون اعراضها . وعددوا من اعمالك
الجراحية . وسرعتك في مباشرتها . ما قد كنى ليرسم لك مثالا ينطبق عليك
فضلاً وبراعة ومهارة ورقة ولطفاً في خواطر من لم يسعدهم الحظ بمعرفتك .
وذكروا لك مبرة وهي انك على تفردك في الطب وترفعك في صحة التشخيص
وتلطفك في العلاج وخمة يدك في الاعمال الجراحية . فرضت على نفسك
اسقاط نصف اجرة العيادة عن الوسط رقفاً بحاله . وهو امر قلما يتوقع صدوره

من بلغ ان يفوق في قته جُلَّ رُصفائه (١) من اهل عصره ولذلك قطعوا بأَنَّك
افضل محسن كما انك أحنق طبيب وأبرع جراح . ومَّا أُثِرَ (٢) عن بعض من
عاجلت من علماء هذه المدينة « ان عليلاً عرفك ثم دعا غيرك فقد جار على
نفسه »

هذا واسأل الله ان يسعد البلاد بطول بقائك بمنه عز وجل
من في سنة فلان

جوابه

الى جناب الفاضل حفظه الله

قد سرّني نبأ برئك بحوله تعالى من ذلك الداء الثقيل . واني لشاكر لك
على ما تذكّرت به من الثناء . وان كنت أعلم ان الثوب الذي فصلته يزيد
على قامتي اذ لم ابلغ من الصناعة ان استحقّ مثله . واما الذي سمعته من طرح
نصف اجرة العيادة عن الوَسَط فصحيح . لاني رأيت في خلال هذه المدة من
الايام . من يهون عليهم الخروج عن الكفاف . ولا يرضون ان يبذلوا ماء
وجوههم (٣) في سؤال شيء من احد . فمثل هؤلاء ينبغي ان يدركهم شيء
من الاسعاف الذي ينال الفقراء قرب وَسَطٍ اشقى حالاً من فقير والرحمة ملكة
في النفس تظهر عند وجود الداعي . وأي داعٍ أحقُّ بالاجابة من رؤية من
أقعده الداء عن السعي وليس من حوله ألا كل عاجز عن السعي قاصر عن
الكسب من ولدٍ صغير او شيخ كبير أو عذراء لم تألف ذلّ الخدمة فاذا سمح
الطبيب له بنصف اجرة العيادة او بأكملها اذا اقتضت الحال . فليس ذلك امراً
كبيراً ولا هو خسارة من صلب . اله ان جاز ان يسمى الاحسان خسارة . وفي
نيتي ان شاء الله ان أهد لهذا حتى يكون سنّة للطبّاء مع الوَسَط المستور . لا

مع الذين تتسرب الى خزائهم اكثر منافع البلاد من اذا دفع الواحد منهم على العيادة مائة ليرة لا يكون قد دفع بالقياس الى بحر ثروته الزاخر ألا اقل من خمسة قروش يدفعها وسط يكاد دخله لا يفي بخزجه

هذا وغاية المسؤول ان لا تكون للداء اليك رجعة والسلام الداعي
من في سنة فلان

صورة كتاب شكر الى متسبب في نعمة

الى جناب كريم الشيم اعزه الله

كما ان ليس في نفوس الناس احد فوق من يتسبب لهم في الخير كذلك لا فضيلة للانسان عند الله أعلى من هذه وبعد فان اقتصرت من شكر عارفتك على نعمتك بالساعي في الخير كان ذلك ابلغ شكر واكمل ثناء ولا يخفى ان ندور الشيء يجعله نفيساً ولو لم يكن في نفسه بالنفيس فما ظنك به اذا كان مع ندرة وجوده اكرم الامور واغلاها كالسعي في الخير الذي عز في هذا الزمان وقوعه وذلك اما لانصراف القلوب عن طلب الحامد الحقّة وانتهاج كثير منهمج الرءاء في الدين الذي لا مأثرة الا عنه ولا مكرمة الا منه أو لما تسرب الى الاخلاق من الفساد والطمع لان للفطرة الأثر الاول في الاعمال ولذا قال احد الحكماء لا صديق وراء الدين والفطرة السليمة وفي ودي ان انشر خبر ما اصطنعتني في الجرائد السيائة رجاء ان يحبب الى الناس اتباع مثل هذا الأثر الحميد ثم حتى لا يكون الشكر دعوى بلا دليل كتمتقات المداهنيين واعمال المرائين ارسلت مع حامله خمسين ذراع جوخ من اجود جنس هنا وساعة عسجد مع سلسلة من جنسها فارجو قبول ذلك وان كان دون قدر الجناب سائلاً الله ان يجزيك عني جزاء الخير ويديك مورد فضل واحسان بته عز وجل

الداعي من في سنة فلان

الجواب

اطال الله بقاء الحبيب الاعز الاكرم

ورد الكتاب الذي دلّ بلفظه على لطف كاتبه وأنبأ بما تضمنه من خالص الثناء عن مكان صاحبه من كرم الاصل وادب النفس منسوجاً على منوال يحبب الى القلب وفد كل ذي مروءة ولا سيما من يهملهم اقاربهم الاغنياء . ولم يلقوا منهم كَنُوداً (١) يعذرهم في ذلك الابهمال ولا خيانة تبرئهم من الاساءة الى حرمة القرابة . والحاصل ان المرء مأمور بفعل الخير كلما استطاع فان فعل فقد خرج من تبعة التقصير

وصلت الساعة العسجدية مع السلسلة الذهبية وجميع ما تكومت به وكل من اصناف هذه التحفة يترجم بنفسه ان لك في الكرم القدر المعلى والمقام الاعلى لازلت خصيب الجنب . مقلداً ببيض اياديك اعناق الاصحاب
بمنه ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب شكر لمن خلص حقاً

الى جناب سيدي الاكرم اطال الله بقاءه

قد افردت هذا الكتاب لشكر معروف سيدي والثناء على همته لما تفضل بتخليص حقّي كان تحت اقبال مصاعب وارصاد تحيّلات كل منها كافٍ لقطع الامل في الوصول اليه ولا غرو فالرجل في مقدمة اهل المثل وحامل راية التسوية حتى لا اظنّ احداً يأخذ عليه السبق في شناعة المعاملة ونقض العهود على رواج سوقه في هذا الزمان . وما ذكرت عن وصف ذلك الحق الذي كان بين محالب المطامع الاشعبية تعلم عن اي قلب صدر هذا الشكر

فهو وان قلَّ لفظه فعناه غير قليل فلا برحت حلال عقد وكشأف . معضلات ولا
 زلت المقتدى في كل خير وفضل قمعاً لكل من يلزمه قول الطغرائي كما يلزمه جلده
 غاض الوفاء وفاض الغدر وانفرجت مسافة الخلف بين القول والعمل
 هذا واطال الله بقاءك الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب شكر المتصرف

دوتلو افندم حضرتلاري

ان اهل هذا القضاء المطمئنين في ظل العلم العثماني . المنضمين الى متصرفية
 متمتعة باتم نصيب من مكارم الجباب الساطاني ولا سيما بعد ان التي زمامها الى
 وزير جمع بين الحكمة والعدل . وغدا مجمع بحري العلم والفضل . وادرك من
 حب العمران والعناية به امداً بعيداً . وسعى وراءه سعياً شديداً . قد اجتمعوا
 الآن ورقوا هذه العبودية يشكرون بها عناية مولانا لانه خص القضاء بفرد يليق
 ان يقال الله نسيب الحكمة وشقيق الفطنة واليف العدل بل يليق ان يُقام
 نصبه دليلاً على عدل . ولانا المتصرف وحقق نظره وفرط راقته بالرعايا لو كانت
 الحال مقتضية لاثبات هذه المزايا له عزز الله شوكة دولته ووثن ركن سطوته
 وانما قد صبر هؤلاء العبيد حتى الساعة مع انه قد مرَّ حولُ كامل على
 تحويل عهدة هذا القضاء اليه ليكون الخبر مثبتاً الخبر . والثناء مؤيداً بالأثر
 فيصادف عند مولانا قبولاً . اذ يرد على اعتابه في حلة الصدق والخلوص وهما
 احب صفات الرعايا الى ولايتهم . هذا وغاية مسؤول هؤلاء العبيد ان تستمر
 المتصرفية الجليلة متمتعة بولاية مولانا الوزير حائراً مزيد السعد والاقبال بمنه ان
 شاء الله بنده

من في سنة اهل قضاء . . .

الباب الثامن

في

الرسائل التجارية وما يشاكلها

ليس للمكاتب في الرسائل التجارية وما يجري مجراها ان يحوم بطائر فكره على دقائق التصورات وبديع الاستعارات ولطائف التشابيه ولا ان يتفنن باطراف المعاني ويشغل بتفريع معنى على آخر ليس له ذلك لان الغرض من كل رسالة تجارية اما طلب شيء من البضائع او النقود او عرض شيء او ارسال آخر فلا يجوز ان يدخل فيها شيء من مثل ما ذكرناه فضلاً عن انه لا يحسن اللهم الا ان يكون له غرض آخر يقرره على حدة.

وبناء على ذلك ينبغي اولاً ان ينتقل الى الغرض المقصود بعد تحية مختصرة وثانياً انه متى استوفى كلامه في طلب شيء ثم اراد ان يطلب آخر لا يلزمه ان يدور وراء وصلة يربط بها الكلام فلا حرج عليه ان يقتضيه الى غرض آخر فانه معنى مستقل بنفسه ولا تعاقب له بالاول الا من حيث صدوره من كاتب الرسالة فتأمل

واعلم ان هذا النمط ضروري في التجارة لما يحصل عنه من الاقتصاد في الوقت مع توفيقه بالمقصود واتيانه على ما في المراد بوجه الصحة والسداد وينبغي ان تحتم الرسالة بما تنشط له همه المكتوب اليه مما يدل على ان المكاتب يعتقد ان المكتوب اليه حريص على مصلحته محب لتقدمه وما شاكل ذلك من عادة ارباب التجارة في ايامنا فان طريقتهم في غاية الاستحسان

من صاحب معمل ورق الى كاهن
مدير مطبعة

من في سنة

الى حضرة الاب الجليل الجليل الاحترام طال بقاؤه

بعد اداء الاحترام مشفوعاً بالتماس البركة والشوق الى مشاهدتك المأنوسة
على احسن حال اعرض . اني لما رأيت كثرة المدارس وتعدد المكاتب التجارية
ووفرة المطابع ولاسيما مطبعتك المتفردة بكثرة معدّاتها وتعدد أدواتها وحسن
حروفها ونضارة مطبوعاتها وكانت مؤنّ الورق لكل تلك المدارس والمكاتب
والمطابع تُجلب من البلاد الشاسعة باثمان يلحقها مقدار غير يسير من كُلف النقل
عزمتُ بعد التوكل على الله على انشاء . معمل ورق بشركة التاجرين المشهورين
فلان وفلان فاخترت المكان الفلاني لغزارة الماء فيه وابتليت ثمة مكاناً واسعاً
واحضرت اليه كل ما هو لازم من الآلات ولم ادخر في تجهيز معدّاته جدّاً ولا
مالاً وقد جعلت نظارة العمل وارشاد العمّلة الى رجل من امهر الفرنج في
الوراقة (١) ولا ألبث ان شاء الله ان اقدم لمطبعتك البهية وغيرها من مطابع
البلاد مثلاً من ورق معملنا نتأمل ان يكون اهلاً لان يتشرّف باتخاذ صدفاً
لدُرر الافكار ومستقراً لجواهر الازهان واطال الله بقاءك سيدي لمن يكرّمه
ابتدأ به من الاحترام ولدك فلان

صورة كتاب اخبار بانشاء محلّ تجاري

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم حفظه الله

بعد اهداء السلام والاكرام اعرض . اني قد قمت مخزناً كبيراً وملأته

من البضائع الباريزية الحسنة الجيدة الملائمة لمطالب سكان البلاد من مكث
ومقلّ ووسط وقد توّسّلتُ الى استجلابها باعظم ما يمكن من المراعاة في السعر
رغبةً في • صلتحي ومصلحة الوطن . وهذا المحلّ التجاري رهين امرك فما شئتَ من
نسائجه وانواع بضائعه يرسل باقلّ من ثمن مثله هنا نظراً للوسيلة التي توصلت
بها الى المراعاة في امر السعر على ما تقدم

هذا ما دعت اليه الحال ورجائي ان تشرّفني بكل خدمة تعرض للجناب

الداعي فلان

وطال بقاؤك سيدي

صورة كتاب في طلب بزر قرّ

من في سنة

الى جناب الاكرم اعزّه الله

غلب اداء فرائض الاحترام محفوفةً بالشوق الى ذلك المقام السني ارجو
اذا كان قد فضل عن احتياج املاكك من البزر الكرسيكي ما تريد بيعه ان
تبقى لأحد اصدقائنا هنا ٣٥٠ درهماً من جيده والامل ان يكون الثمن كما
تحسبه على الشركاء

هذا ما عرضه الان راجياً الجواب عن ذلك لاولّ فرصة كما ارجو بقائي

الداعي

في سلك الملتقّ اليهم عند مولاي وطال بقاؤك

فلان

صورة رسالة الى صاحب

من في سنة

في طلب شراتق

الى جناب الاخ الاكرم حفظه الله

بعد بث شوق ينبئك به فؤادك . وسلام تحمله الصبا في ارتيادك . ابشرك

اني قد دخلت في تجارة الحرير وانشأتُ معملًا كبيرًا يشتل على مائة دولا
 وحيث اني شديد الثقة بمحبتك لي واشتهائك نجاح اعمالي ولو نالك في ذلك
 عنا . ارجوان تبعت اليّ بثلاثة آلاف اقة شرايق من بين صيني وكسيكي
 بالاسعار التي يشتري بها سمسة سائر المعامل ومع حامله فلان الف ريال
 مجيدي تقبضه برسم المشتري وبعد يومين ارسل لك الف ريال وقد جعلت
 لجنابك ثلاثة آلاف قرش في مقابلة ما تقاسي من التعب في سبيل تجارتي
 وانت موكل ان تشتري بالاسعار الماشية وفقني الله الى وجود عقلاء امناء
 مخلصين نظيرك ايها العزيز وعن بُعد أعانك ملتصًا من الله طول بقائك

الداعي

فلان

صورة كتاب نعي الى صديق

مع التماس دوام رعايته

من في سنة

الى جناب الاجل المحترم ابقاه الله

بعد اداء السلام والاحترام أنعى اليك بلسان الاسيف وفاة اي الى رحمة
 الله في ثالث الشهر بعد مكابدة ألم داء عياء اطلال الله من بعده بقالك محفوفًا
 بنعمه قصيًا عن نغمه وأقامك لهذا الذي رزى (١) اباه مقام الوالد في
 التدريب والمساعدة واني معك على أثره في المعاملة واسباب المتاجرة فارجوان
 يكون لي عندك ما كان له رحمه الله وابقاك من الثقة وعلو المكانة في الوفاء
 والامانة ولا حرمني الله فضلك سيدي

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب العزيز المكرم حفظه الله

بعد سلام تتكفئه الحسرة على فقد الفاضل ابيك وترافقه الالهة على تلف
اصل من اصول الاخلاق المهذبة والمعاملات المستحبة انبك يا عزيزي اني ما
وجدت في شذائدي ولا رأيت في مصائبي احسن من اثنتين يحصل بهما الغزاء
وتخفف البلوى ولو أثقل من طود إحداهما تسليم الامر والرضا بما حكم الله
والثانية صرف الفكر الى عمل من الاعمال التي تتشغل بها الناس اذ التأمل في
البلوى مدعاة الحزن لما فيه من زيادة الاسى وتعاضل الاسف ومجلبة لمصيبة
جديدة فسيملك الان عزيزي التزام الخطئين وان في المعتقد واستقامة سيرة
المرحوم مندوحة عن البكاء اعتقاد انه في مقام راحة لا يماثل في الارض مقام
وذلك من واجبات الفرح لا من داعيات الاسف هذا ولا زالت نعمة العافية
سابقة (١) عليك

واما من جهة المعاملات التجارية فلك عندي مقام الفاضل ابيك رحمه
الله وعوض بطول بقائك
الداعي
فلان

صورة استعلام عن محال تجارية

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

بعد اهداء التحية مقرونة بالشوق الى اجتلاء طلعتك البهية على احسن
حال ارجوك اعتماداً على ما عندي من اعتقاد ذكائك واتساع معرفتك بحركة

تجارة يديروت واحوال ما بها من البيوت التجارية والبنوك (محال الصرافة) مع العلم باخلاق التجار وعاداتهم في المعاملات ارجوك ان تعلمني بحالة بنك الخواجات فلان وفلان وفلان في قصدي ان ارسل اليهم تحويلاً على الخواجا فلان بمائة الف قرش ليقبضوه ويضعوه عندهم بالفائض لكني غير واثق بثبات البنك على ثروته وقيامه بالوفاء فكم من بنك مثله عصفت به ريح الخسائر فنسفت (١) ثروته فاصبحت اموال غرمانه ابعد على اصحابها من تأثير الكتابة على صفحات الماء

واني اُسرُّ اليك بهذا ملتصاً كتماناً واعلامي عن ايام قليلة بالذي كلفتك اياه وابقاك الله عضداً ومنازعة لمن يرجوك ان تكلفه بكل خدمة تعرض لك في ناحيتنا والسلام

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم

أهديك من السلام اطيبه . ومن الوجد أحره وأنبئك ان الكتاب وصل حاملاً بشري سبوغ النعم عليك . واتساع الدنيا لديك . والتأسك الاعلام بحالة بنك الخواجات لتكون على بصيرة من امرك الذي ذكرته فانه واسع الموارد غزير المكاسب وثيق الاساس لا يختلج في الضمير ان الايام تذهب بماء ثروته وهو معروف بالوفاء وسهولة المعاملة . هذا الذي اعرف من امره وأنت أعلى رأياً في امر وضع ذلك المبلغ عنده او عند آخر . واما ما اردت كتماناً فما يكون عرضة للانشاء وطال بقاؤك

الداعي فلان

التماس تعريف بتاجرٍ من تجّار صنفٍ ما

من في سنة

الى حضرة الجيب الاغز الاكرم

المرجو بعد السلام والاكرام ان تتكرم وتعرف هذا الداعي بتاجرٍ
ليقر بولي يتجر في الجلد والمشاقة . ولولا اعتقادي صحة ودك وسلامة قصدك ما
أقدمت على تكليفك ولكن بمثلك يباط الامل ويشد الازر وليس ما يصل
لجنابك من الليون والرمان الرشعيني هديةً الا اشارة الى معرفة الصنعة التي
تقلدني اياها جعلها الله مأكول العافية ولا أرى حاجة الى الالحاح في الجواب
فهمة الصديق امضى من السيف ذلك واني رهين الامر بقضاء ما يعرض لك
من خدمة في هذه الاكفاف السورية وطال بقاؤك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب العزيز الاكرم

غيب السؤال عن شريف الحاطر واهداء السلام الزاهر . اعرض اني
حظيت بالكتاب الصادر عن سلامة ودك قد التمت ان أعرفك بواحد من
تجّار ليقر بول لتعامله في تجارة الجلد والمشاقة فمن تجّار هذين الصنفين هنا
الحواجا فلان وهو من الثقات المعروفين بالخبرة وقد كاشفته بمرادك فقال انه
سريع التلبية الى ما تريد منه ومحلّه في سكة كذا موسوم بعدد كذا فتى شئت
مراسلته او ارسال بضاعة اليه تذكر في عنوان الكتاب اسم السكة وعدد الخزن
حتى تكون في مأمن من الضياع

هذا وارجو مواصلي برسائلك مع الاعلام بما يعرض لك من الاغراض
عندنا وطال بقاءك
الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاخ الاكرم

غب اهداء السلام محفوقاً بالشوق اعرض انه ورد الي كتابك المشتل على
التماس التعريف بتاجر ليثربولي يتعاطى تجارة الجلد والمشاقة لتشتغل معه
فابتدرت تفقد اهل هذه التجارة اجابةً للتمسك فرأيت تاجراً ولكن لا أعطيه
شهادة الامانة من وجه اني لم اختبره ولا هو من المعروفين عندي وان كان
معروفاً في المدينة فما تعودت ان اشهد على شهادة الغير فان توجهت النية الى
معاملته فالامل ان تكون مرافقةً بالتوفيق وان خالك فانا بري لا حرج علي
ولا لوم لا اقول ذلك الا قصداً الى اطلاعك على الحقيقة قياماً بمجن استئمانك
اياي واطال الله بقاءك
الداعي

فلان

صورة رسالة طلبية

من في سنة

الى جناب الخواجا فلان المحترم حفظه الله

غب السؤال والاكرام اعرض ان صيتك الحسن قد انتشر في هذا القطر
وحسن معاملتك صار امرأ مشهوراً. ومثلاً مذكوراً حتى انجذبت اليك بمجاذب
الحب على مجرد السمع واجترأت ان التمس من سيادتك ان تتكرم بارسال
مقادير وافرة من الحديد فانا من تجاره هنا وكانت معاملتي مع تاجر انكليزي

فما احدثتها فان شئت ان تشرفني بمعاملتك فذلك مقتضى صيتك ومكارمك
والأباقيتي على ماض معاملة التاجر الانكليزي المشار اليه وما هكذا عادة
الفرنج في من يلتجئ اليهم واطال الله وجودك
الداعي
فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الخواجا فلان الاكرم ابقاه الله

بعد السلام والاحترام اعرض انه ورد كتابك الحامل ما ذكرت من الشراء
الذي كساني به لطفك، وجملني به طبعك فقد قبلت هذا المديح وان كنت لست
من اهله على سلامة القصد وخلوص النية واحببت ان تكون بيننا علاقة تجارية
وتتحقق ذلك من اجابتك الى ارسال ما طلبت. انفذت اليك من الحديد مع
باخرة القبطان (الربان) فلان الفلي رطل تبعها بالامانة وأعطيتك اجرة المبيع على
جاري عادي مع غيرك من معاملي وعسى ان تكون هذه الارسالية فاتحة
مواصلة مستمرة وحفظك الله
الداعي

فلان

مخاطبة اهل محل تجاري

من في سنة

الى جناب سادتنا المحترمين حفظهم الله

بعد اهداء فريضة الاحترام اعرض ان رغبتنا في تكثير وكلائنا في الديار
الفرنجية بعثنا منذ بضعة اشهر الى مخاطبة احد الاصدقاء هنالك ان يعرفنا
باخص الحال التجارية التي تكون الخواطر مطمئنة في معاملتها واذ قد قام في
اعتقادنا صحة ما توصفون به من الصدق والاستقامة وحسن المعاملة في كثير من

المسافر لتتمس من حضرتكم ان تنفضوا بقبول ما نقدم لديكم من الخدم كلما
سنتح الفرصة . والذي نعتده في تجارتنا هو صنف كذا وكذا الخ . وفي مأمولنا
انكم اذا اخترتم كيفية تجارتنا وددتم ان تستتر بيننا هذه العلاقة العائدة بالنفع
والربح لكم ولنا ان شاء الله . ولكم ان تستخبروا عن محلنا اياً شئتم في جانبكم
ولعل ما يقال في حقنا مما ينشرح له صدركم . هذا ما نعرضه الآن راجين ان
تجعلونا اهلاً للتشرف بخدمكم فان في عزمنا ان نقوم بما ترسمون حيث من
الأحب إلينا ان نبين ان لنا اهلية لحسن القيام على ما تكلفونا به من الخدم
واطال الله بقاءكم

الداعون

فلان وشركاؤه

غيرها

سنة

في

من

ساداتنا المحترمين

بعد اداء الاكرام نعرض ان كتابكم الصادر بتاريخ كذا تناولناه صبيحة
اليوم وقد افرحنا ما بلغتموه من حسن الرأي فينا وانا على مزيد الابتهاج نتلقى
هذه الفرصة الكريمة التي اصبحت وسيلة للتعرف بحضرتكم على وجه لا يستدعي
ان تستخبروا احداً من معارفنا عنكم للاستعلام عنا فيما انا نفخر بما يرد علينا
من حضرتكم ونقابله بالشكر . واما ارساليتنا في الحين فليست مما يُحفل به اذ لا
يفوت علمكم ان التجارة قد اتى عليها التأخر واصابها الضعف منذ زمان ولا سيما
ايام فتنة العام الماضي فقد جعلتنا على خوف من اتيان الاعمال ثم نرجوكم ان
تتكرموا وتعرفونا سعر كذا وكذا من الاصناف عندهم حتى يتم لنا انشاء هذه
المواصلة التي نرتجي غزارة فوائدها ان شاء الله ولكي يتعهد امر الربح في معاملتنا
من جهتم انفذنا اليكم كذا وكذا من البضائع دليلاً على ما بنا من الميل الى

هذه الصلة فيما نتمس ان تشرفونا باوامركم في كل فرصة تهباً لنا فيها القيام
بخدمكم واطال الله بقاءكم
الداعون

فلان وفلان وفلان

الجواب

من في سنة

ايها السادة المحترمون

غيب تأدية واجب الاحترام نعرض ائنا تشرفنا بكتابتكم الكريم الصادر
بتاريخ كذا من الشهر الماضي وعلمنا منه طلبكم صورة الحساب فهي واصله
طيه لقا وقد اتخذنا هذه الفرصة وسيلة الى الشكر على جميع ما فعلتم معنا من
الجميل اثناء هذه السنة راجين ان ننق اهللاً لخدمتكم بما يلزم وسنفرد الجهد
في كل ما تأمرون به واطال الله بقاءكم
الداعي

فلان

غيرها

من في سنة

الى جناب الاعز الاكرم

بعد اداء ما يجب ويليق من السلام والاكرام اعرض ان قد وصلت
الي رسالتك الكريمة المؤرخة بكذا وفي طيها صورة الحساب المطلوبة الا اني
أسفت لحيثها غير منطبقة على ما في دفاتري ولذا استنهض همتك الى مراجعة
لخص الحساب بما ينبغي من التدقيق فقد وقع فيه خطأ صريح في حساب
الارباح فان مبلغ الميزانية في حسابك كذا وكذا ليس غير والصحيح انه كذا
وكذا هذا ما اعرضه الآن مختوماً بتهنئتك باستهلال هذه السنة المباركة واطال
بقاؤك
الداعي فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى حضرة السادة المحترمين

غلب اداء الواجب نعرض انه قد شحناً في السفينة الفلانية التي أقلت
الى جهتكم تحت امرة الربان (القبطان) فلان لأمر وحساب الخواجات
فلان واخوته ثلاثين بالة من صنف كذا وعشر بالات من صنف كذا وقيمة
المشحون كله كذا وكذا من الليرات الاسترلينية وقد ادرجنا طيه تعريف الثمن
معنوئاً باسم الربان المذكور فملتسنا ان تتفضلا بالعناية بها محفظة لاسم وكيلنا
الخواجا فلان وتحاسبوه بالمصاريف التي تدفعون عليها وقد بقي عندنا ارسالية
أخرى اليكم سنبعث بها ان شاء الله بعد بضعة اسابيع مرتجين من معروفكم
الحفاظة عليها في محلكم

هذا ما نعرضه مشفوعاً باحترامنا لذواتكم الكريمة واطال الله بقاءكم

الداعي

فلان وشركاؤه

الجواب

من في سنة

الى حضرة السادة المحترمين

بعد توفية فرائض الاحترام نعرض انه قد انتهت الينا غيقتكم العزيزة
بتاريخ كذا من الشهر الجاري ومعها تعريفة شحن عن ثلاثين بالة من صنف
كذا وعشر بالات من صنف كذا وهي التي بعثتم بها الى الخواجات فلان
واخوته في سفينة كذا تحت امرة الربان (القبطان) فلان واوزتم الينا ان
نحتفظ بها فقابلنا الامر بالانقياد واخبرنا معامليكم الخواجات المومأ اليهم هذا

النهار وعرفناهم بشركة الضمائم التي سلمنا اليها البضائع المذكورة قياماً بما طلبتوه من العناية بها وكذا سنفعل ان شاء الله بما سيرد علينا من ارسالياتكم على وفق ما ترومون اي وقت صدر امركم بها باذلين ما يلزم من المحافظة عليها هذا ونرجو دوام تشريفنا بأوامركم نقابلها بالطاعة والاحترام وطال بقاؤكم

الداعون

فلان وشركاؤه

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

غيب تأدية ما يليق بجنابك اعرض اني تشرفت أمس بألوكتك الصادرة بتاريخ كذا مع ما في طيها من الفيكتورة (القائمة) والتعريفه وانا مرسل اليك حواله على الحاجات فلان وشركائه بمبلغ كذا وكذا ليرة استرلينية راجياً ان ترسل لي مع اول باخرة تأتي ميناءنا خمسين شقة حرير يكون سعر الواحدة ليرة فرنجية وتسعين ثوب كتمان سعر الذراع منه ثلاثة فرنكات وانتخاب ذلك موكل الى ذوقك السليم . هذا وفي رجائي ان تشرفني بمجدمك وطال بقاؤك

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم اطل الله بقاءه

بعد تأدية السلام محفوفاً بالشوق الى مشاهدتك الهمية اعرض اني قد تلقيت ألوكتك العزيزة المؤرخة بكذا وقبلت حواتك بمبلغ كذا وكذا ليرة

استرلينية على الخواجات فلان وشركائه وقبضت القيمة على حسابك وسأبعث اليك ما امرت به من شُقق الحرير الخمسين واثواب الكتان التسعين وذلك على وفق مشتراك في السفينة الفلانية التي تسافر الى ناحيتك تحت رئاسة الربان (القبطان) فلان هذا وارتيجي ان تأمرني بكل ما يعرض لحسابك من خدمة اتلقاها بالاهتمام وطال بقاؤك

الداعي

فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب سيدي المحترم

غيب تأدية الاحترام . ارجوك ان تعرفني مع اول بريد ما هي اسعار كذا وكذا من اصناف البضائع حتى اذا وجدت ان الاتجار بها يكون راجحاً لا البث ان اطلب منها كمية وافرة لي ولعائلي هذا فيما ارجو تشريفي بخدمك واطال الله بقاءك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاعز الاكرم ايده الله

بعد توفية فرض الاحترام . اعرض اني امتثلت امرك ورقمت سعر كل صنف مما ذكرت على موازاته بالتفصيل لتكون قادراً ان تقدر الربح بوجه جلي هذا وحيث اني مطلع على اسباب يخشى معها سرعة غلاء الاصناف المذكورة اشير عليك وعلى معامليك انتهاز فرصة الوقت الحاضر فان هذا احسن وقت

لاستبضاعها (١) وانا في كل حين منتظر اوامرك وطال بقاؤك
الداعي
فلان

صورة أخرى

من بيروت في سنة
الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه
غلب السؤال عن شريف الخاطر والشوق الوافر نعرض انه من المنشور
الواصل طيه تعلمون انا قد فتحنا محلاً مدار اشغاله على قبول الامانات وما
شاكل ذلك من مشترى كمي و غيره . وفي مأمولنا ان تشرفنا بكل خدمة
تعرض للجناب نقضيها على ما يرضيك كما سيؤكّد لك الاختبار واطال الله
بقاءك
الداعون
فلان وشركاؤه

غيرها
من بيروت في سنة
الى جناب الاعز الاكرم اطل الله بقاءه
غلب اهداء السلام والاكرام نعرض انا قد انشأنا محل تجارة بنيانه من
رأس المال على اساس متين ان شاء الله فقد خصصنا له مقداراً كبيراً كما
تعرفون من المنشور الواصل طيه وبعد ف نحن مرسلون مبلغ كذا نرجو تقييده
وانفاذ علم وصوله والاهتمام بتجمل ارسال مطالبتنا المدونة ادناه ونحن لا يأخذنا
ادنى قصور ان شاء الله

هذا ومع وفور رأس المال نعتد ايضاً على التفاتك ولم نخاطب في هذا
الشأن غير جنابك
الداعون
فلان وشركاؤه

صورة منشور (شيركولاري)

في فسخ شركة

من بيروت في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

اعرض انه وان يكن منشور الشركة الذي بعثت به الى جنابك يصرح
بان الشركة بيننا الى ثلاث سنين قد تراضينا لدواعٍ موجبة على فسخ عقدها
في ه شهر كذا ثم بعثنا بهذا المنشور الناسخ للمنشور الاول لأمرين احدهما
اظهار جميع الاسناد (الكمبيالات) المضاة بامضائنا المعلوم والآخر الاشعار
بان كل صك بعد تاريخ المنشور الثاني لا يتعهد احد منا ان يقوم بمضمونه هذا
ما اقتضي بسطه مع الدعاء بطول بقائك
الداعي

فلان

صورة استنجار كاتب

من في سنة

انه بتاريخه ادناه قد آجرت نفسي من فلان وفلان سنة كاملة اعتباراً
من التاريخ المذكور على ان اقوم بما يلزم محلها التجاري من كتابة المراسلات
ودفاتر الحسابات متبعاً في دفاتر الحساب الطريقة المعروفة بحساب الزنجير وان
اساعدهما في بيع البضائع مخصصاً لاعمالهما من كل يوم عشر ساعات لا غير أي
من الساعة الاولى الى الحادية عشرة وقد جعلالي في مقابلة ذلك اجرة قدرها
اثنا عشر الف قرش منجمة اربعة نجوم كل ثلاثة اشهر اقبط واحداً منها وضما

الى هذه الاجرة ثمن ما يوجد في مخزنها فارغاً من الخيش والصناديق اجارة
صحيحة شرعية باليجاب وقبول من الطرفين يمتنع على كل منّا الخروج عنها بلا
عذر من الاعذار الموجبة الفسخ وقد كتبنا لهذه الاجارة وثيقتين في يد كل منّا
واحدة يبرزها عند الاقتضاء

كاتبه

فلان

صورة منشور (شركو لاري)

من
في
سنة
الى جناب

غب اداء فرائض الاحترام . نعرض اننا قد عقدنا شركة تحت رأس مال
معلوم . موضوع من كل منّا بموجب صك شركة معلن بذلك وقد تراضينا على
ان احداً فلاناً يمضي عن جميعنا وتعهد كل منّا ان يقوم بمضمون ما يبرمه ويمضيه
من العقود والوصلات ويتكفل به اذا امتنع الآخرفان ادارة هذا الحل القائم
برأس مال كافٍ راجعةً الينا جميعنا ثم إشعاراً بأننا لانستغني عن امدادك
وجهننا هذا المنشور الى جنابك وطال بقاؤك

الداعون

فلان وشريكاه

صورة ثانية

من
في
سنة

الى جناب الاجل الاكرم

غب تأدية ما يجب للجناب من فروض الاكرام نعرض اننا قد عزمنا
بالاتسكال على مدد الله ان نفتتح محل تجارة في مدينة كذا حيث اقامتنا تحت
امضاء فلان وفلان وفلان ونحن مستعدون منذ الان فصاعداً لقبول الامانات
التي ترد الينا من كل جانب نلتزم في بيعها رعاية الحفظ وتقام الامانة وفي

مأمولنا ان الاختبار يشهد لأي من شرّفنا بخدمته بما يصادف عندنا من القيام
بحق الامانة وصدق الخدمة واعلاناً بذلك اذعنا هذا المنشور (الشيركولاري)
وعلى المولى الاتكال في جميع الاحوال

الداعون
فلان وشركاؤه

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاغز الاكرم

بعد تقديم واجبات الاكرام اعرض ان الاحوال اضطرتني الى وفاء صلّ
على احد الاصحاب لغريم محك لجوج وكثرة كميته اعوزتني رأس المال فبعثني
الامل الوطيد الى ان اثقل على جنابك بخصوص تئمة ميزانية الحساب الجاري
بيننا واذا لم يكن موافقاً لك ان تتكرم بجميع الكمية فلا اقلّ من ان تمدني
بقسم منها وبذلك تقلدني جيلاً على ما انا عليه من العسر الحاضر هذا ما
عرضه مقررًا احترامي البالغ لذاتك الكريمة مع انتظاري ورود ما تأمر به واطال
لله بقاءك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاغز الاكرم

غلب الاكرام الواجب . اعرض اني تلقيت كتابك مبتئساً مما شكوت
فلبيت الى ما امرت وانفذت بالبلغ الذي هو تاية (١) حسابك سفيجة الى يد

الحواجا فلان في موضع كذا تدفع لدى الاطلاع وهو يسلمك اياها او
يؤدي لك قيمتها بوصل منك

هذا والي ارجو متى اردت ان يدفع لك شيء ان تنبني بذلك في فرصة
ملائمة والي مستعد لامثال اوامرك في كل خدمة وحفظك الله الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجلاء الاماجد الكرام

غيب افتقاد الحاطر الكريم . اعرض ان احد الاصدقاء هنا قد طلب من
هذا الداعي ان يستجلب له ٣٠ علبه بزر من بزر جنابك علماً منه بما انا ظافر
به من حسن الالتفات فرجوي ان تتكرم بارسال المقدار المعلوم من بزر
الخاص اليّ وهو يسلم حينئذ الثمن لمن يكون قادماً من جهتك ومكاريك
وشركائك ترددهم الى بيروت كثير فيسهل اذا ارسال البزر المشار اليه ان
كان قد فضل عن احتياج املاكك الواسعة واما الثمن فكما تأخذ من شركائك
يدفع لك والرجل كما تقدم من اصدقاء مخصوصك وعلى ظني انك تراعيه وقد
اتخذت هذه الفرصة وسيلة لاطهار احترامي لجنابك واطال بقاءك الله الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاخ العزيز

اهديك ارق سلام وارجوك ان تؤخر قدومك علينا شهراً ليكون بال
البيت مطمئناً عليك لان الهواء الاصفر وان كان قد زال فربما لا تزال البلدة

متلخمة بمضاره . وانا التمس ان ترسل لي سبعين قنطاراً من السمن ثلاثين من
الاجود واربعين من الجيد وثلاثمائة قنطار صوف مائة من الاجود ومائة من
المتوسط ومائة من الدون فلكلا الصنفين سوق رائجة عندنا وما لي حاجة الى
ان أنبهك على التيقظ عند الاستبضاع والجري وراء ما يجعل التجارة راجحة
خضابك اعلى من ان تنبه وافطن من اتجر واستبضع على انه لا بد لاجل الربح
من وصول المطلوب بعد شهر ونصف هذا وطال بقاؤك الداعي
فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاخ الاعز الاكرم

بعد التحية والاكرام اعرض انه قد انتهى اليّ كتابك الصادر بتاريخ
كذا وقد سررت ببشرى زوال الوباء والحمد لله عن ذلك البلد الكريم
وشكرت لك فرط العناية بي لأحرمت ودك ولا فقدت عنايتك وما علقت عليّ
من امر النباهة والفظنة فان كان فهو بالقياس الى ذكائك قطرة من سحاب
او حرف من كتاب

وبعد فقد ابتعت لك سبعين قنطار سمن على وفق ملتصك واما الصوف
فليس من جيد عندنا شيء وقد كاتبت معاملاً لي في مارددين ووكتته ان
يستبضع المقدار المطلوب وهو قريب الوصول اليّنا ان شاء الله

ثم تعلم ان من حاصلات الشهباء اللوز والفسق المشهور فان كانت لك
في ذلك رغبة ورأيت اسعاره غالية هناك فالامل ان تعلمني بالجواب لأرسل
الى تحت يدك مقداراً من الصنفين

واكلفك ان تبعث لي من قطن الصعيد اربعين قنطاراً من الوسط

وتبذل الجهد ان تكون الاسعار منخفضة قياماً لما ترومه لهذا الداعي من نجاح
الحال ولك في مقابلة ذلك عشرة في كل مائة قرش تؤدى مقرونة بالشكر

الداعي

فلان

غيرها

من في سنة

الى جناب الاماجد الاكارم حفظهم الله

المرجو بعد افتقاد الخاطر والشوق الوافر ان تبعثوا لهذا الداعي مع اول
باخرة من مرفأكم الاشياء المسطورة ادناه وتقيدوا ائمانها عليّ وانا ارسلها
اليكم بعد شهر هذا وان الافكار هنا في اضطراب والراجح في ذهن
الكثيرين ان الحرب بين المانيا والروسية قد كادت تخرج الى عالم الفعل ويخشى
من ثم ان تدخل الدولة الفرنسية في تلك الحرب فتتضرر تجار الحرير وقد
اشترت مقداراً كبيراً من الشرائق لمعملي فالامل ان تستقصوا في البحث عن
هذا الخبر وتتكرموا بما تقفون عليه من كذبه او صدقه حتى اكون على بصيرة
في احوالي التجارية وخاتمة كتابي اليكم تحية مقرونة برجاء مواصلة الانباء والامر
بما يعرض لجنابكم من الخدم في هذا الجانب واطال الله بقاءكم
والداعي
ولان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاعزاء الاكارم

بعد السلام الزاهر والشوق الوافر . ننبئك بوصول رسالتك الينا في كذا
وما حصل لنا من الاطمئنان بنبا سلامتك وجميع ما طلبته يصل الى بيروت

مع اول باخرة تقلع من هنا واما خبر الحرب التي ارجف بشبوب نارها بين
الروسية والمانيا فمن الاكاذيب الساقطة فان السلم الآن متينة الدعائم وثيقة
الاركان لا برحت على هذه الحال الدهر كله وللحرير في مرسيلية سوق نافقة
وخصوصاً في ليون حيث يُعتبر حرير سورية فاجعل ضميرك في طمأنينة من هذه
الجهة نرجوك اولاً ان ترسل لنا مائة كيلو من أجود حرير الشام المشجر (١) .
وثانياً ان تجربنا بوصول البضاعة مع ما يطرأ لك من الاغراض في جانبنا ولا
برحت في سلامة واطمئنان

الداعون

.....

١ ما كان عليه هيئة الشجر

الباب التاسع

في

رقاع الدعوات

المراد برقاع الدعوات رسائل قصيرة تجري بين الاخوان وهي اما لدعوة أو إخبار بأمرٍ أو استخبار عن حوادث يومية أو ارسال هدية زهيدة مما يجري بين المحبين أو لتقوم مقام زيارة كما يقع في الاعياد على ما هو جارٍ اليوم في اوربا وتسميتها برقاع الدعوات من باب التغليب

ثم ان هذه الرقاع لا تستلزم شيئاً رسمياً لانها تقع بين مَنْ سقطت من بينهم الكلفة واعلم انه لا يصح ان تُرسل رقعة طلب من الادنى الى الأعلى واما انشاؤها فلا بدّ فيه من اليجاز لينطبق على ما يقتضيه المقام غير انه قد يتوسع فيه بما يكسو الكلام طلاوة ويعطيه رونقاً

ومن المحمود في هذه الرقاع العدول عن الخطاب الى الغيبة تأدباً في حق المكتوب اليه والظاهر ان هذه امانة إجلال عند العرب وغيرهم . فالعرب وان كانوا لا يخاطبون الواحد ولو ملكاً إلا بضمير المفرد كما مرّ في أوائل الكتاب يوافقون سائر الامم على ان العدول عن ضمير الخطاب الى ضمير الغيبة في المخاطبة والمراسلة هو علامة اكرام واعتبار كما ترى في بعض الصور الآتية واما انهم لم يكونوا يخاطبون الملك نفسه بضمير الجمع فيعلم من تحية اهل الجاهلية للملك بقولهم « أَيَّتَ اللّٰعَن » كما يعلم من قول النعمان لكسرى « أَمَّا أُمّتكَ ايها الملك » واكثر العلماء في زماننا على هذا الاصطلاح فيما يدور بينهم من المراسلات



صورة دعوة الى عرس

الى جناب الاجل الماجد

سيعقد لولدي فلان عصر الاحد الواقع على فلانة كريمة الخواجا
فلان فارجو الصديق ان يشرف الحفلة لتتقاسم السرور على مقتضى عهد الوداد
دام في رغدٍ وهناء (ثم يورخ)
الداعي
فلان

صورة أخرى

الى حضرة الصديق الفاضل

قد تعين عصر يوم الاحد الواقع لصلاة الاكليل اذ تُتْرَفُ فلانة
كريمة الخواجا فلان الى شقيقي ... فأرجو تشريف المشهد بحضور سيدي
الأخ
الداعي
فلان

صورة أخرى

الى جناب الاعز الاكرم

ان عترة (عائلة) فلان ترجو قدومك في البريد النمسوي الذي يرد على
بيروت في ١٥ الشهر وذلك لتشهد قران ابن عمك فلان الذي يُعقد له في ٢٠
منه على فلانة كريمة فلان افرحنا الله بك وطال بقاؤك
الداعي
فلان

صورة دعوة الى منته

الى جناب الحبيب الاكرم

قد عقدنا الغزمية على قصد منته على نهر لما على عدوتيه (شاطيه)
من الحدائق النضرة والازهار العطرة فنرجو ان توافينا صبيحة يوم الاربعاء لتتوفر

لنا اسباب الصفو بطيب اللقاء لا برحت في مراتع الهناء والسلام الداعون

.....

صورة أخرى

الى جناب الاديب الفاضل

قد جمعنا هذه الحديقة الانيقة المتميزة بيهاء المنظر وحسن الموقع وقد تهيأت
لنا دواعي الهناء . ولم يبقَ أَلَّا حضور الصديق اللطيف المعاشرة الواسع الرواية
الحلو المذاكرة فان شئت أَلَّا تصرف الانس عَنَّا فعلتَ ان شاء الله

الداعون

.....

صورة أخرى

الى جناب العالم الفاضل رعاه الله

قد اجتمعنا على ان نجعل لمولانا الفاضل يوم صفو نتجاذب فيه اطراف
الحاضرات الحالية عن البذاءة واللغو (١) قصداً الى ترويح افكاره واياء الى
فضله على دياره ومن ثم فقد أرسلنا عجلة يركبها الينا حيث ننتظر بزوغ طلعه
قبل الظهر وأطال الله بقاءه حلية العصر

الداعون

.....

صورة دعوة الى مأدبة

الى جناب الاجل الاكرم

ارجو ان تشرف محلك هذا مع حضرة السيدة قرينتك المحترمة يوم
الاحد القادم الساعة السادسة للمهجوري (الغداء) لنغتئم أنس محاضرتكما لا
زالتما على خير

الداعي فلان

الجواب

سيدي كريم الشيم الخواجا فلان المحترم
 قد تلقيت الدعوة بالطاعة وفي الوقت المعين نتشرف بالدار العامة نقدم
 واجبات الثناء والاحترام ولا زالت بلابل الأنس تغرد في حديقة دارك بمنه
 ورحمته

الداعي

فلان

دعوة الى عشاء

الى حضرة الخواجا فلان الاكرم
 ارجوك ان تتكرم في الاحد الآتي بان تشرف للعشاء في منزلك هذا
 احتفالاً بتذكار مولد صديقك

الداعي

فلان

صورة أخرى

سيدي الاكرم

ارجو تشريفك مع اشقائك يوم الخميس الساعة الرابعة للعشاء عند هذا
 الداعي وبذلك يزيد امتناني لجنا بكم وطال بقاؤكم

الداعي

فلان

الجواب

سيدي الاكرم

في الطف ساعة وفدت عليّ الرسالة الكريمة التي تأمر بها ان اتشرف
 بدارك العامة للعشاء مع اشقائي وسنلي امرك بالطاعة ونذهب بالوقت المعين
 نغتيم فرصة الأنس ان شاء الله

الداعي

فلان

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم

يوم الاحد القادم الواقع . . . تُتمثل في هذه المدرسة رواية ايوب الصديق
وهي ذات ثلاثة فصول وابتداء التمثيل في الساعة الثالثة بعد الظهر فارجو
تشریف الجناب

الداعي

رئيس المدرسة

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم

يوم الخميس تشخص في ملعب . . . (تراجيديا) الشهيد . . .
وهي شعرية منظومة بقلم الشاعر المفلق . . . ودخلها لتعليم اولاد الفقراء
ثم الورقة ربع مجيدي
تسلم عند الدخول
كاتبه
فلان

صورة طلب مواجهة

سيدي الكريم

اعرض انه قد طرأ لهذا المحسوب امور تستدعي مفادضة المولى فيها
فأرجوه ان يعين ساعة من يوم استطيع ان اتشرف فيها بزيارة محله العام راجياً
غض الطرف عن تثقلي وقد اتخذت هذه الفرصة لاستعطاف الخاطر الكريم
وأطال الله بقاء سيدي

الداعي لجنابك

فلان

صورة أخرى

سيدي الاخ الاغز الاكرم

اعرض اني منذ ساعة قد وصلت عائداً من دمشق فان كانت الاشغال

تسمح لسيدي الاخ ان يشرفني هنيئةً من الزمان فان عندي ما اخبره به مما
يسر خاطره وانا في البيت نهاري كله مستعد لتشريفه ساعة يريد لا عدمت
وجوده

الداعي
فلان

جوابه

سيدي المحترم
سرني نأعود سيدي من سفره سالماً وسأذهب للتسليم عليه في الساعة
السابعة اطفاءً لغليل الشوق بعدوبة مرآه اطال الله وجوده
الداعي
فلان

صورة رقعة اخبار

سيدي الاخ
صبيحة امس أشرق ضياء مجد والينا صاحب الدولة والي سورية المعظم
على هذه المدينة راجعاً من وفي عزمه ان يقيم هنا مدة الشتاء وقد
توافد عليه المهنتون من القناصل وكبار المأمورين ووجهاء البلدة وعلماؤها
وشعرائها ومن الجرائد البلدية الواصلة معه تعرف وصف دخوله الحائز ما ينبغي
من علامات الاجلال والاحترام
الداعي
فلان

صورة رقعة استخبار

اخي العزيز
ارجوان تنبئني بما طرأ من الاخبار ووقع من الحوادث بعد مفارقتي
البلدة وتخبطني عن اسعار الحرير والقطن ولك مزيد الفضل
الداعي
فلان

صورة دعوة مريض

الى حضرة الاخ العزيز

لا يخفى على حضرة الاخ ما لهذا البلد من جودة الموقع وطيب الهواء
وطلاقة المنظر وحيث ان صيف بلد . . . ثقيل الوطأة على اهل فضلًا عن
الزلا، والاخ قد أوهنته مواصلة الاشغال والحر يؤثر فيه ويؤلمه ارجو أن
يشرف ليقضي مدة الصيف في منزله هنا وبذلك تقتم أنس عشرته وطال
بقاؤه

الداعي

فلان

صورة دعوة الى امتحان طلبة مدرسة

الى جناب الاجل المحترم

في حادي عشر الشهر تشرع المدرسة في امتحان الطلبة وقد عينت
للامتحان في العربية وفنونها ثلاث ساعات ونصف ساعة تبتدئ من الساعة ٢
الى منتصف الساعة السادسة قبل الظهر والفرنجية وما يتبعها ثلاث ساعات
تبتدئ من الساعة الثانية بعد الظهر الى الخامسة ويستمر ذلك الى نهاية الاسبوع
ويبدأ بامتحان الصفوف الواطئة ويتدرج الى العالية ثم يوم الاحد في الساعة
الثالثة يتقدم الاول من كل طبقة ليمتحان بحضرة جمهور من العلماء يطارحوه ما
يشاؤون من المسائل التي تلقاها في مدة السنة

في الساعة السابعة تمثل مأساة (رواية مخزنة او تراجيديا) وهي ذات . . .
فصول اكثرها نثر مرسل اذ يتخللها شيء من النظم ومن بعد التشخيص توزع
الجوائز على المستحقين فلجنا بكم الفضل في الموانسة في الاوقات المعينة

رئيس المدرسة

المرجو تسليمها عند الدخول

فلان

صورة دعوة الى امتحان

الى جناب الاجل الاكرم

يوم الاثنين يجري امتحان طلبة الفقه الحنفي في الساعة الواحدة بعد الظهر
بمحاضرة اشهر فقهاء المدينة فمن شاء ان يشرف فالمدرسة تكرم ملقاه وتشكر
فضله

رئيس المدرسة

فلان

صورة دعوة الى محفل خطابة

الى جناب الاجل الاكرم

ان جمعية الخطابة ستعقد حفلة في دار الخطابة يوم الاحد الواقع ثالث
الشهر في الساعة التاسعة بعد الظهر فتتلى خطب ادبية وعلمية فلك الفضل في
مؤانسة اصحاب الجمعية المذكورة في الوقت المعين رئيس محفل الخطابة
فلان

صورة دعوة الى دفن



ان أسرة (عائلة) فلان تنعى اليكم بمزيد الاسف والحزن وفاة اخيهم الاكبر

المرحوم فلان

صبيحة هذا اليوم عن سنة متروداً لأخراه زاد المسيحي الراحل الى

الابدية

الاجتماع في بيت الحزوين

الدفن الساعة ١١ بعد الصلاة عليه في كنيسة رحمه الله واعاض

بطول بقائكم



ان أسرة فلان وفلان وفلان ينعون اليكم بفرط الاسى والاسف وفاة

المرحومة فلانة زوجة احدهم فلان

في الساعة . . ليلاً وهي في . . من عمرها موفيةً بواجباتها الدينية

الاجتماع في بيت رجلها على طريق . . . او في حي . . .

الدفن الساعة . . من بعد الصلاة عليها في كنيسة . . . رحمها الله

وأعاض بطول بقاءكم

الى خياط

ارجو من الاخ العزيز

ان يزورني ضحوة غدٍ ليأخذ لي قياس ثوب واطال الله بقاءه

اخوك
فلان

الى صانع

ارجو من حضرة الاخ الحبيب

ان يسلم الخادم الخاتم الموعود به في هذا النهار واطال الله بقاءه

اخوك

فلان

الى تاجر

ارجو من حضرة الاخ الاعز الاكرم

ان يؤانس يوم الخميس مستصحباً معه أمثلة شتى من الجنس الفلاني

اخوك فلان

والجنس الفلاني وادام الله بقاءه

القسم الثاني (١)

في

الوثائق والصكوك وما يلحق بها

لا يغيب عن علم انسان ان الرابط الموجب للاطمئنان في ما يقع من عقود المعاملات بين الناس كالبيع والهبة والرهن والشركة والحوالة والصلح والاجارة والوكالة واكفالة الى غير ذلك والحدّ المؤمن وقوع النزاع والاختلاف فيها بين العاقلين انما هو كتب الوثائق والصكوك المنبئة بوقوع الامر بين العاقلين المعروف في النسب والمكان المعززة بشهادة اثنين بالغين عاقلين معروفين بالعدالة

١ اعلم ان هذا القسم فنّ مستقلّ مغاير لفنّ الانشاء الذي هو القسم الاول وقد افرد العلماء كل قسم من هذين القسمين بالتأليف وسمي هذا القسم بكتابة الشروط لانه عبارة عن شروط مجتمعة في كل عقد من العقود الشرعية ويسمى علم الوثائق ايضاً . لان وثوق الشهود وارباب الحقوق بالصكوك ا . هذا ما كتبه احد مشاهير المنشئين نقلته بالحرف اقول ولعل وجه المغايرة ان الموثق لا يحتاج ان يرسل فكره في طلب المعاني بل عليه ان يذكر ما يدل على وقوع العقد بوجه الصحة بكلام مبتذل ساذج لا مسحة عليه للزخرفة والتشويق ولكل عقد كلام خاص به لا يحل محله الا مرادفه ولا يختلف الكلام في هذا الفن باختلاف المقام ايّاً كان البائع وايّاً كان المشتري مثلاً الا ان وصف العقود عليه يختلف باختلافه فليس وصف الروضة مثلاً كوصف الحمام وان الوثائق تحتاج من حسن البيان فوق ما يحتاجه العالم في مخاطبة الجاهل وذلك تحريماً لاظهار المراد ودفعاً للحيثل والتأويل ألا تراهم يكتبون التاريخ بالكلمات بعد كتابته بالارقام حرصاً على بقاء الوثيقة في مأمن من طرود التزوير

وجملة القول ان لا مجال للتصور في كتابة الوثائق خلافاً لصناعة الانشاء فان امام العقل ثمة فضاء واسعاً يرح فيه تارة في مسالك التشبيه وأخرى في سبل الكناية وطوراً في طرق المجاز متقلّباً في ذلك بين الاطناب والايجاز

فصناعة الانشاء هي مظهر التفاوت والتفاضل في العقول واما كتابة الوثائق فليست في شيء من هذا القبيل كما لا يخفى

والاستقامة وهذا نصاب الشهادة كما هو في كتب الفقه واهل المعمور مجمعون على هذا مع ما بينهم من اختلاف الوطن والدين واللسان وبما ان الناس لا غنى بهم عن هذه الوثائق والصكوك وليسوا كالهم عارفين بالقواعد الفقهية أو النظامية فيستطيعوا ان ينشئوها منطبقاً على الاحكام الشرعية رأينا ان نذكر صوراً لما يكتب في هذه العقود ونصدر كل باب بذكر أهم ما تلزم معرفته من المواد الشرعية ليكون القارىء على بصيرة في كتابتها

البيع

البيع هو مبادلة مالٍ بمالٍ ويُشترط في المبيع ان يكون مالاً متقوماً موجوداً معلوماً مقدور التسليم ولا بد في وثائق البيع من ذكر الثمن وتعيينه وكونه حالاً او مؤجلاً على ما هو مصرح به في كتب الفقه وقد صدر امر سلطاني بوجوب تصديق المحاكم الشرعية على الوثائق دفعاً للتحويل ما امكن فاي عقد لم يُرَم بين يدي القاضي فلكلا العاقلين حق فسخه على ما هو معروف لكل احدي في هذه البلاد

صورة بيع قطعة ارض

الحمد لله وحده

انه في . . شهر . . . سنة . . . حضر مجلس عقده زيد بن عمرو من البلد الفلاني وباع من عمرو الحاضر معه وهو من البلد المذكور ايضاً القطعة الارض الواقعة في موضع . . . من اراضي ذلك البلد المشتتة على غراس توت المتصلة الى البائع بالشراء الشرعي من زوجته هند بنت خالد منذ خمس عشرة سنة الممسوحة تحت عدد . . . الحدودة غرباً وشرقاً بملك فلان وشمالاً بملك فلان وجنوباً بملك فلان بيعاً باتاً بجميع حقوق هذا المبيع ومرافقه وطرقه وطرائقه وتوابعه ولواحقه ومضافاته ومشتلاته وبكل حق هو له وفيه بثمن قدره

كذا أقرَّ البائع المومناً إليه بقبض الثمن بيده تماماً وكاملاً وأنه لم يبقَ له في
 المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبهة ملك ولا حق ولا دعوى البتة وقد
 صارت القطعة الارض المذكورة ملكاً خالصاً للمشتري يتصرف فيها كيف شاء
 وللبيان كتب الواقع بتاريخه اعلاه
 المقر بما فيه
 زيد بن عمرو

شهود الحـال

صورة مبيع منزل

الحمد لله وحده

هذا ما اشترى فلان بن فلان بماله لنفسه من فلان بن فلان وكلاهما
 من بيروت وهو المنزل المشتل على ثلاث حجرة قائمة الجدران مسقفة بالأخشاب
 وعلى مطبخ ضمن دار مسورة مشتملة على اشجار ليون وتفاح مع بئر ماء الحدود
 من الشمال بملك البائع ومن الغرب بملك المشتري ومن المشرق بملك خالد ومن
 الجنوب بالطريق العام اشترى منه جميع المنزل المذكور بمجوده وحقوقه وما
 اشتمل عليه من ارض وبناء وعلو وسفل ومرّ وحريم وأبواب وأخشاب وما هو
 داخل فيه وخارج عنه متصل به معدود منه منسوب اليه من قديم الدهر
 وحديثه شراء صحيحاً شرعياً وبيعاً لازماً مرضياً باليجاب وقبول وثمن حال معلوم
 قدره واعترف المشتري المذكور بالشراء والتسلم والتسليم الشرعيين بعد
 النظر والمعرفة والاحاطة بذلك علماً وخبرة وتفهماً بالابدان عن مجلس العقد بعد
 تمامه عن تراضٍ منها واخذ كل منها ما استحقه عند صاحبه وخرج المنزل
 المذكور من ملك البائع ودخل في ملك المشتري واذا لحق هذا المبيع درك

فضائه على البائع وللبيان نُكبت هذه الوثيقة في

شهر سنة

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـ_____ال

صورة بيع حمام

الحمد لله وحده

في ٠٠ شهر سنة حضر مجلس هذا اللواء فلان بن فلان من بلد ٠٠٠٠ وباع وهو في حالة تُعتبر فيها تصرفاته شرعاً ما هو له وجارٍ تحت مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من فلان ابن عمه فلان الحمام المعروف بحمام ٠٠٠ المشتل على مكان خلع الثياب به مساطب ومقسطع وبركة ماء وباب يدخل منه الى بيت به حوض واحد ومراحيض عدتها كذا ثم الى بيت الحرارة المشتل على أربعة أحواض وجرنٍ ومقاصير كذا وجامات زجاج ورخام ملون وله بئر ماء ومستوقد بيعاً باتاً مشتملاً على الايجاب والقبول خالياً عن الغبن والتغير بجميع حقوق هذا المبيع ومرافقه وتوابعه ولواحقه بثن قدره كذا أجله العاقد الى ثلاثة اشهر بكفالة فلان بن فلان كما اتفقا على ذلك وتراضيا به وخرج الحمام المذكور من ملك البائع ودخل في ملك المشتري وصار كسائر املاكه ومها لحق هذا المبيع من درك فضائه على البائع وللبيان كتب الواقع في تاريخه اعلاه

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـ_____ال

صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

الحمد لله وحده

انه في شهر سنة حضرت مجلس عقده هند بنت عمرو من البلد الفلاني في صحة عقل وسلامة بدن وباعت من فلان وفلان ولدي فلان من البلد المذكور قطعة الارض الواقعة في موضع يقال له كذا من اراضي البلد الموميا اليه المشتتة على شجرتوت المتصلة الى البائعة بالشراء الشرعي من زوجها فلان بموجب صك عليه تصديق محكمة القضاء والقطعة ممسوحة تحت عدد كذا محدودة قبله وغرباً بملك المشتريين وشرقاً وشمالاً بملك البائعة والحد الفاصل حائط باعتهما اياه بيعاً باتاً بجميع حقوق هذا المبيع واستحقاقه وطرقه وطرائقه وتوابعه ولواحقه ومضافاته ومشمولاته وبكل حق هو له وفيه بثن مجمل قدره كذا . . اقرت البائعة المذكورة بقبضه تماماً وكالاً وانه لم يبق لها في المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبهة ملك ولا حق ولا دعوى اصلاً ووالد المشتريين فلان قبل الشراء لولديه بالهما لانفسهما فيما بينهما مناصفة على الوجه المذكور وبياناً لذلك كُتب الواقع بتاريخ اعلاه المقر بما فيه فلان

شهود الحـال

عدد . . . تصديق المحكمة

الحمد لله تعالى

انه في . . . حضرت فلانة البائعة وفلان القابل الشراء بالوكالة عن ولديه فلان وفلان وتصادقا على مضمون هذا الصك والبيان سجل في محكمة قضاء تطبيقاً للنظام العالي (مكان الختم) الفقير اليه تعالى قاضي قضاء فلان

صورة مبيع بالوكالة

الحمد لله وحده

انه في . . . شهر . . . سنة حضر المجلس فلان بن فلان من
 البلد الفلاني الوكيل الشرعي عن فلان الفلاني من بلد الثابت الوكالة عنه فيما
 يأتي بشهادة كل من فلان وفلان كلاهما من القرية المذكورة وبوكالته المحكية
 باع من الحاضر معه فلاناً . . . القطعة الارض الواقعة وراء دار المشتري ضمن
 القرية المذكورة المشتمة على اشجار توت وزيتون الى اشجار أخرى وبقعة باثرة
 الحدودة جنوباً وشمالاً وغرباً بملك المشتري وشرقاً بملك فلان بجميع حقوق هذا
 المبيع كله وبكل حق هو له وفيه من كل جهة بيعاً صحيحاً شرعياً باتاً لازماً
 مستملاً على ايجاب وقبول وتسليم وتسلم من الجانبين اثر التولية الشرعية بشئ
 قدره كذا اقر البائع المذكور بأن المشتري أدى لموكله الثمن المعين كله وانه لم
 يبق لموكله في المبيع المذكور شيء اصلاً ولا من ثمنه شيء قبل المشتري المذكور
 وهو قد اشترى منه ذلك بماله لنفسه وحيث وقع ذلك في مجلس محكمة
 قضاء كتب الواقع بتاريخه اعلاه

(موضع الختم) الفقير اليه تعالى (موضع الختم) الفقير اليه تعالى

قاضي قضاء

نائب قضاء

.....

.....

الشفعة

الشفعة هي ثلثك البقعة جبراً على المشتري بما قام عليه بمثله لو مثلياً وألاً
 بقيته وهي مشروعة لدفع سوء الجوار على ما في كتب الفقه ولا تثبت إلا
 عند وقوع البيع وسببها اتصال ملك الشفع بالمشتري بشركة او جوار والمراد
 بالشركة هنا الشركة في البقعة والشركة في الحقوق كحق الشرب الخاص وحق

الطريق الخاصّ فمن كان شريك البائع في عقار او خليطاً له يشاركه إمّا في شرب ملكه من ماء خاصّ واما في التطرّق الى ملكه من طريق خاصّ او جاراً ملاصقاً يقدّم على سائر الناس عند اخراج المشفوع من ملك صاحبه بعقد معاوضة يقدّم الشريك على الخليط والخليط على الجار وصاحب حق الشرب على صاحب حق الطريق

وشرطها ان يكون المبيع عقاراً والمراد بالعقار هنا غير المنقول فدخل الكرم والرحى والبئر والعلو وان لم يكن طريقه في السفلى وخرج البناء والاشجار فلا شفعة فيها الا بتبعية العقار وان بيع بحق القرار والمراد بكونه مملوكاً اخراج الوقف والاراضي السلطانية (وهي التي تدفع مزارعة) لا العشرية والخراجية واذا علم الشفيع بالبيع ولم يطلب الشفعة فوراً (١) علمه فقد سقط حق شفيعته وصورة كتابتها

ان زيّداً لما سمع بان شريكه عمراً باع حصته من الروضة الواقعة بمكان كذا بمبلغ كذا درهماً بيعاً صحيحاً شرعياً مشتملاً على التسلم والتسليم في الثمن والثمن وكان الباقي من الروضة المحدودة ملكاً لزيد طالب الشفعة ولم يكن المشتري حاضراً في مجلس بلوغ الخبر اشهد الشريك المذكور وحضر مجلس الحكم عند الحاكم وصرّح بالأخذ بالشفعة عنده فأثبت الحاكم شفيعته وانه يأخذ الشقص (٢) من يد المشتري جبراً وقرّر الشقص المشفوع في يده تقرير ملكٍ بحكم الشفعة فواقفه المشتري وقبض منه الثمن الذي اشترى به الشقص وسلم اليه المبيع فصارت تلك الحصة حقاً وملكاً للشفيع مضموماً الى شقصه السابق القديم وافرّ المشتري بان لا حق له في الروضة المذكورة ولا دعوى ولا طلب وللبيان كُتِبَ في

والحيل لإبطال الشفعة أو التزهد فيها كثيرة كأن يبيع ذراعاً أو شبراً أو اصبعاً من جهة الشفيع لكن هذه تبطل شفعة الجار دون شفعة الشريك في نفس المبيع أو في حقه وكأن يبيع الشيء صفتين يبيعه في الصفقة الأولى قيراطاً منه أو نصف قيراط مثلاً بثمن غالٍ ثم يبيعه الباقي بالباقي من الثمن فالشفيع متى رأى ثمن المبيع أغلى من قيمته كثيراً يزهد فيترك الشفعة ويكون المشتري قد صار شريكاً في الباقي فيقدم عليه

وهذه صورة مبيع صفتين

وجه تحريره

انه بتاريخه بحضرة شهوده بذيله باع فلان بن فلان من الحل الفلاني من فلان بن فلان من الحل الفلاني ما هو له وجارٍ في ملكه النافذ الشرعي الى حين صدوره بطريق الارث او الشراء من فلان قيراطاً واحداً شائعاً من اصل اربعة وعشرين قيراطاً في كامل القطعة الارض الكائنة في الحل الفلاني من اراضي البلدة الفلانية المشتتة على كذا الحدود كذا المسوحة بعدد كذا بكذا وكذا قيراطاً او درهماً او حبةً بيعاً باتاً بجميع رسومه وحقوقه ومضافاته ومشتلاته وبكل حق هو له وبكل كثير او قليل هو منه وفيه بثمن قدره كذا والمشتري اشترى المبيع المرقوم بالثمن المسفور بماله لنفسه وقد اقر البائع بقبض الثمن المذكور تماماً وكلاً وانه لم يبق له في المبيع المذكور ولا في شيء منه ولا في ثمنه ولا في جزء منه حق ولا دعوى البتة من جميع الدعاوي

وبعد تمام ذلك العقد ولزومه وصحته وانبراه على الوجه الصحيح الشرعي والطريق المرعي قد باع البائع الموصى اليه من المشتري المشار اليه الثلاثة والعشرين قيراطاً الباقية تنتم السهام في القطعة المذكورة شركة المشتري في المبيع الاول بثمن قدره عن هذا المبيع الثاني كذا والمشتري اشترى المبيع بالثمن

المذكور بماله لنفسه وقد اقرَّ البائع بقبضه منه كاملاً بيعاً وشراءً صحيحين شرعيين بائنين لازمين لجميع رسومهما وحقوقهما ومضافاتهما ومشتلاتهما وبكل كثير او قليل هو لهما ومنهما فصارت تلك القطعة بكمالها ملك المشتري يتصرف فيها كيفما شاء من غير معارض فيه وقد ابرأ البائع ذمة المشتري من كل دعوى تتعلق بالمبيع المرقوم وبياناً للواقع كتبت هذه الوثيقة تذكرة وحجة الى حين الحاجة اليها في كذا سنة كذا

المقرَّب بما فيه

فلان

شهود الحـال

الرهن

الرهن حبس مالٍ بحقِّ يمكن استيفاؤه منه ولا يتمُّ الرهن ولا يلزم ما لم يتسامحه المرتهن (١) . وللمرتن حق حبسه الى حين فكه . ولا يصح التصرف فيه الا برضاها جميعاً ما لم يخف فساد المرهون فالمرتن يرفع الامر حينئذٍ الى الحاكم ويبيعه باذنه ويبقى الثمن رهناً في يده وان باع بدون اذن الحاكم كان ضامناً

واعلم انه لا يصح رهن المشاع فليس لمن له ربع شائع في دارٍ مثلاً ان يرهنه لانه غير مميز ولكن لو رهن داراً كلها ثم استحق نصفها مثلاً فيبقى النصف الاخر رهناً بناءً على ان الشيوع الطارئ لا يضر كما روي عن ابي يوسف وكذا لا يصح رهن ما لا يمكن حيازته كثمر على شجر فانه لا يصح رهن الثمر دون الشجر اذ لا يتأتى حيازته بدونيه ولا رهن ما هو مشغول بشيء للراهن فلا يصح رهن الشجر بدون ثمره اذ يكون مشغولاً بحق الراهن

يشترط ان يكون مقابل الرهن مالاً مضموناً حتى اذا هلك يهلك مضموناً فلا يؤخذ رهن بمال الامانة كالوديعة والعارية مثلاً لان الضمان عبارة عن

ردّ مثل الهالك ان كان مثلياً او قيمته ان كان قيمياً فالامانة ان هكت فلا شيء في مقابلتها وان استهلك فلا تبقى امانة بل تكون مغصوبةً فاذا رهن المودع عند المودع شيئاً في مقابل الوديعة وهلك هلك بغير شيء ومن مات وله غرماً (١) فالمرتهن احق من سائر الغرماً بالرهن

صورة رهن روضة

٩٠٠٠

فقط تسعة الاف غرش لاغير

بعد انقضاء عشرة اشهر تم من تاريخه ادفع لاسر فلان المبلغ المذكور وقدره تسعة آلاف قرش وقد وصاتني القيمة منه نقداً فضةً وزهباً على اسعار نقود تجارة بيروت وقد رهنته بالمبلغ المذكور كامل الروضة الجارية في ملكي الواقعة في الموضع القلائي المشتملة على اشجار فواكه متنوعة المحدودة شرقاً وغرباً بالطريق وشرقاً وجنوباً بملك المرتهن رهناً صحيحاً شرعياً محبوساً عنده حتى يستوفي دينه وليس لي ان اتصرف فيه بهبة او بيع ولا ان ارهنه عند آخر قبل فكه ومتى حلّ اجل الدين وعجزت عن وفائه فللمرتهن ان يبيعه بثمن مثله حينئذٍ ويستوفي دينه من ثمنه فان كان اقلّ من الدين رجع عليّ بالباقي وان كان اكثر اعطاني الزيادة ولما تراضينا على ذلك امام محكمة هذا القضاء الموقرة سطرت هذه الوثيقة بياناً للواقع في

المقرّ بما فيه

سنة

فلان

شهود الحـال

صورة رهن فرس

وجه تسميته

انه بتاريخه حضر مجلس هذا القضاء عمرو من موضع كذا بصحة عقل
وسلامة بدن ورهن دانه زيدا فرساً أشهب جارياً في ملكه على وجه الاستقلال
لا شركة فيه لاحد وذلك في مقابلة دين له عليه مقداره ثلاثة آلاف قرش
بموجب صك ناطق بذلك معترف به من الراهن مؤجل الى ثلاثة اشهر تمر
من تاريخه رهناً صحيحاً شرعياً ليس للراهن الرجوع عنه ولا التصرف في
المهون بهبة او بيع او رهن عند آخر مطلقاً الا بعد وفاء الدين المذكور
للمرتبن المزبور وقد اتفقا على تسليم الفرس الى عدل من بلدهما اسمه فلان
فسلمه اياه الراهن واذا انقضت المدة المعينة ولم يقصر (١) الراهن ما عليه من
الدين فقد وكل الراهن العدل ان يبيع الفرس بثمن مثله وقتئذ ويدفعه للمرتبن
ولما تراضيا على ذلك كُتب في سنة الفقير اليه تعالى

(موضع الختم) قاضي قضاء

.....

الهبة

الهبة تملك بلا عوض وهي تنعقد بالايجاب والقبول لكنها لا تتم الا بان
يسلم الموهوب للموهوب له ان كان بالغاً راشداً او لوليه ان كان صغيراً غير
مميز والقبض فيها يقوم مقام القبول في البيع فاذا قبض ولم يقل ائتمت او قبلت
الهبة عند ايجاب الواهب اي قوله وهبتك هذا المال فقد تمت الهبة

اذا اراد الواهب الرجوع في هبته ولو بعد التسليم فله - وان أبى الموهوب
له فالحاكم يفسخ الهبة الا اذا كان الموهوب قد خرج من ملك الموهوب

لَهُ يَبِيعُ أَوْ هَبَهُ أَوْ كَانَ الْمُوْهَبُ لَهُ قَدْ مَاتَ أَوْ كَانَ الْمُوْهَبُ دَيْنًا فَوْهَبَهُ إِيَّاهُ
وَابْرَأَهُ مِنْهُ أَوْ كَانَتِ الْهَبَةُ بَعْوَضٍ فَمِنْ وَهَبَ زَيْدًا دَارًا وَاخَذَ مِنْهُ مَقْدَارًا مِنْ
الْمَالِ عَوَضَ الدَّارِ امْتَنَعَ عَلَيْهِ الرُّجُوعَ أَوْ كَانَ الْمُوْهَبُ أَرْضًا وَابْتَنَى فِيهَا
الْمُوْهَبُ لَهُ بِنَاءً أَوْ غَرَسَ شَجَرًا أَوْ كَانَ حَيَوَانًا وَصَلَحَ بِتَرْبِيَةِ الْمُوْهَبِ لَهُ أَوْ
كَانَ الْمُوْهَبُ لَهُ أَحَدَ الزَّوْجَيْنِ أَوْ ذَا قَرَابَةٍ أَوْ هَلَكَ الْمُوْهَبُ فِي يَدِ الْمُوْهَبِ
لَهُ فَنِي كُلِّ صُورَةٍ مِنْ هَذِهِ الصُّوَرِ يَمْتَنَعُ الرُّجُوعُ
صُورَةُ هَبَةٍ

وَجْهٌ تَسْطِيرُهُ

أَنَّهُ فِي شَهْرِ سَنَةِ حَضَرَ مَجْلِسَ الْقَضَاءِ فُلَانُ الْفُلَانِي مِنَ الْبَلَدِ
الْفُلَانِي وَوَهَبَ عَمْرًا بَلَدِيَّةً الْحَاضِرَ مَعَهُ فِي الْمَجْلِسِ الدَّارَ الْجَارِيَةَ فِي مِلْكِهِ
الْمُتَّصِلَةَ إِلَيْهِ بِطَرِيقِ الْآرْثِ مِنَ الْمَرْحُومِ وَالِدِهِ فُلَانِ الْوَاقِعَةِ تَحْتَ مَطَاقِ
تَصْرُفِهِ النَّافِذِ الشَّرْعِيِّ إِلَى حِينَ صُدُورِهِ الْمُشْتَمَلَةِ عَلَى أَرْبَعِ حِجْرٍ سَيِّكُنْ وَغُرْفَةٍ
اسْتِقْبَالٍ وَكُلِّهَا قَائِمَةٌ الْجُدْرَانِ مَسْفَقَةً بِالْأَخْشَابِ وَمَطْبُخٍ مَعْقُودٍ بِالْحِجَارَةِ الْخُدُودَةِ
شَرْقًا بِدَارِ فُلَانٍ وَغَرْبًا بِرُوضَةِ فُلَانٍ وَجَنُوبًا بِطَرِيقِ الْمَرْكَبَاتِ الْذَاهِبَةِ إِلَى مَوْضِعِ
كَذَا وَشَمَالًا بِجِدَارِ دَارِ الْخَوَاجَا فُلَانٍ وَهَبَهُ إِيَّاهَا وَتَبَرَّعَ لَهُ فِيهَا بِطَوْعِهِ وَرِضَاهُ
بِجَمِيعِ حَقُوقِهَا وَمِرَاقَتِهَا وَطَرَقِهَا وَشَبَلَاتِهَا وَمُضَافَاتِهَا هَبَةً صَحِيحَةً شَرْعِيَّةً
بِعَوَضٍ قَدَرَهُ أَلْفُ قَرَشٍ قَبْضُهُ مِنَ الْمُوْهَبِ لَهُ بِيَدِهِ فِي الْمَجْلِسِ وَسَلَّمَهُ مَفَاتِيحَ
الدَّارِ فَخَرَجَتِ الدَّارُ الْمَذْكُورَةُ مِنْ مَلِكِ الْوَاهِبِ الْمَشَارِ إِلَيْهِ وَدَخَلَتْ فِي مَلِكِ
الْمُوْهَبِ لَهُ الْمَوْمَا إِلَيْهِ فَصَارَ لَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِيهَا كَمَا يَتَصَرَّفُ فِي سَائِرِ أَمْلَاكِهِ
وَلَا تَمَّ بَيْنَهُمَا عَقْدُ الْهَبَةِ بِوَجْهِهِ الشَّرْعِيِّ عَلَى هَذَا الْحَالِ كَتَبَتْ هَذِهِ الْوِثِيقَةُ
أَشْعَارًا بِذَلِكَ (مَوْضِعُ الْحَتْمِ) الْفَقِيرُ إِلَيْهِ تَعَالَى

قَاضِي قَضَاءِ.....

صورة أخرى

وهب فلان ما هو جارٍ في ملكه وتحت تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره ويسوغ له هبته شرعاً لفلان هبةً مجانية خاليةً من العوض وهو حقيقة الزيتون الواقعة في موضع كذا من اراضي البلد الفلاني المحدودة شرقاً وغرباً بملك الواهب وشمالاً بملك الموهوب له وجنوباً بوقف فقراء المدرسة الفلانية وسلم الواهب المذكور الى الموهوب له المرقوم الموهوب المذكور فتسامحه منه تسلم مشاه فصار الموهوب ملك الموهوب له من خالص املاكه وحققاً من حقوقه يتصرف فيه كيف شاء واراد من غير منازع ينازعه ولا معارض يعارضه واشعاراً بوقوع هذا العقد بين الواهب والموهوب له بالطريق الشرعي والقانوني المرعي سطرت هذه الوثيقة في

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

صورة بيع مع هبة الثمن

انه في شهر سنة حضر محكمة هذا اللواء زيد بن فلان من اهل المدينة الفلانية وباع وهو في حال تُعتبر بها عقوده شرعاً ما هو في ملكه وتحت مطابق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من خالد بن عمرو من المدينة المذكورة وذلك المبيع هو جنة الليمون الواقعة على ضفة النهر الفلاني المشتملة على غراس ليمون من بردقان وحامض وحلو ونارنج وكباد وعلى دراق ورمات المحدودة غرباً بالنهر المذكور وشرقاً بجنة لعمر وشمالاً بحديقة زيتون للمشتري وجنوباً بوقف فقراء الدير الفلاني بحق شرعها من ١٠٠٠ سدّ النهر المذكور وبسائر حقوقها ومراققتها من كل وجهٍ بيعاً باتاً شرعياً بثمن قدره اربعون الف قرش مؤجل الى نصف سنة من تاريخ وقوع هذا العقد اعطى فيه المشتري

البائع سنداً . وبعد ان اخذ البائع السند عليه في مبلغ الثمن وهبه اياه وأبرأه
منه ومزق السند وقبل الموهوب له هذه الهبة وصارت الجئة المذكورة ملكاً
خالصاً له يتصرف فيها تصرف ذري الاملاك في املاكهم بلا معارض يعارضه
واسعاراً بوقوع هذا العقد بينهما كُتبت هذه الوثيقة

الفقير اليه تعالى

(مكان الختم)

قاضي المحكمة

الفلانية

صورة هبة اب لولده له صغير

هذا ما وهب فلان الفلاني من البلد الفلاني وهو في صحة عقله وجسمه ما
هو جارٍ في ملكه وتحت تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره . له هبته شرعاً
لوالده الصغير فلان هبة بلا عوض وهو ثلاث قطع الارض التابعة اراضي القرية
الفلانية المتصلة اليه بطريق الشراء من فلان فأولاهها مشتملة على غراس تين
واشجار عنب وبعض اشجار برية محدودة من الجهات الاربع بكذا والثانية ارض
بيضاء محدودة من الجهات الاربع بكذا وكذا والثالثة مشتملة على اربعين
شجرة زيتون واشجار توت وفيها بيت لتربية دود القز قائم الجدران مستقف
بالاخشاب على ثلاثة اعمدة محدودة من الجهات الاربع بكذا وكذا قائلاً قد
وهبت كلاً من القطع المذكورة المعروفة بمحدودها لابني فلان الصغير بكال
الرضا فصارت تلك القطع بكل حق هو لها وفيها ملكاً لابني المذكور دوني وهي
في يدي وديعة وتصرفي بها بطريق النيابة عنه ودفعاً للنزاع قد كُتبت هذه
الوثيقة واذنت في الشهادة علي بصحة مضمونها

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

الاجارة

الاجارة بيع منفعة معلومة بعوض معلوم ومعرفة المنفعة ببيان مدة الاجارة في نحو الدار والحانوت مثل كونها شهراً او سنة وفي الدواب بتعيين كونها للركوب او الحمل مع بيان المسافة او مدة الاجارة ويُشترط ان تكون المنفعة مقدورة الاستيفاء ولهذا لا يصح ايجار الدابة النادرة (١)

وهي كالبيع من حيث تنعقد بالايجاب والقبول ومن حيث ان المستأجر له خيار الرؤية وخيار العيب بمعنى ان من استأجر داراً مثلاً ولم يرها ثم رآها على غير ما وصفت له او اطلع على عيب فيها قديم كان له حق الفسخ واذا انعقدت الاجارة صحيحة ثم حدث عذر ينع القيام بموجب العقد انفسخت وذلك كمن استأجر طباًخاً للعرس فمات احد الزوجين او استأجر طاحونة فانقطع ماؤها انفسخت الاجارة

واذا كانت الاجارة فاسدة لكون الاجرة مجهولة فللأجر أجر المثل بالغاً ما بلغ وان كان الفساد عن فقدان شرط من سائر شروط الصحة كعدم تعيين المنفعة فله أجر المثل بشرط ان لا يجاوز الاجر المسمى وهو المعين عند العقد — المراد باجر المثل ما يقدره اهل الخبرة ممن لا غرض لهم

صورة ايجار دارٍ

وجه تسميته

انه بتاريخه ادناه قد اجر فلان المعتبرة تصرّفاته الشرعية فلاناً وكلاهما من المدينة الفلانية جميع داره الواقعة ضمن سور المدينة المشتملة على ست غرف سفلية ومطبخ وجنينة فيها بئر ماء نابع المحدودة شرقاً بدار فلان وغرباً بدار فلان وشمالاً وجنوباً بملك الآجر المذكور ليسكنها سنة كاملة مبتدأها تاريخ هذه

الوثيقة باجرة قدرها الف وخمسمائة قرش من النقود الراجحة المتعامل بها في هذه
 البلاد موزعة على الاشهر او مقبوضة حالاً اجارةً صحيحة شرعية مشتملة على
 الايجاب والقبول مسبوقة بالرؤية التامة المعتبرة لمورد عقد الاجارة وسألم المؤجر
 الى المستأجر جميع الدار المستأجرة فارغة غير مشغولة بما يمنع الانتفاع بها على
 ان يسلم اليه الاجرة موزعة على الشهور كل شهر قسطه (١) من الاجرة مائة
 قرش وخمسة وعشرون قرشاً وعلى هذا تراضيا بحضرة الشهود المذكورة اسماؤهم
 فيه واشعاراً بالواقع كُتِبَ في شهر سنة المقر بما فيه
 فلان

شهود الحــال

صورة إستئجار أرض

الداعي الى تسطيره

ان فلان بن فلان من القرية الفلانية قد استأجر كل ما لفلان الفلاني في
 القرية المذكورة من الارض البيضاء وهو ثلاث قطع معلومة كل واحدة منها
 بحدودها الاربعة سنة كاملاً على ان يزرعها ما شاء باجرة قدرها ثلاثة الاف
 قرش اجارة صحيحة شرعية مشتملة على الايجاب والقبول بعد ان رأى المستأجر
 تلك القطع الرؤية التامة والمؤجر سلمه الارض المذكورة كلها فارغة غير مشغولة
 بما يحول دون الانتفاع بها وقبض منه الاجرة المذكورة فصار حق الانتفاع بكل
 تلك القطع على الوجه المذكور للمستأجر المذكور دون المؤجر المرقوم الى انتهاء
 سنة ابتدائها من هذا اليوم واشعاراً بالواقع كُتِبَت هذه الوثيقة في شهر
 سنة المقر بما فيه فلان

شهود الحــال

الوكالة

الوكالة تفويض الامر الى الغير وليس لمن لا تبيح له الشريعة القيام بأمر
أن يوكل به آخر فليس للصبي المميز أن يوكل احداً بهبة ماله وان أذن له وليه
لان الهبة ضرر محض في حقه وله ان يوكل بقبول الهبة وان لم يأذن له وليه
لأنه نفع خالص في حقه واما توكيله بالبيع وسائر ما يدور بين النفع والضرر
فينعقد موقوفاً على اجازة وليه

من العقود ما لا تلزم اضافته الى الموكل كالبيع والشراء والاجارة
والصلح عن اقرار فالوكيل بالشراء له ان يضيف العقد الى موكله وله ان يضيفه
الى نفسه وفي كلتا صورتين تثبت الملكية للموكل ومنها ما تلزم اضافته الى
الموكل وهو الهبة والاعارة والرهن والايداع والاقرض والشركة والمضاربة
والصلح عن انكار وان لم يضيفه الى الموكل فلا يصح

يُشترط ان يكون الموكل به معلوماً واذا كانت الوكالة مقيدة بقيد فليس
للكيل مخالفتها الا اذا خالف فيما فيه فائدة للموكل فلو قال زيد لعمر واشتر
لي الروضة الفلانية بستة آلاف واشترها الوكيل باكثر فلا يكون شراؤه نافذاً
في حق الموكل وتبقى الروضة عليه واذا اشتراها بأقل نفذ شراؤه على الموكل
واذا وكله ببيع كتاب بخمسين فليس له ان يبيعه بأقل

لكل من المدعي والمدعى عليه ان يوكل بالخصومة من شاء رضي الخصم
أو أبى كما في مجلة الاحكام العدلية واقرار الوكيل بالخصومة نافذ على موكله ما
لم يستثن الموكل اقراره واذا أقر بحضرة الحاكم وهو غير مأذون في الاقرار
انزل من الوكالة ليس للوكيل بالخصومة ان يقبض المال المحكوم به ما لم يكن
موكلاً بالقبض ايضاً كما ليس له ان يصالح بلا اذن لان الوكالة بالخصومة لا
تتضمن الوكالة بالصلح والوكالة قد تكون مطلقة وقد تكون مقيدة

صورة وكالة مطلقة

قد حضر فلان التاجر المشهور الى هذه المحكمة ووكل فلاناً ببيع جميع الاراضي الجارية في ملكه الواقعة تحت تصرفه النافذ الشرعي بالبلد الفلاني المعلومه بحدودها وكالة مطلقة غير مقيدة بقيد ولا مضافة الى وقت بالثن الذي يراه موافقاً حالاً او مؤجلاً وبالتسليم والتسلم بمقتضى معرفته وذمته ووكالة صحيحة شرعية قبلها منه الوكيل المذكور قبولاً شرعياً وتعهد على نفسه بان يقوم بمقتضاها بالغفظة والامانة والبيان كُتب في سنة الفقير اليه تعالى
(موضع الحتم) قاضي المحكمة
الفلانية

صورة وكالة مقيدة

بتاريخه قد وكلت انا المدون اسمي ادناه فلاناً المشهور بوكالة الدعاوي ان يسمع بالنيابة عني دعوى زيد علي بالطاحونة الواقعة على نهر الصفا المعروفة بطاحونة كذا الجارية في ملكي وتحت تصرفي النافذ الشرعي وان يجاب عني المدعي المذكور او وكيله مستثنياً اقراره فلا يكون نافذاً علي وكالة صحيحة شرعية قبلها مني الوكيل المذكور وتعهد بانفاذ مضمونها بما عهد به من الحذق والاستقامة والبيان كُتبت هذه الوثيقة في سنة المقر بما فيه
فلان

شهود الحـال

الصلح

الصلح عقد يرفع النزاع ويقطع الخصام ويُسمى بدله المصالح عليه والمدعى به المصالح عنه وهو ثلاثة اقسام صلح عن اقرار و صلح عن انكار و صلح عن سكوت فالاول يقع مع اقرار المدعى عليه والثاني مع انكاره والثالث مع

سكوته والفرق بين الصلح عن اقرار والصلح عن انكار او سكوت ان الاول معاوضة في حق الطرفين لانه في حكم البيع ان وقع عن مالٍ بمال وفي حكم الإجارة ان وقع عن مالٍ بمنفعةٍ والثاني معاوضة في حق المدعى وفداء عن اليين وقطع للمنازعة في حق المدعى عليه ويترتب على ذلك ان الشفعة تجري في العقار المصالح عنه مع الاقرار ولا تجري فيه اذا كان الصلح عن انكار او سكوت بل تجري في العقار المصالح عليه اذا تم الصلح فليس لاحد الطرفين الرجوع عنه لكنه اذا كان في حكم المعاوضة فان اتفق الطرفان على فسخه انفسخ وان كان متضمناً لاسقاط بعض الحقوق امتنع نقضه ابداً لان الساقط لا يعود

صورة مصالحة عن انكار

انه بتاريخه ادناه امام الشهود المذكورة اسماؤهم بذيله صالح زيد المدعي على عمرو ربع الدار الفلانية الواقعة في الموضع الفلاني عمراً المذكور بعد ان تمادى بينها الخصام والتمس عمرو المرقوم من زيد المذكور المصالحة قطعاً للمنازعة وفداءً لليين على مبلغ معلوم قبل زيد ذلك وصالحه على دعواه على المبلغ المذكور فترك دعواه وقبض من عمرو القدر المصالح عليه وبموجب هذه المصالحة انقطعت دعوى زيد على عمرو ربع الدار المرقومة وصار الربع المذكور مقرراً في يده تقرير ملك الثلاثة الارباع الباقية منها وانقطع النزاع بينها وبيناً للواقع كتبت هذه الوثيقة

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

صورة مصالحة عن اقرار

بتاريخه ادعى زيد على عمرو الدار الفلانية الواقعة في موضع كذا انها

ملكه وان تصرف عمرو بها بطريق الغصب والتعدي فأقر له عمرو بالملكية والتبس منه ان يصالحه عنها على تسعة آلاف قرش فقبل زيد ان يصالحه عن الدار على المبلغ المذكور فنقده اياه عمرو المدعي عليه وأسقط هو دعواه عليه بتلك الدار اسقاطاً شرعياً وقرّر الدار في يد عمرو تقرير ملك معترفاً انه لم يبق له قبله حق البتة واذا قد تم بتراضيهما كُتب هذا الصك بياناً له في سنة

المقرّ بما فيه

فلان

شهود الحـال

الابرء

هو اسقاط حقّ او بعضه ويجب ان يكون المبرأ معلوماً ومعيناً فلو قال ابرأت غرماءي كلهم او ليس لي عند احد حق فلا يصح ابراؤه والابرء لا يتوقف على القبول ولكن يُردّ بالردّ قبل القبول أما بعده فلا يُردّ واذا أبرأ الحال له الحال عليه او أبرأ صاحب الطلب الكفيل وردّ ذلك الحال عليه او الكفيل فلا يُردّ الابرء

اذا أبرأ من هو في مرض موته غير وارثه صحّ ابراؤه من ثلث ماله واذا كانت تركته مستغرقة بالدين وأبرأ أحد مديونيّه فلا يصح ابراؤه ولا ينفذ كما صرح بذلك في مجلة الاحكام العدلية وغيرها من كتب الفقه

واذا كان الابرء خاصاً امتنع على المبرئ الدعوى على المبرأ بما أبرأه منه لا بغيره واذا كان عاماً فليس له ان يدعي عليه بحق متقدم على الابرء البتة وله ان يدعي عليه بكل حق يحدث له بعده

صورة ابراء

قد أبرأت فلاناً حال صحتي من الدين الذي كان لي عليه بموجب سند

شرعي مؤجل الى سنة وقدره عشرة آلاف قرش ابراء صحيحاً شرعياً في حال
الصحة والاختيار ولم يبقَ لي عليه حق ولا دعوى ولا مطالبة في ذلك البتة
واصبح هو بريء الذمة من الدين المذكور وللبيان كتبت له هذه الوثيقة
في سنة المقر بما فيه
فلان

شهود الحواله

الحواله

هي نقل الدين من ذمة الى ذمة والحواله اما مقيدة . وهي التي ذكر فيها
بأن تُعطى من مال الحيل الذي هو في ذمة الحال عليه او في يده . واما مطلقة
وهي ما لم تُقيد بأن تُعطى للحيل من المال الذي له عند الحال عليه
لا يشترط ان يكون الحال عليه مديوناً للحيل فتصح الحواله وان لم يكن
للحيل دين على الحال عليه ومتى كانت مقيدة بأن تُعطى من مال الحيل
الذي هو امانة في يد الحال عليه فان كان ذلك المال قد تلف بطلت الحواله
واذا تعذر على المحتال الاستيفاء رجع على الحيل وليس للحال عليه ان
يرجع على الحيل قبل اداء الدين ومن أحال بما له عند آخر فقد انقطع حق
مطالبته

اذا توفي الحيل مفلساً قبل ان يكون المحتال قد استوفى قيمة الحواله فليس
لسائر الغرماء ان يشاركوه في الحال به وستأتي صورة الحواله مع الاسناد
الوصية والايصاء

الوصية تمليك مضاف الى ما بعد الموت ولا تصح لو ارثت الا باجازة سائر
الورثة وتصح لغيره من ثلث المال بشرط ان لا تكون التركة مستغرقة (١) .

١ هي التي يكون الدين بقدرها او اكثر منها من استغرقت الشيء اذا استوعبه

اوصى لزيد بثلث ماله ولعمرو بثلث ماله ايضاً ولم تجز الورثة فينصف ثلثه
بينهما والايصاء هو استنابة مضافة الى ما بعد الموت
صورة ما يكتب في الوصية

وجه تحريره

ان فلاناً قد اوصى تقرباً الى الله تعالى وطلباً لمرضاته حال صحة تبرعاته
ونفاذ تصرفاته بانّه اذا تل به ريب المنون يُبدأ من تركته من غير اسراف
ولا تقتير بون تجهيزه (١) وبدفع ديونه ثم يُصرف ثلث ما بقي بعد ذلك
الى فلان لينفق على نفسه وعياله وقبل منه الموصى له هذه الوصية ايضاً
صحیحاً شرعياً يرجو من الله قبوله وللبيان سُطر في
المقر بمضمونه
فلان

شهود اهل مال

بسم الله تعالى

هذا ما اوصى فلان وقد رأى بريد (٢) الحق وأيقن بالرحيل عن الخلق
مؤيداً برأيه قائماً على اعتقاده الى فلان لظهور امانته ووضوح كفايته وتحقيق
عدالته في أمر أولاده الصغار فلان وفلان وفلانة الذين هم في حاجة الى من
يقوم بأمرهم ويرشدهم ويؤدبهم واقامه في ذلك مقام نفسه وأوصى اليه انه
اذا قبض (٣) يتصرف في تركته بالغبطة ويتجر فيها لطلب الزيادة والنماء وينفق
عليهم بالمعروف من غير اسراف ولا تقتير ويرسلهم الى المكتب ليتعلموا القراءة
وما لا بد منه من احوال الدين ثم يدخلهم في صناعة نافعة لاثقة بامثالهم
ويلازمهم بما ينفعهم الى اوان بلوغهم وائناس رشدهم وقبل الوصي المذكور
هذه الوصاية من الموصي اليه والتزم القيام بها رجاء رحمة الله وغفرانه واشهد على

نفسه فلاناً وفلاناً وسأل من الله الاعانة على ذلك والتوفيق وللميان كُتب في
سنة المقر بمضمونه

فلان

شهود الحــــــــــــــــال

السلم

السلم لغة السلف وزناً ومعنى وعند الفقهاء شراء آجل بعاجل وهو
ينعقد بالاجاب والقبول فاذا قال زيد لعمر أسأمتك ثلاثة آلاف قرش على
ثلاثمائة كيل من الحنطة الحورانية مثلاً وقبل عمرو انعقد السلم . لا يصح السلم
ألا فيما يمكن ضبط صفته وتعيين قدره فيصح في الكميات والموزونات
والمذروعات والعديّات المتقاربة كالجوز والبيض . اذا أريد السلم في الآجر
واللبن وجب تعيين القالب او في الكرباس (١) والجوخ وغيرهما من المذروعات
لزم تعيين طولها وعرضها ورقعتها وبيان ما تنسج منه وتعيين منسجها

لابد لصحة السلم من بيان الامور الآتية . الجنس كالحنطة والنوع
كالحورانية والصفة مثل كونه جيداً او ردياً ومقدار الثمن والمبيع وزمان تسليمه
ومكانه ولا يبقى صحيحاً ما لم يُسلم الثمن في مجلس العقد

صورة سلم

انه بتاريخه ادناه سلم زيد الى عمرو الف قرش في قنطار زيت زيتون
جيد صالح للمؤنة باعتبار القنطار مائة رطل من الرطل المتعارف بمقداره
اقتان محمولاً بعد ثلاثة اشهر الى محل رب السلم سائماً صحيحاً شرعياً نافذاً
تعاقداه بالاجاب والقبول وقبض المسام اليه من رب السلم رأس المال في

محاسن العقد وتفرقا بالابدان عن تراضي والبيان كتب في تاريخه اعلاه نسخة في
يد رب السلم ونسخة في يد المسالم اليه

شهود الحـ _____ الـ

الشركة

الشركة ضربان شركة ملك وهي عبارة عن ان يملك اثنان عينا إرثا او
شراء او اتهابا وليس للشريك فيها ان يتصرف في حصة الآخر تصرفا مضرًا
وله ان يخرج حصته من ملكه ببيع او هبة بلا اذن شريكه الا ما استثناه الفقهاء
في كتبهم فمن له نصف دار او بستان مثلاً فله ان يبيعه من غير شريكه بلا
إذنه وشركة عقد وهي عبارة عن ان يقول الواحد شاركك ويقبل الآخر . وهي
اذا عقدت على المساواة التامة في رأس المال والربح تضمنت الوكالة والكفالة واذا
عقدت مع التفاضل في المال او في الربح كانت عناناً وهي تتضمن الوكالة دون
الكفالة فيكون مال الشريك امانة في يد شريكه . قال في حجة الاحكام العدلية
الشركة سواء كانت مفاوضة او عناناً اما شركة اموال واما شركة اعمال
واما شركة وجوه فاذا عقد الشركاء الشركة على رأس مال معلوم من كل
واحد مقدار معين على ان يعملوا جميعاً او كل على حدة او مطلقاً وما يحصل
من الربح يُقسم بينهم تكون شركة اموال واذا عقدوا الشركة وجعلوا رأس
المال عمالهم على تقبل العمل يعني تعهده والتزامه من آخر والكسب الحاصل
اي الاجرة يقسم بينهم تكون شركة اعمال ويقال لها ايضاً شركة ابدان وشركة
صنائع وشركة تقبل كشركة خياطين او خياط وصباغ واذا لم يكن لهم
رأس مال وعقدوا الشركة على البيع والشراء نسبية وتقسم ما يحصل من
الربح بينهم تكون شركة وجوه اهـ

وبما ان الشركة تتضمن الوكالة فللشريك ان يضع ويضارب ويوكل

ويبيع بما عزَّ وهان وبنقدٍ ونسيئةٍ وهو أمين في مال شريكه على ما مرَّ
تبطل الشركة بهلاك المالكين أو أحدهما قبل الشراء وبموت الشريك
وتفسد باشتراط دراهم مسماة من الربح لأحدهما وإذا فسدت الشركة كان
الربح على قدر المال لأنه صار مشتركاً شركة ملك والربح في شركة الملك على
قدر المال

صورة • مشاركة

أنه بتاريخه قد اشترك زيد وعمرو وكل منهما بحال تعتبر به تصرفاته شرعاً
على كذا من الدراهم بعد أن أخرج كل منهما مبلغاً قدره كذا وكذا وخطا
ذلك حتى صار مالاً واحداً لا يميز بعضه من بعض وصار جملة كذا وكذا
واذن كل واحد منهما لصاحبه في التصرف وعليهما العمل في ذلك بتقوى الله
ومراقبته سرّاً وجهراً واجتناب الحيانة يتصرفان في المال سفرّاً وحضرّاً برأ
وبجوراً على ما شرطاه فيما بينهما وما رزقه الله من الربح يكون بينهما على قدر
المالين وما يقع لا سمح الله من خسران يكون عليهما على قدر المالين كما في الربح
ولما تم عقد الشركة بينهما على هذه الصورة سطرت هذه الوثيقة نسختين وأخذ
كل منهما نسخة تكون في يده حجة حين الحاجة

المقر بمضمونها

فلان

شهود الحـال

القسمة

القسمة جمع نصيب شائع لواحد في مكان معين وسببها طاب الشركاء
أو بعضهم الانتفاع بملكه على وجه الخصوص والاجناس المختلفة القابلة للقسمة
بقسم كل منها على حدة إلا إذا رضي كل من الشركاء أن يأخذ نوعاً على حدة

إذا أُريدَ قسمة دار مشتركة بين اثنين على ان يكون فوقانيها لواحدٍ وتحتانيها
لآخر فيتمّ العلو والسفل وباعتبار القيمة تُقسم

إذا ظهر غبنٌ فاحشٌ في القسمة فإن كانت بقضاء بطلت اتفاقاً لأنَّ
تصرف القاضي مقيّد بالعدل ولم يوجد وار وقعت بالتراضي تبطل ايضاً في
الاصح لأن شرط جوازها المعادلة ولم يوجد فوجب نقضها

إذا كان احد الورثة غائباً تقسم التركة وينصب القاضي وكيلًا يقبض
حصة الغائب وكذا إذا كان فيهم صغير فينصب له وصياً يقبض حصته
صورة ما يكتب في القسمة

انه بتاريخه ادناه قد اقتسم أولاد فلان كل تركة المرحوم والدهم المذكور
التي كانت مشتركة بينهم أثلاثاً وهي دار مشتملة على علو وسفل واقعة بمكان
كذا محدودة وقطعة ارض بيضاء تبلغ مائة الف ذراع وثلاثة كروم معلومة
محدودة قسم كلاً من هذه التركة بينهم ثلاثة اقسام القاسمان المشهوران الخيران
العارفان بالمساحة والقسمة فمسحا الدار وقوماها فوقانيها وتحتانيها بأجزائها
الداخلة والخارجة وعدلاً الفوقاني ثلاثة اقسام متساوية والتحتاني كذلك وهكذا
فعلا في الارض البيضاء وفي كل كرم من الكروم الثلاثة المعروفة وبعد التعديل
أقرعاً بينهم فخرج باسم فلان من التحتاني كذا وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا
وخرج باسم الأول من الفوقاني كذا وباسم الثاني كذا وباسم الثالث كذا فصار
كل مخصصاً بما اخرجت القرعة الشرعية وما لكان له بحقوقه وتوابعه ومراقبه
علوً وسفلاً بحكم هذه القسمة وخرج من الارض البيضاء باسم فلان كذا
وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا ومن كل كرم خرج لكل كذا واقرع كل
منهم بالقرعة التي دارت بالعدل وأن القسمة جرت بالانصاف وليس فيها حيف
ولا غبن ولا زيادة ولا نقص وان ما صار بالقرعة الى احدهم حقه وملكه

وَصَدَّقَ الْآخَرَانِ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ وَانْفَصَلَ مَلِكٌ كُلٌّ عَنِ الْآخَرِ وَاشْعَارًا بِالْوَقْعِ
 كُتِبَتْ هَذِهِ الْوِثَاقَةُ فِي سَنَةِ الْمُرُونِ بِمَا فِيهِ
 فُلَانٌ وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ

شهود الحـال

الوقف

الوقف من ضرور التبرعات وهو عند أبي حنيفة جنس العين على ملك
 الواقف والتصدق بالمنفعة ولا يوقف ألا المسال المتقوم من عقار او منقول
 متعامل فيه كالفأس والقدم والدرهم والدنانير واما المشاع فاذا كان محتملاً
 للقسمة فقد اختلف في وقفه فاذا قضي بجوازه صح . ويشترط للوقف ما يشترط
 لسائر التبرعات من كون الواقف حراً مكلفاً (١) وان يكون قرابة معلوماً منجزاً
 لا معلوماً إلا بكائن (٢) (اي موجود في الحال) ولا مضافاً ولا موقتاً وان يجعل
 آخره لجهة لا تنقطع فان كونه مؤبداً شرط اتفاقاً لكن ذكره ليس بشرط ولا يتم
 إلا بالقبض فاذا تم ولزم لا يملك ولا يملك ولا يعار ولا يرهن ويبدأ من ربيع
 الوقف بعمارته ولو لم يشترط ذلك الواقف لثبوته اقتضاء ثم يوزع على الموقوف
 عليهم وللانسان ان يقف على نفسه ويجعل الولاية له كما ترى في الصورة الآتية
 واعلم ان استبدال الوقف ان كان مشروطاً فهو جائز وان لم يكن مشروطاً
 او كان المشروط عدمه فان صار الوقف بحيث لا يُنتفع به بالكلية بان لا

-
- ١ مفاده ان يكون الواقف مالكا له وقت الوقف ملكاً باتاً ولو سبب فاسد وان لا
 يكون محجوراً عن التصرف حتى ولو وقف الغاصب المغضوب لم يصح وان ملكه بعد
 بشراء او صلح وضح وقف ما شراه فاسداً بعد القبض
- ٢ ذلك كأن يقول ان كانت هذه الارض في ملكي فهي صدقة موقوفة فان كانت
 في ملكه وقت التكلم صح الوقف وألا فلا لان التعليق بالشرط الكائن تنجيز

يحصل منه شيء أصلاً أو لا يني بموته فهو أيضاً جائز على الأصح ولكن بإذن من له حق الولاية

صورة وقف

الحمد لله تعالى

أنه بتاريخه ادناه لدى شهود ذيله حضر فلان بن فلان الفلاني وهو بحالة معتبرة شرعاً من صحة جسم وسلامة عقل واطلاق تصرف ووقف ما هو له وملكه وفي تصرفه الشرعي ومنقول اليه بطريق الإرث أو الشراء وهو الحلّ الفلاني الواقع في الموضع الفلاني في القرية الفلانية المشتل على بناء وهو كذا وكذا واغراس كذا وكذا المحدودة قبله بكذا وشمالاً بكذا وشرقاً بكذا وغرباً بكذا بحدود ذلك ومشتلاته وتوابعه وحقوقه ومرافقه وجميع ما يُعزى ويُنسب اليه شرعاً من جميع جهاته واخرجه عن ملكه لوجه الله تعالى حيث علم ان الوقف من القربات وفقاً صحيحاً شرعياً مؤبداً مؤكداً مرعياً لا يباع ولا يُرهَن ولا يُوهَب ولا يُعارحراً بما بحرمات الله تعالى جارياً على اصوله حتى يرث الله الارض ومن عليها فمن بدّله بعد ما سمعه فإثمهُ عليه وقد جعل هذا الواقف وقفهُ على نفسه مدة حياته ولا يشاركهُ فيه مشارك ولا ينازعه منازع ثم من بعده على ذريته من الذكور والإناث على الفريضة الشرعية درجة بعد درجة وطبقة بعد طبقة وبطناً بعد بطنٍ على أن من مات منهم عن ولدٍ أو ولدٍ عاد استحقاقه ونصيبهُ من ريع الوقف المذكور الى ولده أو ولد ولده ومن مات منهم عقيماً عاد نصيبهُ لمن هو في طبقتهِ وذوي درجتِهِ وهكذا يجري على أنسأهم وأعقابهم ما بقيت لهم على الارض بقية ولو شخصاً واحداً واذا لم يبقَ منهم احد يعود الوقف المذكور على فقراء الطائفة الفلانية في الحلّ الفلاني وقد شرط الواقف المذكور في وقفهِ هذا شروطاً احدها ان التولية والنظرارة

على الوقف المذكور لنفسه في حياته ومن بعده للأرشد فالأرشد من ذريته وإذا عاد الى الفقراء عاد النظر والتولية لرئيس الطائفة المذكورة والثاني ان يبدأ من ريعه بعمار الذي فيه بقاؤه والثالث ان لا يؤجر من ذي شوكة يُخشى عليه منه ولا أكثر من ثلاث سنين كلما مرَّ عليه زمان أكده بحيث لا يجوز لأحد تبديله ولا ابطال شيء من شروطه ولو طال الزمان وتداولت الايام الى انتهاء الدوران فهو ودیعة من ودائع الله في خلقه يُحاسب من خان فيه او زاد او نقص في شروطه ويكفي بخير من اجراه بالتمام والكمال وهو خير العادلين وارحم الراحمين جعله الله تعالى مقبولاً لوجهه الكريم

المقر بمضمونه

فلان

شهود الحـال

المساقاة

المساقاة دفع الشجر الى من يصلحه بجزء معلوم من ثمره والشجر يتناول الثمر وغير الثمر بدليل ما جاء في البرازية ونصه «معاملة الغيضة لاجل السعف والخطب جائزة كمعاملة اشجار الخلاف وبدليل ما ورد فيها ايضاً ونصه يجوز دفع شجر الحور كمعاملة لاحتياجه الى السقي والحفظ حتى لو لم يحتج لايجوز» واما شروط المساقاة فلا حاجة الى ذكرها لان اهل بلادنا يساقون على وجه آخر وهو مأخوذ به بحكم العرف ومن كلام الفقهاء «العادة محكمة والعرف قاضٍ»

صورة مساقاة

وجه تسطيره

انه بتاريخه سلمنا فلاناً من الحل الفلاني عودةً بوجه المساقاة من اغراس توت وزيتون وقراح (سليخ) ذلك من اوقاف المدرسة الفلانية في القرية

المذكورة لكي يقوم بخدمتها اللازمة لحفظها ونائها من حرث وترميم حيطان
وتربية قز وخلاف ذلك وقبضنا منه مبلغ ثلاثمائة قرش على التوت الذي
سأمناهُ إياهُ وقدر احماله بحسب العرف الجاري ثلاثون حملاً على كل حمل
عشرة قروش لا غير وجعلنا لهُ مقابلةً لعمله في غلة التوت النصف والثالث في
غلة الزيتون والتين والعنب ولوقف المدرسة النصف من غلة التوت والثلاثين من
غلة الزيتون والتين والعنب واما الارض البيضاء (السليج) فيقدم البزر من
عنده ويتناول ثلثي غلتها والوقف يتناول الثلث ومال الحراج (الميرة) عليه
منهُ النصف في التوت وعلى الوقف النصف واذا اردنا غرس توت نقدم لهُ الغرس
(النصب) وثلاثة ارباع النفقة وهو يقدم ربعها اي كلما قدم الوقف ثلاثة فعلة
يقدم هو فاعلاً واحداً ومتى اردنا رفع (العودة) المذكورة من يده نقدّر التوت
بحق الله تعالى ونُدفع لهُ على كل حمل ورق عشرة قروش قدر ما دفع لنا
زادت او نقصت لان الزيادة لهُ والنقصان عليه واما ما خلا التوت من
الاشجار فلا شيء لهُ عليه والارض البيضاء كذلك والبيان سلّمناه هذا الصك
وتسلمنا منه صكاً بمضمونه كُتب في سنة قابل بما فيه
فلان

هذه صورة العهد الذي اعطاه عمرو بن العاص اهل مصر

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ما اعطى عمرو بن العاص اهل مصر من الأمان على انفسهم ودمهم
واموالهم وكافتهم وصاعهم ومدّهم وعددهم لا يزيد شيء في ذلك ولا ينقص
ولا يساكنهم النوب وعلى اهل مصر ان يعطوا الجزية اذا اجتمعوا على هذا
الصلح وانتهت زيادة نهرهم خمسين الف الف وعليه من جنى نصرتهم . فان أبى
احد منهم ان يجيب رُفع عنهم من الجزى بقدرهم وذمتنا من أبى برية وان

نقص نهرهم عن غايته إذا انتهى رُفِعَ عنهم بقدر ذلك ومن دخل في صلحهم من الروم والتوب فله ما لهم وعليه ما عليهم ومن أبى واختار الذهاب فهو آمن حتى يبلغ مأمنه ويخرج من سلطاننا - وعليهم ما عليهم أثلاثاً في كل ثلث جباية ثلث ما عليهم على ما في هذا الكتاب عهد الله وذمة رسوله وذمة الخليفة أمير المؤمنين وذمة المؤمنين وعلى النوبة الذين استجابوا ان يعينوا بكذا وكذا رأساً وكذا وكذا فرساً على ان لا يغزوا ولا ينعوا من تجارة صادرة ولا واردة - شهد الزبير وعبدالله ومحمد ابناؤا وكتب وردان وحضر

الكيميالات والتحاويل (اي البوالص)

الكيميالة (١) اما ذات أجل تستحق قيمتها بحلوله واما غير مؤجلة الى اجل محدود وهي ما تستحق قيمتها ويتعين وفاؤها وقت الطاب وكذا وثيقة الحوالة اي اما ان تكون مؤجلة الى اجل مسمى فلا تستحق الا بحلوله واما ان تكون موجبة الدفع عند الاطلاع وينبغي ان يبين كون القيمة نقوداً او ثمن بضاعة او عروض او شيئاً آخر على ما ترى في الصور الآتية

قروش

٢٠٠٠

فقط الفا قرش لا غير

بعد انقضاء اربعة اشهر ندفع في بيروت لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه

١ هذه كلمة اعجمية ادخلتها التجارة الى العربية والمستعمل لها عند السند او التمسك واذا لا قوة لها الا بصورتها كان من الواجب عليا ان نستعمل صورتها ونسميها سنداً او تمسكاً وهي تمتاز على السند قوة في القانون التجاري بوضع (لأمر) ومن حيث فشت وامانت استعمال كلمة السند على ما صرحت بذلك في مقالة لي في الوضع والتعريب نشرت في ٦ كانون الاول سنة ١٨٨٣ في العدد ٦٩١ من جريدة البشير الغراء لم أجد مندوحة عن اثباتها هنا مع هذا التنبيه ونسأل الله ان يُسني لعلماء البلاد انشاء محفل لغوي للنظر في الوضع والتعريب فقد امتد في هذا العصر ميسر الحاجة اليه

وقدره ألفا قرش فضة وذهباً على صرف نقود تجارة بيروت والقيمة وصلتنا منه
نقدًا (او ثمن بضاعة) وللبيان كُتب في سنة كاتبه
فلان

شهود الحـال

قروش

١٢٠٠

فقط الف ومائتا قرش لا غير

بعد مرور ثلاثة اشهر ندفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره الف
ومائتا قرش لا غير فضة وذهباً على سعر نقود تجارة بيروت والقيمة وصلت الى
يدي منه ثمن بضاعة وللبيان كُتب في كاتبه
فلان

شهود الحـال

صورة تحويل

قروش

٥٠٠

فقط خمسمائة قرش لا غير

ارجو من فلان ان يدفع لأمر فلان لدى الاطلاع المبلغ المرقوم اعلاه
وقدره خمسمائة قرش من النقود المتعارفة والقيمة ثمن كذا وللبيان كُتب في
سنة كاتبه
فلان

شهود الحـال

صورة أخرى

ليرة فرنسوية

١٠٠

فقط مائة ليرة فرنسوية لا غير

ارجو فلاناً ان يدفع لأمر فلان بعد انقضاء واحد وثلاثين يوماً من تاريخه المبلغ المرقوم اعلاه من جنس النقد المذكور بعينه وقدره مائة ليرة فرنسوية والقيمة بالحساب والبيان سطر في سنة كاتبه
فلان

صورة كمبيالة الى حين الطلب

ريال مجيدي

٣٠٠

فقط ثلاثمائة ريال مجيدي لا غير

حين الطلب ادفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره ثلاثمائة ريال مجيدي عيناً والقيمة وصلتي منه نقداً والبيان سطر في سنة كاتبه
فلان

صورة كمبيالة محوالة (مجيرة)

قروش

٣٢١٢

فقط اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش

نرجو من فلان غب مرور سنة كاملة اثني عشر شهراً دفع المبلغ المرقوم اعلاه لأمر فلان وقدره اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش لا غير وقد وصلتي القيمة كلها نقداً والبيان سطر في سنة كاتبه
فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المرقوم لأمر فلان كاتبه فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه

فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه فلان

صورة وصول اقتراض

قروش

٣٠٠

فقط ثلاثمائة قرش لا غير

بتاريخه وصاني من فلان مبلغ ثلاثمائة قرش وذلك بوجه القرض بلا

فائض الى كذا يوماً واشعاراً بوصول المبلغ المرقوم الى يدي كاملاً كتب هذا

كاتبه

الوصل في . . . سنة

فلان

شهود الحـال

صورة وصول فائض دين

قروش

٤٨٠

فقط اربعمائة وثمانون قرشاً لا غير

بتاريخه وصلي من فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره اربعمائة وثمانون قرشاً

وذلك فائض اربعة الاف قرش تستحق لي عليه بعد سنة كاملة تنتهي في كذا

كاتبه

والبيان كتبت له هذا الوصل في . . . سنة

فلان

شهود الحـال

فقط ثلاثمائة قرش لا غير

بتاريخه وصلني من فلان مبلغ ثلاثمائة قرش على الحساب وذلك من
اصل ثمن بضاعة كذا قد اشتراها مني نسيئةً الى خمسة وعشرين يوماً واشعاراً
بوصول المبلغ الى يدي كاملاً كتبت هذا الوصل وسأتمه اياه في سنة
كاتبه
فلان

صورة وصول اجرة

بتاريخه وصاني من فلان مبلغ مائة قرش وذلك اجرة محل سكن او
حانوت عن ثلاثة اشهر مستحق وفاؤه في كذا من شهر كذا وايداناً بوصول
المبلغ الى يدي كاملاً رقت له هذا الوصل في سنة كاتبه
فلان

صورة حكم صادر من المحكمة

انه في كذا سنة كذا حضر الى هذه المحكمة فلان وادعى على الحاضر
معه فلان قائلاً بدعواه عليه ان من الجاري في ملكه كامل القطعة الفلانية
الحدودة وانها بيد المدعى عليه بغير حق فيطلب رفع يده عنها وتسليمها اليه
شريعاً سئل المدعى عليه عن ذلك فانكر فطلبت البينة من المدعي لاثبات
مدعاه فاحضر كلاً من فلان وفلان وشهد فلان ان القطعة المرقومة هي
ملك المدعي طبق ما ادعى ثم شهد فلان ان القطعة هي ملك المدعي طبق
دعواه مثلاً فأجريت تزكية الشهود بحسب نص الحجة الجلية سرّاً وعاناً

فبناءً على شهادة الشاهدين المرقومين قد ظهر وتبين ان القطعة المذكورة هي ملك المدعي وعُرف المدعى عليه بوجوب رفع يده عنها وتسليمها الى المدعي حكماً صحيحاً شرعياً مستوفياً شرائطه الشرعية واشعاراً بما هو الواقع حرر هذا الحكم تحريراً في كذا سنة كذا . ثم يُعْضِىهِ اعضاء المحكمة

صورة أخرى مع الاعتراض على الحكم واستئنافه

عدد ٠٠٠

انه بتاريخ أحيل الى محكمة بداية قضاء عرض حال . مؤرخ في كذا . مقدّم من زيد يتضمن اقامة دعواه على عمرو بمبلغ يُطالب له منه بموجب كمبيالة مؤرخة في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ مستحقة الاداء في ٥ آب سنة ١٨٧٨ فبأن عمرو صورة عرض الحال هذا مع احضارية (بوصلة إحضار) في طلب المدعين جلسة قانونية وفي الوقت المعين الذي هو نهار كذا حضر زيد المدعي وعمرو المدعى عليه وقدم زيد لائحة تتضمن صورة ادعائه على عمرو المذكور كما هي في استدعائه المزبور وانه قدّم الشكوى الرسمية عليه مراراً بهذا المبلغ وهو يتنعم عن أدائه فيطالبه منه مع فائضه القانوني وبرز الكمبيالة المدعاة من يده وهذه صورتها بالحرف

٥٠٠٠

فقط خمسة آلاف قرش لا غير

غيب مرور خمسة اشهر تمرّ من تاريخه ادفع لامر زيد المبلغ المرقوم اعلاه وقدره خمسة آلاف قرش والقيمة وصالتي منه نقدًا فضةً وذهباً على سعر النقود في تجارة بيروت كتب في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ كاتبه

فلان

واجاب عمروُ بلائحةٍ خلاصتها دفعهُ دعوى المدعي بقوله : ان ذمته بريئة من هذا الدين وان دعوى زيد عليه به غير مسموعة لمضي اكثر من خمس سنين على حلول أجل الكميالة بدون شكوى مستنداً بذلك الى المادة ... من قانون كذا وانه على افتراض عدم مرور الزمان فان الكميالة الموما اليها مفتعلة لا علم له بها والامضاء والختم ليسا امضاءً وختمه

سئل زيد المدعي من جانب الرئاسة هل له ما يقال غير ما ذكر . اجاب لا: سئل عمرو المدعى عليه هذا السؤال نفسه . اجاب لا : فطلب من زيد المدعي البرهان على تقديم الشكاوى الرسمية بقيمة هذه الكميالة قبل انقضاء الخمس سنين فاطهر صورة استدعائين متقدمين منه الى جانب الحكومة الحالية احدهما مؤرخ في ٦ ايار سنة ٧٩ يتضمن تحصيل المبلغ المذكور من عمرو مع فائضه والثاني مؤرخ في ١٥ حزيران سنة ٠٠٠٠ في معنى الاول نفسه . فتعال عمرو المدعى عليه بأن هذين الاستدعاءين لا يصلحان ان يدفعوا مرور الزمن على الكميالة حيث لا ينطبقان على الاحتجاج (البرتوستو) او المعارضة الاستحفاضية المنصوص عليها في المادة الثلاثية من القانون الفلاني . عندها قر قرار المحكمة بالاتفاق على وجوب الدخول في اساس الدعوى حيث لم يعرض على استحقاق الكميالة خمس سنين بدون مطالبة وبلغ زيد المدعي وعمرو المدعى عليه ذلك وانتخب لتدقيق وتطبيق الخط والختم اللذين في هذه الكميالة فلان وفلان وعين فلان احد عضوي هذه المحكمة ناظرًا على ذلك فقدّم زيد المدعي الى المنتخبين ثلاث كميالات كل منها ممضاة ومختومة بامضاء وختم المدعى عليه ولدى مقابلة الخط والختم اللذين في الكميالة المدعاة على الخط والختم اللذين في هذه الكميالات الثلاث وجدوا طبعهما تمامًا فاعترض المدعى عليه بعدم صحة هذا التطبيق لأن الثلاث الكميالات المطبق

عليها لم يخطها ولم يمضها وحيث فهم انه لم يبق للطرفين ما يُقال فبلغ من جانب الرئاسة ختام المرافعة ودخلت هيئة المحكمة الى حجرة المذاكرة

انه لدى المذاكرة تبين ان الخط والخطم اللذين في الكميالة المدعاة هما خطأ وختم عمرو المدعى عليه كما ثبت ذلك لدى مقابلهما بخط الكميالات الثلاث التي هي بخطه وامضائه ولذلك بالاستناد الى المادة الغلانية من القانون الفلاني حكم باتفاق الآراء حكماً وجاهياً قابلاً للاستئناف والتمييز بثبوت مبلغ الخمسة آلاف قيمتها في ذمة عمرو المدعى عليه وبوجوب دفعها لزيد المدعى مع فائضها القانوني من تاريخ المطالبة الأولى بموجب الاستدعاء المقدم منه أولاً بتاريخ كذا ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار ومصاريف زيد المدعى عليه اعطي هذا القرار بتاريخ كذا وبأن ماله كلاً من المدعين وكُتب به هذا الاعلام

صورة استدعاء الاستئناف

اعرض ان عمراً الفلاني العثماني التاجر من القرية الفلانية ان زيدا الفلاني العثماني التاجر من البلد الفلاني اقام عليّ الدعوى في محكمة بداية القضاء الفلاني بمبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كميالة ومؤرخة في كذا طالباً مني هذا المبلغ مع فائضه واجبت ان دعواه غير مسموعة لمرور خمس سنين على تركها وانه مع افتراض عدم مرور الزمن عليها . فالكميالة مفتعلة لا علم لي بها والخط والخطم اللذان فيها ليسا بخطي ولا ختي وبعد التحقيق غير الاصولي الذي جرى حكمت عليّ المحكمة بعدم مرور الزمان وبأن الخط والخطم هما خطي وختي وبثبوت هذا المبلغ في ذمتي مع فائضه ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار ومصاريف خصمي مستندة في ذلك الى اسباب غير اصولية واصدرت في ذلك اعلاماً مؤرخاً بكذا ببلغ اليّ في كذا وحيث ان هذا الحكم مغاير الاصول وموقع بحقي الجور جئت ملتسماً استئنافاً باستدعاءي هذا المصحوب بسند الكفالة

القانونية واللائحة الاعتراضية طالباً احضار خصمي المذكور بجلسة قانونية لرؤية
الدعوى والامر لوليهِ افندم

صورة اللائحة الاعتراضية

خلاصة الدعوى

ادعى زيد عليّ ان له في ذمتي مبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كمبيالة
مؤرخة في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ مَوْجَلَة الى خمسة اشهر من تاريخها وانه طالبني
مراراً بهذا المبلغ ولم ادفعه له فيطلب تحصيله مع فائض القانوني واظهر ورقتين
مضمونها المطالبة لدى الحكومة المحلية بهذا المبلغ

خلاصة جوابي

ان دعوى زيد بهذه الكمبيالة غير مسموعة لمضي خمس سنوات على حلول
اجلها بدون مطالبة وانه على افتراض عدم مرور الزمن فاني لا اعرف هذه
الكمبيالة وذمتي بريئة من هذا الدين والخط والحتم اللذان فيها ليسا خطي
ولا ختي

خلاصة الحكم

حكمت المحكمة بعدم مرور الزمن على الدعوى وبثبوت المبلغ المذكور
في ذمتي مع فائضه من تاريخ ورقة المطالبة الأولى مستندة الى ورقتي المطالبة
المذكورتين والى تدقيق الخط والحتم الذي جرى لدى المنتخبين الموما اليهم

الاعتراضات على هذا الحكم

انه لا يخفى على كل من نظر في هذه الدعوى ان جوهرها محصور في
أمرين اولهما مرور الزمن القانوني عليها والثاني كون ذمتي بريئة منها وخط
الكمبيالة وختها ليسا خطي ولا ختي ويرى بلا شك تقصير المحكمة في النظر
الى الامرين كما يأتي بيان ذلك

فني الامر الاول اقول

من الغني عن البيان ان دعوى مرور الزمن انما تندفع بالاحتجاج (البروتستو) والمعارضة الاستحفاظية القانونيين المنصوص عليها في مادة كذا من القانون الفلاني وكلاهما يجب ان يكون على الصورة المختصة به الموضوعة له لا مجرد شكوى او مطالبة والحال ان الورقتين اللتين اظهرهما زيد المدعي وتشبت بهما لا يقومان مقام الاحتجاج (البروتستو) او المعارضة الاستحفاظية لانه مقرر ان الاحتجاج لا يكون معتبراً ما لم يشتمل على كذا . والمعارضة الاستحفاظية ينبغي ان تشتمل على كذا وهاتان الورقتان لا تشتملان الا على بعض ما ذكر لذلك هما باطلتان لا يُعتدّ بهما وبالتبعية الحكم الذي بُني عليهما وفي الامر الثاني اقول : انه صريح في مادة كذا من القانون الفلاني ان تدقيق الخطّ والحتم ينبغي ان يكون على الصورة الآتية وهي كذا . وان الاوراق التي تُصَبَّق عليها الورقة الواقع عليها النزاع ينبغي ان تكون اماً اوراقاً مصدّقاً عليها من الخصم واما اوراقاً مصدّقاً على صحتها من محلّ رسمي لذلك يكون هذا التطبيق باطلاً فاقد الاعتبار وكذا الحكم المبني عليه

فالتمس والحالة هذه من محكمة الاستئناف الحكم بابطال الاعلام الابتدائي ومنع دعوى زيد عليّ وتضمنه كل ما لحقني بسبب هذه الدعوى من ضرر وخسارة وتعطيل

صورة سند الكفالة الواجب تقديمه قانونياً عند استئناف الدعاوي

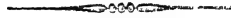
وجه تحريره

لما كان فلان التاجر العثماني المقيم بالبلد الفلاني قد حُكم عليه في محكمة قضاء . . . البدائية باعلام مؤرّخ في كذا تحت عدد كذا في الدعوى التي بينه وبين فلان التاجر العثماني القاطن البلد الفلاني ولما لم يدعن لحكم الاعلام المذكور

استدعى رؤية استئنافه الى دائرة الحقوق في مركز المتصرفية قد كملت عنه
جميع ما يلحق خصمه من الاضرار والخسائر والمصاريف السفرية ومصاريف
الحاكمية بحسب ما يتعين قانونياً وذلك اذا تبين انه مُبطل في دعواه المذكورة وبیاناً
لتعهدى بذلك كُتبتُ على نفسي هذا السند في سنة

كاتبه

فلان



قال منشئه الفقير اليه تعالى سعيد بن عبدالله بن ميخائيل بن الياس ابن
يوسف ابن الحوري شاهين الرامي الشرتوني اللباني : هذا آخر ما انشأته على
قصر المدة والباع . مما صغت ما فيه من الرسائل على مثل ما اراد الامر
المطاع . متحياً في ذلك جميعه الاغراء بنخطة الفضل ومكارم الاخلاق . والتحذير
مما تنبذه الآداب على الاطلاق . فانا اسأل الله ان يفيد به الطلاب . ويختم لنا
بالخير يوم الحساب

وكان الفراغ من انشائه وطبعه في الخامس والعشرين من شهر آب

سنة ١٨٨٤ للمسيح

والحمد لله

على التمام



فهرس الكتاب

صفحة

المقدمة

٥

القسم الاول في المكاتبات

٧	توطئة في الانشاء
٧	في المكاتبة
٨	فصل في الاتساق والجلال
٩	فصل في الايجاز
١٥	فصل في السذاجة
١٥	مطلب في الرسالة وهيئتها
٢١	اقسام الرسائل

الباب الاول

٢٣	في الرسائل الاهلية ومراسلة الطلبة واهل المدارس يشتمل على ٢٣ رسالة من بين خطاب وجواب
----	---

الباب الثاني

٤٢	في رسائل المشورة يشتمل على ١٥ رسالة
----	-------------------------------------

الباب الثالث

٥٩	في رسائل اللوم والاعتذار يشتمل على ٣٢ رسالة
----	---

الباب الرابع

٩٠	في رسائل التعزية يشتمل على ١٨ رسالة
----	-------------------------------------

الباب الخامس

١٠٤ في رسائل التهنة يشتمل على ٤٠ رسالة

الباب السادس

١٣٧ في رسائل الطلب يشتمل على ٣٦ مع رسائل التظلم

الباب السابع

١٦٧ في رسائل الشكر يشتمل على ٩ رسائل

الباب الثامن

١٧٦ في الرسائل التجارية وما يشاكلها ويشتمل على ٣٦ رسالة

الباب التاسع

١٩٨ في رقاع الدعوات يشتمل على ٢٧ رقعة دعوة

القسم الثاني

٢٠٧ في الوثائق والصكوك وما يلحق بها

٢٠٨ في البيع

٢٠٨ صورة بيع قطعة ارض

٢٠٩ صورة مبيع منزل

٢١٠ صورة بيع حمام

٢١١ صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

٢١٢ صورة مبيع بالوكالة

٢١٢ الشفعة

٢١٤ صورة مبيع صفتين

٢١٥ الرهن

صفحة

٢١٦	صورة رهن روضة
٢١٧	صورة رهن فرس
٢١٧	الهبة
٢١٨	صورة هبة
٢١٩	صورة أخرى
٢١٩	صورة بيع مع هبة الثمن
٢٢٠	صورة هبة ابٍ لولد له صغير
٢٢١	الإجارة
٢٢١	صورة الجار دارٍ
٢٢٢	صورة استئجار ارض
٢٢٣	الوكالة
٢٢٤	صورة وكالة مطلقة
٢٢٤	صورة وكالة مقيدة
٢٢٤	الصلح
٢٢٥	صورة مصالحة عن انكار
٢٢٥	صورة مصالحة عن اقرار
٢٢٦	الابراء
٢٢٦	صورة ابراء
٢٢٧	الحوالة
٢٢٧	الوصية والايعاء
٢٢٨	صورة ما يُكتب في الوصية

صفحة

٢٢٩	السلم
٢٣٠	الشركة
٢٣١	القسمه
٢٣٣	الوقف
٢٣٥	المساقاة
٢٣٦	صورة معاهدة عمرو بن العاص اهل مصر
٢٤٠	الكيميالات والتحاويل
٢٤١	صورة حكم صادر من المحكمة
٢٤٢	صورة أخرى
٢٤٤	صورة استدعاء الاستئناف
٢٤٥	صورة اللائحة الاعتراضية
٢٤٦	صورة سند الكفالة الواجب تقديمه قانونياً عند استئناف الدعاوي



